

93-1055

# AKITEK BANGSA

DR. MAHATHIR MOHAMAD

*Diterbitkan oleh*  
**IQ COMMUNICATION**  
P. O. Box 10653,  
50720 Kuala Lumpur,  
MALAYSIA

Cetakan Pertama 1992

© DR. MAHATHIR MOHAMAD

Hakcipta terpelihara. Mana-mana bahagian dalam penerbitan ini tidak boleh disalin semula, disimpan dalam bentuk kekal atau dipindah sebarang bentuk atau sebarang cara sama ada secara elektronik, sawatan, salinan foto, rakaman dan sebagainya tanpa terlebih dahulu mendapat izin bertulis daripada penerbit.

APB 725673

m  
320.9575  
MAH

*Diatur Huruf oleh*  
**IQ COMMUNICATION**  
Kuala Lumpur

*Muka Taip Teks*  
Cheltenham

*Satz Taip Teks*  
10/12 poin

Dicetak oleh  
Polygraphic Marketing Sdn. Bhd.

***Dedikasi kepada***

*Isteri yang kucintai, Hajah Hamidah Mohd Saad  
yang banyak memberikan dorongan, semangat dan  
pengorbanan.*

*Terima kasih kerana memahami onak dan duri dunia politik.*

# Kandungan

---

Kata Pengantar	vii
Dari Penerbit	ix
Sekapur Sireh	xi
1. Negara Yang Bermaruah	1
2. Malaysia Bahagia	30
3. Parti Yang Bertanggungjawab	58
4. Masyarakat Dan Nasionalisme	84
5. Tegas Menghadapi Serangan	107
6. Kukuh UMNO, Kukuh Negara	135
7. UMNO Tetap UMNO	153
8. Kewibawaan UMNO	184
9. Bersatu, Bersetia, Berkhidmat	207
10. UMNO Arah Abad Ke 21	237
11. Kesedaran, Keadilan, Kestabilan, Perpaduan	261
12. Bumiputera Perlu Baik Kelemahan	271
13. Majlis Perdagangan Malaysia	289

## Kata Pengantar

---

**SAYA** telah mengikuti era kepimpinan Dato' Seri Dr Mahathir Mohamad sejak di bangku sekolah lagi. Bagi saya, beliau adalah pemimpin biasa yang luar biasa. Jika ada mana-mana penulis yang mahu menulis tentangnya, ia tidak akan berjaya. Sesungguhnya perjalanan politik Dr Mahathir penuh dengan liku-liku serta cabaran.

Zaman ia disingkir daripada UMNO dan era Malay Dilema sudah memperlihatkan komitmennya terhadap bangsa. Kepimpinannya terus teruji semasa krisis perlembagaan dan ketika wujudnya Semangat 46. Tetapi beliau berjaya melintasi segala rintangan di hadapannya dan kini muncul sebagai tokoh yang paling kukuh.

Dalam kepimpinannya, beliau berjaya menunjuk arah yang jelas kepada rakyat Malaysia. Di peringkat antarabangsa pula, beliau terkenal kerana keberaniannya mengkritik negara-negara maju dan jujur memperjuangkan kepentingan negara-negara membangun. Kerana kelantangannya, beliau diberi gelaran Wira Dunia Ketiga.

Sejak menjadi Perdana Menteri pada tahun 1981, beliau dilihat sebagai pemimpin yang tidak pernah kering idea dan tidak kedekut dengan ilmu yang ada dalam dadanya. Di segi peribadi dan penampilan pula, beliau kelihatan gagah dan meyakinkan.

Saya menyusun ucapan ini sekadar menyumbangkan tenaga yang masih ada untuk generasi UMNO yang akan datang supaya apabila kita sampai ke tahun 2020 nanti, kita dapat mewujudkan orang-orang seperti Dr Mahathir di Malaysia ini.

Menjadi harapan saya agar koleksi ucapan Dr Mahathir yang bukan sahaja mengandungi idea dan pendapat ini, tetapi juga amanat, nasihat dan petunjuk, dapat sama-sama kita manfaatkan sebagai rakyat yang cintakan negara.

Amat malang sekiranya ucapan beliau yang sungguh bererti ini akhirnya hilang ditelan zaman dan tidak dapat lagi dimanfaatkan oleh generasi akan datang. Amat malang juga rasanya, kiranya ucapan beliau hanya diingat dalam jangka waktu yang singkat dan kemudian dilupakan semata-mata kerana ia tidak dapat dimiliki dalam bentuk yang kekal dan boleh disimpan.

Dalam usaha menyusun koleksi ucapan Dr Mahathir ini, saya juga mengambil kesempatan memberikan kalungan terima kasih kepada YB Dato' Sri Anwar Ibrahim, Naib Presiden UMNO, YB Dato' Megat Junid Megat Ayub, Ahli Majlis Tertinggi UMNO, Tan Sri Muhyiddin Yassin, Pengerusi Perhubungan UMNO Johor kerana inspirasinya. Terima kasih juga diucapkan kepada Dato' Mohamad Rahmat dan ibu pejabat UMNO, Haji Abdul Ghani Othman, Daud Ibrahim, Shahbudin Husin, Mohd

Arshed Aziz dan ramal lagi yang bukan saja turut memberikan idea dan fikiran, tetapi juga sanggup menyisihkan masa dan mengorbankan tenaga ke arah penerbitan buku ini.

Semoga kita sama-sama dapat memanfaatkan buku ini untuk kepentingan masa depan agama, bangsa dan negara yang kita cintai.

**Haji Abu Bakar Mohd Dewa**

## Dari Penerbit

---

**PELBAGAI** pendapat pro dan kontra mengenai usaha mengumpulkan ucapan Presiden UMNO, Datuk Seri Dr Mahathir diberikan kepada kami.

Namun demikian, apabila perbincangan dibuat antara pihak kami dengan penyusun ucapan ini, satu keputusan diambil untuk meneruskan usaha murni ini segera kerana amat besar manfaatnya kepada generasi hari ini, esok dan akan datang.

Lebih-lebih lagi, penyusun buku ini bukan asing kepada ahli-ahli UMNO dan beliau juga merupakan salah seorang penyokong setia kepimpinan Dr Mahathir sejak dahulu.

Suatu ketika dahulu, beliau pernah dicaci kerana terus menerus menjadi penyokong Dr Mahathir di Johor sedangkan waktu itu, arus penentangan terhadap Presiden UMNO ini amat jelas.

Beliau terpaksa berhadapan dengan Datuk Shahrir Abdul Samad di dalam usaha menerima dan menentang Dr Mahathir di Johor sehingga kekalahan Barisan Nasional satu kerusi Parlimen di dalam pilihanraya kecil Johor Bahru disifatkan sebagai kesilapannya mencabar Datuk Shahrir supaya mengosongkan kerusi itu.

Hakikatnya, Datuk Shahrir waktu itu memang mahu mengosongkan kerusi yang diwakilinya tanpa memerlukan sesiapaupun mencabarnya kerana waktu itu seperti ada satu usaha mahu menumbangkan kepimpinan Dr Mahathir secara *people power*.

Tidak lama selepas itu, penyusun buku ini meletakkan jawatannya sebagai Ahli Exco kerajaan Negeri Johor atas alasan kesihatan dan kemudiannya tidak lagi bergerak aktif di dalam politik.

Sehinggalah beliau selesai menjalani rawatan perubatannya di India selama 40 hari, Haji Abu Bakar kini mengorak langkah di dalam bidang perniagaan dan aktif semula berpolitik.

Selain dari jawatan partinya Ketua Pergerakan Pemuda UMNO Bahagian Batu Pahat, Johor, beliau juga pernah dilantik sebagai Naib Ketua Pergerakan Pemuda Negeri dan kemudiannya sebagai Ketua Pemuda Negeri seterusnya memegang jawatan Exco Pergerakan Pemuda UMNO Malaysia selama dua penggal sewaktu Datuk Seri Anwar Ibrahim memimpin pergerakan itu.

Selain dari terkenal kerana kehebatan pidatonya beliau juga adalah satu-satunya Ketua Pergerakan Pemuda UMNO Bahagian yang paling lama memimpin Pergerakan Pemuda Bahagian di negara ini.

Dari segi peribadinya, beliau seorang yang serius sewaktu bekerja dan merupakan seorang pemimpin yang kental mempertahankan prinsip perjuangan.

Dengan lahirnya buku ini, kami percaya Haji Abu Bakar akan terus giat menyusun lain-lain siri ucapan penting yang berguna kepada agama, bangsa dan negara. Usaha juga sedang dibuat untuk menerbitkan edisi Bahasa Inggeris dan Bahasa Jepun untuk dipasarkan diseluruh dunia kerana Dr Mahathir bukan sahaja pemimpin negara ini tetapi beliau juga merupakan pemimpin dunia ketiga yang mempunyai nama dan imej tersendiri.

**Daud Ibrahim  
Shahbudin Husin**



# Sekapur Sireh



TIMBALAN MENTERI DALAM NEGERI  
(Deputy Minister of Home Affairs)

**TERLEBIH** dahulu pihak saya mengucapkan ribuan terima kasih kepada IQ Communication kerana sudi mengundang saya untuk memberikan sepatah dua kata di dalam ruangan Sekapur Sireh Buku Akitek Bangsa YAB Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamad.

Saya mengucapkan syabas dan tahniah kepada penyusun juga syarikat ini yang telah dapat mengumpul bahan-bahan dan juga isi kandungan buku ini yang mana dapat mempamerkan pemikiran serta tindakan Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamad sebagai Akitek bangsa Malaysia yang tercinta ini. Diharapkan bahawa isi kandungan buku ini dapat ditatapi oleh rakyat jelata bukan sahaja buat masa kini tetapi juga oleh generasi yang akan datang.

Sebagai seorang yang telah bertugas di bawah Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamad selama hampir 18 tahun iaitu pada mulanya sebagai Pegawai Khas, Setiausaha Politik juga Timbalan Menteri, dapat saya sedikit sebanyak menokok tambah akan kelahiran buku yang berguna ini.

YAB Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamad adalah seorang pemimpin yang cukup rajin, yang tidak tahu penat lelah dan sentiasa memikirkan bagaimana hendak memajukan bangsanya juga negaranya. Apa juga perkara dan tindakan atau saranan yang dikemukakan oleh beliau, beliau sendiri melakukannya demi untuk menunjukkan contoh kepada rakyat jelata. Misalnya beliau datang ke pejabat sebelum jam 8.00 pagi, balik ke rumah tengahari untuk makan dan solat dan pasti berada semula di pejabat jam 2.00 petang serta hanya kembali jam 6.00 petang.

Semasa di pejabat, beliau tidak pernah membuang masa tetapi menumpukan masanya dengan melakukan kerja-kerja harian, berjumpa dengan kakitangan serta orang ramai. Apabila kerja sudah beres, beliau menulis ucapannya sendiri atau menulis sesuatu yang difikirkannya memberi munafaat kepada bangsa dan negara. Pernah pada satu ketika dahulu, Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamad dalam kelapangan masanya di pejabat menulis cerpen untuk dimuatkan di majalah-majalah tempatan

yang mana tema ceritanya untuk membangunkan masyarakat dan negara.

Kembali ke rumah setelah bermesra dengan keluarga, sebelum menghadiri majlis-majlis rasmi, beliau menghabiskan masa membaca buku-buku yang ada kait-mengait dengan pembangunan masyarakat dan negara. Seheinggakan beliau sanggup membaca buku-buku berkenaan dengan bagaimana untuk membuat kuisyen tempat duduk dan beliau mengetahui secara terperinci cara-cara membuat kuisyen, jenis kuisyen dan bagaimana yang dikatakan kuisyen yang baik atau kuisyen yang tidak baik.

Apa yang saya amati terhadap sikap Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamad ialah sentiasa ingin memperbetulkan benda yang tidak betul, ingin menyelaraskan benda yang tidak selaras, ingin memperbaiki benda yang tidak baik dan seringkali memikirkan perkara-perkara baru yang boleh membangunkan negara. Misalnya apabila beliau melihat model kereta Proton, diamatinya baik-baik dan membuat beberapa syor untuk memastikan model itu benar-benar baik. Setelah kereta Proton dipasarkan, ujian demi ujian dilakukan oleh beliau supaya kereta nasional itu benar-benar setanding dengan kereta-kereta dari negara maju.

Bila beliau membawa kereta di bandar Kuala Lumpur, matanya liar memerhati keadaan Bandaraya Kuala Lumpur dan sentiasa mencatatkan perkara yang perlu dicatitkan misalnya jalan mana yang rosak, tiang lampu yang telah condong dan patah, pokok bunga mana yang telah mati dan tidak subur. Selepas itu beliau akan memanggil pihak-pihak yang berkenaan dan menentukan bahawa kesemuanya ini diperbaiki. Tidak berapa lama kemudian, beliau akan memeriksa segala arahan-arahannya itu adakah sudah diperbetulkan.

Apabila melawat pejabat, kompleks atau sekolah, beliau akan terus masuk ke bilik air dan memeriksa kebersihan bilik air kerana bagi beliau kalau bilik sudah dibersihkan tentulah kawasan-kawasan lain di bangunan itu juga bersih. Jika sekiranya didapati bilik air kotor, beliau beri tempoh masa yang tertentu untuk bilik air itu dicuci dan beliau akan memeriksa kembali apabila masa sampai kelak.

Dengan lain perkataan, Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamad setiap saat dalam hidupnya memikirkan sesuatu untuk kebaikan masyarakat dan negara. Tidak pernah dalam satu masa pun semasa saya berkhidmat dibawahnya, beliau menyarankan perkara-perkara yang tidak baik atau perkara-perkara yang menyeleweng yang boleh memberi keuntungan kepada dirinya tetapi hanya menentukan bahawa apa yang difikirkannya, apa yang dilakukannya mestilah membawa keuntungan kepada bangsa dan negara.

Malaysia harus bersyukur kepada Allah S.W.T. kerana mendapat seorang pemimpin yang benar-benar komited, dedikasi serta jujur dan

ikhlas untuk membangunkan bangsa dan negara. Maka sewajarnya  
bellau diangkat untuk dianugerahkan sebagai 'Bapa Akitek Bangsa'.

Terima kasih.



(DATO MEGAT JUNID BIN MEGAT AYOB)  
17 Mac 1992





# NEGARA YANG BERMARUAH

*UCAPAN PRESIDEN UMNO  
Y.A.B. DATO' SERI DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD  
DI PERHIMPUNAN AGUNG UMNO YANG KE 33  
DI HOTEL HILTON, KUALA LUMPUR  
PADA HARI JUMAAT, 10HB. SEPTEMBER 1982  
JAM 9.00 PAGI.*

*“UMNO akan merintis segala perubahan yang akan membawa kebahagiaan negara. UMNO akan mempertingkatkan kecekapan orang Melayu dan orang Islam lain serta rakyat keseluruhannya. UMNO akan menjunjung tinggi amanah yang diletakkan di bahunya ini.”*

## **ASSALAMU'ALAIKUM WARAHMATULLAHI WABARAKATUH**

*Yang Mulia Pengerusi Majlis;  
Timbalan Presiden;  
Naib-Naib Presiden;  
Ahli-Ahli Majlis Tertinggi;  
Ketua-Ketua dan Wakil-Wakil Parti-Parti Komponen  
Barisan Nasional;  
Dif-Dif Kehormat;  
Para Perwakilan dan Pemerhati;  
Tuan-Tuan dan Puan-Puan yang dihormati sekalian.*

## **PENDAHULUAN**

**S**AYA mengucap syukur ke hadrat Allah Subhanahu Wataala, kerana dengan limpah kurnia dan izinNya, dapat saya berhadapan dengan saudara-saudari sekalian di majlis yang bahagia ini untuk menyampaikan ucapan dasar sebagai Presiden Parti. Inilah kali pertama saya menunaikan kewajipan ini sebagai Presiden UMNO, setelah saya diberi kepercayaan untuk memimpin Parti oleh Perhimpunan Agung tahun lalu, apabila Presiden yang kita sayangi, Yang Amat Berbahagia Tun Hussein Onn, atas sebab-sebab kesihatan, terpaksa mengundurkan diri dari memimpin Parti.

Saya mengambil kesempatan ini untuk mengalu-alukan kehadiran saudara-saudari para perwakilan serta pemerhati sekalian, yang telah datang dari jauh dan dekat, untuk menghadiri mesyuarat kita yang penting ini. Sebagaimana kita sekalian maklum, Perhimpunan Agung UMNO adalah satu peristiwa yang amat penting. Selain dari kepentingannya kepada kita ahli-ahli parti sekalian, Perhimpunan Agung kita juga menarik minat dan perhatian, bukan sahaja dari peminat-peminat politik dan rakyat di negara ini, malahan ia menjadi tumpuan perhatian berbagai pihak di luar negeri. Minat yang khusus terhadap Perhimpunan Agung UMNO ini adalah kerana UMNO merupakan parti penentu di dalam perkembangan politik kita. Perubahan pucuk pimpinan, perubahan pendirian dan dasar di dalam UMNO membawa kesan yang mendalam yang melibat dan menarik perhatian semua pihak.

Perhimpnan Agung UMNO tahun lalu begitu menarik perhatian sekali kerana ia menandakan detik perubahan pucuk pimpinan di dalam UMNO. Hari ini, kami berdiri di hadapan saudara-saudari sekalian dengan beban amanah yang telah diserahkan kepada kami. Tentulah kali ini yang menjadi tanda-tanya masing-masing ialah prestasi kepimpinan yang telah diberi kepercayaan setahun lalu itu.

Kali ini, setelah peralihan pucuk pimpinan parti berlaku dengan licin, Perhimpunan Pemuda dan Wanita pula telah melaksanakan tanggungjawab mereka untuk meneruskan tradisi demokrasi kita sebagaimana yang termaktub di dalam Perlembagaan Parti dengan pemilihan pucuk pimpinannya masing-masing. Alhamdulillah. Semuanya telah berjalan dengan beres dan penentuan telahpun dibuat oleh masing-masing para perwakilan. Kepada Saudara Anwar Ibrahim yang telah memenangi jawatan Ketua Pemuda, dan Datin Paduka Hajah Aishah Ghani yang telah memenangi jawatan Ketua Wanita, serta mereka yang lain yang telah memenangi jawatan masing-masing saya bagi pihak parti keseluruhannya, mengucapkan syabas dan setinggi-tinggi tahniah. Kepada yang menang dan juga yang tewas ingatlah bahawa menang dan tewas itu ialah persepsi dari sudut individu, tetapi dari sudut prinsip perjuangan parti, tidak ada yang tewas; yang tewas juga menang, kerana perjuangan kita ialah perjuangan yang satu, iaitu perjuangan untuk mengukuhkan UMNO supaya UMNO dapat memainkan peranannya sebagai parti yang memelihara dan mendukung kepentingan bangsa, agama dan negara. Tidak sekali-kali harus kita lupa bahawa tujuan pertandingan dan amalan demokrasi adalah proses untuk mengukuhkan Parti bukan pertarungan untuk mencari juara. Setiap ahli UMNO yang mendukung cita-cita dan perjuangan parti serta prinsip-prinsip demokrasi kita, tidak kira jawatan-jawatan, adalah juara.

Bagi saya, Perhimpunan Agung kita ini bukan sahaja penting dari beberapa sudut yang saya telah sebutkan itu sahaja. Perhimpunan kita ini juga penting kerana kita UMNO dan Barisan Nasional - baharu sahaja menang Pilihanraya Umum 1982. Ia adalah peluang yang istimewa bagi kita untuk bersama-sama mengucapkan kesyukuran ke hadrat Allah Subhanahu Wataala di atas rahmat dan penentuannya mengurniakan kemenangan kepada kita. Bagi pihak Majlis Tertinggi, dan Parti amnya, saya mengucapkan setinggi-tinggi terima kasih kepada mereka yang



telah bekerja keras untuk membawa kejayaan kepada UMNO dan Barisan Nasional di dalam Pilihanraya yang lalu. Saya juga mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan tahniah, dan selamat menjalankan tugas dengan bersih, cekap dan amanah kepada semua calon-calon kita yang telah menang. Kepada pengundi sekalian, saya juga menyampaikan setinggi-tinggi terima kasih di atas kepercayaan yang telah diberikan kepada UMNO dan Barisan Nasional. Semoga Allah Yang Maha Berkuasa lagi Maha Mengetahui atas segala sesuatu akan memandu kita dalam menunaikan tanggungjawab dan janji-janji kita demi kepentingan bangsa, agama dan negara.

## UMNO DAN PILIHANRAYA

**P**ILIHANRAYA adalah ujian. Ia adalah ujian terhadap perpaduan, semangat perjuangan, kerjasama serta kematangan parti, pemimpin dan juga ahli-ahli sekalian. Ujian ini mendedahkan kekuatan dan kelemahan kita. Kita bukan sahaja harus menerima dengan insaf dan objektif hakikat kekuatan dan kelemahan kita, malahan bertindak memelihara dan meningkatkan lagi kekuatan dan mengikis kelemahan kita. Inilah yang akan menjamin keutuhan UMNO.

Syukur Alhamdulillah Barisan Nasional telah menang Pilihanraya 1982 dengan cemerlang. UMNO, sebagai salah sebuah parti komponen Barisan Nasional, telah memenangi sebilangan besar dari kerusi-kerusi yang diperuntukkan kepadanya. Di negeri-negeri tertentu, UMNO telah dapat merebut balik beberapa kerusi yang dimiliki oleh parti lawan. Di Perak, buat pertama kalinya UMNO telah menang semua kerusi yang ditanunginya. Di Johor, Barisan Nasional telah mencapai kejayaan seratus peratus. Kawasan-kawasan di bandar-bandar pula yang tidak pernah dimenangi oleh Parti-parti Barisan Nasional, kali ini diperolehi oleh Barisan Nasional melalui parti-parti rakan UMNO.

Barisan Nasional pada amnya dan UMNO khususnya, bolehlah berbangga dengan prestasi yang dicapai dalam Pilihanraya yang lepas. Tetapi, kemenangan ini dicapai bukan sepenuhnya kerana perpaduan dan kedewasaan UMNO. Terdapat tindak-tanduk dan sikap di kalangan beberapa orang UMNO yang membuktikan masih ada fahaman yang kolot mempengaruhi beberapa orang yang kecewa kerana tidak mendapat sesuatu untuk diri sendiri.

Adanya tindak-tanduk dan sikap yang tidak diingini lebih mendukacitakan lagi kerana orang-orang ini telah mendapat nikmat yang banyak dari ketaatan orang lain dahulu. Beberapa orang daripada mereka ini terdiri dari bekas wakil rakyat. Mereka berjaya menjadi wakil rakyat dahulu kerana di waktu mereka dicalonkan semua ahli-ahli UMNO dan kepimpinan UMNO tempatan dan pusat telah bekerja bertungkus-lumus untuk mendapat kemenangan bagi mereka. Di antara yang bekerja ialah orang-orang ini dicalonkan, bekas wakil rakyat itu tidak mahu menolong dan ada yang disyaki membantu pihak yang menentang UMNO. Inilah balasan mereka kepada orang yang memberi kejayaan kepada mereka dahulu.

Ada pula orang yang berminat untuk menjadi calon, tetapi tidak dipilih yang melakukan perbuatan yang sama. Kerana mereka tidak dipilih mereka cuba menarik sekumpulan daripada ahli-ahli UMNO untuk tidak bekerjasama bagi menjamin kemenangan calon UMNO. Mereka tidak memikir jika mereka dicalonkan dan orang lain melakukan demikian kepada mereka, mereka tentu akan merasa kecewa.

Dalam UMNO tidak ada sesiapa lebih berhak dari yang lain. Jawatan-jawatan yang dipegang oleh orang-orang tertentu, sama ada dalam parti atau dalam Kerajaan, adalah amanah sementara untuk kepentingan parti, kepentingan bangsa, agama dan negara. Perbuatan mementingkan diri, walaupun benar dirinya adalah lebih layak, cuma akan melemahkan parti dan melemahkan perjuangan. Walau bagaimanapun baik sekalipun seseorang, walau bagaimana, cekap dan bijak seseorang, dalam apa jua sistem politik dianya seorang diri tidak akan berkesan. yang memberi kesan kepadanya sebagai pemimpin ialah kemenangan partinya terutama apabila partinya menjadi parti yang memerintah. Dengan perkataan lain, parti yang memberi makna kepada pemilihan wakil rakyat. Calon wakil rakyat, dengan seorang diri dan terasing, bukanlah calon yang sebenar tetapi adalah semata-mata oportunist yang mencari kesempatan untuk diri sendiri. Penyokong-penyokong orang ini adalah orang-orang yang tertipu atau dalam slang Inggeris '*suckers*'.

Dalam UMNO tidak ada tempat bagi orang yang mengutamakan diri sendiri, yang tidak mahu turut kehendak parti melalui Perlembagaan yang mewujudkan parti. Jika pemimpin parti salah, ada cara dan masanya untuk membetul atau mengubah kepimpinan. Jika peruntukan dalam Perlembagaan salah, ada

masa dan caranya untuk meminda Perlembagaan. Tetapi orang yang menyatakan kepimpinan atau peruntukan Perlembagaan salah, cuma ketika dirinya tidak mendapat sesuatu yang diidami, orang ini adalah oportunist, yang sanggup menerima kesalahan pemimpin jika dirinya untung, dan cuma nampak kesalahan kepimpinan bila dirinya rugi.

Dalam Pilihanraya yang lepas memang terdapat oportunist seperti ini. Tetapi, kita menang juga. Apa yang saya perkatakan ini bukan ditujukan semata-mata kepada mereka yang telah menjadi oportunist, tetapi juga kepada oportunist yang akan datang. Kita akan menghadapi pilihanraya lagi di masa hadapan. Saya dan parti berharap peristiwa-peristiwa yang telah saya jelaskan ini tidak akan berlaku lagi.

UMNO kuat dan kukuh kerana adanya perpaduan di kalangan ahli-ahlinya. Perpaduan wujud kerana matlamat – iaitu matlamat untuk menebus maruah orang Melayu dan orang Islam lain di negara ini. Untuk mencapai matlamat yang mulia ini susunan kepimpinan dan cara-cara bertindak mestilah diadakan. Sementara perpaduan adalah penting, tidak kurang pentingnya ialah kepimpinan yang berkesan dan cara-cara bergerak yang tertib. Angkatan Tentera yang terbesar sekalipun tidak akan berjaya semata-mata kerana saiznya. Hanya dengan adanya kepimpinan yang berkesan, dan taktik serta strategi yang tertib sahaja, yang akan menentukan kejayaan. Begitu jugalah dengan pertubuhan politik.

Jika arahan dan susunan kerja dibelakangkan dalam UMNO, dan ahli-ahli bertindak bersendirian mengikut pendapat diri sendiri, UMNO sebagai parti tidak akan wujud dan bergerak maju. Kepimpinan UMNO pula tidak akan dihormati oleh sesiapa. Pendek kata, UMNO sebagai parti politik nasional, akan hancur. Matlamat UMNO tidak akan tercapai dan perjuangan untuk orang Melayu dan orang Islam akan gagal. Akhirnya, Malaysia sebagai sebuah negara akan menjadi lemah. Mungkin komunis dalam negeri akan menguasai Kerajaan, atau Malaysia akan sekali lagi, dan buat selama-lamanya, dijajah secara langsung, atau tidak langsung, oleh kuasa asing.

UMNO bukanlah sebarang parti. UMNO adalah parti memerintah, parti yang benar-benar boleh menjayakan perjuangan orang Islam Melayu. UMNO telah menjadi parti yang memelihara dan melindungi bangsa Malaysia dan negara Malaysia. Tidak ada tempat dalam UMNO bagi orang yang berpandangan cetek, yang

cuma memikirkan tentang kepentingan dirinya sahaja. Jika UMNO berjaya hingga kini, ini ialah oleh kerana disiplin yang terdapat di dalamnya, dan susunan hierarki kuasa yang tertib dan teratur. Janganlah kerana tamak beberapa orang pemimpin segala-gala yang dipujuk dan dibina selama 36 tahun ini dimusnahkan. Janganlah kerana tamak orang ini, orang Melayu, orang Islam, bangsa Malaysia dan negara Malaysia dihancurkan.

## CABARAN DAN MASA DEPAN

**P**ERJUANGAN UMNO selama 36 tahun – perjuangan menyatukan bangsa Melayu, mematahkan gagasan *Malayan Union*, menuntut dan mencapai kemerdekaan, menjamin dan melindungi kepentingan Melayu, agama Islam dan negara, dan seterusnya – sebagai teras parti komponen yang memerintah, tidak dapat dinafikan, adalah rekod yang cemerlang.

Perayaan Jubli Perak Kemerdekaan sepuluh hari yang lalu mengingatkan kita kembali kepada perjuangan kita, cabaran-cabaran dan masa-masa genting yang kita lalui serta kemajuan-kemajuan yang kita capai. Sebagai parti yang memegang amanah bangsa, sejarah 25 tahun pertama kita sebagai negara merdeka hanyalah satu detik yang pendek dalam sejarah negara. Esok, lusa, dan tahun demi tahun, kita bertanggungjawab untuk memikul beban amanah terhadap maruah bangsa, agama dan negara. Kita tidak boleh lemah, dan kita tidak boleh cuai. Perjuangan ini adalah perjuangan yang tidak ada hujung; setiap detik adalah permulaan dan setiap permulaan harus kita lalui dengan semangat yang gigih dan dengan langkah yang teliti dan tegas. Perjuangan kita memerlukan satu semangat, satu suara dan satu tindakan bagi menjamin hasil yang berkesan.

Setelah berjuang sekian lama, kita mestilah sedar bahawa dengan masa yang berlalu dan dunia yang berubah, kita juga berubah. Kita harus melihat perspektif kemerdekaan kita, kejayaan dan pencapaian, serta kelemahan dan kegagalan kita dari sudut pengkritik diri yang jujur dan dewasa. Walaupun sesudah 25 tahun merdeka, kita tidak boleh leka dan bersenang-senang. Insafilah bahawa perjuangan kita untuk mengisi kemerdekaan, untuk menebus maruah dan kehormatan bangsa dan agama masih lagi diperingkat permulaan. Kita perlukan usaha yang berlipat ganda bagi membawa agama, bangsa dan negara ke

tahap yang lebih kukuh lagi bagi menjamin kesejahteraan dan kebahagiaan generasi-generasi yang akan datang.

Asas kebahagiaan negara ialah perpaduan, keadilan, keharmonian, kemakmuran, kesejahteraan dan kestabilan. Maruah dan kehormatan tidak bergantung kepada satu unsur sahaja. Semua asas-asas ini, adalah berkait dan semuanya tidak mudah dicapai kecuali dengan tindakan tegas dan berani, dengan pengorbanan dan sumbangan fikiran dan tenaga.

Hari ini, kita sebagai anggota masyarakat dunia, menghadapi berbagai cabaran. Di negara kita, ancaman komunis masih wujud, anasir yang ingin memecah-belahkan rakyat dan menghancurkan negara masih ada, inflasi masih belum reda, harga barangan mentah kita belum pulih dan stabil, eksport negara telah merosot. Kita perlu berjimat dan mengatur perbelanjaan negara dengan lebih kemas.

Di peringkat antarabangsa, kemelesetan ekonomi masih berterusan. Sebagai negara membangun yang kecil, walaupun kita mempunyai sumber-sumber kekayaan dan kita tidak terdedah kepada malapetaka yang sering melanda banyak negara, kita tidak dapat mengelakkan diri dari kesan-kesan ekonomi dunia yang meleset. Negara-negara maju masih mengamalkan strategi konfrontasi di sebalik diplomasi kerjasama. Banyak masa yang terbuang dengan bercakap dan resolusi yang tidak ke mana-mana. Keamanan dan kehidupan selesa masih jauh dari umat manusia. Dalam dunia Islam, pertumpahan darah dan perselisihan masih memecahkan umat Islam. Kita dihina dan dipermainkan. Kuasa-kuasa besar masih bertelagah, masih memeralatkan negara lemah dalam peperangan proksi mereka, dan mencabul maruah dan kehormatan kita. Ketika manusia begitu maju dalam ilmu pengetahuan, cengkaman nilai-nilai primitif masih menguasai politik antarabangsa sehingga kemanusiaan tidak mempunyai makna.

Dalam suasana yang penuh cabaran ini, yang ada pada kita ialah kemungkinan meningkatkan ketahanan, kemampuan dan keupayaan kita dalam semua bidang supaya kita tidak dapat diperdaya dan dibuat sesuka hati oleh orang lain. Kita mesti membetulkan pendirian dan sikap kita, dan kita mesti menyusun strategi bertindak kita, dan kita mesti bertindak bagi menebus maruah bangsa, agama dan negara sepenuhnya.

## POLITIK DAN EKONOMI

**S**EJAK UMNO ditubuhkan pada tahun 1946 masyarakat Melayu dan negeri-negeri di Semenanjung Tanah Melayu telah melalui berbagai-bagai perubahan. Malayan Union telah diganti dengan Persekutuan Tanah Melayu di bawah taklukan British, kemudian Persekutuan ini telah mencapai kemerdekaan dan selepas itu telah bercantum dengan Singapura, Sarawak dan British North Borneo menjadi Malaysia. Singapura telah keluar pada tahun 1965, dan sekarang ini Malaysia mengandungi negeri-negeri di Semenanjung bersama dengan Sarawak dan Sabah.

Sementara itu masyarakat Malaysia pula berubah corak. Pemisahan antara kaum dalam bidang ekonomi dan penempatan yang dipupuk oleh British dahulu sudah beransur-ansur kurang. Perubahan yang ketara sekali ialah penyertaan bumiputera, terutamanya orang-orang Melayu dalam kegiatan ekonomi negara. Walaupun politik masih memainkan peranan yang besar dalam menentukan nasib dan haluan yang dituju oleh negara, peranan kegiatan ekonomi, sama ada sebagai pemegang amanah bagi bumiputera, mahupun sebagai daya penggerak bagi perkembangan ekonomi negara seluruhnya. Terdapat syarikat-syarikat Kerajaan Pusat dan Kerajaan-kerajaan Negeri dalam hampir semua bidang di mana mereka, kadang-kadang melindungi dan membimbing peniaga atau penguasaha bumiputera, dan kadang-kadang, malangnya, mereka bersaing dan mengganggu peniaga bumiputera.

Adalah jelas bahawa kegiatan ekonomi sudah meningkat sebagai satu kuasa dalam menentukan masa depan negara dan masa depan bumiputera, lebih-lebih lagi orang-orang Melayu. Agensi-agensi ekonomi Kerajaan tidak lagi boleh dibiarkan diisi oleh sesiapa sahaja yang terjumpa yang boleh ditugas untuk menguruskannya. Kita tidak lagi boleh bergantung kepada bidan tarik. Kita perlukan pengurusan yang arif bukan sahaja dalam bidang ekonomi tetapi juga dalam selok-belok politik negara.

Di waktu badan-badag ekonomi ditubuh untuk memenuhi keperluan Dasar Ekonomi Baru kita kerap kali melantik orang politik sebagai pengerusi dan pegawai pentadbir sebagai pengurus. Biasanya kedua-dua tidak berpengalaman atau terlatih dalam bidang pengurusan. Sementara beberapa daripada orang yang dilantik ini dapat menguasai bidang pengurusan perniagaan

dengan pintar dan jayanya, ramai pula yang gagal. Kesan dari kegagalan ini membantutkan pencapaian Dasar Ekonomi Baru. Kerap kali pula badan-badan ini menjadi penghalang kepada perkembangan syarikat-syarikat bumiputera.

Sekarang ini pengurusan ala bidan tarik sudah berakhir. Kita berkehendakan pengurus badan-badan berkanun dan *corporation* yang lebih profesional serta sedar akan dasar dan matlamat politik, terutamanya Dasar Ekonomi Baru.

Ahli-ahli politik yang berminat untuk menyertai Kerajaan harus faham bahawa tidak semua daripada mereka diperlukan dalam pentadbiran. Sebahagian daripada mereka diperlukan dalam bidang ekonomi, sama ada sebagai pengerusi, atau ahli lembaga atau pengurus-pengurus. Penyertaan mereka dalam bidang ekonomi, terutama dalam syarikat milik kerajaan, adalah sama pentingnya dengan penyertaan sebagai jemaah pentadbir dalam Kerajaan.

Kita tidak mahu penyertaan ahli politik dalam badan-badan ekonomi milik kerajaan merupakan sebagai "*job for the boys*". Janganlah fikir bahawa kerana khidmat politik yang lama maka kita harus diberi jawatan. Tidak ada sesuatu yang lebih merbahaya dari memberi jawatan kepada orang yang bukan ahli di dalamnya. Oleh itu, bagi memenuhi keperluan politik dalam ekonomi, ahli-ahli politik yang berminat perlulah menguasai selok-belok pengurusan perniagaan. Apabila mereka memiliki kecekapan yang sesuai mereka perlu menganggap bahawa peranan mereka dalam kegiatan ekonomi tidak kurang pentingnya daripada peranan rakan-rakan mereka yang mendapat tempat sebagai anggota pentadbiran. Politik adalah alat, bukan matlamat kita. Matlamat kita ialah kehidupan yang lebih bahagia.

Sementara itu pengurus dari punca-punca bukan-politik akan dipertingkatkan pengetahuan mereka dalam bidang politik. Kita tidak berhajat untuk menggantikan mereka dengan orang politik. Kita cuma ingin menyesuaikan pengurusan dengan realiti politik dalam Malaysia.

Saya berharap ahli-ahli politik akan sedar tentang peranan ekonomi dalam politik dan kebahagiaan negara. Ahli-ahli yang benar-benar berjuang untuk kepentingan bangsa, agama dan negara tidaklah harus mengidami jawatan-jawatan politik sahaja, tetapi hendaklah sanggup memainkan peranan dalam bidang ekonomi, sama ada secara sendirian atau mewakili Kerajaan Barisan Nasional dalam badan-badan tertentu. Janganlah berfikir

untuk menjadi Senator sahaja jika tidak dapat menjadi wakil rakyat. Bersedia dan berlatihlah untuk penglibatan di dalam ekonomi kerana kegiatan ekonomi tidak kurang pentingnya dari kegiatan politik. Orang yang berbuat demikian adalah orang yang benar-benar mengutamakan dan memperjuangkan agama, bangsa dan negara.

## KEPENDUDUKAN

**M**ALAYSIA adalah di antara negara-negara kecil dan membangun. Hari ini bilangan penduduk kita sudah meningkat 14 juta. Berbanding dengan kebanyakan negara yang terkemuka yang sama luas wilayahnya, bilangan penduduk di Malaysia adalah kecil.

Sama ada Malaysia menjadi negara maju atau tidak, tidaklah bergantung kepada bilangan penduduk. Yang penting ialah daya pengeluaran – iaitu kesanggupan untuk tekun bekerja. Asalkan ada kesanggupan untuk bekerja kuat, dan tidak memilih kerja, negara akan membangun dengan pesat dan menjadi maju. Juga, jika semua penduduk Malaysia sanggup bekerja kuat, tambahan bilangan penduduk tidak akan menjadi masalah. Sebaliknya, ia mungkin membawa manfaat.

Dalam ekonomi moden, pengeluaran barang buatan bergantung kepada *volume* atau besarnya jumlah satu-satu jenis barang yang dikeluarkan. Kita boleh mengeluarkan lebih banyak barang secara ekonomik di Malaysia jika pasaran di dalam negeri besar atau pasaran dunia sanggup membuka pintu untuk barang keluaran kita. Tetapi, pasaran dunia yang terbesar bagi barang-barang buatan berada di negara-negara maju yang sering mengamalkan dasar "*protectionist*" atau pasaran terlindung. Oleh itu jika kita ingin maju dalam bidang pembuatan kita perlu ada pasaran dalam negeri yang besar dan kaya.

Memandang kepada hakikat ini kita perlu mengkaji semula dasar kependudukan di Malaysia. Pengurangan penduduk tidak semestinya meninggikan taraf hidup, dan tambahan penduduk pula tidak semestinya menurunkan taraf hidup. Yang penting ialah daya membeli atau "*purchasing power*" penduduk, dan ini bergantung kepada bilangan dan daya pengeluaran mereka. Kita boleh menampung penduduk yang lebih ramai, iaitu hingga ke paras 70 juta jika penduduk Malaysia sanggup bekerja kuat dan



menjadi lebih produktif. Dengan pasaran domestik yang besar, dan daya membeli yang tinggi industri kita tidak akan bergantung terlalu sangat kepada pasaran dunia. Memang benar kita akan menghadapi masalah, terutama sekali kita mempunyai masyarakat yang tidak berdisiplin. Tetapi, ini boleh kita atasi jika kita pupuk semangat disiplin dan kuat bekerja dari sekarang. UMNO akan memberi perhatian kepada perkara ini dan akan membuat kajian yang mendalam berkenaan dengan kependudukan dalam jangka panjang di Malaysia.

## DEMOKRASI DAN LIBERALISME

**D**ALAM setahun yang lepas ini kita telah cuba memerintah negara secara lebih liberal. Memang pun Malaysia lebih liberal pemerintahannya berbanding dengan kebanyakan negara lain di dunia. Tetapi sejak setahun yang lepas ini kita telah cuba memberi lebih banyak kebebasan, bahkan juga kepada orang-orang yang menolong musuh kita.

Kita telah membebaskan ramai daripada orang-orang tahanan termasuk ahli-ahli dari parti pembangkang. Kita juga telah menawar untuk melepaskan sesiapa jua dari golongan "*hard core*" komunis yang sanggup kerakyatannya dilucutkan dan diterima oleh negara asing. Kebenaran untuk menerbit surat-surat khabar dan majalah telah diberi kepada hampir sesiapa sahaja yang memohon.

Kita berharap dasar liberalisme ini akan dihargai dan dipelihara oleh pihak-pihak yang mendapat faedah daripadanya. Malangnya ada pihak yang menganggap kebebasan ini sebagai satu "lesen" untuk membuat apa sahaja. Ada yang cuba menyelenggarakan proses undang-undang dengan mengguna tekanan dari luar negeri untuk membebaskan penjenayah yang telah dihukum mengikut semua proses undang-undang. Juara-juara penjenayah ini dengan suara yang lantang sering mendesak kita hadapkan ke mahkamah orang-orang yang ditahan di bawah undang-undang ISA kerana kononnya tidak adil. Tetapi apabila penjenayah dibicarakan dan dihukum, mereka sekali lagi menjerit bahawa ini pun tidak adil. Mereka adalah boneka kumpulan-kumpulan asing di luar negeri yang tidak senang melihat keamanan di Malaysia.

Di bidang akhbar pula setelah kebenaran diberi dengan mudah, ada akhbar-akhbar baru yang mengguna seks dan skandal untuk mendapat pelanggan yang ramal. Pada permukaannya akhbar-akhbar ini kononnya memandang berat skandal-skandal yang berlaku. Tetapi sebenarnya yang diutamakan ialah kelarisan penjualan akhbar berkenaan. Tuduhan yang melulu dibuat tanpa mengambil kira kesan yang dituduh. Akhbar-akhbar ini mengambil kesempatan dari keengganan yang dituduh menghadapi publisiti. Mereka berasa megah dan angkuh kerana sebagai penulis akhbar mereka boleh hebahkan segala maklumat dan hujah melalui akhbar mereka sementara yang dituduh tidak mempunyai alat untuk mempertahankan diri mereka.

Kerajaan memandang berat penyalahgunaan kebebasan yang terdapat dalam dasar liberal Kerajaan sekarang. Kebebasan yang diguna untuk menindas orang lain tidak kurang buruknya dari penindasan oleh Kerajaan yang tidak liberal. Jika kegiatan yang tidak bertanggungjawab ini diteruskan, sikap liberal Kerajaan mungkin ditukar semula. Kita liberal kerana kita percaya masyarakat Malaysia sudah dewasa. Tetapi, jikalau tidak ada penghargaan terhadap dasar Kerajaan maka terpaksa Kerajaan menamatkan liberalisme yang disalahgunakan ini. Jangan fikir bahawa liberalisme Kerajaan ialah tanda kelemahan. Tidak ada cadangan oleh Kerajaan untuk menghapuskan ISA selagi kegiatan-kegiatan yang mengancam keamanan negara masih diminati oleh golongan tertentu. Kepada Kerajaan Belanda saya syorkan mereka periksa semula sejarah pemerintahan mereka di *Dutch East Indies* sebelum mereka berlagak sebagai manusia yang mempunyai "*conscience*". Digul adalah ciptaan mereka.

Baru-baru ini kita sekali lagi mendengar satu tuduhan yang biasa dilempar oleh seorang yang kononnya ahli UMNO. Tuduhannya ialah UMNO sudah diresapi oleh Pertubuhan *Freemason*. Tidak cukup itu, tuduhan juga dibuat Jabatan Perdana Menteri dimasuki oleh *Freemason*, bahawa Setiausaha Politik Perdana Menteri adalah orang *Freemason* dan saya sendiri adalah penyokong *Freemason*. Kerajaan kononnya sekarang Kerajaan dikuasai oleh *Freemason*.

Sama ada gerakan *Freemason* ini buruk atau tidak adalah satu perkara lain. Tetapi menuduh Jabatan Perdana Menteri, Perdana Menteri, Setiausaha Politiknya, UMNO, dan Kerajaan dikuasai oleh badan ini adalah satu perbuatan yang biadab. Dakwaan orang ini bahawa ia adalah UMNO amat mengecewakan.

Kita telah perhatikan tindak-tanduk orang ini sekian lama, dan jika ada musang berbulu ayam atau musuh dalam selimut, inilah dia. Dalam Perhimpunan Agung UMNO pada tahun 1978, orang ini cuba membawa usul tergepar kononnya Kerajaan telah membenar "lumba anjing" di negara ini. Mesyuarat hendak ditangguhkan kerana mahu membahaskan perkara ini terlebih dahulu. Risalah-risalah disebar bukan sahaja kepada para perwakilan tetapi juga kepada orang ramai.

Kita semua tahu apa yang berlaku. Apabila orang ini diberi peluang bercakap, dia tidak bercakap dan tidak pun membangkitkan perkara "lumba anjing" ini. Sebabnya jelas tuduhan ini tidak berasas. Tujuannya membawa usul ini ialah supaya majlis menjadi gamat, supaya Kerajaan dikecam oleh ahli UMNO, supaya UMNO rosak, dan tujuan yang terbesar sekali ialah untuk membuka peluang kepada musuh-musuh UMNO menghentam UMNO dan Kerajaan.

Kegiatan orang ini di mana-mana sahaja mencerminkan keperibadiannya. Ia biasa mencerooboh masuk ke bangunan PKNS dan membuka kedai tanpa izin. Sewa kedai tidak dibayar dan akhirnya barang-barang yang tidak berguna yang ada di kedai itu terpaksa dilelong untuk mendapat balik sewa.

Ada kedai lain yang disewa dengan mudah kerana dianya bumiputera, dan selepas dapat sahaja kedai itu disewa olehnya kepada bukan bumiputera. Sewa dikutip dari penyewa bukan bumiputera tetapi sewanya sendiri kepada PKNS tidak dibayar sehingga PKNS terpaksa mengambil tindakan undang-undang.

Sebagai ketua sebuah persatuan perniagaan Melayu, orang ini membuat syarikat dengan nama yang seakan-akan nama persatuan yang ia dipilih untuk mengetuai. Syarikat ini memohon sekeping tanah dari Kerajaan. Kerana disangka yang memohon ialah persatuan dan bukan dirinya sendiri, pihak berkuasa meluluskan permohonan ini. Dalam masa yang singkat nama pemilik tanah ini ditukar kepada nama Syarikat kepunyaannya sendiri dan diserahkan kepada bukan bumiputera untuk taman hiburan yang tidak mempunyai unsur Melayu sama sekali. Apabila taman hiburan ini tidak maju, tanah ini dijual terus kepada syarikat bukan bumiputera.

Ada lagi perbuatan-perbuatan menggunakan nama bumiputera atau Melayu untuk mendapat itu dan ini semata-mata untuk mengkhianati hak orang Melayu. Tetapi, bila berucap suaranya lantang – mengecam orang lain tidak Islam, tidak bumi-

putera, tidak mengutamakan bahasa. Zionis dan sebagainya. Senarai ahli-ahli *Freemason* disimpan sebagai alat ugutan. Tiap kali seseorang mendapat apa-apa sesuatu maka dikeluarkanlah senarai ini. Senarai ini tidak tetap. Adakala nama orang-orang tertentu dimasukkan, dan entah dengan tujuan apa nama-nama ini digugurkan dari senarai yang dikeluarkan kemudian. Apabila sahaja berpeluang menuduh maka tuduhan dibuat dengan tidak mengambil kira keadaan yang sebenar.

*Freemason* bukanlah satu badan yang kita alu-alukan dan orang Islam tidak sepatutnya menjadi ahli pertubuhan ini. Tetapi janganlah seseorang terpesong dari kenyataan kerana ingin mencari alasan untuk melindungi kelemahan kita. Janganlah kita habiskan tenaga dan masa berjuang dengan bayang sedangkan yang mengancam kita berada di hadapan kita dengan terang dan nyatanya. Zaman kita hidup di alam khayalan sudah berlalu. Hari ini kita perlu menghadapi kenyataan dan mengatur langkah berasas kepada kenyataan. Orang yang percaya kepada khayalan mereka sendiri, dan mengambil tindakan berasas kepada khayalan mereka akan diketawakan oleh musuh mereka yang tahu keadaan yang sebenar. Hari ini sasarannya ialah *Freemason*, tetapi sudahpun ada tanda-tanda iaitu selepas *Freemason*, Kelab Rotary, Kelab Apex, Kelab Lions dan lain-lain kelab khidmat dan badan-badan kebajikan akan menjadi sasaran dan pengharaman mereka dituntut. Mereka akan mengugut, akan mendakwa bahawa semua badan ini adalah gerakan Zionis dan berperanglah kita bermati-matian sementara musuh kita masuk dari pintu depan, pintu yang kita buka dengan luas kerana kita asyik berperang dengan musuh ciptaan kita ini.

Banyak negara Islam sudahpun mengharamkan badan-badan yang saya sebutkan tadi tetapi apakah mereka sudah mencapai kejayaan. Apakah kerana pengharaman ini maka Israel hari ini terbujur di medan perang?

Penyakit yang dialami oleh kita ialah tabiat memejam mata kepada cabaran yang nyata dan mengalih perhatian kepada masalah-masalah ciptaan sendiri. Akibatnya ialah pembaziran tenaga dan masa tanpa apa-apa hasil. Apakah 7 $\frac{1}{2}$  juta orang Islam di negara ini takut kepada *Freemason*? Apakah perjuangan kita hingga kini tidak pernah mencapai kejayaan kerana *Freemason*? Apakah kita tidak merdeka kerana dihalang oleh *Freemason*? Kalau kita sudah begitu takut kepada *Freemason* tidak gunalah kita anggap diri kita orang Islam yang kuat iman. Kita

sudah begitu lemah sehingga kita takut kepada beberapa kerat manusia yang bersandiwara dalam bangunan yang kita namakan "Rumah Hantu". Dan bertambah takutlah kita kerana hantu ciptaan kita ini.

Setiausaha Kerja kita memang biasa menjadi ahli *Freemason*. Ramai juga orang Melayu yang pernah menjadi ahli *Freemason*. Sebabnya ialah kerana fesyen semasa, kerana sukar berdekatan dengan orang kulit putih di zaman orang kulit putih berkuasa. Memang ada ramai orang Melayu yang berbangga kerana boleh bercampur gaul dengan orang kulit putih dahulu.

Tetapi Setiausaha Kerja dan ramai daripada orang Melayu yang menjadi *Freemason* sudahpun meninggalkan pertubuhan itu. Mereka tidak lagi terikat dengan apa yang dikatakan sumpah mereka - kerana bagi orang Islam sumpah seperti itu tidak bermakna sama sekali. Mereka sudah bertaubat.

Dalam Islam pembunuh sekalipun boleh diampun. Inikan pula perbuatan kebudak-budakan di masa muda. Apakah kita akan singkir mereka yang dahulu terlibat dengan *Freemason* sehingga tidak mungkin mereka balik ke pangkuan masyarakat? Apakah kita menolak orang yang sudah bertaubat? Apakah agama Islam tidak akui orang yang bertaubat?

Setiausaha Kerja UMNO telah dipilih kerana ia berkali-kali bekerja dengan sukarela mengendalikan jentera pilihanraya di peringkat pusat. Kita tidak pernah kalah di waktu beliau bertugas dalam bilik gerakan. Sebaliknya kemenangan kita telah meningkat dari tahun 1974, 78 hingga ke 82. Jika benar ia ejen *Freemason* yang bertujuan menghancurkan UMNO, maka ia adalah ejen yang tidak pernah berjaya. Tetapi saya dan rakan-rakan saya tahu tentang kerjanya dan kami puas hati dengan kesetiaannya. Sebaliknya ada orang yang menuduhnya biasa melesapkan peruntukan pilihanraya di waktu yang sama.

Apakah jenis masyarakat kita jika orang yang nyata setia dituduh dan orang yang nyata oportunistik yang tak bermaruah di dewa-dewakan? Sekali lagi saya ingin katakan, dari segi kesan kepada perpaduan dalam UMNO, orang yang menuduh adalah lebih *Freemason*, bukan orang yang dituduh. Jika ada orang yang patut disingkir, orang yang menuduhlah yang patut disingkir. Dialah musang berbulu ayam, dialah duri dalam daging, dialah musuh dalam selimut, dialah *Freemason* pada hakikat. Awasilah orang yang melempar fitnah. Tuhan telah berfirman yang bermaksud orang yang memfitnah adalah lebih bahaya dari pem-

bunuh – dan Tuhan adalah lebih mengetahui.

UMNO, dan orang Melayu dan Islam mempunyai tanggungjawab yang besar. Tanggungjawab ini memerlukan kita menumpukan perhatian kepada masalah-masalah yang nyata. Masalah-masalah ini kita tahu akan memusnahkan kita jika kita alpa. Lihatlah apa yang sedang terjadi dalam dunia Islam. Walaupun nampaknya ada kesedaran ini lebih tertumpu kepada soal-soal yang memecah-belahkan umat Islam dan mencetuskan peperangan di kalangan mereka. Tidak ada perhatiannya yang serius yang diberi kepada penyerapan ilmu, kepada memperkuatkan persaudaraan dan kepada menentang musuh. Akibatnya ialah orang Islam tidak hidup bahagian seperti yang dijanjikan kepada umat Muhammad S.A.W. Sebabnya bukan kerana Islam menghalang, tetapi kerana orang Islam mudah dipesong dari ajaran Islam, mudah dipengaruhi oleh nafsu.

Oleh itu, UMNO perlu menarik balik perhatian orang Melayu yang juga orang Islam kepada hakikat masalah yang sebenar dan mengikut kehendak agama dalam mengatasi masalah ini. Singkirkanlah khayalan. Elakkan diri dari menghabiskan masa dan tenaga melawan musuh ciptaan. Hadapilah musuh yang ada di hadapan kita, musuh yang sebenar, iaitu nafsu dan hasad dengki kita yang tetap menjadikan kita sasaran sesiapa sahaja yang pintar dan berani.

UMNO telah menewaskan *Malayan Union*, UMNO telah memenangi kemerdekaan. UMNO telah menebus maruah orang Melayu yang dijajah. UMNO telah memelihara dan menegak agama Islam di Malaysia. UMNO telah memerintah dengan adil dan membawa pembangunan, dan lain-lain lagi. Semua ini ialah hasil perjuangan UMNO. Tetapi saya ulangi sekali lagi perjuangan UMNO belum tamat. Sekarang ini kita menghadapi perjuangan yang terbesar sekali – perjuangan untuk mengubah sikap orang Melayu supaya sesuai dengan kehendak agama Islam di zaman moden ini.

Sehingga kini ada orang Melayu cuma bercakap berkenaan dengan agama Islam tetapi amalan mereka adalah berlainan. Mereka bercakap tentang persaudaraan dalam Islam tetapi ada mereka yang mengadakan isu supaya orang Islam tidak bersaudara. Mereka bercakap tentang mempelajari ilmu tetapi mereka tidak mempelajarinya. Mereka bercakap tentang ketahanan orang Islam tetapi tidak berusaha ke arahnya.

Tugas UMNO sekarang ialah meningkatkan lagi amalan mengenai Islam dan menjamin masyarakat Melayu benar-benar mengamalkan ajaran agama Islam. Ini bermakna orang Melayu mesti menjadi orang yang rajin, berpengetahuan dan cekap dalam semua bidang. Orang Melayu mesti berusaha ke arah "self-realince" atau kebolehan sendiri dalam semua bidang. Untuk ini kita perlu semangat yang tak mudah luntur. Setiap kali kita jatuh kita akan bangun dan berusaha lagi bukan kerana kemegahan dan keuntungan material tetapi, kerana Islam dan keagungan Allah Subhanahu Wataala.

Memang perjuangan ini jauh lebih besar dari segala perjuangan UMNO dahulu. Memang perjuangan ini tidak mudah dijayakan. Tetapi UMNO mesti memperjuangkannya, walau apa sekalipun rintangannya, kerana inilah perjuangan kita yang sebenarnya.

## PERHUBUNGAN LUAR

**S**ATU perkara yang menarik perhatian ahli-ahli UMNO ialah perhubungan negara kita dengan negara-negara asing. Hingga kini kita telah menurut arus sejarah sahaja. Memang ada sebab-sebabnya yang kita berbuat demikian. Tetapi kita sudah merdeka selama sesuku abad dan dalam tempoh sesuku abad itu banyak perubahan telah berlaku kepada negara kita dan kepada dunia.

Negara kita tidak lagi bergantung sepenuhnya kepada kekuatan dan pertolongan negara-negara Komanwel. Corak perdagangan sudah bertukar sehingga "Commonwealth preference" tidak ada lagi dan sebahagian terbesar perdagangan kita adalah dengan negara-negara bukan Komanwel. Kita tidak lagi bergantung semata-mata kepada timah dan getah, tetapi sudah menjadi pengeluar minyak sawit, petroleum, balak dan barang-barang buatan. Ekonomi kita tidak lagi dikongkong sepenuhnya oleh orang asing atau oleh satu kaum.

Pentadbiran pula tidak lagi terhad kepada menjaga keamanan dan tata-tertib masyarakat, tetapi meliputi dasar dan luar, penyelarasan perkembangan ekonomi dan pembangunan sosial. Pentadbir tidak lagi boleh mengasingkan diri dalam bilik kerja tetapi perlu keluar berjumpa dan berdialog dengan rakyat walaupun di luar masa kerja.

Dunia telah berubah dengan tertubuhnya ASEAN yang diikuti dengan penglibatan United Kingdom dalam Kesatuan Ekonomi Eropah atau EEC. Komanwel dibelakangkan oleh pengasas Komanwel sendiri. Di Vietnam, Amerika Syarikat telah dikalahkan. Republik Rakyat China telah membuka pintunya kepada dunia luar. Negara-negara Islam muncul bersama dengan pangambilan – alih pemasaran minyak petroleum oleh negara-negara pengeluar. Vietnam telah mencero bohi Kampuchea dan mengancam kestabilan Asia Tenggara.

Memandang kepada perubahan-perubahan ini maka tidak dapat tidak Malaysia perlu mengubahsuaikan pendekatannya terhadap hubungan dengan negara-negara asing. Kita perlu menentukan keutamaan kita sama seperti negara-negara lain menentukan keutamaan mereka dari masa ke semasa.

Kita yakin bahawa ASEAN mempunyai peranan penting dalam menstabilkan keadaan di Asia Tenggara. Tanpa kestabilan di wilayah ini kita tidak mungkin dapat hidup dengan aman. Oleh itu kita memberi keutamaan yang tertinggi kepada perhubungan dengan negara-negara ASEAN. Kita akan berusaha sedaya-upaya mengadakan perhubungan yang baik dengan setiap negara ASEAN dan memupuk keutuhan pertubuhan serantau ini. Ini akan kita buat tanpa menjejaskan kedaulatan kita.

Dalam konteks Asia Tenggara, kita, melalui ASEAN, akan berusaha mencari penyelesaian terhadap masalah Kampuchea. Walau apa sekali pun terjadi kita tidak akan terima tindakan se-sebuah negara jiran melanggar negara tetangga untuk mendirikan sebuah kerajaan boneka.

Keutamaan kita yang kedua ialah perhubungan dengan negara-negara Islam. Sebagai sebuah negara Islam kita tidak boleh berpisah dengan dunia Islam. Kita berasa bertanggungjawab terhadap nasib yang menimpa umat Islam di mana sahaja mereka berada. Adalah menjadi kepercayaan kita bahawa perpaduan umat Islam bukan sahaja akan membawa kebahagiaan kepada mereka tetapi juga kepada dunia.

Kita sedar akan kelemahan dan pecah-belah yang terdapat dalam dunia Islam. Tetapi pendirian kita ialah kita tidak mahu memihak kepada seslapa, dan jika dikehendaki, kita sedia menjadi orang tengah dan pendamai. Walau apa sekalipun berlaku, pendirian kita ialah persaudaraan dengan semua negara dan penganut agama Islam.



Demikian jugalah pendirian kita di kalangan semua negara di dunia. Kita tidak mahu terlibat dengan permusuhan antara kuasa-kuasa besar. Kita berkecuali dan oleh itu kita akan teruskan keanggotaan kita dan peranan kita dalam Pergerakan Negara-negara Berkecuali. Sebarang usaha untuk memasukkan Pergerakan ini dalam mana-mana kem kuasa besar akan ditentang oleh kita.

Komanwel masih wujud walaupun hidup segan. Kita sedar akan potensi Komanwel, terutama sebagai satu forum untuk negara-negara kecil yang baru merdeka. Oleh itu kita akan kekal sebagai ahli Komanwel dan akan memainkan peranan dalam pembangunan negara-negara kecil. Walaupun saya berpendapat mesyuarat seluruh Komanwel tidak berfaedah saya akan menghadiri Mesyuarat Ketua-ketua Kerajaan Komanwel Peringkat Wilayah atau "*Commonwealth Heads of Government Regional Meeting*" yang akan berlangsung di Fiji pada bulan depan. Ini ialah oleh kerana ramai ketua-ketua kerajaan yang akan hadir ialah dari negara-negara kecil dari wilayah ini.

Akhirnya yang menjadi tumpuan kita sekarang ialah perhubungan dua hala. Kita dapati bahawa lebih banyak perkara-perkara boleh diselesaikan melalui rundingan dua hala daripada rundingan berbagai-hala atau *multi-lateral*. Oleh itu sementara kita meneruskan kerjasama dalam konteks kumpulan, kita akan mengadakan juga hubungan dua hala untuk projek-projek tertentu. Kita telah mengadakan hubungan dengan Mali di Afrika dan dengan beberapa negara Pasifik Selatan untuk maksud ini.

Kita berpendapat bahawa tanggungjawab sosial bukan sahaja terhad kepada masalah-masalah dalam negeri tetapi melibatkan juga perhubungan antarabangsa. Seperti mana di dalam negeri yang kaya perlu dikenakan cukai supaya yang miskin boleh ditolong, begitu juga dalam masyarakat antarabangsa yang kaya perlu membantu yang miskin. Ada pihak-pihak yang berkata bahawa dalam perhubungan antara Utara dan Selatan dan usaha membentuk satu *New International Economic Order*, atau Order Baru Ekonomi Antarabangsa, Malaysia cuba menonjolkan Konsep Dasar Ekonomi Barunya – iaitu perseimbangan dan pembasmian kemiskinan. Jika unsur Dasar Ekonomi Baru dilihat dalam saranan Malaysia bagi mengatasi masalah ekonomi dunia yang tidak seimbang, kita tidak akan menafikan. Memang asas-asas Dasar Ekonomi Baru merupakan manifestasi tanggungjawab so-

sial yang baik, dan kita sanggup mengutarakannya dalam perhubungan antarabangsa.

## PANDANG KE TIMUR

**B**ARU-baru ini Kerajaan telah membuat satu dasar yang dikenali sebagai "pandang ke Timur." Penjelasan telah pun dibuat berkali-kali tentang maksud dasar Pandang ke Timur ini. Umumnya dasar ini adalah berhubung dengan ekonomi negara. Di Timur terdapat beberapa buah negara yang telah menunjukkan kebolehan mereka mengatasi masalah-masalah pembangunan ekonomi sehingga mereka dapat bersaing dengan jayanya dengan negara-negara barat yang telah lama maju.

Selama beberapa abad kita kagum dengan kekuatan dan kebolehan barat. Kita bukan sahaja kagum tetapi kita telah menerima pendapat bahawa tidak mungkin kita, atau mana-mana bangsa Timur, bersaing dengan orang-orang barat. Tetapi, hari ini kita telah melihat sekurang-kurangnya dua buah kuasa barat dikalahkan di medan perang oleh bangsa Timur. Dan di dalam bidang ekonomi pula, sementara negara barat umumnya tidak dapat mengatasi krisis minyak dan lain-lain, beberapa negara Timur dapat mengatasinya. Asia Tenggara juga merupakan satu kumpulan negara-negara yang berjaya membangun dengan pesat di waktu negara-negara maju di barat mengalami kemerosotan atau pembangunan yang lembab.

Memandang kepada hakikat inilah maka kita harus membetulkan sikap dan pandangan kita. Barat tidak lagi boleh dijadikan contoh. Jika kita ingin kejayaan kita perlu mengambil sebagai contoh negara yang berjaya dan yang berjaya hari ini berada di Timur. Contoh-contohnya ialah Jepun dan Korea Selatan.

Dalam pada itu kita sedar bahawa bukan semua yang didapati di Timur adalah baik. Masih ada beberapa teladan dan contoh di Barat yang baik yang perlu kita terus terima. Oleh itu, kajian perlu dibuat tentang apa yang hendak kita terima dan amalkan dari Timur dan apa yang hendak kita tinggalkan dari Barat.

Yang menarik perhatian kita di Timur ialah kerajinan. Orang-orang Jepun dan Korea bukan sahaja rajin bekerja tetapi juga rajin dalam menjaga kebersihan dan ketertiban rumah tangga dan kampung halaman. Sebenarnya, kita sebagai orang

Islam menjunjung tinggi kerajinan dan kebersihan, tetapi amalan kita tidaklah seperti yang dituntut oleh agama Islam. Semenjak serapan nilai barat di zaman ini kerajinan pun sudah dipandang rendah dan hina terutama oleh generasi muda. Ada mereka yang berkata, "Kalau rajin kita akan jadi robot," ada yang berkata, "Kita dahulu kerja tujuh hari, sekarang patut enam hari. Kalau sudah enam hari bekerja patut dikurang kepada lima setengah, kepada lima dan seterusnya.

Kerajinan membawa kebahagiaan. Kita semua tahu tetapi, sejak pengaruh barat menular, kita sudah menjadi malas. Oleh itu kita perlu pandang ke Timur di mana terdapat bangsa-bangsa yang rajin bagi menghapuskan nilai barat yang telah kita serapkan kini. Dahulu kita dihina oleh Barat kerana kita dikatakan malas. Sekarang apabila Barat menjadi malas, kita junjung tinggi tabiat malas. Ini benar-benar menunjukkan bahawa kita tidak mempunyai pendirian sendiri – bahawa kita berasa serba kurang sehingga apa sahaja yang ada pada kita, kita pandang rendah, dan apa saja yang dimiliki oleh Barat, kita muliakan. Kita sudah menjadi "pak turut" yang tidak mempunyai pendirian sendiri. Masanya sudah tiba untuk kita menebus kembali maruah kita. Demikianlah dasar pandang ke Timur: kerana kita adalah dari Timur, memandang ke Timur bermakna memandang kepada diri sendiri juga-memupuk nilai-nilai baik yang sedia ada dan mengikis nilai-nilai yang kita tahu tidak bermanfaat.

Bukan kerajinan dan ketertiban sahaja yang hendak kita tiru dari Timur. Kita mahu ketekunan bekerja, kecekapan pengurusan dan cara-cara perhubungan sekerja dan lain-lain lagi yang terdapat di Timur. Jelaslah dasar Pandang ke Timur ini adalah untuk kebaikan, untuk memelihara maruah kita dan menjadikan kita kaya dari segi jasmani dan rohani. Yang diutamakan dan yang dijunjung tinggi masih juga agama kita – agama Islam. Yang kita akan serapkan ialah nilai-nilai dan cara-cara yang tidak bertentangan dengan agama, bahkan kebanyakannya adalah nilai-nilai yang dipandang tinggi dan dituntut oleh agama. Kalau pada hari ini kita tidak amalkan cara-cara ini, ini bukanlah kerana agama melarang atau tidak menyuruh, tetapi kerana kita amalkan ajaran agama di mulut sahaja dan tidak melalui perbuatan. Sebenarnya jika kita benar-benar menurut ajaran Islam berkenaan dengan kerajinan, menuntut ilmu, mencari nafkah, kebersihan, ketahanan dan lain-lain nilai yang baik, kita tidak perlu pandang

ke mana-mana lagi. Tetapi kita tidak. Nabi Muhammad S.A.W. telah bersabda bahawa kita perlu menuntut ilmu walau pun ke Negeri China. Maksudnya kita harus mengambil contoh-contoh yang baik dari mana-mana jua pun. Inilah yang kita lakukan apabila kita Pandang ke Timur.

## ISLAM

**S**EMENJAK dekad 70an hingga sekarang dunia semakin sedar mengenai Islam dan penganut-penganutnya. Sebagai sebuah negara Islam dan sebagai orang Islam kita berbangga dengan perkembangan ini. Kita percaya bahawa dalam tiap-tiap perhitungan politik dan ekonomi dunia, kesan kebangkitan semula Islam tidak boleh diketepikan.

Di samping kebanggaan ini kita tidak dapat menidakan beberapa kejadian yang mengancam kedudukan agama suci Allah Subhanahu Wataala ini. Di beberapa negara, umat Islam telah diusir dan ditindas tanpa apa-apa pertolongan yang boleh diberi oleh negara-negara Islam, walaupun oleh negara Islam yang kaya-raya. Musuh-musuh Islam membuat sesuka hati mereka terhadap orang-orang Islam kerana, walaupun ada negara Islam yang kaya tetapi mereka adalah lemah kerana kurang pengetahuan dan berpecah-belah.

Unsur-unsur yang memecah-belahkan umat Islam berlaku di negara kita sendiri. Beberapa orang yang berminat di dalam bidang politik telah mencabul kesucian Islam dengan menonjolkan ajaran-ajaran yang bertentangan dengan Islam. Demikianlah kesan kegiatan mereka ini sehingga tergugat akidah beberapa kumpulan orang Islam di sana sini, dan berlakulah peristiwa sembahyang dua imam, perkuburan yang berasingan sesama orang Islam, penggunaan simbol parti untuk mayat dan perpecahan masyarakat Islam.

Perlembangaan negara ini menjadikan kedudukan agama Islam sebagai tanggungjawab Kerajaan. Apabila kesucian Islam dicemar dan akidah serta iman orang Islam digugat hasil dari apa yang dilakukan oleh beberapa pemimpin parti PAS, terutamanya di Trengganu, Kerajaan Pusat tidak boleh mendiamkan diri. Saya ingin memberi amaran kepada pemimpin-pemimpin PAS yang suka mencemar agama Islam dan mengeliru serta memesongkan kepercayaan orang Islam bahawa Kerajaan akan mengambil

tindakan undang-undang bagi menghentikan kegiatan mereka. Kerajaan bertanggungjawab memelihara dan melindungi umat Islam di negara ini dari segala ajaran sesat, dan tokoh-tokoh politik yang tamak kuasa tidak dikecualikan dari undang-undang yang akan dikuatkuasakan oleh Kerajaan.

Sebagai satu usaha ke arah kebahagiaan umat Islam di negara ini dan juga di dunia, Kerajaan telah merancang tiga projek yang besar. Yang pertama ialah Universiti Islam Antarabangsa yang bertujuan, di antara lain, memberi tempat kepada sebahagian dari penuntut Islam yang sekarang ini terpaksa menuntut di luar negara-negara Islam di mana mereka terdedah kepada nilai-nilai yang boleh meruntuh akhlak dan keperibadian Islam. Seperti amalannya di institusi pengajian tinggi di Sepanyol di bawah pemerintahan Islam dahulu dan di Baghdad, Universiti ini akan menerima sekumpulan penuntut bukan Islam supaya dunia bukan Islam dapat memahami falsafah dan peribadi Islam.

Yang keduanya ialah penubuhan Bank Islam. Bank adalah satu institusi kewangan yang penting dalam ekonomi moden tetapi kini sistem bank yang wujud memperkenalkan sistem yang tidak begitu sesuai dengan agama Islam. Dengan penubuhan Bank Islam kita yakin bahawa ekonomi dan ketahanan orang Islam serta agama Islam sendiri akan menjadi lebih kukuh. Sistem kewangan Islam ini adalah satu alternatif kepada sistem kewangan yang wujud sekarang ini.

Langkah yang ketiga yang akan diambil oleh Kerajaan ialah memperkenalkan tamadun Islam di universiti-universiti di tanah-air kita. Islam, sebagai agama rasmi negara, patut dikenali oleh semua penduduk di Malaysia. Kita tidak bercadang mengajar asas-asas agama Islam dengan tujuan pengislaman, tetapi untuk memperkenalkan peradaban Islam atau "*Islamic Civilisation*." Kaedahnya adalah sama dengan pengajaran "*History of the British Empire*" atau Sejarah Empayar British di zaman penjajahan dahulu. Dengan cara ini kita harap dapat mengurangkan perasaan takut dan curiga yang terdapat di kalangan setengah orang bukan Islam di Malaysia terhadap agama Islam dan orang Islam. Kita yakin, ini akan dapat merapatkan lagi hubungan antara kaum di Malaysia.

Semua usaha-usaha ini dibuat kerana UMNO, sebagai parti orang Islam dan tulang belakang Kerajaan, bertanggungjawab terhadap Islam dan negara. Saya yakin, dari masa ke semasa, lain-lain unsur Islam akan dimasukkan ke dalam kegiatan negara.

Semua ini akan dibuat tanpa menjejaskan kedudukan agama-agama lain yang dilindungi oleh Perlembagaan.

## PENUTUP

**S**AUDARA-SAUDARA dan saudari-saudari yang hadir pada hari ini datang dari seluruh Semenanjung untuk mendengar dan membahas perkara-perkara yang berhubung dengan Parti, Kerajaan, dan Negara. Tahun ini UMNO berusia 36 tahun dan Malaysia berusia sesuku abad. Kita telah mara jauh ke hadapan dan dalam proses ini kita semakin dewasa.

Sekarang kita memandang ke hadapan dengan penuh keyakinan terhadap masa depan kita. Negara yang bertuah ini akan kita jadikan sebuah negara yang maju dan jaya. Bangsa kita akan kita jadikan bangsa yang bermaruah tinggi dan dihormati, insyaallah.

Seperti saya katakan tadi, perjuangan kita belum tamat. Dalam pilihanraya yang lalu kita menggunakan slogan "Bersih, Cekap dan Amanah." Memanglah bersih cekap dan amanah boleh membawa kejayaan. Tetapi, kita perlu juga lain-lain nilai yang tinggi - keberanian, ketahanan, kejujuran, kerajinan, bersopan-santun, berdisiplin dan sebagainya. Semua ini kita ingin amalkan kerana kita yakin bahawa nilai-nilai yang baik membawa kebaikan.

Tidak ada bangsa yang ingin dan sanggup dihina oleh orang lain. Tetapi tidak ingin dan tidak sanggup sahaja tidak cukup. Kita perlu berusaha untuk mencapai tahap yang akan menentukan kita akan dihormati. Bagi tujuan ini kita perlu menginsafi kelemahan kita. Kejayaan kita berada di tangan kita, dan kitalah yang mesti membetulkan diri kita dan memperbaiki keadaan di sekeliling kita.

Malaysia yang kita idami ialah Malaysia yang aman, yang makmur, yang bebas dari segala ancaman. Kita boleh mencapai keamanan melalui politik yang adil dan bertimbang-rasa. Ini tidak bermakna sesiapa yang sengaja cuba mencabul keamanan dan ketenteraman negara akan kita layan dan dibenarkan bermarahajalela. Tetapi, bagi orang yang menghormati undang-undang dan tatasusila negara, serta dasar-dasar asasnya, walau apa bangsa dan agama, mereka tidak akan ditindas atau dianiaya.

Kita mahu kekayaan bukan kerana taksub dengan kebendaan tetapi kerana kekayaan perlu untuk memelihara keselamatan kita – untuk membangunkan negara kita, untuk meninggikan taraf kehidupan semua rakyat, dan untuk menambah peluang pekerjaan. Tidak kurang pentingnya ialah peranan kekayaan dalam memelihara agama dan keimanan kita kerana kemiskinan adalah hampir kepada kekufuran. Kita ingin kaya kerana kita tidak ingin bergantung kepada orang yang sudah tentu akan mengambil peluang untuk mempengaruhi kita atau membendung kebebasan kita. Kita ingin kaya supaya kita boleh menolong orang yang kurang bernasib baik, termasuk negara yang miskin dan menderita.

Kita perlu kekayaan kerana kita mahu hidup bahagia, kerana kebahagiaan adalah hak orang Islam. Tidak ada kebahagiaan bagi orang yang terdedah kepada segala macam tekanan oleh sebab kemiskinan.

Kebebasan dari ancaman memerlukan kesanggupan mempertahankan negara. Harta dan jiwa tidak bermakna tanpa kebebasan. Oleh itu tiap-tiap seorang daripada kita harus sanggup mengorbankan harta dan jiwa untuk negara. Bangsa yang pengecut, yang menyerahkan pertahanan negara kepada orang lain tidak akan hidup bahagia. Akhirnya, bangsa itu akan dijajah dan mungkin dihapuskan.

Kebahagiaan tidak akan datang melayang. Pengorbanan dan usaha diperlukan bukan dari orang lain tetapi dari kita sendiri.

UMNO dan ahli-ahlinya harus faham hakikat ini jika kita benar-benar inginkan kebahagiaan. Kelemahan kita menyebabkan kemunduran kita. Mungkin orang lain juga menjadi penghalang. Tetapi adalah lebih baik kita mengatasi kelemahan kita daripada kita mengeluh tentang apa yang kita katakan "sabotaj" oleh orang lain.

Kita mendapati ramai daripada orang Melayu yang masih tidak sanggup berusaha, tidak sanggup belajar, tidak sanggup bekerja. Masih ramai yang memilih-milih kerja. Ramai pula dari penuntut yang ingin mendapat ijazah di universiti bukan kerana ilmu pengetahuan yang didapati itu berguna, tetapi kerana status. Apabila ijazahnya didapati tidak sesuai dengan kerja yang dipohon maka Kerajaan dikecam. Ramai yang tidak lekat dengan satu-satu kerja lebih dari dua tahun kerana bosan, kerana tidak boleh kerja dengan rakan sekerja, kerana mengejar gaji lebih tinggi sedikit. Ada pula yang setelah menjadi eksekutif tidak

mahu meninggalkan pejabat berhawa dingin, dan bercampur dengan pekerja dalam kilang, atau di tempat kerja lain. Ada yang tidak mahu kotor tangan sedikit pun.

Semua sikap ini adalah penghalang kemajuan orang Melayu. Mereka mungkin tidak suka mendengar tentang kelemahan diri mereka, tetapi, UMNO adalah pertubuhan yang bertanggungjawab untuk membimbing orang Melayu. UMNO mesti membawa orang Melayu ke alam nyata. Musuh UMNO akan menanggung di air yang keruh ini, tetapi UMNO tidak boleh membenarkan sikap yang membinasakan ini menguasai orang Melayu, walaupun politik parti terjejas.

Peranan dan tanggungjawab UMNO kepada orang Melayu mestilah jelas. UMNO bukanlah semata-mata alat untuk mendesak Kerajaan membuat itu dan ini, dan memberi itu dan ini. UMNO adalah juga badan kepimpinan orang Melayu ke arah kebahagiaan. UMNO adalah contoh dan tauladan kepada orang Melayu. UMNO mesti meyakinkan orang Melayu bahawa kemajuan dan kebahagiaan mereka berada di tangan mereka.

Orang yang menyeru ke arah kebaikan melalui pengorbanan dan usaha jarang sekali mendapat sanjungan. Sebaliknya orang suka menyuruh orang lain menjalankan kerja memang disukai ramai. Tetapi kita semua tahu kesan bergantung kepada orang. Kerana kita menyerah kerja kepada orang lainlah maka negara kita dijajah dahulu dan pembangunan orang Melayu terbantut.

Sebagai parti yang bertanggungjawab, UMNO tidak mempunyai pilihan lain. UMNO akan merintis segala perubahan yang akan membawa kebahagiaan negara UMNO akan menjunjung tinggi amanah yang diletakkan dibahunya ini.

Insyallah, orang Melayu dan orang Islam di negara ini akan sedar, akan maju dan bahagia, dan negara akan dihormati oleh seluruh dunia.

Malaysia yang bermaruah ialah matlamat kita. UMNO akan menjadi tauladan dan mempin orang-orang Melayu dan semua rakyat Malaysia ke arah matlamat yang mulia ini.

Akhir kata saya mengucapkan kepada saudara-saudari sekelian selamat bersidang dan selamat maju jaya.

**WABILLAHl TAUFIK WALHIDAYAH WASSALAMU 'ALAIKUM  
WARAHMATULLAHl WABARAKATUH**





# **MALAYSIA BAHAGIA**

*UCAPAN PRESIDEN UMNO  
Y.A.B. DATO' SERI DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD  
DI PERHIMPUNAN AGUNG UMNO YANG KE 34  
DI HOTEL HILTON, KUALA LUMPUR  
PADA HARI JUMAAT, 18HB. OGOS, 1983  
BERSAMAAN 10HB. ZULKA'EDAH, 1403  
9.30 PAGI.*

*"Itulah sebabnya kita harus tekun membimbing negara kita ke arah kebahagiaan dan kesejahteraan, dan sentiasa mengisi kemerdekaan kita dengan semangat, makna dan maruah, dengan usaha dan disiplin, supaya setiap generasi bangsa kita tidak akan mengalami kelemahan, atau membenarkan unsur-unsur yang tidak sihat, serta khayalan dan keghairahan menyerapi pemikiran dan cara hidup kita. Itulah sebabnya kita harus menyemai dan memupuk nilai-nilai yang tinggi di kalangan masyarakat kita dan giat berusaha untuk kemajuan dan kebahagiaan. Usaha-usaha kita ini bukanlah kerana didorongkan oleh keangkuhan untuk menunjuk-nunjuk, atau kerana hendak menjadi satu kuasa besar untuk menakluki orang lain, tetapi untuk menjaga maruah dan kedudukan kita, dan untuk membuat sumbangan supaya hidup kita menjadi lebih bahagia, dan dapat pula sama-sama kita menyumbang ke arah kebahagiaan manusia sejagat."*

**BISMILLAHIR RAHMAN RAHIM  
ASSALAMU'ALAIKUM WARAHMATULLAHI  
WARABARAKATUH**

*Yang Mulia Pengerusi Majlis;  
Timbalan Presiden;  
Naib-Naib Presiden;  
Ahli-Ahli Majlis Tertinggi;  
Ketua dan Wakil Parti-Parti Komponen Barisan Nasional;  
Dif-Dif Kehormat;  
Para Perwailan dan Permerhati;  
Tuan-Tuan dan Puan-Puan yang dihormati sekalian.*

## **PENDAHULUAN**

**A**LHAMDULLILLAH, dengan limpah kurnia dan izin Allah Subhanahu Wataala, sekali lagi kita dapat berkumpul menghadiri Perhimpunan Agung UMNO ini. Sebagai Presiden Parti, bagi pihak Parti dan Majlis Tertinggi, saya mengucapkan selamat datang kepada tetamu-tetamu kehormat kita dan mengalu-alukan kehadiran saudara saudari sekalian di majlis yang bahagia ini. Bersama-samalah kita berdoa, semoga dengan hidayat dan petunjuk Allah Subhanahu Wataala, dapat kita menunaikan tanggungjawab kita bagi menjayakan mesyuarat ini mengikut Perlembagaan dan prinsip-prinsip Parti serta memperkukuhkan lagi perjuangan kita.

Dalam ucapan saya bersempena Perhimpunan Agung tahun lalu, saya telah menyentuh beberapa perkara berhubung dengan Parti dan pilihanraya, politik dan ekonomi, kependudukan dan demokrasi, hubungan luar, Dasar Pandang ke Timur, dan Islam. Reaksi terhadap ucapan saya agak begitu hangat dan saya telah cuba sedaya upaya yang boleh untuk menjelaskan isu-isu yang telah dibangkitkan. Setelah setahun, saya percaya kali ini banyak isu pula yang akan diketengahkan oleh para perwakilan sekalian untuk dijawab. Inilah cara demoraksi yang kita amalkan di mana pemimpin-pemimpin parti dituntut menjelaskan tentang amanah dan mandat yang telah diberikan kepada mereka. Insya-Allah, Ahli-ahli Majlis Tertinggi akan cuba menjelaskan apa-apa jua kemusykilan yang akan dibangkitkan di akhir Perhimpunan ini nanti.

## MALAYSIA YANG BAHAGIA

**S**ESEBUAH negara adalah satu organisme. Dan sebagai satu organisme, sesebuah negara mahukan kesihatan, kebahagiaan, dan usia yang panjang. Tetapi, sebagai satu organisme, sesebuah negara terdedah kepada penyakit dan menghadapi masalah yang jika tidak dirawat dan dipelihara akan menjejaskan kebahagiaan, kesihatan dan usianya.

Saya membuat misalan negara kita sebagai satu organisme yang mementingkan ciri-ciri kesihatan, kebahagiaan dan panjang usia kerana misalannya adalah tepat. Di sana sini, dan begitu juga daripada sejarah, kita dapat melihat peristiwa-peristiwa yang menjejaskan sesebuah negara – peristiwa-peristiwa yang menghalang pembangunan, serta melemah, bahkan melenyapkannya. Peradaban Roma, Kerajaan Byzantium, Parsi, Turki, British, dan banyak contoh lagi yang boleh disebut adalah bukti-bukti yang menunjukkan kelenyapan peradaban dan kehancuran kerajaan-kerajaan besar di dunia. Empayar Melayu juga telah melalui sejarah yang sama; Kerajaan Sriwijaya dan Kerajaan Melaka dahulukala menjelma dari wilayah-wilayah yang kecil, berkembang dan membesar menjadi empayar dan kuasa besar, dan kemudian berpecah dan hancur dan hilang dari muka bumi. Yang lain pula telah melalui pertumbuhan yang tidak sihat dan hancur sebelum berkembang.

Ini semua adalah pengajaran bagi kita, dan salah satu pengajaran yang penting ialah bagaimana faktor-faktor kelemahan menular ke dalam masyarakat dan memusnahkan sesuatu kerajaan besar. Seorang tokoh terkemuka Islam, Ibn Khaldun, pernah mengutarakan teori tiga generasi bagi fenomena sosial – generasi pertama, dengan semangat, ketegasan dan usaha membina satu asas sistem yang kukuh; generasi kedua, dengan asas-asas yang dibina, membawa kepada keagungan; dan generasi ketiga, kerana kekurangan, menyemaikan bibit-bibit ke arah kehancuran. Ini tidak semestinya benar bagi semua keadaan, tetapi jika kita kurang berhati-hati, ia tidak mustahil pula berlaku, malahan boleh berlaku kepada kita, mungkin sebelum pun kita sampai kepada generasi kedua.

Itulah sebabnya kita harus tekun membimbing negara kita ke arah kebahagiaan dan kesejahteraan, dan sentiasa mengisi kemerdekaan kita dengan semangat, makna dan maruah, dengan usaha dan disiplin, supaya setiap generasi bangsa kita tidak akan

mengalami kelemahan, atau membenarkan unsur-unsur yang tidak sihat, serta khayalan dan kehairahan menyerapi pemikiran dan cara hidup kita. Itulah sebabnya kita harus menyemai dan memupuk nilai-nilai yang tinggi di kalangan masyarakat kita dan giat berusaha untuk kemajuan dan kebahagiaan. Usaha-usaha kita ini bukanlah kerana didorongkan oleh keangkuhan untuk menunjuk-nunjuk, atau kerana hendak menjadi satu kuasa besar untuk menakluki orang lain, tetapi untuk menjagi maruah dan kedudukan kita, dan untuk membuat sumbangan supaya hidup kita menjadi lebih bahagia, dan dapat pula sama-sama kita menyumbang ke arah kebahagiaan manusia sejagat.

Usaha-usaha ke arah yang baik tidak mudah. Walaupun pada prinsipnya manusia sukakan yang baik, tetapi pada amalnya, oleh sebab didorong oleh kepentingan-kepentingan tertentu, nilai yang baik dibelakangkan.

## UMNO DAN DEMOKRASI

**U**MNO telah ditubuhkan berasaskan kepada satu prinsip penting, iaitu prinsip demokrasi. Semasa Kongres pertama di Kelab Sultan Sulaiman, wakil persatuan-persatuan orang Melayu yang berkumpul dengan secara automatik telah menggunakan sistem suara ramai bagi rundingan mereka walaupun jelas sistem suara ramai adalah asing bagi orang Melayu.

Sejak itu hinggalah sekarang tidak ada soal lagi tentang sistem demokrasi sebagai asas susunan dan perjalanan Parti. Semua yang dilakukan oleh UMNO ditentukan secara langsung, atau tidak langsung, mengikut sistem suara ramai. Demikianlah kepercayaan kepada sistem ini, hinggalah apabila mereka, sistem pentadbiran negara juga telah diasaskan kepada demokrasi.

Walaupun demokrasi mempunyai berbagai tafsiran, di Malaysia kita berpegang kepada suara ramai sebagai asas demokrasi. Sebab itulah di dalam Parti kita, kita mengadakan pungutan suara untuk mengubat dan meminda Perlembangaan, untuk memilih pemimpin, dan untuk membuat keputusan berkenaan perkara-perkara yang penting dan istimewa. Pemimpin juga dipilih melalui suara ramai. Mereka tidak kekal, dan jelas dalam tempoh tertentu – setahun, dua tahun atau tiga tahun sekali – calon-calon dikemukakan dan dipilih melalui suara ramai.

Tetapi demokrasi – sebagaimana apa juga sistem - tidak semestinya berkesan semata-mata kerana sistem itu baik. Jika pengamal sistem demokrasi mahu mereka boleh menggunakan demokrasi untuk menghancurkan amalan demokrasi. Sebab itulah kita lihat banyak negara demokratik di dunia yang gagal. Jika umpamanya demokrasi menyebabkan terlalu banyak parti politik ditubuh, hingga tidak satu pun daripadanya menjadi parti yang bertaraf nasional, maka pilihanraya tidak akan berjaya menentukan sebuah parti yang cukup besar bilangan wakilnya untuk membentuk Kerajaan. Kerajaan campuran pun sukar dibentuk kerana parti-parti yang sama kecil tidak sanggup menerima kepimpinan sesiapa juga di antara mereka. Jika Kerajaan campuran berjaya dibentuk, ia tidak mungkin stabil kerana tidak ada disiplin, dan ugutan-ugutan sering dibuat untuk menarik diri dan sebagainya. Kesannya ialah Kerajaan yang lemah dan sekejap-sekejap bertukar.

Kadang-kadang sistem dua parti wujud. Tetapi, ini pun tidak menjamin kestabilan. Jika bilangan wakil rakyat hampir sama banyak antara kedua-duanya, parti yang membentuk Kerajaan enggan bertindak tegas dalam apa-apa perkara penting atau "controversial" kerana takut penyokong memberontak dan Kerajaan jatuh atau parti akan kalah dalam pilihanraya yang akan datang. Dalam keadaan ini, masalah-masalah negara tidak mungkin diatasi, dan negara tetap akan hanyut.

Demokrasi cuma akan kekal dan kuat jika pengamalnya memahami peranan mereka, dan mengawal kepentingan diri untuk menjayakan kepentingan ramai dan memelihara demokrasi. Bagi yang faham, kepentingan ramai adalah kepentingan bersama yang akhirnya memenuhi kepentingan diri juga. Jadi, seseorang tidak akan rugi jika kepentingan ramai diutamakan – sekadar mengutamakan kepentingan diri, biasanya mendatangkan keuntungan serta-merta tetapi tidak kekal, dan mengutamakan kepentingan ramai, walaupun memerlukan pengorbanan, tetap akan membawa hasil jangka panjang.

Dalam UMNO, dan di kalangan orang Melayu amnya, terdapat terlalu banyak yang mengutamakan hasil jangka pendek. Sebab itu, amalan-amalan yang melemahkan Parti dan perjuangan orang Melayu kerap berlaku. Di antara amalan-amalan ini ialah tabiat melempar fitnah.

## BAHAYA FITNAH

**F**ITNAH memfitnah adalah satu sifat yang keji di kalangan semua masyarakat manusia. Dalam Islam ia merupakan salah satu daripada dosa besar. Malangnya, sifat keji ini berleluasa di kalangan masyarakat kita. Ia juga menjadi tabiat setengah-setengah ahli dan penyokong UMNO.

Sebelum seseorang masuk bertanding untuk apa-apa jawatan, tidak ada keburukan padanya. Tetapi, apabila sahaja ia dicalonkan, maka bermacam-macam cerita dialunkan, cerita yang dibisik-bisik tanpa menghiraukan sama ada cerita itu benar atau tidak. Dari satu mulut ke satu mulut, cerita-cerita itu bukan sahaja disebar, tetapi ditokok tambah. Kalau sudah berkahwin, kononnya telah kahwin satu dua lagi, serta dengan cerita yang cukup "detail". Kalau rasuah, angka yang terlibat pula ditokok tambah, sehingga tidak ada hadnya. Bermacam-macam cerita dicipta dengan penuh imaginasi.

Pada satu masa, seorang Menteri yang amat kurus telah bertanding. Maka terdengarlah cerita bahawa Menteri ini telah berkahwin seorang lagi. Hari ini Menteri itu telah bersara dan tidak ada cerita lagi. Bahkan kita tahu cerita itu tidak benar. Begitu juga dengan seorang Menteri lain dari negeri Hang Tuah. Bermacam risalah diedar. Tetapi hari ini kita tahu cerita-cerita yang menarik itu tidak benar sama sekali. Banyak lagi contoh yang boleh saya sebutkan dan saudara-saudari akan ketawa. Walaupun kita tahu bahawa cerita-cerita dahulu adalah fitnah belaka, tetapi kalau ada cerita baru, kita tidak menolak. Kita terima bulat-bulat dan kita turut mengedarkannya juga.

Demikianlah, tiap kali ada sesiapa yang ingin maju ke hadapan, atau sudah mencapai tempat yang istimewa, maka fitnah dilempar dari mulut ke mulut. Hari ini, cerita Jepun dan Korea menyogok duit kepada orang-orang tertentu amat popular. Bahawa tidak ada apa-apa bukti yang ini berlaku tidak menjadi masalah. Fitnah amat sedap apabila orang lain jadi sasaran. Benar atau tidak, tidak mengapa. Lemparkan sahaja, dan sembunyikan tangan.

Fitnah dicipta dan disebar dengan lebih cepat apabila seseorang gagal mendapat sesuatu untuk dirinya. Jika gagal mendapat kontrak misalnya, maka sebab yang ditonjolkan ialah kerana orang yang berjaya telah menyogok wang kepada orang yang membuat keputusan. Yang berjaya pula, jika gagal men-

dapat kontrak yang lain, dia juga tidak segan-segan menuduh rasuah telah dilakukan oleh orang yang berjaya. Walau siapa juga berjaya, tuduhan rasuah tetap dibuat, terutama terhadap orang yang memenuhi jawatan yang tertinggi.

Fitnah bukanlah terhad kepada tohmahan rasuah. Untuk memburukkan orang lain bermacam fitnah dilempar, termasuk telah berkahwin sekali lagi, atau mempunyai simpanan, selalu minum arak, suka mengejar isteri orang dan lain-lain. Beberapa penuntut kita di Eropah dan Amerika suka melempar fitnah terhadap Kerajaan yang kononnya di anggotai oleh orang yang selalu mabuk, tahi arak dan sebagainya. Apabila tuduhan ini dilempar, gambaran yang diukirkan ialah anggota Kerajaan ini sepanjang masa, kata orang Kedah, "mabuk tunggang-langgang". Malahan, mereka sanggup memanggil Kerajaan ini Kerajaan Syaitan, iaitu sama dengan Kerajaan Shah Iran.

Allah Subhanahu Wataala Maha Mengetahui. Allah Subhanahu Wataala telah berfirman dalam Al-Quran bahawa fitnah adalah lebih bahaya daripada membunuh. Tetapi, apakah kita hiraukan firman Tuhan. Berapa ramai daripada kita yang dengan sewenang-wenang mengulangi cerita yang didengari dari mulut ke mulut, dengan ditokok tambah, tanpa sedikit pun berasa bersalah atau berdosa. Kita teruskan sahaja dengan fitnah kerana begitu asyik dengan kelazatan amalan ini.

Kerana merbahayanya fitnah, dan kerana amalannya boleh merosakkan masyarakat, maka ia ditakrif sebagai dosa besar. Kita tahu tentang cerita fitnah yang telah dilempar terhadap seorang isteri nabi Muhammad S.A.W. dan kesannya terhadap baginda, keluarga dan masyarakat Islam ketika itu. Jika tidak kerana kepimpinan Nabi kita tentulah masyarakat Islam dan agama ketika itu akan lumpuh. Mungkin juga agama Islam tidak akan berkembang dan kita tidak memeluk agama Islam. Sebenarnya ini semua adalah pengajaran. Tetapi, sebagai orang Islam, adakah kita mengambil pengajaran ini?

Saya menumpukan perhatian kepada soal fitnah memfitnah ini kerana kesannya amat buruk dalam sesebuah negara demokratik. Dalam negara demokratik, kuasa datangnya daripada sokongan orang ramai. Melalui fitnah, kepercayaan rakyat terhadap dasar dan kepimpinan dapat dimusnahkan, dan masyarakat, malah negara, boleh hancur. Asyik dengan mendengar dan membisik fitnah dan menyebarkan risalah, tidak ada satu pun rancangan yang boleh berjaya, dan akhirnya rakyat



sendiri yang akan menderita, dan mungkin negara akan tergadai. Tetapi, dalam masyarakat Islam di Malaysia fitnah dijadikan alat politik, bukan sahaja dalam parti kita tetapi oleh parti lawan yang tidak ada modal yang benar.

Firman Tuhan bertujuan memberi kebahagiaan kepada umatnya. Kita tahu bahawa masyarakat boleh hancur kerana fitnah. Sementara semakin ramai suka mempamerkan keislaman mereka dalam cakap-cakap, pakaian dan desakan mereka kepada masyarakat dan kepada Kerajaan, orang yang sama tidak segan-segan dan tidak takut kepada Tuhan sama sekali apabila melemparkan fitnah. Tanda tanya yang timbul ialah sama ada kita sedang melihat kebangkitan Islam semula, atau apa yang sedang berlaku ialah semata-mata dan sebenarnya umat Islam adalah lebih sesat sekarang daripada dahulu. Jika nasib umat Islam diambil kira, kemungkinannya ialah mereka lebih sesat. Adalah mustahil jika ajaran Islam dipatuhi umat Islam semakin buruk keadaannya – dengan pembunuhan dilakukan sesama sendiri, dengan penerusan penjajahan oleh orang lain, dengan kebuluran berlaku di beberapa negara Islam sedangkan banyak negara Islam yang tidak terhingga kekayaannya, dan lain-lain lagi peristiwa-peristiwa buruk yang diperlihatkan sekarang.

Saya tidak berkata bahawa semua tuduhan rasuah tidak mempunyai asas yang benar. Memang rasuah berlaku dalam negara kita ini. Tetapi, tuduhan yang dibuat kerana ada bukti dan diarahkan kepada badan yang ditugaskan untuk membanteras rasuah, iaitu BPR, adalah berbeza dengan fitnah yang dilepaskan dan disebar di merata-rata tempat kerana iri hati dan ingin memburukkan orang. Memang kita tahu bahawa adalah sukar bagi mendapat bukti berkenaan amalan rasuah, tetapi semua tuduhan yang munasabah disiasat oleh BPR. Hampir semua daripada tohmahan yang disampaikan kepada Kerajaan diberi layanan yang serius walaupun kebanyakan daripada tohmahan ini akhirnya didapati tidak berasas.

Memang benar terjadi rasuah yang tidak dapat diambil tindakan undang-undang walaupun memang berlaku. Dalam kes-kes seperti ini tindakan disiplin, termasuk penyingkiran, dilakukan. Bagi ahli politik pula, jika Kerajaan tidak mengambil tindakan, ahli parti atau pengundi boleh mengambil tindakan. Tetapi, kita tahu bahawa tuduhan rasuah mudah diguna oleh musuh politik untuk mendapat sesuatu bagi diri mereka, sama ada dalam parti atau antara parti.

Oleh itu, kita harus berhati-hati. Amatlah tidak adil kita membuat tuduhan yang tidak benar – kita memfitnah. Amatlah tidak adil jika tindakan diambil oleh parti, atau Kerajaan, atau pengundi semata-mata berasaskan fitnah yang dilempar. Kita tahu 99 peratus daripada tuduhan yang dibuat oleh orang ramai tidak berasaskan pengetahuan sendiri, tetapi semata-mata berasaskan cerita yang sampai ke telinga mereka. Kita tahu pula bahawa memang menjadi tabiat manusia menokok tambah cerita yang didengari apabila disampaikan kepada orang lain. Kita tahu 99 peratus daripada cerita rasuah sampai kepada kita bukan "second-hand" atau "third-hand" tetapi setelah melalui telinga dan mulut berpuluh orang lain. Dan tiap-tiap seorang bercerita seolah-olah dialah orang lain. Dan tiap-tiap seorang bercerita seolah-olah dialah yang mula-mula mendapat maklumat berkenaan dengan rasuah itu.

Fitnah memfitnah adalah amalan keji yang buruk kesannya. Ia tidak harus dibiarkan menjadi tabiat dan amalan masyarakat kita yang mahukan kebahagiaan. Ia harus dibanteras, dan UMNO sebagai teras pembimbing masa depan negara yang bahagia harus mengikiskannya daripada masyarakat kita.

## DUNIA YANG BERGOLAK

**K**ITA berada dalam suasana dunia yang bergolak. Walaupun pencapaian kemajuan material, sains dan teknologi dalam abad kita ini amat menakjubkan, dan kemungkinan pencapaian ini boleh membawa umat manusia kepada kebahagiaan yang begitu besar, suasana politik dan sosio-ekonomi dunia mencabar kemungkinan peradaban gemilang yang boleh dinikmati oleh umat manusia.

Penaklukan dan campur tangan, sama ada secara politik, ideologi, atau ekonomi masih menjadi hasrat dan idaman kuasa-kuasa besar. Mereka masih ghairah bermain politik kuasa tanpa menghiraukan hasrat sebahagian besar masyarakat antarabangsa untuk hidup aman dan bahagia. Mereka masih menjadi dalang kepada boneka-boneka mereka. Yang menjadi boneka pula, seperti Israel, telah menunjukkan keangkuhan dan biadapnya di kalangan negara-negara lemah tanpa sesuatu pun yang dibuat dengan serius oleh pihak negara-negara besar untuk menghalangnya.

Keadaan di rantau kita masih tegang kerana Vietnam masih menduduki Kampuchea, dan dari semasa ke semasa mengganggu dan mencabuli sempadan sahabat kita negara Thai. Dalangnya juga kuasa besar – Russia, yang dengan tipu helah, telah secara langsung menduduki dan mencabuli negara Afghanistan, sebuah negara Islam. Russia juga, setelah bertapak di Vietnam dan Afghanistan, dengan terang-terang menyuarakan hasratnya untuk menghancurkan infrastruktur negara-negara ASEAN. Di kebanyakan negara membangun, kecuali beberapa negara termasuk Malaysia, kebuluran berlaku dan ramai yang dilanda berbagai-bagai wabak penyakit dan hidup menderita. Di sana sini Kerajaan tumbang dan jatuh kerana negara tidak dapat mengatasi masalah-masalah rakyat akibat pergolakan politik dan ekonomi antarabangsa dan cukup-mencukup oleh kuasa-kuasa yang ingin mewujudkan blok-blok mereka melalui keadaan kucar-kacir.

Suasana keselamatan, khususnya bagi negara-negara kecil, masih terancam. Bagi kita di Malaysia, keadaan keselamatan serantau dan pergolakan di peringkat antarabangsa membawa kebimbangan kepada kita. Ini lebih-lebih lagi kerana sikap setengah-setengah pihak yang secara sedar atau tidak sedar, mengelirukan fikiran rakyat dan menyemaikan kegelisahan dan kemarahan rakyat kepada perkara-perkara yang tidak berasas. Keadaan seperti ini adalah satu keadaan yang subur bagi anasiran-anasir komunis dan anti nasional untuk cuba menghancurkan negara.

## KEMELESETAN EKONOMI

**T**AHUN 1982 memperlihatkan kemerosotan ekonomi dunia yang teruk. Sebagai pembekal bahan mentah kepada dunia, kita terperangkap dengan aliran ekonomi yang buruk ini. Harga bijih timah, getah, kelapa sawit, kayu tropika, dan lain-lain keluaran negara kita, telah mengalami kemerosotan harga dan permintaan. Harga minyak petrol kita juga turut merosot. Dengan ini, maka pendapatan Kerajaan juga berkurangan. Walaupun keadaan nampaknya akan pulih tetapi kesan pemulihan tidak akan dirasakan dengan serta merta.

Beberapa negara yang telah berhutang dengan banyak pada waktu mereka kaya dengan hasil petroleum sekarang ini hampir bankrap. Kita bernasib baik kerana kita tidak boros berbelanja.

Sebaliknya, pada waktu kita mendapat hasil yang lumayan daripada dagangan kita, kita cuma berhutang untuk membekalkan infrastruktur penting sahaja. Oleh itu, kita bukan sahaja terselamat daripada menjadi bankrap, tetapi kita masih dapat berhutang untuk membiayai projek-projek negara yang penting dan perlu dimulakan atau diteruskan. Namun demikian, tentulah banyak juga projek yang dirancang pada waktu kita berpendapatan tinggi dahulu yang terpaksa kita tangguhkan.

Berjimat cermat bukan sahaja menjadi suatu amalan yang baik bagi seseorang individu, tetapi adalah baik untuk masyarakat dan untuk sesebuah negara. Pada masa kita berada, kita boleh berbelanja dengan berpatutan, tetapi pada waktu kita daif, kita mesti menerima kenyataan bahawa perbelanjaan mesti dikurangkan. Inilah cara yang selamat bagi semua orang.

Apakah sebabnya ekonomi dunia merosot? Ada yang berpendapat bahawa kemerosotan ini disebabkan oleh kenaikan harga minyak. Ini adalah satu fitnah dan tipu helah. Kenaikan harga minyak telah membawa nikmat, bukan sahaja kepada negara pengeluar dan rakyat mereka yang dahulu ditiup dengan pembayaran royalti 20 sen setong, tetapi juga kepada negara dan rakyat negara maju yang begitu gelojoh menggunakan minyak dahulu. Negara-negara maju telah sedar akan pentingnya mengurangkan penggunaan minyak, satu bahan yang tidak dapat diganti. Dengan ini, maka hari ini penggunaan minyak telah dikurangkan sebanyak 25 peratus, dan bahan-bahan gantian telah dicipta yang boleh membawa lebih banyak nikmat kepada mereka.

Yang betul-betul menderita ialah negara-negara membangun yang tidak mempunyai minyak sendiri dan yang kemampuannya terhad. Malaysia patut bersyukur kerana, walaupun kita juga sebuah negara membangun, kita mempunyai berbagai-bagai bahan mentah dan minyak yang cukup, bahkan boleh dijual dan menambah pendapatan kita.

Kemerosotan ekonomi dunia sebenarnya disebabkan oleh tabiat malas yang meresapi masyarakat negara-negara maju di Barat akhir-akhir ini. Mereka sekarang ingin bersenang-senang tanpa berusaha. Oleh kerana itu, segala pengeluaran mereka berharga tinggi, bukan sahaja di luar negara mereka, tetapi juga di dalam negara mereka sendiri. Apabila mereka dapati barang buatan negara membangun dan beberapa negara Tiur dapat mengalahkan barang mereka di pasaran mereka sendiri, mereka

yang dahulunya menyanjung tinggi dasar perdagangan bebas telah menutup pasaran mereka. Dengan itu, maka pemasaran semua barang, termasuklah bahan mentah, telah merosot.

Satu lagi tindakan yang dibuat oleh pemerintahan negara-negara Barat ialah meminjam beratus ribu juta daripada pasaran wang untuk alat-alat perang. Dengan itu, maka kadar faedah bank telah meningkat sehingga pada satu masa ke paras 22 peratus. Faedah yang tinggi menghalang perkembangan perdagangan dan pelaburan. Mereka yang mempunyai wang lebih suka menyimpannya untuk mendapat faedah tinggi dari bank daripada dibelanjakan untuk membeli barang-barang atau melabur. Dengan itu, permintaan untuk barang-barang dan harga barang-barang pun merosot.

Jelaslah, bukan harga minyak yang menjadi masalah tetapi keengganan bekerja dan tindakan negara Barat yang menyebabkan kemerosotan ekonomi. Sebenarnya, pada waktu harga minyak melambung tinggi antara tahun 1975 hingga 1980, getah, bijih, kelapa sawit, balak dan barang-barang lain, walaupun harga lebih tinggi daripada sekarang, amat laris dijual. Pada masa itu juga negara maju terus pesat kemajuannya.

Kita harus memahami semua ini kerana kita tidak mahu kita juga terperangkap. Barat memang berminat supaya daya pengeluaran kita dikurangkan. Pada zaman kolonial, mereka berkuasa menyekat perkembangan industri di Malaysia dan di negara-negara lain yang dijajah oleh mereka. Sekarang, kerana empayar Barat sudah diganti dengan negara yang merdeka, mereka menggunakan badan-badan sekerja antarabangsa untuk menentukan perusahaan kita diganggu oleh tindakan pekerja. Banyak kunci mereka terdapat di Malaysia umpamanya, yang mengambil kesempatan daripada beberapa kelemahan yang ada pada pekerja kita untuk menyekat perkembangan perusahaan dan efisiensi. Sebab itulah kita dengar penentangan terhadap dasar-dasar seperti Pandang ke Timur, Penswastaaan, Persyarikatan Malaysia dan lain-lain yang bertujuan untuk membolehkan Malaysia bersaing dalam pasaran dunia dengan barang-barang buatan Malaysia.

Sesungguhnya, pada waktu kita kekurangan wang, tidak ada tindakan yang lebih berkesan daripada mengikat perut dan bekerja lebih kuat. Ini sememangnya dituntut oleh agama kita. Insyallah, melalui tindakan ini, kemewahan akan kembali semula, dan sekali lagi kita akan hidup bahagia.

## PANDANG KE TIMUR

**K**ITA telah menggubal satu dasar yang dikenalkan sebagai "Pandang ke Timur". Seperti yang biasa berlaku dengan perkara yang baru, kekeliruan dan salah faham telah wujud atau sengaja diadakan. Saya ingin mengambil kesempatan ini untuk sekali lagi menjelaskan tentang Dasar Pandang ke Timur ini.

Sejak Portugis menawan Melaka, orang Malaysia, terutamanya orang Melayu, telah mengalami satu jenis rasa rendah diri. Apa yang ada pada mereka semuanya dianggap "*inferior*" daripada apa yang diperbuat oleh Benggali Putih dan penjajah-penjajah Barat yang datang kemudian. Cuma apabila Jepun mengalahkan British barulah sebahagian daripada rasa malu dan hina diri atau "*inferiority complex*" ini dapat diatasi. Tetapi, masih banyak yang terus tercengang dan terpegun dengan orang kulit putih. Amalan menghantar penuntut ke negara-negara Barat tidak menolong mengurangkan "*inferiority complex*" ini.

Malangnya, orang Barat sekarang bukan seperti orang Barat pada zaman mereka menakluki dunia dahulu. Mereka sudah menukar falsafah hidup sehingga seseorang dapat membuat apa sahaja yang didorong oleh kepentingan atau keseronokan diri tanpa mengambil kira ketentaraman masyarakat. Kalau mereka ingin berbogel di khalayak ramai, ini adalah dianggap hak dan tiada siapa pun yang patut atau boleh melarang. Jika mereka ingin kahwin, atau bersekedudukan – hatta lelaki sesama lelaki, atau perempuan sesama perempuan pun – ini pun hak mereka. Orang yang gila pun sekarang berhak bebas walaupun mereka cenderung membunuh dan telah membunuh. Pekerja mereka boleh bekerja jika mereka suka bekerja, tetapi jika tidak bekerja, majikan atau pemerintah mestilah membiayai sara hidup mereka sama seperti pada waktu mereka bekerja. Dengan itu ramai yang memilih untuk tidak bekerja.

Penyalahgunaan dadah berleluasa di Barat kerana itupun hak mereka juga. Mereka suka khayalan yang dibawa oleh dadah. Dan banyak lagi amalan yang buruk yang diamalkan oleh mereka dengan berdalih kepada hak asasi seseorang. Mereka kurang mementingkan apa akibat kepada masyarakat dan generasi mereka yang akan datang.

Memandang kepada gejala-gejala inilah, maka Kerajaan telah membuat keputusan untuk mengurangkan pengaruh Barat

dan meningkatkan pengaruh Timur supaya satu perseimbangan tercapai. Di Timur, sifat dan amalan yang dianggap baik oleh masyarakat kita dan memang membawa kesan yang baik masih tebal jika dibandingkan dengan di Barat. Orang Timur masih mementingkan hidup beradat dan beradab. Mereka masih mengutamakan kesejahteraan masyarakat. Sementara individu berhak, tetapi hak individu tidaklah sehingga dibenarkan mengganggu ketenteraman masyarakat - berbogel, bersekedudukan, membelakangkan adat resam, menyalahgunakan dadah dan malas bekerja tidak diterima oleh masyarakat Timur. Sebaliknya, bersopan-santun, ketertiban, menghormati kepentingan masyarakat dan keluarga, beradat resam dan kerajinan disanjung tinggi dan diamalkan. Oleh kerana semua ini adalah nilai-nilai yang baik, maka hasilnya juga adalah baik. Masyarakat di beberapa negara Timur lebih tenteram dan maju sekarang daripada masyarakat Barat.

Mungkin ada yang akan bertanya: "Apakah pentingnya kemajuan di dunia? Tidak memadaikah jika kita utamakan kebahagiaan di akhirat sahaja?" Jawapannya ialah bagi kebanyakan orang kebahagiaan di akhirat sukar dicapai tanpa kebahagiaan di dunia. Kita dapati ramai orang Islam yang telah meninggalkan agama Islam kerana kemiskinan, kerana dijajah dan diperintah oleh orang, kerana kecewa dan lain-lain. Kemiskinan adalah hampir kepada kekufuran. Mereka yang hari ini kononnya dapat menumpukan semata-mata kepada akhirat cuma dapat berbuat demikian kerana perlindungan yang diberi oleh orang Islam lain yang mengimbangkan dunia dengan akhirat. Kerana ada orang yang sanggup menjaga keamanan dan pembiayaan usaha ini oleh orang yang rajin bekerja dan berusaha di dunia, maka kumpulan yang mementingkan kedudukan mereka di akhirat dapat membuat amal ibadat dengan sempurna.

Berkenaan dengan desakan supaya rajin bekerja tujuannya ialah supaya masyarakat menjadi lebih bahagia dan tenteram. Tiap-tiap seorang mestilah sedar bahawa pada zaman moden ini ia dapat mencari nafkah kerana masyarakat menyediakan kemudahan baginya. Pada asalnya, pada zaman purba, tiap-tiap seorang mestilah memburu atau menanam makanan sendiri. Jika usaha sendiri tidak ada, maka ia akan mati kebuluran. Tetapi, pada zaman ini seorang mekanik yang tidak tahu memburu, menternak atau bercucuk tanam masih dapat hidup kerana ada orang lain yang akan menjual makanan kepadanya. Sebagai

mekanik ia pula tidak akan ada pendapatan jika tidak ada orang lain mengeluarkan jentera, menjual, memiliki dan merosakkan jentera itu. Untuk mengadakan jentera, berbagai-bagai jenis bahan perlu dicari-gali, dikeluarkan, dipindah dari satu negara ke satu negara, dilebur, dibentuk, dipasang dan dijual. Untuk membeli jentera yang dipasarkan ini, seseorang perlu bekerja dan mempunyai pendapatan yang cukup. Untuk memperbaikinya pula, pemilik jentera memerlukan wang yang cukup untuk bayaran kepada mekanik tadi, yang juga telah dilatih oleh mekanik lain.

Saya cuba menggambarkan di sini betapa tiap-tiap seorang di dalam masyarakat moden bergantung kepada beribu-ribu orang lain di dalam masyarakatnya dan juga kepada masyarakat-masyarakat yang lain. Tidak ada seorang pun yang dapat hidup di dunia secara berasingan jika ia inginkan kebahagiaan di dunia dan di akhirat. Menyedari hakikat ini, tentulah kita sedar bahawa lebih banyak usaha tiap-tiap seorang daripada kita, lebih baiklah balasan kebahagiaan yang akan kita dapati. Sebaliknya, masyarakat yang anggotanya cuma mengutamakan kepentingan diri sendiri di dunia atau di akhirat dan mengurangkan layanan dan sumbangannya kepada masyarakat, maka masyarakat itu tidak akan hidup atau mati sempurna dan terpelihara. Tentulah jelas pepatah "membuat baik dibalas baik" memang berasas dan sesuai setiap masa dan bagi setiap masyarakat.

Peranan organisasi dalam masyarakat adalah sama dengan peranan individu. Pentadbiran atau perusahaan/perniagaan adalah sama daripada segi kesannya terhadap masyarakat dan diri sendiri. Galakan yang diberi supaya diadakan perusahaan dan perniagaan bukanlah kerana keutamaan kepada keuntungan bagi pemilik syarikat-syarikat berkenaan, tetapi adalah kerana kegiatan perdagangan mewujudkan peluang kerja dan peluang perniagaan sampingan. Bagi setiap kilang yang diadakan, banyak penganggur akan mendapat kerja, banyak pembekal dan peniaga kecil akan dapat menumpang mencari nafkah, dan banyak pula cukai dapat dipungut. Jika difikir dengan mendalam, hampir setiap orang dalam negara akan merasai nikmat daripada kejayaan perdagangan yang diusahakan kerana, jika lebih untung perdagangan tersebut, maka lebih banyak hasil yang akan diperolehi oleh Kerajaan melalui cukai atas keuntungan dan bermacam-macam cukai lain. Sepertimana kita semua maklum, hasil yang dipungut oleh pemerintah adalah untuk membiayai



keperluan rakyat melalui pembinaan infrastruktur, melau kemudahan dan perkhidmatan pelajaran dan kesihatan, pengawalan keselamatan dan sudah tentu untuk berbagai-bagai jenis subsidi.

Sekali lagi, tentulah jelas lebih banyak perusahaan dan perniagaan diadakan dan lebih banyak keuntungan yang didapati oleh mereka, lebih bahagialah kehidupan rakyat. Sebaliknya, jika apa-apa perusahaan atau perniagaan rugi kerana apa-apa sebab, maka rakyatlah yang akan menanggung kerugian itu akhirnya.

Desakan Kerajaan supaya diadakan rancangan perindustrian dan dikembangkan perniagaan, khususnya untuk penyertaan Bumiputera, ialah supaya mereka melatihkan diri dalam bidang pengurusan dan seribu satu kegiatan lagi yang ada kaitan dengan ekonomi. Desakan supaya pekerja rajin bekerja, penuntut rajin belajar, supaya semua jujur, bertanggungjawab dan beramanah bukanlah kerana taksud dengan kebendaan, tetapi kerana semua sifat-sifat ini ada pertalian secara langsung dengan kebahagiaan hidup dan mati kita semua. Jikalau terdapat amalan yang tidak baik dalam semua ini, ini bukanlah kerana bidang-bidang ini sebenarnya tidak baik, tetapi kerana pengamalannya sengaja membuat perkara yang tidak baik.

Di Malaysia, kita bukan sahaja berlumba antara kaum, tetapi berlumba dengan negara-negara jiran kita, dan negara-negara lain di dunia. Tidak syak lagi bahawa pengasingan diri kita daripada kegiatan ekonomi akan melemahkan kita daripada segi ketahanan dan kebahagiaan hidup – bahkan daripada segi kekuatan iman. Hari ini pun sudah ramai orang Islam yang menolak agama mereka kerana tekanan kemiskinan, ideologi komunis atau kerana ditakluk dan ditindas oleh orang lain. Jika kita mahu bekerja kuat dan tekun bekerja, jika kita tidak jujur dan beramanah, maka kita juga akan mengalami nasib yang sama – semoga Allah Subhanahu Wataala melindungi kita daripada kecelakaan ini.

Sekali lagi saya ulangi desakan Kerajaan supaya kita Pandang ke Timur dan bekerja kuat, dan berusaha untuk menambah pendapatan bukanlah kerana taksud dengan kebendaan, tetapi kerana kebahagiaan hidup individu dan masyarakat, dan keteguhan iman. Kita harus faham dasar dan usaha Kerajaan, kerana tanpa fahaman yang menyeluruh, amat mudahlah mereka yang mempunyai muslihat memutar-belitkan segala-gala yang diusahakan oleh Kerajaan, supaya mereka dapat menarik perhatian

dan sokongan rakyat. Bagi mereka ini, kucar-kacir, pecah-belah dan lumpuhnya masyarakat Melayu dan Islam adalah korban yang ringan asalkan mereka mendapat sesuatu di dunia ini bagi diri mereka. Sebagai Parti yang bertanggungjawab kita di dalam UMNO tidak boleh membiarkan nafsu mereka ini menghancurkan peluang keemasan yang setelah 500 tahun kita dijajah telah kembali kepada kita, peluang yang datang kerana kita merdeka dan menguasai dengan izin Allah Subhanahu Wataala nasib kita sendiri. Inilah masanya bagi orang Melayu mengukuhkan kedudukan ekonomi mereka. Jika peluang ini kita sia-siakan tidak mungkin kita mendapat peluang seperti ini lagi. Kita tentu tidak mahu menjadi seperti setengah-setengah orang Islam yang diberi nikmat yang tidak terhingga oleh Allah Subhanahu Wataala, tetapi mereka menghabiskan masa, tenaga dan kekayaan untuk bertelingkah sesama sendiri. Sekarang dengan jatuhnya harga minyak peluang untuk membebaskan diri daripada tekanan Barat sudah pun hilang. Sekali lagi mereka terpaksa mengikut telunjuk komunis dan kuasa-kuasa Barat. Inilah yang akan berlaku kepada kita jika kita menggunakan peluang yang terdapat hari ini dengan melayan mereka yang tidak bertanggungjawab.

## DAYA PENGELUARAN

**S**EBAGAI sebuah negara membangun yang inginkan kebahagiaan dan kemakmuran; dan dalam dunia yang semakin sempit dengan negara-negara saling bergantung antara satu sama lain, terutama daripada segi ekonomi, kita tidak ada jalan lain untuk menuju kepada kejayaan melainkan dengan menjual beli di pasaran dunia. Dalam perdagangan antarabangsa, faktor utama yang akan menentukan jaya atau gagalannya kita ialah daya pengeluaran tiap-tiap seorang daripada kita.

Memang senang untuk memperkatakan tentang daya pengeluaran. Tetapi, untuk membawa negara dari satu tahap daya pengeluaran yang rendah kepada satu tahap yang lebih tinggi bergantung pula kepada beberapa faktor penting. Faktor pertama dan utama ialah sikap. Selagi kita utamakan kepentingan jangka pendek diri sendiri, dan oleh itu kita tidak bekerja keras, tetapi sebaliknya kita menuntut pendapatan yang tinggi, selama itulah daya pengeluaran kita akan kekal rendah berbanding dengan mereka yang bersaing dengan kita. Akibatnya ialah kita

tidak akan dapat menembusi pasaran, hasil perdagangan tidak akan meningkat, negara tidak akan makmur, dan akhirnya, iaitu dalam jangka pajang, kita sendiri tidak akan dapat pendapatan yang lebih. Sebaliknya, jika daya pengeluaran adalah tinggi, maka kos pengeluaran akan menjadi rendah dan barangan kita akan dapat bersaing dengan lebih berjaya. Hasil kejayaan ini tentulah pertumbuhan ekonomi yang pesat yang akan membawa keuntungan kepada semua pihak termasuk diri kita sendiri. Adalah jelas bahawa sikap rajin bekerja, berdisiplin, tidak taksab dengan kepentingan jangka pendek adalah amat penting bagi diri sendiri akhirnya.

Disiplin juga tidak kurang pentingnya. Mereka yang berdisiplin sahaja – iaitu yang dapat mengawal kehendak diri dan sanggup mengikut peraturan dan arahan – yang dapat membuat sumbangan kepada daya pengeluaran. Di samping itu, minat dan kesanggupan untuk menggunakan pengetahuan-pengetahuan baru, untuk meningkatkan kemahiran dan menggunakan teknologi dan cara-cara yang lebih berkesan, boleh membantu meningkatkan lagi daya pengeluaran kita. Seterusnya, kesanggupan dan minat untuk bekerjasama akan menjamin pencapaian yang lebih tinggi bagi semua. Ini semua adalah amat penting, kerana kita hidup dalam zaman moden yang menghendaki kita berlumba dengan orang-orang lain, kaum-kaum lain, kaum-kaum lain dan bangsa-bangsa lain dalam mengejar kejayaan dan kebahagiaan hidup.

Itulah sebabnya Kerajaan menganjurkan supaya kita semua mengamalkan etika kerja yang baik. Yang dimaksudkan dengan etika kerja ialah semangat dan cara bekerja yang diasaskan kepada nilai moral yang tinggi dan membelakangkan nafsu. Upah untuk kerja memang penting, tetapi bekerja semata-mata kerana upah akan menjadikan kita sebagai hamba upahan.

Kerajaan sedang berusaha meningkatkan daya pengeluaran dan memupuk nilai kerja yang baik dengan berbagai-bagai cara. Usaha-usaha ini bukanlah usaha-usaha yang mudah, malah ia mungkin tidak akan berjaya tanpa kerjasama semua pihak dan setiap individu. UMNO, sebagai parti yang menjadi tunjang kepada Kerajaan, mestilah bersama-sama mendukung cita-cita ini dan menggerakkan jenteranya bagi menjayakan cita-cita ini. Yang kita lakukan ialah untuk menjayakan prinsip bersih, cekap dan amanah yang mana kepimpinan melalui teladan adalah cara yang mustajab sekali.

## PERSYARIKATAN MALAYSIA

**S**EBAGAIMANA saudara saudari maklum, baru-baru ini saya telah mengemukakan konsep Persyarikatan Malaysia sebagai salah satu pendekatan dan juga dasar bagi mempertingkatkan lagi kemampuan kita untuk menuju ke arah kemakmuran yang lebih bermakna. Yang dimaksudkan dengan Persyarikatan Malaysia ialah satu semangat kejasama antara sekor awam dan sektor swasta.

Sesebuah negara tidak menjadi maju dan makmur semata-mata kerana adanya pentadbiran walau bagaimana cekap sekalipun. Kemajuan dan pertumbuhan negara bergantung kepada ekonomi yang maju, iaitu kepada segala kegiatan berniaga dan berusaha di semua peringkat. Daripada keuntungan perniagaan dan perusahaan inilah, maka Kerajaan mendapat hasil. Juga, setiap sen yang didapati oleh peniaga dan pengusaha akan dibelanjakan, sama ada untuk membeli barang, membayar gaji atau melabur. Dan setiap kali perbelanjaan dibuat ada orang lain yang akan mendapat wang yang dibelanjakan ini. Tentulah jelas bahawa pihak swasta yang cergas dan pintar akan membawa kemakmuran dan kemajuan kepada sesebuah negara. Oleh itu, tidak ada sebab kenapa pihak swasta harus dianggap sebagai musuh pentadbiran. Jika mereka menyalahi undang-undang atau dasar tindakan yang sewajarnya boleh diambil. Tetapi, umumnya mereka bukan musuh, sebaliknya mereka adalah rakan dalam usaha membangunkan negara. Anggapan bahawa pihak swasta adalah rakan perkongsian Kerajaan, dan oleh itu perlu dilayan dan dibantu oleh pentadbir, akan menjadikan negara seolah-olah sebuah syarikat di mana Kerajaan dan swasta menjadi pemilik dan mempunyai matlamat yang sama, iaitu pembangunan negara. Inilah yang dimaksudkan dengan Persyarikatan Malaysia.

## PEMBANGUNAN SEIMBANG

**P**EMBANGUNAN adalah untuk manusia. Pembangunan bukanlah jalan raya atau bangunan besar, hospital dan berbagai kemudahan awam; ini semua adalah alat kelengkapan bagi pembangunan yang hakiki. Yang dimaksudkan dengan pembangunan ialah peribadi dan mutu hidup manusia yang menggunakan alat kelengkapan ini. Pembangunan adalah kesejahteraan yang dicapai melalui keselesaan hidup dan

ketenteraman kerohanian. Dengan perkataan lain, pembangunan adalah proses untuk memupuk masyarakat manusia yang berperadaban tinggi dengan nilai-nilai kemanusiaan yang mulia untuk kebahagiaan umat manusia.

Usaha-usaha kita untuk membangunkan negara adalah dengan tujuan untuk memupuk Bangsa Malaysia yang mempunyai ciri-ciri perseimbangan daripada segi "material" dan "spiritual". Sesuatu program atau projek tidaklah diwujudkan semata-mata untuk kita berseronok-seronok tetapi supaya kita hidup terpelihara daripada tekanan dan ancaman yang mana ini akan memesongkan fikiran kita daripada kehendak dan ajaran agama kita. Dalam keadaan yang tenang dapatlah kita membuat amal ibadat dengan sempurna.

Dalam suasana dunia yang bergolak, dan nilai-nilai kemanusiaan dicabul dan tidak langsung diberi perhatian oleh setengah-seengah pihak, kita menanggung satu beban yang berat bukan sahaja untuk menyelamatkan diri kita daripada gejala-gejala buruk yang mempengaruhi zaman kita ini, tetapi juga untuk membantu usaha-usaha bagi mewujudkan suasana yang lebih aman dan bahagia di dunia.

## DADAH

**M**ASALAH dadah telah menjadi satu masalah yang amat membimbangkan. Jika sesuatu tindakan tegas tidak diambil bagi mengatasi masalah ini, kita mungkin akan gagal dalam semua usaha kita dan mungkin pula negara kita akan hancur akhirnya. Bermula dengan kempen pencegahan dadah awal tahun ini, usaha-usaha baru sedang dijalankan untuk mempertingkatkan lagi kemampuan kita bagi membanteras masalah ini. Namun demikian, masalah yang besar ini tidak mungkin dapat kita atasi jika rakyat sendiri tidak sama-sama memeranginya dengan satu tindakan yang bersepadu.

Mungkin kita tidak dapat menyelamatkan mereka yang telah terperangkap dalam ketagihan dadah. Penagih dadah adalah bangkai bernyawa yang akan terus menjadi beban kepada masyarakat. Tetapi, kita masih dapat menyelamatkan mereka yang belum terlibat dan anak-anak yang belum terjerumus ke dalam jenayah ini. Cara yang boleh menyelamatkan mereka ialah dengan sama-sama berusaha menyediakan persekitaran sosial

kita yang tidak mengasingkan mereka ini dan dengan cara melengkapkan mereka dengan pengetahuan tentang bahaya dan akibat dadah.

Dalam perkara ini, adalah penting tiap-tiap keluarga menentukan didikan moral yang baik bagi anggota keluarga yang masih muda dan mengawasi gerak-geri mereka sepanjang masa. Penyerapan nilai-nilai Barat yang menekankan kebebasan individu dan membelakangkan keluarga dan masyarakat tidak harus dipupuk oleh ibu bapa, atau sekolah atau universiti. Di mana-mana juga kita dapati kebebasan dan keutamaan bagi individu berlaku tanpa sekatan di situlah terdapat keruntuhan akhlak dan jenayah dadah. Oleh itu, kita semua harus berusaha untuk kembali kepada nilai-nilai kita yang lama seperti menghormati ibu bapa dan orang tua dan menjunjung adat berkenaan perhubungan di dalam masyarakat. Insya-Allah, dengan cara ini kita dapat mengatasi jenayah dadah.

## HUBUNGAN LUAR

**S**EBAGAIMANA yang saya jelaskan dalam ucapan saya tahun lalu, kita mempunyai keutamaan-keutamaan tertentu dalam hubungan kita dengan negara-negara lain. Asas dasar luar kita ialah untuk bersahabat dengan semua negara yang ingin bersahabat dengan kita.

Tetapi, yang kita pentingkan di dalam persahabatan kita ialah semangat persaudaraan yang tulen di mana kedua-dua pihak harus hormat-menghormati dan memberi nilai yang tinggi kepada kebebasan dan kedaulatan negara masing-masing. Bagi kita, kita mahukan perhubungan kita terjalin mengikut prinsip-prinsip hubungan antarabangsa di mana kita tidak bimbang walaupun kita lemah dan kecil.

Pengalaman telah menunjukkan bagaimana setengah-setengah negara hanya manis di bibir sahaja. Kerana ideologi dan kepentingan diri, ada yang sanggup menjadi talam dua muka. Kalau kita tidak sukakan sifat sedemikian kita juga tidak harus mengamalkannya. Itulah sebabnya kita mencuba seberapa daya yang boleh untuk mengadakan hubungan yang erat melalui kerjasama yang sama-sama menguntungkan kedua-dua pihak. Anggapan bahawa kita adalah "receptient" atau penerima, dan mereka adalah "donors" atau pemberi tidak ada tempat dalam

hubungan kita dengan negara lain.

Program bantuan teknik Malaysia, walaupun dengan satu tabungan yang kecil, adalah diasaskan kepada kejujuran kita untuk mempraktikkan prinsip-prinsip yang kita sanjung tinggi. Bantuan yang diberi melalui program ini tidak menjadikan kita sebagai pemberi atau "*donor*" kerana ia merupakan satu jenis kerjasama yang bermakna yang tidak menghinakan pihak penerima. Kita tahu mereka juga boleh membantu kita. Lawatan saya ke negara-negara Pasifik Selatan dan negara-negara Bangladesh, Sri Lanka dan Maldives baru-baru ini telah mengukuhkan lagi hubungan dan kerjasama kita dengan negara-negara yang saling hormat-menghormati satu sama lain.

Pendirian kita terhadap masalah-masalah Kampuchea, Afghanistan dan Palestin tetap tegas. Kuasa-kuasa besar harus bersikap serius dan jujur bagi membantu mengatasi masalah-masalah ini di akar umbinya. Sebenarnya, masalah-masalah ini, jika dibenarkan berterusan, dapat menjejaskan kedudukan kuasa-kuasa besar sendiri. Bagi kita umat Islam, kita yakin Allah Subhanahu Wataala tetap bersama pihak yang benar.

Desakan yang kita buat supaya Benua Antartika diwarisi oleh semua umat manusia diasaskan kepada keadilan. Jika wilayah yang dijajah harus diberi balik kepada penduduknya wilayah yang tidak ada penduduk tentulah menjadi hak seluruh umat manusia. Oleh itu kita akan teruskan usaha kita untuk membebaskan Antartika dari dieksploitasi oleh negara-negara tertentu sahaja.

Perhubungan kita dengan beberapa negara terkemuka di Barat adalah mengikut peraturan. Sementara kita tidak anti mereka, kita juga tidak ingin menjadi satelit mereka. Sebagai negara yang bebas, Malaysia akan menghormati semua mereka yang menghormati kita. Malaysia adalah negara yang berkecuali.

## NILAI-NILAI ISLAM

**A**KHIR-akhir ini, apa yang dikatakan sebagai usaha untuk menyerapkan nilai-nilai Islam di Malaysia telah menimbulkan berbagai-bagai reaksi. Ada pihak yang menganggap usaha ini sebagai tindakan radikal untuk mengislamkan orang-orang bukan Islam di negara ini. Setengah-setengah pihak pula menganggap ini sebagai permulaan kepada satu proses revolusi

Islam. Di samping itu, ada pula yang memperolok-olokkan tindakan-tindakan Kerajaan seolah-olah usaha-usaha Kerajaan itu cuma hendak mengaburkan mata rakyat semata-mata. Ada pula, yang dengan tujuan-tujuan tertentu, cuba mengecam usaha-usaha Kerajaan sebagai tidak jujur dan semata-mata dibuat kerana kepentingan politik.

Usaha-usaha ke arah menyerap nilai-nilai Islam dalam pentadbiran, yang bermakna menyerap nilai-nilai moral yang tinggi, adalah berdasarkan rasional bahawa sesebuah negara tidak mungkin mencapai dan menjamin kebahagiaan kecuali dengan nilai-nilai tinggi ini. Kita faham bahawa yang membezakan manusia dengan haiwan ialah akal fikiran dan nilai-nilai kemanusiaan. Islam mementingkan kedua-duanya dan itulah sebabnya kita menjadikan usaha menerap nilai-nilai Islam sebagai teras kebahagiaan dan masa depan kita. Sesungguhnya, semua nilai Islam tidaklah berbeza daripada nilai-nilai yang tinggi dan baik yang diterima oleh alam sejagat. Cuma mereka yang sudah membelakangkan nilai-nilai moral yang wajar sahaja yang akan berasa terancam dengan hasrat Kerajaan untuk menerapkan nilai-nilai Islam dalam pemerintahan dan gerak-geri negara. Rakyat tidak perlu khuatir dengan telatah beberapa kumpulan ekstremis kerana itu bukanlah dari ajaran Islam yang sebenar dan Kerajaan tidak berminat untuk menyerap amalan-amalan mereka.

Usaha-usaha ini bukanlah untuk menakut-nakutkan setengah-setengah pihak, dan ia juga bukan untuk memaksa rakyat bukan Islam menjadi Islam. Islam tidak menganjurkan paksaan, dan Islam juga tidak mendapat untung jika mereka memeluk Islam kerana dipaksa, kerana takut atau kerana muslihat-muslihat tertentu. Yang kita mahu ialah umat Islam benar-benar mengamalkan nilai-nilai Islam, dan yang bukan Islam mengamalkan nilai-nilai mulia yang sudah tentu tidak bertentangan dengan nilai Islam dan dapat hidup dalam suasana aman maju, harmoni dan bahagia.

Ada orang yang berpendapat bahawa adakan sahaja undang-undang Islam dan semua orang Islam akan menjadi orang Islam yang beriman dan bertakwa. Cara ini sebenarnya akan menghasilkan orang-orang Islam cuma pada zahirnya. Mereka akan lari ke sana sini dalam usaha mereka untuk mengelak daripada undang-undang Islam. Dengan ini maka peristiwa-peristiwa yang memalukan berlakulah di negara-negara bukan



Islam di mana orang Islam suka pergi. Orang Islam akan berasa "committed" kepada agama Islam kita sekiranya mereka diberi penjelasan tentang kehendak agama Islam yang sebenar. Perbuatan menyembunyi atau memutar belit ayat-ayat Al-Quran dan hadis Nabi kerana didapati tidak secocok dengan pendirian orang-orang tertentu tidak akan menolong meyakinkan orang Islam di mana juga mereka berada. Oleh itu, Kerajaan Malaysia akan terus berusaha menjelaskan agama Islam yang benar walau apa sekalipun tuduhan dibuat oleh mereka yang berkepentingan. Sesungguhnya, Islam ialah agama kesederhanaan dan bebas daripada sebarang paksaan.

## PENUTUP

**D**I tengah-tengah masyarakat Islam dan dunia Islam terdapat pertubuhan kita UMNO. Jika pada hari ini negara kita tidak dilanda oleh berbagai malapetaka buatan manusia, sebabnya ialah kerana UMNO adalah parti politik yang sederhana, satu sifat yang diredai oleh Allah Subhanahu Wataala. Berkat dari kesederhanaan inilah maka orang Islam di Malaysia terpelihara daripada bermacam-macam tekanan dan penindasan. Berkat daripada kesederhanaan yang sama yang berasas kepada ajaran Al-Quran, hadis dan sunah Nabi yang sahih, dan sejarah pemerintahan Islam pada zaman kegemilangannya maka semua kaum dan penganut agama lain hidup sejahtera dan terlindung di Malaysia.

Tidak ada sesiapa pun yang akan mencabar dakwaan bahawa sehingga sekarang Malaysia tenang, tenteram serta makmur kerana UMNO memerintah melalui kedudukannya sebagai parti yang terkanan dan terbesar dalam kerajaan-kerajaan campuran yang telah ditubuh sejak 1955. Orang yang waras daripada semua kaum tidak berhajat untuk melihat UMNO menjadi lemah dan porak-peranda. Tentulah menjadi tanggungjawab kita semua untuk memelihara kestabilan dan kekuatan UMNO ini.

Kita telah memilih sistem demokrasi dalam susunan serta pentadbiran UMNO. Kita tidak syak bahawa sistem inilah yang paling sesuai dan berkesan bagi mencapai cita-cita kita. Tetapi harus kita ingat bahawa pertubuhan-pertubuhan lain, bahkan negara-negara lain telah menerima demokrasi tanpa mencapai

kejayaan. Sebenarnya banyak pengamal sistem demokrasi dewasa ini menjadi lemah dan berpecah antara sesama sendiri. Saya syorkan saudara saudari membuat senarai nama-nama parti dan nama-nama negara yang menerima sistem demokrasi tetapi hari ini lumpuh atau hancur.

Maksud saya ialah sistem walau betapa baik sekalipun dengan sendirinya tidak menjamin kejayaan. Akhirnya, yang menentukan kejayaan ialah pengamal sistem itu yang sedar bahawa peruntukan dalam sistem itu perlu diguna dengan membelakangkan nafsu dan mengutamakan semangat perubahan badan yang berkenaan.

UMNO, sejak ianya ditubuhkan hampir 38 tahun dahulu telah mengamalkan beberapa amalan yang sekarang ini menjadi adat dan tradisi dalam UMNO. Hak yang diberi dalam Perlembagaan UMNO tidak diguna dengan sewenang-wenangnya, terutama di peringkat pucuk kepimpinan, iaitu Majlis Tertinggi. Beberapa Bahagian dan Cawangan UMNO telah lumpuh kerana terlalu ghairah dengan hak demokrasi tetapi tidak menghiraukan adat resam dan tradisi. Tetapi, umumnya, adat dan tradisi disanjung tinggi dan diamal oleh UMNO dari peringkat cawangan hinggalah ke peringkat Perhimpunan Agung UMNO. Pegangan kepada adat resam dan tradisi inilah yang membawa kejayaan kepada UMNO dan seterusnya kepada negara Malaysia.

Pada masa-masa yang akhir ini terdapat satu kegiatan yang tidak mencerminkan pegangan kepada tradisi dan adat. Atas nama demokrasi kononnya, adat dan tradisi dibelakangkan. Mungkin ada orang yang berminat kepada jawatan-jawatan tertentu dalam Parti dan Kerajaan. Tetapi yang ghairah sekali ialah orang-orang kanan bakal-bakal calon ini. Tidak ada had dan batasan apabila orang-orang ini berkempen. Bahawa akibatnya ialah kehancuran parti tidak sama sekali dihiraukan. Bagi mereka yang utama ialah status dan pengaruh yang akan didapati oleh mereka jika calon mereka mendapat kemenangan. Sebab itu, hampir dua tahun sebelum pemilihan Majlis Tertinggi mereka telah merancang dan menjalankan kempen mereka.

Saya bersyukur ke hadrat Allah Subhanahu Wataala kerana dalam menjalankan tugas saya sebagai Presiden Parti dan Perdana Menteri, saya dibantu oleh rakan-rakan yang cekap dalam menjalankan tugas yang diserahkan kepada mereka. Bersama-sama dengan Dato' Musa sebagai Timbalan Presiden dan Timbalan Perdana Menteri, satu "team" yang berkesan telah

diwujudkan untuk membuat beberapa perubahan yang dianggap penting untuk kesejahteraan negara. Saya mengucapkan terima kasih kepada perwakilan 1981 yang memilih seorang Timbalan Presiden yang boleh bekerjasama sebagai satu "team" dengan saya. Dengan kerjasama ini maka kepimpinan menjadi lebih mudah dan berkesan.

Setiap orang daripada anggota Majlis Tertinggi dan Jemaah Menteri mempunyai peranan yang penting dalam jawatan masing-masing. Walaupun ramalan-ramalan kerap dibuat tentang rombakan Kabinet, seperti saudara-saudari maklum, tidak banyak perubahan yang dibuat, melainkan pengisian jawatan-jawatan yang kosong. Sebabnya ialah kerana pertukaran tidak dilakukan semata-mata kerana inginkan pertukaran, tetapi sebaliknya kestabilan adalah dianggap lebih utama. Penggunaan kuasa tidak dibuat kerana kuasa ada di tangan tetapi cuma apabila kuasa perlu digunakan. Kaedahnya adalah sama dengan amalan sistem demokrasi. Bukanlah kerana hak diberi oleh demokrasi maka hak ini mesti digunakan. Kuasa, seperti juga hak, mesti digunakan dengan penuh tanggungjawab dan kebijaksanaan.

"Team spirit" atau semangat pasukan perlu ada jika sesuatu pasukan itu ingin mencapai kejayaan. Jika seseorang daripada ahli pasukan mempunyai cita-cita atau "ambition" yang tersendiri dan membelakangkan pasukan, maka alamatnya ialah pasukan itu akan gagal. Sehingga kini, walaupun ada khabar angin yang berkata si polan si polan mempunyai "ambition" yang bertentangan dengan "team" dan ketua pasukan tetapi saya percaya akhirnya kepentingan pasukan akan mendapat kesetiaan.

Saya ingin memberi amaran kepada beberapa orang "leftenan" yang terlalu ghairah berkempen. Kedudukan mereka dalam Kerajaan bukanlah begitu kemas. Oleh itu, berhati-hatilah.

UMNO adalah kepunyaan semua ahli UMNO. Sama ada UMNO akan terus kuat dan berjaya atau gagal dan hancur lebur cuma ahli UMNO sahaja yang boleh menentukan. Kepimpinan cuma merupakan alat yang diamanahkan oleh ahli melalui kuasa yang tertinggi sekali dalam Parti, iaitu Perhimpunan Agung UMNO. Oleh itu, berhati-hatilah, terutama pada tahun 1984. Janganlah kerana kepentingan seseorang maka nasi menjadi bubur.

Bagi saya, tempat yang saya isikan ini tidak berguna melainkan untuk menentukan kepentingan UMNO dipelihara bersama dengan kepentingan agama dan negara. Yang penting dan utama bukan saya, tetapi UMNO. Segala-gala yang saya perkatakan dalam ucapan ini adalah untuk UMNO, bermakna juga untuk orang Melayu, untuk agama dan negara.

Saya telah menyentuh berbagai-bagai perkara dalam ucapan saya ini. Mungkin ada yang menyentuh perasaan, tetapi apa yang saya sebutkan adalah lahir dari hati yang ikhlas. Saya harap saudara saudari sekalian dapat memberi perhatian yang serius dan wajar kepada perkara-perkara yang telah saya sebutkan.

Saya telah berucap agak begitu panjang dan saya percaya ada di antara saudara saudari yang ternanti-nanti untuk membahasnya. Oleh itu, tanpa membuang masa, saya mengakhiri ucapan saya ini dengan mengucapkan kepada saudara saudari sekalian selamat bersidang dan selamat maju jaya.

**WABILLAH TAUFIK WALHIDAYAH WASSALAMU ALAIKUM  
WARAHMATULLAHI WABARAKATUH**



# **PARTI YANG BERTANGGUNGJAWAB**

*UCAPAN PRESIDEN UMNO  
Y.A.B. DATO' SERI DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD  
DI PERHIMPUNAN AGUNG UMNO YANG KE 35  
DI HOTEL HILTON, KUALA LUMPUR  
PADA HARI JUMAAT, 25HB. MEI, 1984  
BERSAMAAN 24HB. SYAABAN, 1404  
JAM 9.30 PAGI*

*“Yang penting ialah UMNO. Kita tidak tubuhkan UMNO untuk memberi tempat kepada orang-orang tertentu. Mereka cuma dipilih menjadi pemimpin kerana perjuangan UMNO tidak akan berjaya jika tidak berketua. Rakyat menubuhkan UMNO dan memberi kuasa kepada pemimpin kerana matlamat-matlamat tertentu.”*

**BISMILLAHIR RAHMAN NIRRAHIM  
ASSALAMUALAIKUM WARAHMATULLAHI  
WABARAKATUH**

*Yang Berhormat Pengerusi Majlis;  
Timbalan Presiden;  
Naib-naib Presiden;  
Ahli-ahli Majlis Tertinggi;  
Ketua-ketua dan Wakil-wakil Parti-parti Komponen  
Barisan Nasional;  
Dif-dif kehormat;  
Para Perwakilan dan Pemerhati;  
Tuan-tuan dan Puan-puan yang dihormati sekalian.*

## **PENDAHULUAN**

**S**YUKUR Alhamdulillah, dengan limpah kurnia dan izin Allah Subhanahu Wataala, sekali lagi kita dapat berkumpul menghadiri Perhimpunan Agung UMNO dalam keadaan tenang dan aman, kali ini buat kali yang ke 35. Bagi pihak Parti dan Majlis Tertinggi, saya mengalu-alukan kehadiran saudara-saudari para perwakilan sekalian. Saya juga mengalu-alukan wakil-wakil dan pemimpin-pemimpin parti Barisan Nasional, yang hadir di majlis ini. Marilah kita bersama-sama berdoa ke hadrat Illahi supaya dengan taufik dan hidayah-Nya dapat kita menunaikan tanggungjawab kita di Perhimpunan ini bagi memelihara perpaduan dalam Parti dan mencapai matlamat-matlamat perjuangan kita.

Walaupun setiap Perhimpunan Agung UMNO menjadi peristiwa yang amat penting kepada kita ahli UMNO khususnya, dan rakyat serta negara amnya, namun setiap tiga tahun sekali, Perhimpunan Agung UMNO lebih menarik minat kerana pemilihan pucuk pimpinan, iaitu Majlis Tertinggi. Kali ini adalah satu daripadanya – sekali lagi Perhimpunan Agung kita akan memilih mereka yang akan diamanahkan dan diberi tanggungjawab untuk menerajui parti di peringkat yang tertinggi.

Di Perhimpunan Agung tahun lepas, saya telah menghuraikan dengan panjang lebar proses demokrasi dan amalannya dalam UMNO dan saya percaya para perwakilan tidak perlu diperingati lagi tentangnya. Walau apa pun yang akan kita

lakukan pada bila-bila masa, kita harus mengutamakan kepentingan parti lebih daripada kepentingan diri, Insyaa-Allah.

## UMNO: PERPADUAN KEBANGSAAN DAN KEISLAMAN

**U**MNO adalah parti politik orang Melayu. Oleh kerana orang Melayu semuanya beragama Islam, maka UMNO dengan sendirinya menjadi parti orang Islam Semenanjung Malaysia dan berjuang untuk agama Islam. Tetapi UMNO bukan hipokrit dan berpura-pura menafikan yang ia adalah parti orang Melayu seperti yang dibuat oleh sebuah parti lain.

UMNO dengan jelas mengakui yang ianya parti kebangsaan Melayu di samping menjadi parti Islam. Menafi hakikat ini akan menjadikannya hipokrit atau munafik – dan orang munafik tidak menjadi orang Islam yang jujur.

Di Malaysia orang Melayu cuma 50% daripada jumlah penduduk dan mereka adalah golongan yang, secara relatif, lemah dan miskin. Dengan itu UMNO juga mewakili golongan yang lemah dan miskin dalam negara.

Orang yang lemah dan miskin biasanya menarik simpati masyarakat umum. Tetapi, walaupun lemah dan miskin, orang Melayu telah berjaya memegang kuasa politik dalam negara Malaysia yang merdeka. Ini menimbulkan kebencian yang tidak terhingga terhadap mereka di kalangan orang-orang tertentu di dalam dan di luar negeri. Oleh sebab itulah semenjak merdeka orang Melayu tidak mendapat simpati, dan negara Malaysia menjadi sasaran bermacam-macam tuduhan dan tohmahan. Dan sudah tentu parti orang Melayu, iaitu Parti UMNO, menjadi tumpuan utama segala usaha pihak lawan untuk mengekalkan orang Melayu di taraf rendah mereka, supaya tidak dapat menggunakan kuasa politik mereka untuk memperbaiki kehidupan mereka.

Tidak ada cara yang lebih berkesan untuk mengekalkan kelemahan orang Melayu daripada menggunakan orang Melayu sendiri untuk melawan orang Melayu. Dengan tertubuhnya Parti PAS maka terbentuklah alat utama musuh orang Melayu. Malang bagi mereka, kebanyakan daripada orang Melayu dapat meneka strategi pecah-belah ini dan telah terus menyokong UMNO.



Sekarang ini usaha ditumpukan kepada melemahkan semangat kebangsaan Melayu dengan mendakwa Islam menentang kebangsaan. Bahawa kebangsaan orang Melayu adalah satu alat mempertahankan diri bagi orang Melayu yang semuanya Islam, sama seperti kebangsaan Mujahidin mempertahankan orang Islam Afghanistan, dan tidak menjadi satu keangkuhan yang mengenenpikan agama Islam dan orang Islam lain, tidak disebut. Mereka yang mendakwa bahawa mereka cuma mengakui keislaman mereka dan kononnya menolak semangat kebangsaan Melayu, tidak pula berani mempertahankan orang yang seagama dengan mereka di Afghanistan, atau di Lubnan atau di lain-lain tempat. Keislaman mereka terhad kepada kegiatan di Malaysia sahaja di mana kebangsaan Melayu Umno dapat memberi perlindungan kepada mereka. Sifat mereka ini adalah sifat hipokrit atau sifat talam dua muka. Dan mereka adalah begitu fanatik kepada parti mereka sehingga mereka tidak menyoal sama ada pendirian parti mereka baik atau tidak. Mereka inilah yang sebenarnya dari golongan Asabiyah.

## HIPOKRASI DAN EKSTRIMISME MUSUH UTAMA

**U**MNO perlu mendedahkan golongan hipokrit di kalangan orang Melayu ini. Golongan hipokrit dalam mana-mana masyarakat memang menjadi duri dalam daging. Pertahanan Madinah di zaman Nabi Muhammad S.A.W. telah dilemahkan oleh golongan ini. Dalam sejarah Islam, golongan seperti ini kerap muncul apabila sahaja orang Islam mencapai kejayaan dan merekalah yang melemahkan semula masyarakat Islam. Sekarang keadaan seumpama ini sedang berlaku di Malaysia. Adalah menjadi tanggungjawab parti orang Islam seperti UMNO untuk bukan sahaja mendedahkan golongan hipokrit ini tetapi juga melawan mereka sehingga tewas. Insya-Allah, UMNO akan berjaya dalam usaha yang mulia ini dan orang Melayu serta orang Islam di Malaysia akan kekal dengan perpaduan mereka dan akan terus kuat dan maju.

Sebagai satu lagi usaha untuk menentukan kejayaan orang Melayu, kita telah berusaha menerapkan nilai-nilai Islam. Kita tidak syak bahawa nilai-nilai Islam akan menjadikan orang Melayu orang yang lebih berjaya di dunia dan di akhirat. Pentadbiran yang diasaskan kepada nilai-nilai Islam tetap akan menjadi

pentadbiran yang kukuh, adil dan berjaya.

Di sini nilai-nilai Islam tidak bermakna rupa bentuk dan kebudayaan Arab yang menjadi tumpuan setengah-setengah orang Melayu di Malaysia. Memang benar rupa bentuk boleh dijadikan simbol Islam dan ditiru dengan mudah. Tetapi rupa bentuk tidak akan membawa kejayaan kepada kita. Yang akan membawa kejayaan ialah amalan nilai-nilai Islam seperti amanah, disiplin, taat-setia, rajin dan tekun, bersaudara antara orang-orang mukmin, berani kerana benar, bertoleransi dan bertimbang rasa, adil, insaf dan syukur dan lain-lain lagi nilai yang mulia yang tidak begitu mudah diamal atau dipamerkan.

Jika pada hari ini masyarakat Islam berada dalam keadaan yang hina, berpecah-belah dan berperang antara satu sama lain, dipermain, ditipu dan diperalatkan, terlalu bergantung kepada orang-orang bukan Islam dan diserang oleh berbagai masalah, sebabnya ialah orang Islam tidak mengamalkan nilai-nilai Islam. Ini termasuklah orang-orang Melayu yang kerap memperkatakan tentang nilai-nilai yang baik tetapi jarang mengamalkan nilai-nilai ini.

## PENERAPAN NILAI-NILAI ISLAM KE DALAM PENTADBIRAN

**D**ALAM ucapan saya di Perhimpunan Agung Tahun 1982, saya telah menjelaskan tentang hasrat Kerajaan untuk menerapkan nilai-nilai Islam ke dalam pentadbiran negara. Maksud saya ialah supaya kita akan mentadbir dengan amanah, jujur, disiplin, setia, bertanggungjawab, cekap, bersih, dan lain-lain lagi nilai Islam yang akan menjadikan pentadbiran negara ini satu pentadbiran yang berkesan dan adil.

Malangnya hasrat ini telah dijadikan alasan untuk ajaran dan tindakan yang membawa masalah dan mengganggu pentadbiran. Islam sengaja digambarkan oleh kumpulan-kumpulan tertentu sebagai agama yang tidak toleran, sehingga kakitangan Kerajaan yang beragama Islam dilarang dari berkawan dengan yang bukan Islam dan melawat mereka di hari kebesaran mereka. Tumpuan diberikan bukan kepada soal khidmat yang baik dan pegangan kepada janji dan ikrar, tetapi kepada soal haram-halal, di mana tafsiran dibuat mengikut nafsu.

Demikianlah ekstrimnya tafsiran yang dibuat sehingga ada pegawai yang tidak mahu menyentuh kertas yang ada tertulis di dalamnya perkataan 'babi'. Ada yang sanggup menukar arahan ketua kerana tidak secocok dengan fahaman ekstrim mereka. Ada yang berpendapat bahawa penerapan nilai Islam bermakna memakai cadur, tetapi kerana gaji, mereka masih sanggup bekerja di pejabat.

Dengan kegiatan menyalahafsirkan niat Kerajaan untuk menerapkan nilai-nilai Islam ke dalam pentadbiran, maka matlamat mengadakan pentadbiran yang jujur dan kemas tidak tercapai seperti yang dijangkakan. Tidak ada tekanan diberi oleh kumpulan-kumpulan tertentu ini kepada amanah, disiplin, kesetiaan dan lain-lain, kerana ini semua dikatakan sama sahaja dengan nilai-nilai universal, dan oleh itu tidak menjadi nilai Islam yang khusus. Nilai Islam, kata mereka, ialah yang mengasingkan orang Islam daripada yang bukan Islam.

Walaupun penyelewengan telah berlaku, Kerajaan akan terus berusaha untuk menjayakan penerapan nilai-nilai Islam dalam pentadbiran. Mereka yang sengaja menimbulkan masalah dengan tafsiran yang sempit dan keterlaluan akan ditentang habis-habisan. Penerapan nilai-nilai Islam oleh pentadbiran negara akan membentuk Kerajaan yang lebih adil dan lebih berkesan. Semua rakyat, dari apa juga kaum atau agama, akan mendapat kebahagiaan daripada pentadbiran yang diasaskan kepada nilai-nilai Islam. Segala usaha untuk mengkhianati hasrat ini akan gagal, Insyaa-Allah.

## KEMELESETAN EKONOMI DAN CABARAN

**M**ALAYSIA dalam tahun 1983 telah melalui beberapa liku dan menghadapi beberapa masalah. Kemelesetan ekonomi dunia telah memuncak dan membawa banyak kesan buruk kepada pembangunan negara dan kehidupan rakyat. Berbanding dengan negara-negara lain, baik yang membangun atau yang sudah maju, kesan kepada Malaysia tidaklah begitu teruk. Dari segi pengangguran umpamanya, Amerika Syarikat mengalami pengangguran sebanyak 11%, sementara kita cuma 6%. Dari segi inflasi pula, inflasi di negara kita adalah lebih rendah dari negara-negara lain. Di Amerika Selatan, kadar inflasi meningkat ke paras 150% setahun, tetapi di negara kita cuma

3.6.% sahaja. Pertumbuhan ekonomi kita ialah hampir 6% berbanding dengan pertumbuhan negatif di kebanyakan negara-negara lain. Namun demikian perembanganekonomi di Malaysia tidaklah seperti dahulu, di waktu mana kita dapat memenuhi banyak daripada kehendak rakyat dan negara dari segi bekalan wang.

Hakikat yang mesti kita akui ialah kedudukan kewangan negara kita tidaklah baik seperti dahulu. Dalam hal ini, kita mempunyai dua pilihan. Pertama, kita boleh ketepikan kenyataan dan kita belanja seperti di masa makmur. Jika tidak cukup wang, kita berhutang. Soal bayar balik kita lupakan. Tidak usah kita fikirkan bahawa negara akan jadi bankrap. Yang penting ialah kita popular sekarang.

Pilihan kedua ialah kita berjimat cermat, dan belanja setakat yang kita mampu sahaja. Saya yakin tiap seorang daripada kita akan berkata pilihan kedualah yang terbaik. Malangnya sementara kita bersetuju dengan sikap jimat cermat Kerajaan, kita berharap yang hendak dijimatkan ialah peruntukan bagi orang lain. Kita lupa bahawa orang lain itu ialah kita sendiri kalau dipandang dari sudut orang lain. Pendek kata, Kerajaan disokong supaya berjimat asalkan semua projek diteruskan. Ini adalah mustahil. Kita semua haruslah berkorban jika usaha jimat cermat hendak diamalkan.

Dalam keadaan ini datanglah orang yang tidak bertanggungjawab yang hendak menanggung di air yang keruh. Parti pembangkang akan mengecam dengan hebat kerana menurut mereka Kerajaan berbelanja secara boros dan berhutang terlalu banyak. Mereka mencabar supaya kita kurangkan hutang. Tetapi di masa yang sama mereka mengecam mengapa bekalan wang tidak mencukupi, pembangunan tidak diadakan dan peruntukan untuk berbagai maksud dikurangkan. Mereka mengejek-ejek kita kerana tidak membuat itu dan ini. Dan kadang-kadang ada di antara kita yang melatah dan menari mengikut rentak mereka. Inilah yang mereka mahu, bukan peruntukan atau kemudahan. Bagi mereka, tidak ada peruntukan amatlah baik, kerana ini boleh dijadikan isu untuk menarik perhatian kepada diri mereka. Tidak ada sesuatu yang lebih mengecewakan mereka daripada kejayaan Kerajaan memenuhi kehendak rakyat.

Ahli-ahli UMNO dan pemimpin-pemimpin UMNO tidak boleh latah. Kita mesti sedar akan keadaan ekonomi dan kewangan negara. Kita mesti berjimat cermat, mesti sanggup mengikat

perut buat semenatar waktu. Kita perlu menjelaskan kepada rakyat akan betapa pentingnya kita bersabar. Akhirnya kita akan mencapai kebahagiaan. Inilah caranya menghadapi cabaran. Mereka yang mengikut nafsu akan menderita, mereka yang bersabar akan bahagia.

Kajian Separuh Penggal Rancangan Malaysia Keempat telah pun diumumkan dan beberapa strategi baru telah digubal. Pemimpin dan ahli UMNO mestilah menolong menjayakan strategi baru ini. Insya-Allah kita akan dapat memulihkan dengan lebih cepat lagi keadaan ekonomi negara, terutama ekonomi orang Melayu di desa.

## PINDAAN PERLEMBAGAAN

**S**ELAIN daripada kemelesetan ekonomi, perkara yang mencabar UMNO dalam tahun 1983 ialah isu Pindaan perlembagaan. Saya tidak perlu ulangkan di sini tentang sebab-sebab Perlembagaan perlu dipinda. Saya telah pun memberi keterangan yang jelas kepada semua Ketua Bahagian dan Pegawai Penerangan yang harus menyampaikan kepada semua ahli UMNO.

Saya ingin menyatakan di sini kesyukuran saya dan terima kasih saya kepada pemimpin serta ahli UMNO yang telah memberi sokongan kepada tindakan Kerajaan. Majlis-majlis penerangan yang diadakan telah dibanjiri oleh ahli UMNO dan orang Melayu dan bukan Melayu yang menjadi penyokong Barisan Nasional sehingga tidak siapa boleh menuduh lagi bahawa pindaan ini dibuat tanpa mendapat restu daripada majoriti ahli UMNO. Ada yang menuduh bahawa hanya Presiden dan Timbalar Presiden sahaja yang inginkan Pindaan Perlembagaan. Ada yang berkata, Parti tidak diberi peluang membincang terlebih dahulu.

Sebenarnya Perlembagaan Malaysia telah dipinda berkali-kali. Di antara pindaan-pindaan yang telah diluluskan ialah pemisahan Singapura. Pemisahan mana-mana wilayah Malaysia dilarang oleh perlembagaan. Ia memerlukan persetujuan Majlis Raja-raja terlebih dahulu. Sudah tentu Parti patut diberitahu, jika tidak pun diberi peluang membincang. Tetapi sepetimana kita maklum, tidak ada sebarang rujukan atau rundingan. Setiausaha Agung UMNO pada ketika itu meletak jawatan kerana membantah

cara keputusan pemisahan Singapura dibuat. Tetapi pindaan terus dibuat, dengan 2/3 daripada ahli Dewan Rakyat menyokong pindaan ini, termasuklah saya sendiri. Saya tidak membantah kerana matlamat adalah lebih penting dari cara. Tidak ada gunanya kita mengadakan pemimpin, jika mereka tidak dibenarkan mengguna budicara mereka sama sekali terutama apabila perbincangan umum akan mencetuskan lebih banyak masalah dan ketegangan.

Pindaan Perlembagaan yang kita buat baru-baru ini tidak sebesar pemisahan Singapura, tidak bertentangan dengan Perlembagaan dan tidak memerlukan persetujuan Majlis Raja-Raja. Mengungkit soal peraturan-peraturan cuma dibuat kerana kepentingan lain atau kerana sengaja hendak mencari salah.

Memang ada pemimpin-pemimpin UMNO yang agak tidak begitu berminat dengan pindaan yang telah dibuat. Ini adalah perkara biasa. Tetapi sepertimana mereka mengungkit soal aturan-peraturan, mereka juga patut mengikut aturan-peraturan dalam tindak-tanduk mereka. Jika ahli-ahli yang tidak bersetuju berpendapat bahawa pindaan ini perlu dirujuk kepada UMNO terlebih dahulu, kenapakah mereka sendiri tidak rujuk kepada UMNO sebelum mereka membuat kenyataan umum dan berpakat dengan orang-orang di luar Parti untuk menghalang tindakan yang diambil oleh pemimpin yang dipilih oleh Parti? Apakah orang yang tidak dipilih lebih berhak dari orang yang dipilih? Jika benar, di mana duduknya demokrasi dalam Parti?

Apabila saya membuat salah dahulu saya disingkir. Hari ini saya memimpin parti tetapi kita tidak menyingkir orang yang membuat salah kepada parti. Siapakah yang lebih demokratik dan siapakah 'Yes-man'?

Alhamdulillah. Sekarang isu Pindaan Perlembagaan sudah menjadi sejarah. Kita telah mencapai matlamat kita, dan kita semua harus bersyukur bukan sahaja kerana pencapaian matlamat ini tetapi juga kerana parti kita masih bersepadu walaupun retak sedikit. Di samping kita bersyukur, kita harus ingat bahawa retak mudah menjadi belah. Yang gagah pun akan lemah jika dipalu berkali-kali. Apatah lagi yang sudah retak.

Pindaan Perlembagaan sudah pun selesai. Sama ada benar atau tidak tuduhan bahawa kita terlalu bertolak ansur atau terlalu tamak kuasa, tidak perlu dibahas. Pemimpin-pemimpin UMNO akan datang dan akan pergi, tetapi perjuangan UMNO perlu dikekalkan. Pada hemat saya, perjuangan untuk

menghilangkan keraguan tentang kuasa rakyat dan kuasa raja telah selesai. Kita telah tentukan bahawa akhirnya rakyat yang berhak membuat undang-undang yang mempunyai kesan terhadap rakyat.

## DASAR EKONOMI BARU DAN KENYATAAN

**D**ASAR Ekonomi Baru telah dilaksanakan oleh Kerajaan dengan jujur dan telah mencapai kejayaan, walaupun, kerana sebab-sebab tertentu, tidak ke tahap yang dirancangkan. Dalam Kajian Separuh Penggal Rancangan Malaysia Keempat, kita telah mencapai 18% daripada 23% bahagian ekonomi yang ditentukan bagi bumiputera sehingga tahun 1983.

Sekarang kita perlu tanya diri kita, sama ada kita benar-benar mahu bahagian kita dalam ekonomi negara. Soal ini perlu ditanya kerana baru-baru ini soal haram-halal Amanah Saham Nasional telah dibangkitkan semula oleh orang-orang yang kepentingan.

Ekonomi dunia di zaman moden ini bukan dibentuk dan diusahakan oleh orang Islam. Oleh itu ekonomi moden tentulah ada unsur-unsur yang mungkin bertentangan dengan ajaran Islam, yang telah dicampur adukkan dengan cara-cara serta kegiatan yang boleh diterima oleh Islam. Kadangkala kita dapat mengasingkan apa yang bertentangan dengan Islam daripada apa yang diizinkan. Tetapi kerap kali pengasingan ini tidak dapat dibuat, terutama jika kita sengaja mencari unsur-unsur yang tidak secocok dengan Islam. Demikianlah pencemaran yang berlaku sehingga kita tidak mungkin mengamalkan apa-apa ibadat tanpa terlibat secara tidak langsung sekurang-kurangnya dengan soal haram-halal. Kain yang kita pakai waktu sembahyang, kapal atau kapal terbang yang kita guna untuk ibadat haji, kurma yang kita makan di bulan puasa, bahkan fitrah yang kita bayarkan sedikit sebanyak terlibat dengan sistem bank perdagangan. Cuma mengucap dua kalimah syahadat sahaja yang mungkin tidak melibatkan bank dan lain-lain perniagaan yang diragui oleh mereka yang ingin dikenali sebagai '*Muslim purist*' yang kononnya tidak pernah tercemar keislaman mereka.

Di Malaysia ada yang mendakwa bahawa mereka membuat perniagaan mengikut ajaran Islam dan oleh itu, mestilah di-

sokong oleh semua orang Islam. Bahkan ada yang menyatakan bahawa orang Islam tidak boleh membeli barangan selain daripada apa yang dijual oleh orang Islam. Dengan itu, maka terdapatlah orang yang menjual mi Islam yang dibuat oleh mereka. Tetapi sungguhpun mi itu dibuat oleh orang Islam, tepung dibeli dari orang bukan Islam, bahkan ditanam, diimport dan dijual dengan pembiayaan bank perdagangan kepunyaan bukan orang Islam. Pembuatan dan penjualan barang oleh orang Islam memang patut disokong oleh orang Islam tetapi janganlah gunakan Islam sebagai iklan, terutama apabila dakwaan yang dibuat tidak benar. Perbuatan sedemikian menghinakan Islam dan menjadikan bahan gelak-ketawa orang lain. Memang benar ada larangan kepada orang Islam dalam soal makan-minum, pakaian dan kegiatan sosial, ekonomi dan politik. Larangan ini amat mudah diamalkan. Kita tidak boleh makan babi, tidak boleh minum arak, tidak boleh berzina, tidak boleh menipu, tidak boleh menerima ideologi yang menafikan adanya Tuhan, dan lain-lain lagi yang jelas. Tetapi mereka yang ingin bertopengkan Islam tidak puas hati dengan larangan ini sahaja. Mereka mencipta dan mencari bermacam-macam lagi larangan lain, sehingga membuat takrif dan tafsiran sendiri. Di samping itu, mereka menjadikan yang sunat itu wajib, yang harus menjadi sunat dan diwajibkan kemudiannya. Perkara-perkara yang tidak dilarang dijadikan haram. Tetapi, yang anehnya bagi orang-orang ini yang wajib diketepikan. Mereka tidak mengambil berat tentang perpaduan ummah, jauh sekali persaudaraan dalam Islam. Mereka tidak segan-segan berbohong berkenaan dengan agama, mengkafirkan orang Islam, menyalah tafsir, memilih-milih ayat Al-Quran, Hadis dan Sunnah Nabi yang secocok dengan dakwaan mereka sahaja dan lain-lain kegiatan yang dilarang oleh agama. Mereka menjual ayat-ayat Al-Quran dengan murah.

Sepertimana yang saya telah katakan tadi, ekonomi moden bukan dibentuk dan dikembangkan oleh orang Islam. Ia dibentuk dan diamalkan oleh orang bukan Islam. Demikianlah berkesannya sistem ekonomi mereka, sehingga seluruh dunia terpaksa menggunakan sistem ini. Orang Islam sendiri tidak dapat mengelak daripada menggunakan sistem ini. Jika orang Islam cuba mengelak, sebelum sistem Islam dikembangkan, akibatnya ialah kita akan dijajah oleh pengamal sistem ekonomi dunia sekarang. Dan jika kita dijajah, sistem ekonomi Islam tidak mungkin kembang dan maju.



Orang Islam yang berhajat untuk memajukan sistem ekonomi Islam mestilah tahu menyusun langkah dan menggunakan sistem orang lain dahulu. Sistem Islam adalah praktikal. Yang menggagalkan sistem Islam, bukanlah agama Islam, tetapi tindakan buta-tuli penganut-penganut Islam. Jika Sepanyol, Eropah Timur dan Selatan Rusia sekarang ini tidak lagi menjadi sebahagian daripada dunia Islam, sebabnya ialah penganut Islam bertindak mengikut nafsu lebih daripada akal fikiran. Mereka menolak ilmu kerana ada yang berpendapat bahawa ilmu-ilmu yang tidak berasas kepada tafsiran Al-Quran, Hadis dan Sunnah Nabi adalah sekular dan tidak Islam. Jika di zaman ini peluang daripada kekayaan minyak yang dikurniakan oleh Tuhan kepada orang Islam tidak dapat diperalatkan untuk mengembangkan sistem ekonomi Islam, sebabnya ialah kerana sekali lagi orang Islam tunduk kepada dorongan nafsu dan tidak menggunakan akal fikiran. Mereka mahu mengharamkan semua tanpa menyediakan gantinya.

Di Malaysia orang Islam berada dalam keadaan cemas kerana mereka begitu lemah dalam bidang ekonomi. Dalam kecemasan atau darurat banyak tindakan yang diizinkan oleh agama Islam. Daging babi sekalipun boleh dimakan jika perbuatan cara itu sahaja yang boleh menyelamatkan nyawa seorang orang Islam. Ada pemimpin sebuah parti yang baru-baru ini berkata riba diizinkan dalam darurat. Mereka tahu pun ajaran Islam, tetapi kelonggaran ini mereka gunakan untuk kepentingan politik, kerana tidak mahu mengakui Bank Islam – bukan kerana darurat.

Oleh kerana orang Islam dalam Malaysia berada dalam keadaan cemas maka beberapa tindakan perlu diambil. Di antaranya ialah pembentukan Amanah Saham Nasional. Melalui ASN kita akan dapat menguasai sebahagian daripada ekonomi negara kita, iaitu 30%. Ekonomi yang dimaksudkan ialah ekonomi moden. Jika kita mahu menunggu sehingga sistem Islam menguasai seluruh ekonomi negara ini, kita tidak akan mencapai 30% dalam tahun 1990. Mungkin kita terpaksa tunggu 100 tahun atau 200 tahun atau lebih. Mungkin pula kerana gagal mendapat 30% dalam tahun 1990, kita tidak dapat mempengaruhi dengan berkesan ekonomi negara, jauh sekali mengembangkan sistem ekonomi Islam. Memandang kepada kemungkinan inilah yang kita bentuk ASN sebagai alat utama kita.

Kerana peranan yang dimainkan oleh badang-badan seperti ASN, PERNAS, Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negara dan lain-lainlah yang kita hari ini menguasai 18% daripada ekonomi negara. Jika badan-badan ini diharamkan maka kita tidak mungkin mendapat 1% pun dari ekonomi negara, lebih-lebih lagi jika Bank Islam pun kita tidak mahu terima. Jika ini berlaku orang Islam akan lumpuh sama sekali. Jauh daripada mengatasi kecemasan, mereka akan bergelumbang dalam lembah kehinaan yang akan mengancam iman mereka.

Terpulanglah kepada kita memilih sama ada kita mahu menolong diri kita sendiri atau menjadi hipokrit yang sanggup bertindak cuma kerana politik parti sementara berpura-pura dengan keislaman kita. Saya yakin UMNO dan ahli-ahlinya tidak suka dengan hipokrit. Kita akan berpegang kepada Islam dan akan menjayakan penganut agama Islam secara ikhlas. Rupa bentuk Islam bukanlah untuk kita. Bagi kita isi kandungan Islam adalah lebih penting dan kita akan teruskan usaha kita untuk mencari dan mengamalkan isi kandungan ajaran Islam.

ASN dan lain-lain badan adalah jentera kita untuk memelihara kepentingan ekonomi bumiputera, orang Melayu dan orang Islam. Sesiapa yang cuba menggagalkan ASN bererti mengkhianati usaha pemeliharaan dan pembangunan orang Islam di Malaysia. Kita mesti menentang mereka habis-habisan.

Pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru telah sampai ke tahun yang ke 14 dengan pencapaian sebanyak 18% daripada matlamat 30% untuk bumiputera. Sekarang ini perkara yang hangat dibincangkan ialah sama ada kita akan mencapai matlamat 30% ini pada tahun 1990 ataupun kita perlu meneruskan DEB selepas tahun 1990 sehingga tercapai matlamat kita. Di sini, ingin saya tegaskan bahawa bukan peratusan yang dicapai pada 31hb. Disember, 1990 yang penting. Yang penting ialah kebolehan kita mengekalkan apa yang sudah menjadi milik kita. Walaupun pada penghujung tahun 1990 kita telah memilik 30%, Dasar Ekonomi Baru tidak bermakna jika pada 1hb. Januari, 1991, kita jualkan bahagian kita untuk wang tunai.

Oleh itu yang harus kita lakukan sementara kita berusaha mendapat bahagian kita, ialah kita mempelajari cara-cara mengurus wang supaya bukan sahaja hak kita akan kekal di tangan kita tetapi ia akan tumbuh dan berkembang. Ekonomi bukan perkara yang statik, yang tidak bergerak. Ia berkembang dan ia tumbuh. Jika kita tidak tahu mengurus bahagian kita

dalam ekonomi dan ia tidak tumbuh dan berkembang, bahagian itu tentu akan merosot. Dan sekali lagi Dasar Ekonomi Baru tidak akan mempunyai makna.

## PENGURUSAN DAN KEJAYAAN

**J**IKA kita tidak tahu berjimat cermat dan mengurus wang dan tidak mahu belajar tentang selok-belok urusan ini, kita tidak boleh salahkan sesiapa pun melainkan diri kita sendiri. Tabiat boros, tabiat suka menunjuk-nunjuk, tabiat mengutamakan rupa lebih dari isi, masih ada pada kebanyakan kita. Singkirkanlah tabiat-tabiat ini dan belajarlah cara-cara mengurus dan berjimat cermat. Cuma kecekapan mengurus sahaja yang akan dapat menjamin keupayaan kita mengekalkan bahagian kita dalam sektor ekonomi hasil daripada Dasar Ekonomi Baru. Inilah matlamat Dasar Ekonomi Baru yang sebenarnya. Melanjutkan tempoh Dasar Ekonomi Baru bukanlah merupakan kunci kepada masalah kita. Ia cuma akan melalaikan kita dalam pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru dan akan menanggung masalah yang kita tetap akan hadapi pada satu hari kelak, jika kita tidak mempunyai kecekapan pengurusan. Oleh itu adalah lebih baik kita tekankan soal kecekapan pengurusan daripada menumpukan perhatian kepada pemanjangan tempoh Dasar Ekonomi Baru.

## PERKONGSIAN DAN KEMAKMURAN

**P**ERJUANGAN UMNO ialah untuk bangsa, agama dan tanahair. Di tanahair kita terdapat bukan sahaja orang Melayu tetapi juga bumiputera lain, orang Cina, orang India dan lain-lain lagi. Oleh itu, perjuangan UMNO terpaksa mengambil kira kedudukan dan kepentingan orang-orang bukan Melayu yang menjadi warganegara. UMNO tidak ada niat untuk merampas hak dan harta orang lain yang diperolehi secara sah. Agama Islam, yang menjadi agama rasmi dan agama ahli-ahli UMNO, juga tidak menyuruh supaya UMNO merampas hak orang lain. Apa yang diperlukan oleh UMNO ialah kerjasama daripada semua kaum supaya keadilan wujud dalam semua lapangan di negara yang kita cintai ini.

Sementara UMNO memberi kerjasama dan membantu kaum-kaum lain, mereka pula mestilah menolong menjayakan Dasar Ekonomi Baru, dasar-dasar Kerajaan yang lain dan tindakan yang bertujuan mengurangkan ketidak-seimbangan antara bumiputera dengan bukan bumiputera. Mereka patutlah ada perkongsian atau '*partnership*' yang bermakan apabila berniaga, menunjuk ajar rakan dan kakitangan yang terdiri daripada bumiputera supaya kecekapan diperolehi dengan secepat mungkin. Lebih cepat kaum bumiputera mencapai kejayaan, lebih berjayalah negara. Dan di negara yang berjaya, ekonomi akan berkembang dengan pesatnya dan ini akan menambahkan keuntungan kaum bukan bumiputera.

Kerajaan tidak memandang serong akan perkongsian bumiputera dengan bukan bumiputera. Sebaliknya Kerajaan memberi galakan. Tetapi, kerjasama di mana bumiputera cuma meminjamkan nama mereka akan tetap dikutuk. Bumiputera pula hendaklah menunjuk minat untuk mempelajari urusaniaga. Janganlah fikir tentang keuntungan hari ini sahaja. Yang lebih penting ialah kejayaan yang berkekalan, walaupun ianya tidak begitu lumayan. Tunggulah sehingga betul-betul berjaya sebelum bergaya.

Tentulah ada ramai yang berkata peringatan ini tidak perlu. Kita semua tahu. Pendedahan seperti ini di Perhimpunan Agung UMNO cuma memalukan. Bagi saya lebih baik malu sekarang daripada malu kemudian.

## KESEDARAN DI BARAT

**B**UAT beberapa lama negara-negara Barat berada dalam khayalan. Mereka percaya bahawa semua kepandaian dan kecekapan ada pada mereka dan tidak ada siapa yang boleh menandingi mereka. Oleh itu mereka tidak lagi bekerja kuat dan lebih suka bersenang-senang. Melalui kesatuan-kesatuan sekerja mereka, pekerja Barat menuntut bermacam-macam kemudahan, sehingga ada negara Barat yang membayar elaun yang lebih kepada orang yang menganggur daripada yang bekerja. Dengan itu, maka ramailah yang memilih untuk tidak bekerja.

Semenjak tamat Perang Dunia Kedua, negara-negara Timur seperti Korea dan Jepun telah berjaya mengejar dan mengalah-

kan negara Barat yang khayal ini. Saya percaya kita juga mungkin dapat berlumba dengan jayanya dengan negara Barat dalam beberapa bidang.

Tetapi dalam lawatan saya ke Eropah dan Amerika dan pada bulan Januari tahun ini, saya merasai bahawa semangat baru menjelma di Barat. Mereka sudah sedar. Di Britain, pekerja tidak mogok dengan mudah lagi – bahkan mereka menolak arahan pemimpin kesatuan yang mahukan mereka mogok. Di negeri Belanda, Kerajaan mengurangkan gaji kakitangan Kerajaan sebanyak 3%. Di Amerika Syarikat, etika kerja Jepun dicontohi dan kesatuan-kesatuan sekerja yang besar dan megah sudah kehilangan ahli.

Barat nampaknya sudah sedar semula bahawa pekerja perlu kerja keras jika mereka mahu taraf hidup yang tinggi. Saya yakin kesedaran ini akan sekali lagi menjadikan mereka cukup kuat untuk menangkis segala serangan dari Timur dan negara-negara yang baru memasuki bidang perindustrian.

Tetapi di Malaysia hakikat ini belum disedari umum. Ramai daripada kita masih khayal. Kita fikir bahawa Barat masih mengamalkan etika kerja yang lama, yang mereka semai di seluruh dunia melalui pertubuhan sekerja sedunia. Kita masih meneruskan falsafah yang sudah digugurkan oleh Barat. Kita masih memikir bahawa cara untuk mendapat pendapatan yang lebih ialah dengan menggugat '*industrial peace*' dan bukan melalui peningkatan daya pengeluaran.

## 'IN-HOUSE UNION'

**O**LEH kerana negara ingin meningkatkan taraf hidup rakyat maka ketenteraman dalam perhubungan antara majikan dengan pekerja adalah perlu. Kerajaan, sebagai majikan yang terbesar di Malaysia, telah cuba memperbaiki perhubungan dengan kesatuan-kesatuan sekerja kakitangan Kerajaan, utamanya CUEPACS. Kerajaan telah menasihatkan majikan lain supaya memberi perhatian kepada keluhan dan rayuan pekerja-pekerja dan kesatuan-kesatuan mereka. Majikan hendaklah mengadakan dialog dan rundingan dengan kesatuan-kesatuan pekerja mereka.

Sebagai satu lagi langkah untuk mewujudkan ketenteraman perusahaan dan memberi peluang kepada perusahaan-per-

usaha yang kecil atau yang baru. Kerajaan telah menggalakkan penubuhan '*in-house union*' iaitu kesatuan sekerja yang terhad kepada pekerja sesuatu syarikat tanpa mengambilkira jenis kerja. Sepertimana kita semua maklum bukan semua syarikat atau perusahaan, maju dan mampu membayar gaji seperti syarikat-syarikat besar yang lama. Jika paras gaji dan kemudahan yang tinggi dikenakan kepada semua syarikat, perniagaan baru tidak dapat dimulakan, terutama secara kecil-kecilan. Banyak syarikat bumiputera yang termasuk dalam kategori ini.

Jika pekerja dalam syarikat yang baru dan lemah mengadakan '*in-house union*', maka paras gaji dan lain-lain yang dituntut tentulah akan mengambilkira kemampuan perniagaan syarikat itu. Sebaliknya jika kesatuan yang bertaraf nasional mewakili pekerja, mereka terpaksa menjaga kepentingan pekerja dalam syarikat yang sudah maju, dan oleh itu mereka tidak akan membenarkan bayaran yang kurang kepada ahli-ahli mereka dalam syarikat yang lemah.

Kita tidak juga boleh membenarkan pekerja tidak berkesatuan kerana majikan mungkin akan menindas mereka. Sebaliknya, kesatuan sekerja biasa mungkin akan menghalang penubuhan perniagaan baru atau mengganggu kemajuannya. Oleh itu, jalan yang sesuai ialah dengan mengadakan '*in-house union*'. Dengan semua pekerja dalam sebuah syarikat menjadi ahli sebuah kesatuan khas untuk syarikat itu sahaja, maka kepentingan syarikat itu akan diambilkira oleh kesatuan sekerja. Jika syarikat ditekan sehingga perniagaan menjadi rugi, akhirnya pekerja sendiri yang akan menderita. Sebaliknya, jika kesatuan sekerja menolong menjayakan syarikat mereka, sudah tentu syarikat akan lebih mampu melayan tuntutan pekerja.

Syarikat yang gagal merugikan negara. Syarikat yang berjaya akan membayar cukai dan menguntungkan negara. Oleh kerana '*in house union*' lebih bertanggungjawab terhadap kejayaan syarikat, maka kemungkinan syarikat itu berjaya adalah lebih besar, dan negara juga akan berjaya.

Sekali lagi kerajaan tidak berniat buruk apabila mengesyorkan '*in-house union*'. Kita hendak melihat pekerja mendapat hak mereka tanpa menjejaskan hak orang lain.

## PENSWASTAAN

**B**ARU-baru ini kita telah merancangkan satu cara untuk mengurangkan perbelanjaan kerajaan di samping meninggikan daya pengeluaran negara. Caranya ialah dengan memindahkan beberapa perkhidmatan kerajaan kepada pihak swasta. Kita percaya bahawa pihak swasta, jika dipilih dengan teliti, boleh menjalankan dengan lebih baik lagi beberapa tugas yang sekarang ini ditanggung oleh kerajaan. Namun demikian kita tidak mahu sehingga pekerja menjadi korban. Oleh itu, kita telah mensyaratkan bahawa segala kemudahan yang diperolehi oleh pekerja sekarang mesti dikekalkan oleh pihak swasta jika mereka mengambil alih mana-mana perkhidmatan atau syarikat Kerajaan.

Penswastaan telah dikaji oleh Kerajaan secara mendalam dan satu panduan telah pun disediakan. Mengikut panduan ini penswastaan boleh dibuat secara menyeluruh atau berperingkat-peringkat. Proses ini tetap akan mengambil masa kerana ia perlu dilaksanakan dengan teliti. Walaupun demikian, masalah tentulah akan menyerang rancangan baru ini. Adalah diharapkan kita tidak cepat melatah dan mengecam penswastaan apabila sahaja sedikit masalah timbul. Seperti juga dengan dasar-dasar lain, kita perlu menilaikannya secara menyeluruh selepas satu jangka masa yang munasabah. Kerajaan yakin jika penilaian yang teliti dan menyeluruh dibuat, penswastaan akan mencapai matlamatnya.

Jika penswastaan berjaya, Kerajaan tidak lagi perlu membuat peruntukan yang banyak untuk beberapa perkhidmatan. Sebaliknya kita percaya Kerajaan akan mendapat hasil cukai yang bertambah kerana perkhidmatan yang diuruskan oleh swasta dipercayai akan memperolehi keuntungan.

Dengan pengurangan belanja untuk berbagai perkhidmatan serta penambahan cukai, lebih banyak kemudahan yang diperlukan oleh rakyat dapat dibiayai. Pekerja dalam perkhidmatan yang diswastakan juga akan menerima nikmat secara tidak langsung dari tabung Kerajaan yang lebih besar.

Saya bersyukur kerana umumnya konsep penswastaan telah diterima termasuklah oleh pekerja-pekerja yang akan terlibat. Cuma ada beberapa orang yang masih terpengaruh dengan falsafah kesatuan Barat dahulu yang tidak begitu senang hati. Pekerja-pekerja Barat sudah tentu akan menyokong orang seperti ini kerana mereka takut kejayaan kita akan mengancam mereka.

Penswastaan juga akan memberi peluang kepada pengusaha bumiputera yang mampu, ataupun yang boleh mengadakan usahasama dengan pihak-pihak lain, sama ada dari dalam atau luar negeri, untuk memenuhi Dasar Ekonomi Baru. Cadangan penswastaan dibuat sekarang kerana pada masa-masa yang lepas ini, bilangan peniaga dan pengusaha bumiputera sudah bertambah dengan mencukupi bagi membolehkan penswastaan dilaksanakan tanpa menjejaskan Dasar Ekonomi Baru. Sebenarnya penswastaan mungkin dapat menolong menjayakan matlamat DEB dengan lebih cepat.

Banyak negara di dunia telah cuba memilik-negarakan perusahaan dan perniagaan swasta kerana kononnya semua keuntungan akan didapati oleh Kerajaan yang kemudiannya akan membelanjakannya untuk rakyat. Tetapi hakikatnya ialah semua perusahaan yang dimilik-negarakan bukan sahaja rugi, tetapi juga memerlukan subsidi. Pemberian subsidi kepada perusahaan yang dahulunya untung dan membayar cukai, tetapi mengalami kerugian selepas dimilik-negarakan, bermakna peruntukan untuk pembangunan negara dan rakyat akan berkurangan.

Konsep penswastaan adalah bertentangan dengan konsep memilik-negarakan perusahaan swasta. Dalam dekad-dekad selepas Perang Dunia Kedua hingga ke tahun 1970-an, memilik-negarakan perusahaan swasta dipercayai akan membawa keadilan dan nikmat kepada rakyat dan negara. Oleh kerana itu banyakkah negara yang telah memilik-negarakan perusahaan swasta. Malangnya harapan itu telah tidak menjadi kenyataan. Sebaliknya negara-negara yang dahulu kemas ekonominya, sekarang sudah merosot. Apabila kesedaran timbul bahawa '*nationalisation*' bukanlah penawar ekonomi yang dilaung-laungkan, maka sedikit demi sedikit sistem swasta diterima balik.

Malaysia telah memilih dasar penswastaan ini agak lebih awal dari negara-negara lain. Tetapi kita yakin akan kebaikan penswastaan, jika tidak berlaku sabotaj. Saya berharap ahli-ahli politik, terutama ahli UMNO, bukan sahaja akan faham dan menerima konsep penswastaan, tetapi juga akan menolong menjayakannya. Insya-Allah kita semua akan mendapat kebahagiaan daripadanya.

Kerajaan tidak mempunyai niat lain apabila membentuk dasar melainkan untuk kebaikan. Mungkin kita tidak nampak kebaikan ini jika dilihat dari terlalu dekat. Tetapi percaya dan



yakinlah. Jikalau dasar kerajaan yang dipilih oleh rakyat ini, diterima dan dijayakan, kita semua akan dapat kebahagiaan. Sebenarnya semenjak kita merdeka 27 tahun dahulu, kita telah menikmati pembangunan yang amat pesat hasil dari dasar-dasar Kerajaan. Tidak ada sebab mengapa dasar-dasar yang telah dan sedang dibentuk akan membawa hasil yang berlainan. Percayalah bahawa jika kita menyerapkan nilai-nilai Islam, jika kita Pandang ke Timur, jika kita amalkan Kepimpinan Melalui Teladan, jika kita Bersih, Cekap dan Amanah, jika kita anggapkan negara Malaysia sebagai satu persyarikatan, jika kita swastakan sebahagian daripada perkhidmatan Kerajaan, jika kita selenggarakan Dasar Ekonomi Baru dengan tekun dan ikhlas, Malaysia akan bahagia dan kita semua akan merasai nikmat di dunia, dan di akhirat juga. Kita tidak akan ketinggalan.

## SLOGAN

**S**EMENJAK 1981 banyak slogan baru dicipta oleh Kerajaan. Slogan ialah satu cara untuk menyedar dan memberi panduan kepada kita supaya berusaha untuk mencapai sesuatu matlamat. Walaupun slogan dicipta untuk tujuan yang baik, ianya sering dijadikan sasaran kritik yang tidak bertanggungjawab. Demikianlah dengan slogan 'Kepimpinan Melalui Teladan'.

Maksud slogan ini ialah supaya kita semua, terutama yang menjadi pemimpin, menunjuk teladan yang boleh dicontohi dan yang akan membawa kebaikan. Tetapi kita semua adalah manusia biasa dan sering membuat kesilapan. Pendek kata tidak ada siapa yang boleh dijadikan contoh baik seratus-peratus sepanjang masa. Sudah tentu tidak ada sekumpulan pemimpin yang boleh menjadi teladan baik sepanjang masa. Akan ada sahaja kesilapan atau kesalahan yang dibuat oleh mereka.

Oleh itu janganlah sengaja mencari kesalahan pemimpin supaya kita boleh menolak seribu kebaikan yang boleh dicontohi. Jangan begitu gembira apabila terdapat kesalahan. Jangan begitu ghairah memekik 'Cakap tidak serupa bikin'. Perbuatan yang sedemikian menghalang usaha kita untuk membentuk masyarakat yang lebih bahagia. Sementara yang salah patut didedah dan dihukum, janganlah jadikannya sebagai alasan kenapa kita tidak perlu mencontohi teladan yang baik, kenapa

'Kepimpinan Melalui Teladan' tidak boleh menjadi panduan dan penyedar kepada kita. Buangkanlah yang keruh dan ambillah yang jernih.

## UMNO DAN MASA DEPAN

**U**MNO sekarang memasuki satu era baru, era di mana kepentingan diri sendiri nampaknya diberi keutamaan yang lebih daripada kepentingan parti. Dengan semakin ramai orang Melayu menjadi kaya, rebutan jawatan dibuat dengan menggunakan wang yang banyak. Sekali lagi saya ingin memberi amaran. Penggunaan wang dan rebutan jawatan akan menghancurkan UMNO dan melemahkan orang Melayu. Sekiranya ini berlaku, satu hari nanti 'millionaire' sahaja yang akan memimpin UMNO. Pada waktu itu, UMNO bukan lagi parti politik. Ia akan menjadi persatuan orang kaya. Dan sudah tentu rakyat umum tidak lagi akan menyokongnya.

Yang melahir dan mengukuhkan UMNO ialah semangat dan bukan wang ringgit. Di waktu UMNO dianggotai oleh orang-orang yang miskin belaka, UMNO telah berjaya menumpaskan British. Hari ini peristiwa berkelahi di mesyuarat Cawangan sudah meresapi UMNO sehingga terpaksa memanggil polis. Yang sudah memimpin menggunakan kuasa untuk meyekat ahli-ahli baru atau penubuhan Cawangan-Cawangan baru. Yang berminat hendak menjadi pemimpin menggunakan wang untuk tujuan yang sama. Nama orang-orang tertentu digunakan untuk mendapat pengaruh. Fitnah dilemparkan dengan sewenang-wenangnya. Hartawan Melayu dan bukan Melayu dipohon menderma kepada calon-calon tertentu. Jamuan diadakan untuk berkempen dan kuasa Kerajaan pun diperalatkan.

Ahli-ahli yang membenarkan diri mereka dipengaruhi dengan kempen jenis ini akan kecewa akhirnya. Apabila pemilihan dibuat, tidak kira siapa yang menang dan siapa yang kalah, kerjasama dalam parti tidak dapat diadakan lagi. Semakin lama semakin banyak perpecahan akan berlaku. Dan akhirnya akan hancurlah UMNO.

Bila UMNO sudah hancur, kemenangan untuk menjadi pemimpin tidak bermakna lagi. Yang akan memenangi pilihanraya bukan lagi UMNO, tetapi parti lain. Pemimpin parti yang kalah tidak akan dapat keistimewaan yang diidamkan.

UMNO tidak akan kalah melainkan UMNO mengalahkan dirinya sendiri. Saya telah melihat beberapa klik UMNO yang meletakkan calon bebas untuk mengalahkan calon rasmi UMNO. Maka calon UMNO pun kalah. Tetapi dalam pilihanraya sekali lagi, pihak yang dahulunya meletakkan calon bebas dipilih pula menjadi calon dan ia ditentang oleh calon bebas tajaan calon UMNO yang kalah dahulu. Dianya juga kalah. Ini jelas menunjukkan bahawa mereka yang bermain dengan pisau akan mencederakan diri sendiri juga akhirnya.

Saya merayu kepada ahli-ahli UMNO, terutama golongan muda, supaya tidak membenarkan diri mereka dipengaruhi oleh taktik main duit dan mengutamakan diri sendiri ini. Taktik menggunakan kemudahan Kerajaan untuk memancing undi juga tidak boleh digalakkan. Pilihlah mereka yang mengutamakan khidmat yang jujur dan tidak berhempas-pulas untuk mendapat tempat. Jikalau kita jual undi kita pada hari ini, satu hari nanti kita akan jual parti, dan mungkin kita akan jual negara juga. Janganlah kita benarkan sejarah negeri-negeri Melayu diulangi melalui parti kita ini.

Di sini ingin saya mengambil kesempatan untuk mengucapkan terima kasih kepada Bahagian-Bahagian UMNO yang telah menentukan supaya saya tidak perlu bertanding untuk jawatan Presiden Parti pada tahun 1984 ini.

Setahu saya semenjak saya memimpin UMNO dari 1981 hinggalah sekarang, saya jarang-jarang benar memuji atau melayan sesiapa. Sebaliknya, setiap kali saya berucap, saya mendedahkan kelemahan-kelemahan ahli-ahli UMNO, pemimpin-pemimpin UMNO, kelemahan orang Melayu dan kelemahan rakyat Malaysia. Sepanjang masa saya telah menasihatkan supaya berdisiplin, bekerja kuat, beramanah, jangan tamak dan lain-lain lagi desakan yang tidak popular. Saya memaksa rakyat bangun setengah jam lebih awal, berada di pejabat tepat pada waktu, memakai tanda nama di dada dan lain-lain peraturan yang dikatakan sebagai 'beban'.

Tetapi, segala puji bagi Allah Subhanahu Wataala. Walaupun ada yang berpendapat bahawa apa yang saya buat mungkin akan menjadikan saya tidak popular, tetapi nampaknya saya masih mendapat kepercayaan, sekurang-kurangnya dari sebahagian besar dari Bahagian-Bahagian UMNO untuk memimpin parti - yang juga bermakna memimpin negara. Alhamdulillah, saya tidak minta lebih.

Tidak ada apa yang dapat saya tawarkan kepada UMNO dan kepada negara melainkan khidmat yang masih boleh saya berikan. Selagi ada hayat dan kemampuan, dan selagi saya dikehendaki, saya akan berkhidmat kepada parti dan negara. Cuma yang saya pohon kepada Allah Subhanahu Wataala ialah apabila khidmat saya sudah tidak dikehendaki lagi, saya akan sedar dan kenal akan tanda-tandanya dan saya dapat mengundurkan diri dengan segala senang hati.

Yang penting ialah UMNO. Kita tidak tubuhkan UMNO untuk memberi tempat kepada orang-orang tertentu. Mereka cuma dipilih menjadi pemimpin kerana perjuangan UMNO tidak akan berjaya jika ia tidak berketua. Rakyat menubuhkan UMNO dan memberi kuasa kepada pemimpin kerana matlamat-matlamat tertentu. Pada mulanya matlamat UMNO ialah menumpaskan Malayan Union. Setelah ini berjaya, UMNO telah beralih kepada soal masa depan orang-orang Melayu. Kemudian UMNO telah berjuang untuk mencapai kemerdekaan. Sekarang tugas UMNO ialah untuk menentukan bahawa orang-orang Melayu tidak diancam kerana kelemahan mereka. Untuk ini, politik, ekonomi dan kedudukan sosial orang-orang Melayu mesti diperkembangkan; bukan semata-mata melalui bantuan tetapi melalui penghapusan sikap dan sifat-sifat yang melemahkan orang-orang Melayu.

Jika ada mana-mana pemimpin UMNO yang jelas menyeleweng atau sudah tidak mempunyai idea dan tenaga lagi, kita perlu mencari ganti. Tetapi kita tidak perlu mengganti pemimpin semata-mata kerana ini diizinkan, atau kerana ingin memberi kemenangan kepada calon kita. Sudah tentu jika proses penggantian ini akan membawa kesan yang buruk dan memecah-belahkan parti, adalah lebih baik jika kita mengelakkan diri daripada mempraktikkan demokrasi hanya kerana demokrasi. Demokrasi ialah alat dan bukannya matlamat. Matlamat kita ialah kebahagiaan bangsa, agama dan tanahair.

Saya merayu kepada ahli-ahli UMNO supaya cintakan UMNO dan tidak orang-orang tertentu di dalamnya, termasuk saya. Orang-orang ini berguna cuma kerana khidmat yang boleh diberikan oleh mereka. Dari mana mereka datang tidak penting. Sama ada mereka raja atau rakyat, bergelaran atau tidak, adalah tidak penting. Yang penting ialah khidmat mereka ke arah pencapaian matlamat UMNO. Jangan sekali-kali begitu sayang kepada seseorang sehingga sanggup UMNO dipecah-pecahkan.

Jangan ada '*personality cult*' dan '*parochialism*' dalam UMNO. Cuma yang boleh diberi kepada mereka yang menawar diri ialah mandat untuk menjalankan tugas, dan untuk maksud itu, kita berdiri teguh di belakang mereka.

## PENUTUP

**H**IDUP adalah sementara sahaja. Tetapi Allah Subhanahu Wataala tidak menjadikan manusia supaya ia hidup dan kemudiannya mati sama seperti haiwan. Tuhan mengurniakan akal fikiran dan menyediakan alam sekeliling dengan sumber-sumber tertentu supaya manusia hidup lebih bahagia. Segala-gala yang dijadikan Tuhan tidaklah sia-sia sahaja. Lambat-laun manusia yang berakal akan dapat meneka penggunaannya. Manusia yang menyembah Tuhan mesti menghargai segala-gala yang dikurniakan-Nya.

Nyawa dan masa yang diberikan kepada kita tidak boleh disia-siakan dengan hanya menunggu maut. Jika kerana asyik menentukan tempat bagi diri kita seorang di akhirat, kita mengabaikan tanggungjawab kita kepada masyarakat dan kejayaannya, maka kita akan termasuk dalam golongan orang yang tamak yang mengutamakan kepentingan diri sahaja. Mustahil orang seperti ini akan mendapat tempat yang bahagia di akhirat.

Oleh itu berilah khidmat kita kepada masyarakat dan jayakanlah usaha untuk memperbaiki nasib umat. Ingatlah, dalam Islam walaupun kita menunaikan fardu ain, kita tidak terlepas dari dosa jika fardu kifayah tidak ditunaikan oleh mana-mana anggota masyarakat. Fardu kifayah bukanlah untuk orang lain sahaja menunaikannya. Jika setiap orang daripada kita menunggu orang lain, mungkin tiada sesiapa pun yang menunaikannya. Dan akan berdosa kita.

Penyertaan dalam parti politik seperti UMNO yang bertujuan untuk berkhidmat dan membawa kejayaan kepada masyarakat, terutamanya bangsa Melayu, memberi banyak peluang untuk kita menunaikan kewajipan kita. Yang bertanggungjawab di antara kita haruslah bersedia untuk berkhidmat, walaupun kita tidak dapat memenuhi kehendak hati kita dari segi tempat dan ganjaran di dunia.

Saya berdoa kepada Allah Subhanahu Wataala supaya Perhimpunan Agung UMNO 1984 ini berjalan dengan sempurna. Saya berdoa supaya kita kekal dengan perpaduan kita. Saya berdoa supaya UMNO selalu bersikap bertanggungjawab dalam menjalankan urusannya. Saya berdoa supaya kita berjaya.

***WABILLAHIT TAUFIK WALHIDAYAH WASSALAMU ALAIKUM  
WARAHMATULLAHI WABARAKATUH***



# MASYARAKAT DAN NASIONALISME

*UCAPAN PRESIDEN UMNO  
Y.A.B. DATO' SERI DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD  
DI PERHIMPUNAN AGUNG UMNO YANG KE 36  
DI DEWAN MERDEKA, PUSAT DAGANGAN DUNIA PUTRA,  
KOMPLEKS UMNO MALAYSIA, JALAN TUN ISMAIL, KUALA LUMPUR  
PADA HARI JUMAAT, 27HB. SEPTEMBER, 1985  
JAM 9.30 PAGI.*

*“Semangat kebangsaan bukan untuk mendabik dada, untuk bermegah-megah dan sombong atau untuk memandang hina orang-orang lain. Semangat kebangsaan adalah untuk mendorong kita supaya meningkatkan kebolehan kita supaya sama, bahkan lebih daripada orang lain, dan dengan cara ini, kita menjadi bangsa yang bermaruah, dihormati serta disegani.”*



**BISMILLAHIR RAHMAN NIRRAHIM  
ASSALAMUALAIKUM WARAHMATULLAHI  
WABARAKATUH**

*Yang Mulia Pengerusi Majlis;  
Timbalan Presiden;  
Naib-naib Presiden;  
Ahli-ahli Majlis Tertinggi;  
Ketua-ketua dan Wakil-wakil Parti-parti Komponen  
Barisan Nasional;  
Dif-dif Kehormat;  
Para Perwakilan dan Pemerhati;  
Tuan-tuan dan puan-puan yang dihormati sekalian.*

## **PENDAHULUAN**

**A**LHAMDULILLAH, kita bersyukur ke hadrat Allah Subhanahu Wataala, kerana dapat kita sekali lagi berkumpul menghadiri Perhimpunan Agung UMNO Yang ke-36 ini. Sebagai Presiden Parti, bagi pihak Parti dan Majlis Tertinggi, saya mengucapkan selamat datang kepada para perwakilan sekalian ke Perhimpunan Agung ini. Saya juga ingin mengambil kesempatan ini untuk mengalu-alukan kehadiran wakil-wakil parti-parti komponen Barisan Nasional di Perhimpunan ini. Marilah kita sama-sama berdoa semoga dengan hidayat dan petunjuk Allah Subhanahu Wataala, dapat kita sekali lagi menunaikan tanggungjawab kita sebagai ahli-ahli UMNO menjayakan Perhimpunan Agung ini mengikut Perlembagaan dan lunas-lunas parti bagi mengukuhkan lagi perjuangan kita.

## **POLITIK WANG DAN PINDAAN PERLEMBAGAAN UMNO**

**P**ERHIMPUNAN Agung UMNO 1985 ini tetap akan menjadi mesyuarat yang istimewa dalam sejarah perjuangan UMNO dan perjuangan orang Melayu. Yang pertama, Perhimpunan kali ini diadakan dalam bangunan UMNO sendiri. Memang benar UMNO telah memiliki bangunannya sendiri semenjak awal-awal lagi tetapi bangunan-bangunan Ibu Pejabat UMNO dahulu adalah

terlalu kecil untuk menampung mana-mana Perhimpunan Agung UMNO. Kompleks UMNO yang baru sahaja siap dan dirasmikan pembukaannya semalam, merupakan bangunan yang khusus direkabentuk untuk menampung keperluan persidangan yang terbesar yang diadakan tiap-tiap tahun di negara kita - iaitu Perhimpunan Agung UMNO.

Kompleks UMNO ini membuktikan bukan sahaja kemajuan UMNO tetapi juga kejayaan orang Melayu khususnya dan kejayaan pemerintahan Kerajaan campuran di Malaysia semenjak merdeka.

Walaupun kita terpaksa meminjam duit untuk membangunkan projek ini, tetapi kita tahu orang tidak akan memberi pinjaman jika kita tidak mempunyai kemampuan untuk membayar balik. Ahli-ahli UMNO sendiri tidaklah menderma seperti dijangka, tetapi ada juga orang-orang lain yang mengakui bahawa kejayaan mereka adalah hasil kejayaan perjuangan UMNO dan pemerintahan yang diterajui oleh UMNO dan oleh itu sudi membantu UMNO untuk mendirikan Ibu Pejabat ini. Selain daripada itu, kita yakin perolehan dari kompleks ini dan keuntungan beberapa perniagaan di mana UMNO mempunyai saham, akan menolong kita membayar balik pinjaman dan memberi sedikit lebihan untuk pengurusan Ibu Pejabat.

Yang kedua ialah bilangan ahli UMNO sudah meningkat sehingga lebih daripada satu juta. Ini membuktikan bahawa orang Melayu yang berminat dengan UMNO semakin bertambah. Di mana sahaja kita pergi terdapat papan tanda menyatakan ada cawangan UMNO di situ. Sudah tentu semua kawasan setinggan mempunyai papan tanda UMNO. Jika ada sebuah bangsal kecil di dalam satu kawasan pembangunan baru, papan tanda UMNO serta bendera UMNO tetap ada dengan megahnya. Dalam kawasan di mana pihak lawan menganggap sebagai kubu mereka, di situ pun ada UMNO.

Keahlian yang ramai ini mencerminkan minat orang Melayu menjadi ahli UMNO. Tetapi, malangnya ia belum tentu mencerminkan semangat dan kefahaman tentang perjuangan UMNO.

Kedua-dua keistimewaan UMNO yang saya sebutkan ini, iaitu kejayaan ekonominya dan bertambahnya bilangan ahlinya, walaupun pada permukaannya merupakan satu perkembangan yang boleh dibanggakan, tetapi ada juga unsur-unsur keburukan, unsur-unsur yang boleh merobohkan UMNO dari dalam.

Kejayaan orang-orang Melayu dalam bidang ekonomi tidak selalunya membawa kesyukuran. Ramai yang berjaya dan menjadi kaya tidak puas hati dengan kekayaan semata-mata. Mereka mahu tempat dalam bidang politik dan kuasa yang kononnya dimiliki oleh orang-orang politik.

Justeru itu, kita telah lihat penggunaan wang untuk menjayakan pertandingan merebut jawatan dalam UMNO baik di peringkat cawangan, atau bahagian atau pusat. Sagu hati dihantar kepada ahli dengan kiriman salam daripada si polan si polan. Kadang-kadang sampul surat khas digunakan dengan ucapan 'salam sejahtera' daripada orang yang berkenaan.

Ramai ahli UMNO dibawa makan angin ke luar negeri. Banyak juga majlis jamuan diadakan, lengkap dengan syarahan kecil dan doa. Hotel-hotel mewah mendapat pelanggan yang ramai. Begitu juga bas-bas persiaran, mendapat tempahan sepanjang tahun.

Tiap sesuatu mempunyai permulaannya. Penggunaan wang bermula dengan penempatan wakil-wakil ke Perhimpunan Agung di hotel-hotel mewah. Dahulu, wakil-wakil ke Perhimpunan Agung mencari tempat tinggal sendiri di hotel-hotel kecil, tetapi kerana undi mereka diminati oleh calon-calon Majlis Tertinggi, maka mereka diberi layanan yang istimewa. Selepas itu berlakulah perlumbaan menggunakan wang.

Kita tidak boleh salahkan pemberi sahaja. Penerima juga bersalah. Mereka mendesak, bahkan secara halus mengugut bakal calon supaya memberi layanan istimewa kepada mereka. Jika tidak, maka kesannya mungkin buruk kepada calon.

Amatlah pedih bagi saya untuk mendedahkan perkara-perkara yang buruk ini. Saya sedar parti-parti lawan akan menggunakannya untuk menghentam kita. Tetapi, saya tidak mempunyai pilihan. Dengan bertambahnya ahli-ahli UMNO, lebih ramai orang yang tidak berprinsip sudah menjelma dan menggunakan cara-cara yang buruk untuk mendapatkan tempat. Dan orang-orang yang sudah lama dalam UMNO pun lupa akan prinsip perjuangan kerana takut kehilangan tempat.

Memandangkan kepada hal ini, UMNO terpaksa meminda undang-undang tubuhnya untuk mengadakan sekatan yang lebih berkesan terhadap penyelewengan yang dilakukan oleh ahli-ahli dan pemimpin-pemimpin parti. Undang-undang ini akan menambahkan kuasa badan-badan penyelarasan UMNO menyelesaikan masalah-masalah tanpa disekat oleh 'court injunction'

yang sudah menjadi adat kepada beberapa ahli yang mengutamakan kepentingan diri sendiri lebih daripada kepentingan parti.

Saya sedar ada pihak yang mempermainkan konsep 'contract' antara ahli dengan parti. Kononnya, sekian lama UMNO berada, kita tidak perlu kepada 'contract'. Yang perlu, kata mereka, ialah keadilan dalam menyelesaikan masalah.

Yang pertamanya, mereka yang menyoal keadilan dalam UMNO harus bertanya diri sendiri apakah benar mereka sendiri adil. Yang keduanya, keadilan biasanya cuma diakui oleh pihak yang mendapat apa yang diminatinya. Jika seseorang itu gagal, maka sudah tentu ianya tidak akan mengakui keadilan keputusan yang dibuat.

Sebenarnya, UMNO mengamal sistem yang demokratik dan memilih pemimpin dengan mengundi secara ramai. Sama ada pemimpin yang dipilih terjamin sifat keadilannya tidak dapat ditentukan. Yang penting ialah jika pemimpin betul-betul tidak adil, ia dapat digantikan melalui proses demokrasi. Janganlah kita membenarkan kesalahan teknik mengatasi prinsip dan kepentingan parti keseluruhannya.

Di antara gejala buruk yang muncul kerana kemajuan ekonomi orang Melayu dan bertambahnya ahli UMNO, ialah politik wang dan rebutan tempat yang telah saya perkatakan. Memadailah jika saya katakan bahawa kedua-dua amalan ini jika tidak dibendung akan menghancurkan UMNO dan juga negara.

Nasib orang-orang Melayu dan agama Islam akan menjadi amat buruk jika UMNO hancur. UMNO tidak akan hancur kerana serangan musuhnya tetapi UMNO boleh hancur kerana pecah belah di dalam parti, kerana sengketa di antara ahli-ahli UMNO. Ingatlah rebutan takhta negeri-negeri Melayu oleh kerabat diraja Melayu telah menyebabkan negara kita dijajah selama lebih 400 tahun. Ingatlah dan insafalah. Yang tamak akan kehilangan semua akhirnya.

Sebelum kedatangan Portugis, Belanda dan Inggeris, orang-orang Melayu menjadi rakyat di begitu banyak negeri-negeri kecil yang muncul kerana rebutan kuasa oleh keluarga Raja-Raja Melayu. Negeri-negeri kecil ini lemah dan dengan berterusannya rebutan takhta oleh keluarga diraja, maka satu demi satu negeri-negeri Melayu telah jatuh ke tangan penjajah.

Penubuhan UMNO dalam tahun 1946 telah berjaya menyatukan semula orang-orang Melayu untuk menentang

Malayan Union sehingga mencapai kemenangan. Perpaduan melalui UMNO ini telah diteruskan sehinggalah kita berjaya mencapai kemerdekaan.

Tetapi, perpaduan dan cantuman negeri-negeri Melayu yang menjadikan negara Malaysia telah membawa cabaran baru – iaitu pentadbiran yang lebih besar. Sejarah menunjukkan cuma bangsa yang mampu mentadbir bilangan manusia yang lebih ramai sahaja yang dapat menegakkan negara yang besar dan kuat. Bangsa yang tidak mampu akan berpecah-pecah menjadi negeri-negeri kecil seperti yang berlaku dalam alam Melayu di Asia Tenggara.

Soalnya ialah apakah orang-orang Melayu mampu mentadbir UMNO yang sudah besar atau apakah orang-orang Melayu tidak mampu? Inilah ujian yang kita hadapi sekarang setelah UMNO menjadi begitu besar dan disertai pula oleh berbagai golongan anggota masyarakat termasuk mereka yang tidak faham matlamat UMNO atau tidak mempunyai semangat kebangsaan.

Dalam Persidangan Khas yang akan diadakan, kita akan membentangkan pindaan dan aturan-peraturan baru yang bertujuan untuk menjaga keutuhan dan kekesanan UMNO. Saya bersetuju bahawa undang-undang tidaklah sebegitu berkesan seperti kesanggupan mengawal diri oleh kita semua. Tetapi, dalam mana-mana kumpulan manusia, walaupun yang cukup tertib, akan terdapat individu-individu yang menjadi duri dalam daging masyarakat. Tujuan undang-undang adalah untuk mengawal mereka ini sahaja. Jika majoriti daripada ahli UMNO berkelakuan buruk dan tidak menghiraukan aturan-peraturan atau undang-undang, pindaan perlembagaan tidak akan membawa apa-apa kesan dari segi pemeliharaan parti.

Saya berharap ahli-ahli UMNO akan menyokong pindaan undang-undang tubuh dan peraturan parti demi menjaga keutuhan dan kewibawaan parti. Lebih-lebih lagi saya berharap undang-undang ini tidak akan kerap digunakan kerana ahli-ahli parti akan mengawal nafsu dan bertindak sebagai satu bangsa yang bermaruah dan bersopan.

## BARISAN NASIONAL

**U**MNO menerima kenyataan dan berpegang teguh kepada kebenaran. Kenyataannya ialah Malaysia adalah negara berbilang kaum. Oleh itu UMNO sanggup bekerjasama dengan semua kaum asalkan sahaja perjuangan mereka tidak bertentangan dengan kepentingan negara dan perjuangan UMNO.

Sebab itulah UMNO sanggup menjadi anggota Perikatan dan Barisan Nasional. Kita sanggup mengenyepikan sedikit kepentingan kita kerana kita ingin mengutamakan kepentingan negara. Kita ingin supaya negara ini stabil dari segi politik dan ekonomi, dan dalam negara majmuk tidak ada sesuatu yang lebih berkesan dalam menentukan kestabilan daripada bekerjasama antara kaum.

Tetapi kerjasama itu hendaklah berkesan dan jujur. Sehingga kini kerjasama dalam Perikatan dan kemudiannya Barisan Nasional adalah berkesan dan Kerajaan-kerajaan campuran yang ditubuhkan di bawah Perikatan dan Barisan Nasional telah berjaya membangunkan negara kita Malaysia.

Walaupun biasanya parti-parti komponen dalam Barisan Nasional tidak campur tangan dalam masalah rumahtangga parti masing-masing, tetapi kepentingan Barisan Nasional lebih utama daripada kepentingan sesuatu parti komponen. Jika peristiwa dalam parti komponen bukan sahaja merosakkan dirinya sendiri, tetapi mengancam kekuatan Barisan Nasional, maka Barisan Nasional tidak dapat berdiam diri.

Namun demikian kita amat berhati-hati dalam mengambil tindakan. Masa yang cukup diberi untuk sesuatu parti menyelesaikan masalah mereka.

UMNO amat kecewa apabila usaha Barisan Nasional untuk menyelesaikan sesuatu masalah itu sebelum pilihanraya telah sengaja diputarbelitkan oleh golongan-golongan tertentu dengan berkata bahawa UMNO telah campur tangan dalam pemilihan para pemimpin bagi sebuah parti komponen. Tujuan dakwaan ini ialah untuk menimbulkan perasaan perkauman yang boleh mempopularkan pihak-pihak tertentu.

Yang anehnya ialah mereka yang sekarang mendakwa UMNO telah campur tangan dalam masalah parti mereka, adalah juga orang yang sama yang dahulunya sering meminta pertolongan supaya diberhentikan orang-orang tertentu daripada parti itu di dalam Kerajaan, atau mengambil balik mereka ke dalam

Kerajaan, kerana tindakan ini dipercayai boleh menolong pihak masing-masing dalam usaha merebut jawatan dalam parti. Pendek kata merekalah yang mendesak supaya ada campur tangan luar bagi menentukan siapakah yang akan memimpin parti. Tetapi hari ini mereka ini jugalah yang menyalahkan campur tangan luar apabila mereka gagal menyelesaikan masalah mereka.

Masyarakat Cina di Malaysia adalah kedua besarnya selepas masyarakat Melayu. Kita ingin melihat masyarakat Cina diwakili dalam kerajaan. Tetapi dua perkara mestilah diambil ingatan.

Pertamanya, keinginan UMNO bekerjasama dengan masyarakat Cina janganlah digunakan sebagai alat politik peribadi sesiapa.

Yang keduanya, wakil masyarakat Cina dalam Kerajaan hendaklah terdiri daripada orang yang ikhlas serta jujur dan bukan orang yang mengutamakan kepentingan diri.

Para pemimpin mestilah sanggup tunduk kepada keputusan ramai. Pemimpin tidak harus mencari isu semata-mata untuk kepentingan diri. Pemimpin tidak boleh mempermainkan aturan-peraturan supaya kedudukannya dalam parti dikekalkan.

UMNO tidak berniat untuk campur tangan dalam masalah rumahtangga parti lain dalam Barisan Nasional. Tetapi UMNO sebagai anggota Barisan Nasional tidak sanggup kewibawaan Barisan Nasional terjejas kerana kepentingan sesuatu parti komponen atau orang-orang tertentu. Dan UMNO tidak sanggup ditohmah oleh mereka yang sudah kehilangan pengaruh.

## EKONOMI NEGARA

**K**ITA telah diberitahu oleh akhbar-akhbar dan berita-berita angin bahawa ekonomi negara telah merosot. Berita-berita ini disokong pula dengan tindakan majikan di beberapa industri menamatkan khidmat atau mengurangkan masa kerja pekerja-pekerja mereka.

Negara kita ialah sebuah negara yang bergantung kepada perdagangan dengan dunia luar, terutama dengan negara-negara maju, untuk perkembangan dan kestabilan ekonomi kita. Dalam keadaan ekonomi dunia yang merosot, tidak dapat tidak kita akan rasai kesan kemerosotan ini.

Yang penting bukanlah sebab-sebab kemerosotan ini berlaku di negara asing. Yang penting ialah sikap dan tindakan kita dalam menghadapi kemelesetan ekonomi negara kita.

Kita boleh mengambil sikap tidak mempedulikan kenyataan dan kita teruskan amalan biasa kita, iaitu membelanjakan wang dengan tidak menghiraukan kesan buruknya. Kita boleh meminjam duit dari negara-negara asing dan bank-bank sehingga segala pendapatan kita terpaksa digunakan untuk membayar hutang sahaja.

Tetapi, seperti individu yang berhutang, negara juga terpaksa membayar hutang. Dan bayaran ini akan menjadi beban yang amat berat untuk dipikul. Kita berhutang hari ini, dan anak cucu kita akan menanggung beban pembayarannya. Nenek moyang kita menggadai negeri untuk perbelanjaan yang membazir seperti acara perkahwinan besar-besaran, dan akibatnya ialah kita dijajah.

Pemberi hutang di zaman ini tidak akan menjajah secara langsung jika kita gagal membayar hutang. Tetapi, penjajahan secara tidak langsung atau neo-kolonialisme boleh berlaku. Pada ketika itu sia-sia sahajalah perjuangan untuk kemerdekaan. Kita dan anak cucu kita akan hidup di bawah telunjuk bangsa-bangsa asing.

Bukanlah maksud saya bahawa negara tidak boleh berhutang sama sekali. Kita boleh berhutang. Bahkan kita harus meminjam dan kerap kali kita mendapati nilai mata wang yang digunakan semasa membayar adalah lebih rendah daripada nilainya di waktu kita meminjam. Namun demikian, ada hadnya untuk kita meminjam.

Memandang kepada hakikat inilah, kita perlu berjimat cermat dan mengawasi segala perbelanjaan. Pembangunan negara tidak lagi boleh dilaksanakan dengan pesat seperti dahulu. Projek dan subsidi terpaksa dikurangkan. Barang-barang mewah dari luar negeri hendaklah dikurangkan pembeliannya, baik oleh kerajaan atau rakyat.

Tetapi ramai yang bertanya, mengapakah kita membina jambatan dan jalan-jalan raya? Tidak dapatkah kita menanggungkan projek-projek ini?

Sebenarnya, kemelesetan ekonomi dunia berlaku dengan mengejut. Kesannya terhadap ekonomi negara cuma dirasai dengan sepenuhnya dalam tahun 1983 - 85. Pada tahun 1980, kita masih begitu mewah sehingga kita dapat mengadakan semakan



gaji lebih awal daripada biasa dan menaikkan gaji dan pencen ke paras yang amat tinggi. Begitu juga kita tidak mempunyai alasan bagi menangguhkan pelaksanaan projek-projek yang telah lama dirancang. Cuma dalam tahun 1983 barulah kita mula menangguhkan projek yang belum 'committed'. Sudah tentu projek-projek yang kontraknya telah diberi atau kerja-kerja telah bermula, terpaksa diteruskan. Jika dibatalkan, maka bayaran pampasan yang tinggi terpaksa dibayar kepada pihak-pihak berkenaan. Ini bermakna kerugian tanpa sebarang hasil.

Namun demikian, projek-projek infrastruktur, terutama yang akan memberi pulangan wang, perlu diadakan. Dengan itu, Kerajaan telah melaksanakan beberapa projek walaupun semasa kemelesetan ekonomi.

Hasil daripada pengurusan kewangan negara yang lebih berhati-hati ialah kedudukan kewangan kita telah menjadi sihat berbanding dengan kedudukan kewangan hampir semua negara membangun di rantau ini bahkan di dunia. Namun demikian, kita belum lagi lepas daripada bahaya. Kita masih perlu berjimat cermat dalam perbelanjaan kita. Justeru itu, bagi beberapa tahun yang akan datang, kita terpaksa mengurangkan hutang kita. Tetapi, kita harus meneruskan projek-projek yang berfaedah kerana jika tidak, industri pembinaan akan terhenti. Ini bermakna bukan sahaja majikan akan rugi tetapi juga para pekerja, pembekal, pekedai, penjaja, perusahaan kenderaan dan lain-lain pihak akan turut rugi.

Sekali lagi ingin saya jelaskan bahawa langkah bagi mengatasi kemelesetan ekonomi ialah penjimatan belanja dan peningkatan daya pengeluaran. Sekarang ini kos pengeluaran bahan-bahan mentah di Malaysia adalah lebih tinggi daripada kos di negara-negara lain yang mengeluarkan bahan yang sama. Jika kita tidak dapat mengurangkan kos ini dan meningkatkan daya pengeluaran, maka harga barangan kita tidak dapat bersaing atau 'competitive' di pasaran dunia. Sekali lagi yang akan menderita bukan sahaja tauke-tauke, tetapi juga pekerja-pekerja dan lain-lain pihak yang bergantung secara langsung atau tidak langsung kepada industri-industri bahan mentah kita.

Pemulihan ekonomi negara tidak bergantung kepada Kerajaan sahaja. Kita semua, sama ada sebagai majikan atau pekerja bergaji, juga bertanggungjawab. Jeritan dan pekikan pekerja dan analisa oleh pakar-pakar di seminar-seminar dan bengkel-bengkel tidak akan membawa apa-apa kebaikan selagi kita semua

tidak bersikap bertanggungjawab dan berusaha meningkatkan daya pengeluaran. Hanya penjimatan belanja dan daya pengeluaran yang tinggi yang menjadi ubat kepada ekonomi yang meleset. Tidak ada ubat yang lain.

Sepertimana yang telah saya sebutkan tadi, kemelesetan ekonomi dunia memberi kesan yang buruk kepada ekonomi negara. Malaysia adalah sebuah negara di mana 50% Keluaran Negara Kasar atau GNP bergantung kepada perdagangan dengan negara-negara lain. Dengan kemerosotan permintaan dari negara-negara maju, maka tidak dapat tidak pendapatan kita dari dagangan akan berkurangan. Kurangnya perdagangan mengurangkan pula hasil yang diperolehi oleh Kerajaan daripada cukai eksport dan cukai pendapatan, serta lain-lain cukai.

Apakah yang harus kita lakukan dalam keadaan ini? Jika kita ingin meneruskan juga perbelanjaan biasa, maka tidak dapat tidak kita mesti berhutang. Hutang negara adalah perkara yang serius. Faedah dan hutang pokok mesti dibayar. Sebahagian daripada hasil yang dipungut oleh Kerajaan mestilah digunakan untuk membayar hutang. Selepas membayar hutang yang banyak dan belanja urusan, Kerajaan tidak mempunyai wang yang mencukupi untuk pembangunan. Tetapi, pembangunan terpaksa diteruskan dan projek-projek yang penting terpaksa dilaksanakan. Oleh kerana itu kita terpaksa berhutang.

Berhutang untuk membina projek penting yang boleh mendatangkan hasil kepada Kerajaan adalah munasabah. Tetapi, kita tidak boleh berhutang untuk berbelanja pengurusan yang berterusan atau '*recurrent expenditure*' seperti gaji, pencen dan lain-lain. Kita tidak boleh berbuat demikian, sama juga seperti seorang tidak boleh berhutang untuk makan hariannya.

Dalam keadaan di mana kita tidak dapat meningkatkan hasil, kita harus berbelanja untuk urusan setakat mana yang kita mampu sahaja. Kita patutlah sanggup berkorban sedikit, supaya bayaran hutang tidak meningkat dengan begitu pesat sehingga bakinya tidak mencukupi untuk perbelanjaan pengurusan.

Malangnya, terdapat ugutan daripada pihak pemimpin kesatuan kakitangan Kerajaan bahawa jika tuntutan mereka tidak dilayan, maka mereka akan mogok. Apakah dengan mengadakan mogok ini, kita akan mendapat hasil yang banyak untuk membayar gaji tambahan?

Tentulah jelas bahawa mogok ini akan merosakkan ekonomi negara dan mengurangkan hasil Kerajaan. Kegiatan perniagaan

akan tergendala dan para pelabur, dari dalam dan luar negeri, akan berasa takut untuk melabur. Kerja-kerja mengutip hasil akan tergendala dan projek-projek pembangunan untuk rakyat pun akan terhenti.

Jauh daripada menolong menambah pendapatan Kerajaan, mogok akan mengurangkan pendapatan Kerajaan dengan berpanjangan kerana kesan daripada sesuatu mogok itu tidak akan hilang apabila sahaja ia diberhentikan. Keupayaan kerajaan menaikkan gaji akan tergendala buat beberapa tahun.

Kerajaan bukan sahaja bertanggungjawab kepada kakitangannya. Kerajaan juga bertanggungjawab kepada rakyat keseluruhannya. Sehingga kini, kemelesetan ekonomi telah menyebabkan beribu-ribu pekerja swasta menganggur. Ramai yang tidak dapat bekerja lagi di negara jiran, kerana di sana juga kemerosotan ekonomi telah menyebabkan pekerja asing dan pekerja tempatan kehilangan pekerjaan. Di samping itu, kedai-kedai dan pekerja-pekerja kedai turut merasai secara langsung kesan buruk perniagaan yang merosot. Penjaja yang kais pagi makan pagi, kais petang makan petang yang mengalami kerugian jika cuaca buruk, tetap tidak terlepas daripada tekanan ekonomi yang meleset. Petani dan nelayan, penoreh getah dan pekerja lombong, semuanya menderita bukan sahaja kerana kehilangan atau kekurangan pendapatan, tetapi juga kerana inflasi.

Sebaliknya, tidak seorang pun daripada kakitangan Kerajaan telah dibuang kerana kemelesetan ekonomi. Sebenarnya, sebahagian daripada mereka telah mendapat kenaikan gaji hingga sebanyak 12% iaitu lebih dari sebulan gaji dalam satu tahun. Ada juga yang telah dinaikkan gred dan elaun mereka.

Apakah Kerajaan perlu melayan kakitangannya sahaja tanpa mengambil kira rakyat lain? Saya amat dukacita kerana mereka yang bernasib baiklah yang bercadang mengancam kestabilan negara dan mungkin juga periuk nasi orang lain.

Kita tahu bahawa kita akan mengadakan pilihanraya tidak lama lagi dan kita memerlukan seberapa banyak sokongan yang boleh. Tetapi, Kerajaan Barisan Nasional ini tidak sanggup menjadikan Malaysia negara yang bankrap semata-mata kerana mahu memancing undi. Kita akan menghadapi cabaran dan ugutan dengan pendirian yang tegas. Tawaran kenaikan gaji yang kita telah persetujuan sudah pun menjejaskan kedudukan kewangan negara. Kita tidak sanggup menggadai negara kerana takut kehilangan kerusi.

Saya sedar bahawa bukan semua pekerja Kerajaan yang ingin mengambil tindakan mogok. Yang berminat ialah para pemimpin kesatuan sekerja yang bercita-cita besar. Memang mudah menjadi popular dengan mendesak orang lain memberi sesuatu. Memang mudah menjadikan isu gaji sebagai tangga untuk mendapat jawatan yang diidami. Tetapi, jalan itu merbahaya dan boleh memakan diri. Oleh itu, berhati-hatilah.

Negara ini ialah negara demokratik. Setiap rakyat bebas bergerak. Kerajaan tidak berniat untuk membendung terlalu sangat percakapan dan kegiatan para pengkritik Kerajaan. Sebaliknya, kita ingin bersikap lebih liberal lagi. Sebab itulah kita telah membebaskan ramai yang berada di dalam tahanan. Sebab itulah juga kita telah memberi kebenaran mencetak dengan lebih mudah dan lebih banyak. Sebab itulah kita berhentikan pengakuan umum atau '*public confession*' melalui TV dan media-media lain.

Tetapi, sebagai Kerajaan yang bertanggungjawab, kita tidak lupa bahawa keselamatan dan kestabilan negara adalah tanggungjawab Kerajaan. Apabila kita menganggap perlu, kita akan menggunakan segala kuasa dan undang-undang yang ada pada Kerajaan dengan adil. Tiada siapa pun perlu khuatir mengenai ini.

## DEMOKRASI BERPARLIMEN DAN RAJA BERPERLEMBAGAAN

**S**EBELUM pun UMNO ditubuh, orang-orang Melayu telah menyatakan sokongan mereka kepada sistem demokrasi. Perhimpunan pertubuhan-pertubuhan Melayu yang berbilang untuk membentuk alat menentang *Malayan Union* telah dengan secara automatik membuat keputusan mengikut lunas-lunas demokrasi.

Apabila ianya ditubuh, UMNO telah menyatakan pegangannya kepada sistem pentadbiran Demokrasi Berparlimen dan Raja Berperlembagaan. Ideologi lain – sosial atau komunis, liberal atau konservatif – tidak menjadi panduan kepada UMNO atau mempengaruhinya. Hanya yang didukung ialah Demokrasi Berparlimen dengan Raja Berperlembagaan.

Kita tidak menafikan bahawa ada pengaruh sistem British dalam pemilihan UMNO. Dalam sejarah Melayu, tidak ada demok-

rasi. Yang ada ialah sistem beraja, di mana Raja mempunyai kuasa yang tidak terbatas. Sistem pemerintahan Melayu ialah sistem feudal. Sistem feudal inilah yang menyebabkan negeri-negeri Melayu diserahkan dan dikuasai oleh penjajah.

Walaupun kita tidak begitu gemar dengan sifat-sifat yang ada pada British, kita tidak menolak sesuatu kerana ianya berasal daripada British. Sebagai bangsa yang waras, kita mengkaji dan meneliti apa dianya isi dan apa dianya hampas.

Kita tidak berasa was-was semata-mata kerana asal usul sesuatu itu. Yang penting ialah sama ada sesuatu itu boleh mendatangkan kebaikan atau keburukan. Dan kita berpendapat bahawa sistem Demokrasi Berparlimen dan Raja Berperlembagaan adalah sebaik-baiknya sistem – sudah tentu lebih baik daripada sistem feudal.

Kita tidak berasa kesal dengan pilihan kita. Demokrasi menentukan bahawa jika seseorang pemimpin sudah tidak layak lagi, maka dianya tidak dapat mengekalkan kedudukannya. Memang baik jika seseorang pemimpin atau sesebuah Kerajaan tidak diganggu atau dipengaruhi oleh kemungkinan ia dikalahkan apabila menggubal dasar dan melaksanakan rancangan. Kerajaan yang tidak berasa takut kepada ugutan sesiapa kadang-kadang boleh bertindak dengan lebih adil. Seseorang atau sesuatu kumpulan yang berpengaruh tidak boleh mengancam menarik sokongan jika tidak mendapat sesuatu bagi dirinya.

Sebaliknya, Kerajaan pilihan ramai seperti yang terdapat dalam demokrasi selalunya terpaksa memperhitungkan kesan terhadap sokongan baginya setiap kali ia menggubal dasar atau undang-undang. Dengan perkataan lain politik mempengaruhi Kerajaan. Terdesak dengan kemungkinan dikalahkan dalam pilihanraya yang berikutnya Kerajaan demokratik kerap kali memberi lebih keutamaan kepada kepentingan politik daripada kepentingan-kepentingan lain.

Namun demikian kita tidak berminat dengan sistem diktator atau feudal. Kita berasa lebih lega jika kita boleh menukarkan Kerajaan melalui proses demokrasi daripada mendedahkan diri kita kepada kemungkinan wujudnya Kerajaan yang kejam dan tidak bertimbang rasa yang tidak dapat dijatuhkan tanpa revolusi.

Melalui sistem Demokrasi Berparlimen kita dapat menukar wakil rakyat dan Kerajaan dari semasa ke semasa tanpa masalah. Sudah tentu melalui demokrasi jika kita tersalah pilih dan sebuah

Kerajaan yang korup dan berkuku besi muncul, maka kita akan berpeluang menjatuhkannya dalam tempoh masa lima tahun.

Kita pilih sistem Raja Berperlembagaan dan tidak sistem pemerintahan Republik dan Presiden kerana di waktu kita berjuang untuk kemerdekaan, umumnya Raja-raja telah memberi kerjasama dan sokongan kepada gerakan nasionalisme. Raja-raja tidak menghalang telalu kuat seperti yang berlaku di Indonesia dan India. Justeru itu, tidak ada sebab mengapa kita patut memilih sistem Republik dengan Presiden sebagai ketua negara.

Selain daripada itu, sistem Demokrasi Berparlimen, dan Raja Berperlembagaan bermakna pemerintahan diamanahkan kepada rakyat. Raja menjadi simbol pentadbiran supaya taat setia rakyat kepada negara ditujukan kepada simbol kedaulatan negara. Tetapi, pentadbiran negara yang sebenarnya ditentukan oleh rakyat melalui pilihanraya yang bebas.

Oleh kerana Raja tidak terlibat dengan pentadbiran dan tidak terikat dengan mana-mana parti politik, maka kesetiaan rakyat tidak berbelah bahagi. Rakyat tidak dipengaruhi dengan fahaman politik atau ideologi dalam mencurahkan kesetiaan mereka kepada negara dan Raja yang menjadi simbolnya.

Malangnya, walaupun sistem ini berjalan dengan baik dan ahli-ahli politik tidak cuba melibatkan Raja-Raja, sekarang ini ada pihak lain yang ingin menggunakan kedudukan Raja-Raja untuk kepentingan peribadi masing-masing. Oleh kerana Kerajaan menghormati Raja-Raja dan Perlembagaan melindungi mereka, orang-orang yang berkepentingan ini berpendapat bahawa dengan melibatkan Raja-Raja dalam kegiatan peribadi mereka, mereka juga dilindungi oleh undang-undang bahkan mereka dapat membelakangkan segala dasar dan matlamat Kerajaan yang dipilih oleh rakyat.

Mereka membuat rancangan-rancangan perniagaan yang memikat hati Raja-Raja dan cuba mendapat penyertaan Raja-Raja dalam perniagaan mereka. Bukan sahaja mereka berharap akan dapat mempengaruhi pihak berkuasa dengan cara ini, tetapi mereka boleh bersaing dengan jayanya dengan pengusaha-pengusaha lain, terutamanya pengusaha-pengusaha bumiputera.

Tidak dapat tidak, kegiatan ini mencemar nama baik Raja-Raja di kalangan rakyat. Tidak dapat tidak, jika kegiatan ini berterusan, pandangan rakyat terhadap Raja-Raja akan menjadi buruk. Tidak dapat tidak, rakyat akhirnya akan mempersoalkan sistem Raja Berperlembagaan.

Para perwakilan sekalian, Kerajaan telah cuba merahsiakan kegiatan ini untuk menjaga nama baik Raja-Raja. Tetapi, sedikit sebanyak kegiatan-kegiatan menggunakan pengaruh Raja-Raja sudah sampai ke telinga rakyat.

Sebelum pandangan rakyat menjadi buruk, saya ingin menasihatkan, bahkan memberi amaran kepada golongan yang cuba memeralatkan Raja-Raja untuk kepentingan perniagaan mereka supaya memberhentikan kegiatan ini. Kita tidak mahu sistem Raja Berperlembagaan disoal oleh rakyat. Kita, UMNO khususnya, menjunjung sistem ini dan kita tidak mahu sistem ini diancam dan dicabar semata-mata kerana kepentingan orang-orang yang tamak.

Jika kita mendapati sesiapa cuba berbuat demikian, dianya akan dimasukkan ke dalam 'senarai hitam' dan segala urusan perniagaannya yang melibatkan kerajaan akan dipandang serong dan tidak akan mendapat layanan. Kegiatan mereka juga akan didedah supaya rakyat tahu siapa yang cuba memburukkan sistem Raja Berperlembagaan.

## PENERAPAN NILAI-NILAI ISLAM

**S**AYA ingin menyatakan sekali lagi bahawa Malaysia adalah negara berbilang kaum dan berbilang agama. Manakala agama Islam diterima sebagai agama rasmi negara, agama-agama lain adalah bebas diamalkan oleh penganut-penganutnya. Di samping itu orang-orang Islam dipelihara daripada pengembangan agama-agama lain. Sebaliknya, dalam mengembang dan meningkatkan bilangan penganut agama Islam, paksaan tidak boleh digunakan.

Semua ini, secara langsung atau tidak langsung adalah peruntukan perlembagaan, undang-undang asas pentadbiran negara kita, undang-undang asas yang disusun dengan mengambil pandangan Islam dalam pentadbiran negara yang berbilang kaum dan agama.

Al-Quran dan Hadis serta Sunnah Nabi adalah asas kepercayaan orang-orang Islam. Asas ini tidak boleh dipersoalkan tetapi untuk kehidupan harian, kita perlu kepada panduan amalan secara terperinci.

Umpamanya ayat 60 Surah Al-Anfaal menyuruh kita membuat persediaan bagi mempertahankan umat Islam. Pada zaman

Rasulullah S.A.W., ini bermakna menyediakan pedang dan kuda. Pada zaman moden ini, mempertahankan ummah bermakna menyediakan *carbine*, *machinegun*, meriam, kereta kebal, kapal terbang, kapal perang, kapal selam, radar, laser beam range finder dan seribu satu alat moden. Sementara Al-Quran, Hadis dan Sunnah Nabi memberi panduan, usaha untuk mencipta segala alat yang diperlukan ini mestilah dibuat oleh kita dengan menggunakan akal fikiran kurniaan Tuhan.

Begitu jugalah dengan cara-cara pemerintahan. Sementara panduan asas terdapat dalam Al-Quran, Hadis dan Sunnah Nabi, untuk mencegah berbagai jenayah moden, untuk mentadbir zon ekonomi, untuk menentukan lalulintas dalam bandar dan di jalan raya, untuk mengurus pelabuhan dan lapangan terbang, gerakan anti penyeludupan dan seribu satu urusan dan tanggungjawab, kerajaan terpaksa menggubal undang-undang, dengan menggunakan akal fikiran dan kepakaran secara bermesyuarah. Yang penting ialah perkara tersebut mengambil kira ajaran agama Islam dan keadaan sesebuah negara.

Perlu ditegaskan di sini bahawa agama Islam memberi kelonggaran dan mengambil kira keadaan semasa. Dalam pentadbiran, yang penting ialah keselamatan dan kesempurnaan masyarakat. Kita tidak dapat berpegang kepada tafsiran yang dibuat oleh manusia biasa walau bagaimana arif sekalipun, jika tafsiran itu begitu ketat atau rigid sehingga keselamatan masyarakat dan orang-orang Islam terancam.

Di Malaysia pentadbiran kita tidak bertentangan dengan lunas-lunas Islam dan mengambilkira keadaan semasa, termasuklah keadaan di mana separuh daripada rakyat negara ini bukan beragama Islam. Banyak perkara yang haram bagi kita tetapi tidak haram bagi orang-orang bukan Islam. Kita tidak boleh memaksa mereka mengamalkan suruhan agama Islam. Jika kita cuba berbuat demikian mereka akan mencari jalan supaya percubaan kita tidak akan berkesan. Di samping itu, perhubungan antara kita dengan mereka akan menjadi buruk sehingga mungkin berlaku pertelingkahan. Demikian juga tindakan mereka mengelak daripada perbekalan undang-undang boleh membawa keburukan kepada negara.

Kita tidak mahu menjadi orang-orang munafik atau hipokrit yang mempamerkan kelslaman di negeri sendiri tetapi melakukan maksiat apabila sahaja berada di luar negeri. Kita tidak mahu memperkatakan sesuatu tetapi melakukan yang lain. Nama Islam



sudah banyak tercemar, bahkan orang Islam diketawakan kerana perbuatan sekumpulan orang hipokrit daripada kalangan orang Islam sendiri.

Kita tidak mahu jadi hipokrit. Kita tidak mahu membuat tafsiran yang lebih ketat daripada suruhan Islam dan selepas itu kita melakukan perkara-perkara yang bertentangan dengan tafsiran yang kita laung-laungkan.

Dalam usaha kita mengamal dan mengembangkan syiar Islam, kita akan menggunakan kelonggaran yang diberi oleh agama Islam, sekiranya kita mendapat kelonggaran ini perlu dan ianya bermanfaat kepada kita dalam jangka panjang.

Oleh itu kita bermula dengan penerapan nilai-nilai Islam dalam pentadbiran. Jika kita berjaya menentukan yang kerajaan kita ini bersih, cekap, beramanah, tertib, rajin, sopan, berdisiplin, bertanggungjawab, dan menjunjung tinggi nilai-nilai lain yang mulia bagi setiap umat yang bertakwa, Insya-Allah syiar Islam akan berkembang dan kita semua akan memperolehi kebahagiaan di dunia dan di akhirat.

Inilah sebabnya kita menitikberatkan penerapan nilai-nilai Islam dalam pentadbiran Kerajaan. Rupa bentuk yang kononnya Islam tidak memberi makna sehingga nilai-nilai yang saya sebutkan tadi diamalkan. Kita tidak mahu bermusuhan dengan mereka yang menganggap rupa bentuk Islam itu penting tetapi janganlah mereka pula menganggap orang yang tidak mengutamakan rupa bentuk sebagai kurang Islam, kita terima hakikat perbezaan ini tetapi janganlah kita berpecah belah kerananya.

## NASIONALISME

**U**MAT Islam, di mana juga mereka berada adalah bersaudara, tetapi masyarakat Islam di sesuatu tempat atau negara perlu berdiri di atas kaki sendiri, atau berdikari. Sebab itu walaupun kita bersimpati dengan pejuang-pejuang Mujahiddin Afghanistan, peperangan untuk membebaskan Afghanistan bergantung atas usaha mereka sendiri. Untuk menentukan mereka bersemangat berperang membebaskan negara sendiri, perasaan cinta dan kasih kepada negara mereka Afghanistan, cinta dan kasih sayang yang tidak kenal takut, tidak kenal mati, mestilah tertanam di dalam sanubari orang-orang Afghan sendiri. Perasaan inilah yang dikatakan perasaan kebangsaan

atau nasionalisme, dan semangat yang lahir daripadanya ialah semangat kebangsaan. Walaupun simpati umat Islam keseluruhannya penting juga, tetapi yang akan menentukan perjuangan pembebasan Afghanistan ialah semangat kebangsaan orang-orang Afghan itu sendiri.

Namun demikian, lain halnya dengan permusuhan antara dua kumpulan orang Islam atau dua buah negara Islam. Permusuhan seperti ini adalah bertentangan dengan ajaran Islam. Orang seperti inilah yang dikenal sebagai mazhabiah atau asabiah. Mereka membelakangkan Islam kerana terlalu taksud dan taat kepada kumpulan atau negara mereka.

UMNO terdiri daripada golongan orang-orang Melayu yang bersemangat kebangsaan. Tetapi, kita tidak membelakangkan Islam walaupun bersemangat kebangsaan. Semangat kebangsaan memberi kekuatan kepada perjuangan Islam dan persaudaraan dalam Islam. Sebaliknya, kumpulan-kumpulan yang menentang UMNO sanggup menidakkan persaudaraan dalam Islam dan membuat tohmah yang jelas menunjukkan bahawa bukan Islam yang menjadi panduan mereka, tetapi nafsu dan syaitan.

Sebagai pertubuhan kebangsaan Melayu, UMNO tidak ragu dengan kelslaman dirinya. UMNO akan terus berpegang kepada semangat kebangsaan, kerana semangat kebangsaan dalam UMNO adalah sama dengan semangat kebangsaan yang diperlihatkan oleh Mujahidin Afghanistan. Kita akan terus memper tahankan kedudukan istimewa orang-orang Melayu dan tidak akan mengabaikan tanggungjawab kita untuk memancing undi.

Mereka yang cuba berbuat demikian menderhaka kepada orang Melayu dan mengkhianati Islam. Undi memang penting dalam politik demokrasi, tetapi janganlah kerana undi kita sanggup menjual bangsa dan keturunan kita. Jangan kita memutarbelitkan tafsiran agama untuk kepentingan pilihanraya seperti yang dibuat oleh satu kumpulan yang kononnya berpegang kepada ajara Islam.

Sebaliknya, kita harus menebalkan lagi semangat kebangsaan kita. Untuk tujuan ini kita harus menentukan bahawa kebolehan dan keupayaan kita adalah sama dengan kaum-kaum lain di negara ini. Selagi kita terpaksa bergantung kepada lain-lain kaum untuk tugas-tugas biasa kita, selagi tugas-tugas kecekapan tertentu tidak ada pada kita, selama itulah semangat kebangsaan kita akan terus cacat. Selama itulah perimbangan antara kaum tidak

akan tercapai.

Semangat kebangsaan bukan untuk mendabik dada, untuk bermegah-megah dan sombong atau untuk memandang hina orang-orang lain. Semangat kebangsaan adalah untuk mendorong kita supaya meningkatkan kebolehan kita supaya sama, bahkan lebih daripada orang lain, dan dengan cara ini, kita menjadi bangsa yang bermaruah, dihormati serta disegani.

Inilah kebangsaan yang dimaksudkan oleh UMNO apabila kita memilih nama bagi parti kita dan kita menentukan matlamat perjuangan kita. Janganlah sesiapa mencemarkan semangat kebangsaan kita ini dengan kelakuan atau perbuatan buruk yang menghinakan bangsa kita.

Tak akan Melayu hilang di dunia. Tetapi Melayu jenis apakah yang harus kekal ini? Melayu yang mulia atau Melayu yang menjadi hamba kepada orang lain, yang selalu meminta-minta, yang lemah semangat dan yang tidak pun berupaya mempertahankan diri? Melayu apakah yang tidak akan hilang di dunia ini? Bersama-samalah kita merenungkannya. Jika kita mahu Melayu yang mulia dan berkemampuan, ubahlah sikap dan perkukuhkanlah semangat. Insyallah, kita akan jadi Melayu yang mulia.

## NEGARA YANG KITA CINTAI

**P**EPATAH Melayu berkata, 'Hujan emas di negeri orang, hujan keris lembing di negeri sendiri, lebih baik negeri sendiri'. Malaysia adalah tanahair kita. Malaysia bukan syurga walaupun tidak dihujani keris-lembing. Penduduknya terdiri daripada berbagai kaum, dan sudah tentulah mempunyai perbezaan pendapat dan kadangkala pula bertelingkah. Dalam keadaan masyarakat yang sedemikian, tidak ada suatu pun yang kena jika dibuat, dan tidak ada suatu pun yang kena jika tidak dibuat.

Tetapi, Malaysia adalah negara kita, negara orang Melayu, orang bumiputera, orang-orang Malaysia keturunan Cina, keturunan India, orang-orang Iban, Kadazan, dan lain-lain keturunan. Walau bagaimana buruk sekalipun negara Malaysia, rakyatnya mestilah cintakannya bukan sesuatu yang luar biasa.

Manusia suka kepada apa yang menjadi kebiasaannya. Sudah tentu negaranya menjadi kebiasaannya. Sebab itu ada

manusia yang sanggup tinggal di padang pasir yang begitu panas dan kering. Terdapat juga manusia yang sanggup tinggal di negara sejuk di mana buminya diliputi salji berpuh-puluh kaki tebalnya.

Mereka sanggup hidup dalam keadaan sedemikian dan tidak mahu berpindah. Mereka sanggup berperang bermati-matian jika negara mereka dicerobohi. Kerana sayang kepada tempat kebiasaan inilah, maka wujudnya bangsa dan negara. Sayang kepada tempat kebiasaan inilah yang dikatakan nasionalisme atau semangat kebangsaan.

Bangsa Melayu adalah juga bangsa Malaysia. Sementara kita menganggap negeri-negeri Melayu sebagai bumi asli orang Melayu, kita akui hak keturunan kaum-kaum lain sebagai warganegara Malaysia. Walaupun ada di antara mereka yang dengan mudahnya meninggalkan bumi Malaysia untuk bermastautin di negara lain, kita tidak menafikan bahawa kebanyakan daripada mereka yang bermastautin di negara ini benar-benar setia dan taat kepada Malaysia. Justeru itu kita iktiraf mereka sebagai warganegara.

Kita orang-orang Melayu tidak harus berasa segan silu dengan perasaan kasih sayang kita terhadap negara dan bangsa kita. Kita adalah manusia biasa dan ini adalah perasaan biasa manusia. Tidak ada manusia yang hatinya begitu kering hingga tidak berasa berdebar apabila ia pulang ke tanahairnya lebih lama ia dipisahkan dari tanahairnya lebih kuat denyut jantungnya. Inilah tanahair yang tercinta. Inilah tempat tumpah darahnya.

Saya tidak mahu mengakui bahawa semangat kebangsaan memberi dorongan kepada tindakan saya. Saya percaya kita semua mempunyai perasaan yang serupa. Jika tidak, hendaklah kita suburkan perasaan cinta kepada bangsa dan negara ini. Kita tidak akan rugi. Sebaliknya, kita akan menerima manfaat dan kita akan menjadi lebih bahagia. Kita akan dihormati dan kita akan berjaya.

UMNO adalah parti kebangsaan. Ahli-ahli UMNO terdiri daripada orang-orang Islam. Oleh itu, UMNO adalah juga parti Islam. Islam dan semangat kebangsaan tidak bertentangan. Sebagai parti kebangsaan, UMNO akan melindungi orang-orang Melayu khususnya, serta rakyat dan negara Malaysia amnya daripada ancaman dan pengaruh-pengaruh luar. UMNO akan

memupuk semangat nasionalisme supaya perasaan ini akan menyatupadukan segala tenaga dan fikiran rakyat untuk membangun dan membina negara yang mulia, yang bermaruah dan berjaya. Sebagai parti Islam, UMNO akan berpegang teguh kepada prinsip-prinsip yang didukung oleh Islam.

Inilah negara kita Malaysia. Dan negara inilah yang akan kita maju dan pertahankan. Saya berdoa semoga Allah Subhanahu Wataala akan memberi taufik dan hidayah-Nya kepada kita.

## PENUTUP

**M**ARILAH kita berusaha sedaya upaya memperjuangkan maruah dan masa depan agama, bangsa dan negara kita. Marilah kita berdoa semoga perbincangan kita ini akan membawa manfaat kepada agama, masyarakat dan negara. Akhir kata saya mengucapkan selamat bersidang dan selamat maju jaya.

**WABILLAHITAUFIK WALHIDAYAH WASSALAMUALAIKUM  
WARAHMATULLAHIBARAKATUH**



# TEGAS MENGHADAPI SERANGAN

*UCAPAN PRESIDEN UMNO*

*Y.A.B. DATO' SERI DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD  
DI PERHIMPUNAN AGUNG UMNO YANG KE 37  
DI DEWAN MERDEKA, PUSAT DAGANGAN DUNIA PUTRA,  
KOMPLEKS UMNO MALAYSIA, JALAN TUN ISMAIL, KUALA LUMPUR  
PADA HARI JUMAAT, 18HB. SEPTEMBER, 1986  
JAM 9.30 PAGI*

*"UMNO adalah kuasa yang mengikat, kuasa yang menarik semua parti yang bersikap sederhana supaya bekerjasama. Sikap ini adalah pilihan UMNO sendiri."*

**BISMILLAHIR RAHMAN NIRRAHIM  
ASSALAMUALAIKUM WARAHMATULLAHI  
WABARAKATUH**

*Yang Mulia Pengerusi Majlis;  
Timbalan Presiden;  
Naib-naib Presiden;  
Ahli-ahli Majlis Tertinggi;  
Ketua-ketua dan Wakil-wakil Parti-parti Komponen  
Barisan Nasional;  
Dif-dif Kehormat;  
Para Perwakilan dan Pemerhati;  
Tuan-tuan dan puan-puan yang dihormati sekalian.*

## **PENDAHULUAN**

**B**ERSYUKUR kita ke hadrat Allah Subhanahu Wataala kerana dengan limpah kurnia dan izin-Nya dapat kita sekali lagi berkumpul menghadiri Perhimpunan Agung UMNO yang ke-37 ini. Sebagai Presiden parti, bagi pihak parti dan Majlis Tertinggi, saya mengucapkan selamat datang kepada para perwakilan sekalian ke Perhimpunan Agung kita ini. Saya juga mengalu-alukan wakil-wakil parti-parti komponen Barisan Nasional di Perhimpunan ini. Marilah kita berdoa ke hadrat Allah Subhanahu Wataala supaya diberi hidayat dan petunjuk-Nya kepada kita semua bagi menjayakan Perhimpunan Agung kita ini.

Sepertimana kita maklum Pergerakan Pemuda dan Wanita telah melaksanakan tanggungjawab mereka dan meneruskan tradisi demokrasi kita sebagaimana yang termaktub di dalam Perlembagaan Parti dengan mengadakan pemilihan pucuk pimpinan masing-masing. Syukur alhamdulillah proses ini telah berjalan dengan teratur dan penentuan telah pun dibuat oleh para perwakilan pergerakan tersebut. Saya bagi pihak parti keseluruhannya mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada mereka yang telah memenangi jawatan masing-masing bagi kedua-dua pergerakan.

Pada hari yang bahagia ini kita bersidang sekali lagi untuk mengkaji pencapaian kita. Parti UMNO, mengenal dan membahas



isu-isu semasa dan membuat garis panduan perjuangan kita pada masa akan datang.

## UMNO DAN PILIHANRAYA 1986

**K**ALI ini kita bersidang selepas pilihanraya dalam mana kita mencapai kejayaan yang terbaik sekali sejak tertubuhnya UMNO dan sejak pilihanraya diadakan dalam negara kita. Jika pada tahun 1955, semasa kita masih dijajah oleh British, UMNO menang 34 daripada 35 kerusi yang kita tandingi, pada kali ini UMNO menang 83 daripada 84 kerusi yang ditandingi. Dari segi peratusan, dalam tahun 1955, kita menang 97% daripada kerusi yang dipertandingkan tetapi dalam tahun 1986 kita menang hampir 99% daripada kerusi yang kita tandingi. Di peringkat negeri juga kita mencapai kejayaan yang cemerlang.

Kita berhak berbangga dengan kejayaan ini. Tetapi kita tidak boleh terlalu sangat berbangga dengan kejayaan diri sendiri, atau bersikap sombong dan angkuh atau begitu berpuas hati sehingga lalai akan tanggungjawab kita, akan betapa perlunya kita bekerja lebih kuat dan memberi khidmat yang lebih baik kepada rakyat yang telah memberikan kepercayaan kepada kita.

Kemenangan UMNO sudah tentu akan menambahkan lagi perasaan irihati dan geram di kalangan musuh kita. Mereka telah membuat berbagai ramalan yang sebenarnya berasaskan kepada angan-angan dan khayalan mereka. Kononnya UMNO menghadapi krisis kepimpinan, UMNO telah diserang oleh gejala berpuak-puak atau *factionalisme*, UMNO telah terbawa-bawa dengan sentimen kedaerahan atau menjadi *parochial*. Ada yang berpendapat bahawa UMNO sudah menjadi begitu busuk di dalam sehingga tidak dapat dibersihkan lagi.

Mereka juga telah menyebarkan berbagai berita angin untuk menghilangkan kepercayaan rakyat dan ahli-ahli UMNO kepada kepimpinan parti. Kononnya pemimpin-pemimpin tertentu terlibat dengan rasuah, termasuk melesapkan duit BMF. Kononnya Perdana Menteri Malaysia adalah seorang Perdana Menteri yang terkaya sekali dalam dunia dan kononnya perkara ini telah dilaporkan dalam majalah dagangan *Fortune*. Apabila tidak sesiapa pun boleh mengesahkan telah membaca rencana ini dalam majalah *Fortune*, berbagai helah telah dibuat kononnya

keluaran yang berkenaan disekat daripada dijual di Malaysia, atau sebaliknya bukan *Fortune* tetapi *Business Week* atau *Forbes Magazine* yang menyiarkan berita itu.

Walaupun dibuktikan bahawa semua berita ini tidak benar, fitnah-fitnah ini terus disebarikan juga sehinggalah sekarang.

Sejurus sebelum pilihanraya, penjualan timah dan kes Makuwasa telah diheboh-hebohkan seolah-olah sekali lagi pemimpin tertentu dalam kerajaan terlibat dengan penyalahgunaan duit kerajaan dan bukannya berusaha untuk menyelamatkan ekonomi dan kewangan negara.

Demikianlah propaganda musuh UMNO dan penyokong-penyokong mereka dari luar negeri, termasuk beberapa majalah dan akhbar yang dikuasai oleh Zionist, sehingga mereka sendiri percaya bahawa apa yang diperkatakan oleh mereka itu benar dan UMNO akan kalah teruk dalam pilihanraya apabila pilihanraya diadakan.

Penipuan diri juga berlaku dalam parti lawan. Mereka mendewa-dewakan pemimpin mereka dan puluhan ribu datang dari jauh, untuk mendengar jaguh ciptaan mereka ini di mana juga beliau berucap. Tetapi puluhan ribu ini kebanyakannya bukan orang tempatan dan mereka tidak berhak mengundi di tempat itu. Sebenarnya tidak ramai penduduk tempatan yang menyokong parti ini. Sebahagian orang tempatan yang hadir adalah orang yang tidak *committed* kepada parti lawan atau mungkin juga orang UMNO yang datang untuk melihat.

Kita bersyukur kerana walaupun kadang-kadang kita khuatir akan sokongan rakyat kepada kita, tetapi umumnya kita ketahui pendirian rakyat. Kita akui ada sebilangan bumiputera terpelajar di bandar yang tidak menyokong UMNO. Mereka ini berpendapat kononnya mereka adalah lebih layak memerintah daripada orang politik tetapi mereka tidak sanggup mengadu nasib dalam proses demokrasi.

Orang-orang yang memang *anti-establishment* mencari alasan tentang sebab-sebab mengapa rakyat tidak akan menyokong parti Kerajaan. Seperti juga dengan parti lain yang disebutkan tadi, mereka akhirnya percaya dengan propaganda mereka sendiri dan yakin parti Barisan Nasional akan kehilangan banyak kerusi, dan tidak lagi akan berkesan apabila menubuhkan Kerajaan.

Setelah mendapati bahawa ramalan mereka tidak menjadi kenyataan, mereka ini sekarang asyik pula menganalisa

keputusan pilihanraya umum baru-baru ini untuk membuktikan bahawa tekaan mereka adalah tepat dan Barisan Nasional tidak menang seperti yang dicerminkan dengan bilangan kerusi yang dimenangi. Mereka sekarang mengubah asas perkiraan mereka. Hasil usaha menipu diri ini ialah dakwaan mereka bahawa sebenarnya 43% rakyat menyokong parti lawan dan hanya 57% sahaja yang menyokong Barisan. Ada yang berkata kemenangan BN di tempat-tempat tertentu adalah begitu kecil seolah-olah kelebihan kecil itu tidak bermakna kemenangan.

Parti lawan pun bersetuju dan menggunakan perkiraan ini. Kata DAP parti lawan mendapat 34% undi. Yang mereka lupai ialah 24 ahli Dewan Rakyat dari parti itu tidak mendapat 43%. Ramai daripada 43% pengundi ini menyokong parti-parti lawan yang lain dan calon-calon bebas yang tidak secukup dengan DAP. Sebaliknya BN mendapat 57% dan peratusan ini dicapai oleh BN tanpa berkongsi dengan parti-parti lain.

Ada pula yang berkata bahawa tanpa orang-orang Cina, UMNO tidak mungkin menang. Mereka mengenenapkan konsep kerjasama antara kaum dalam Barisan Nasional di mana asasnya ialah tolong-menolong. Parti-parti lain dalam BN menang kerana sokongan orang-orang Melayu. Mereka amat kecewa kerana *chauvinisme* DAP jelas kelihatan, tetapi UMNO nyata tidak *chauvinistik*. Sebenarnya jika UMNO hendak, UMNO boleh bertanding di dalam lebih daripada separuh kawasan-kawasan Dewan Rakyat. Tetapi UMNO sanggup bukan sahaja untuk memberi tempat kepada lain-lain parti komponen Barisan Nasional, malah sanggup pula menjayakan mereka.

Kita akui bahawa memang benar hanya 57% daripada rakyat yang mengundi Barisan Nasional sedangkan BN dapat empat per lima daripada kerusi Dewan Rakyat. Apakah ini ganjil dalam demokrasi? Berapa peratuskah daripada rakyat yang mengundi yang menyokong Kerajaan-kerajaan yang sekarang memerintah di negara-negara demokratik di Eropah dan Amerika Utara? Tahukah mereka bahawa di Amerika Syarikat, setiap negeri atau 'state' diberi dua kerusi dalam *Senat* yang begitu berkuasa di Amerika Syarikat. Misalnya penduduk New Jersey mempunyai empat setengah undi bagi setiap satu undi di California.

Di Amerika Syarikat juga negeri atau 'state' yang merupakan desa atau *rural* yang kebanyakan penduduknya terdiri daripada para petani yang bilangannya tidak ramai, tetapi mendapat dua kerusi Senat juga. Jelaslah bahawa di Amerika Syarikat juga

terdapat *rural weightage* atau diskriminasi yang memberi keutamaan kepada kawasan luar bandar dan petani. Sebenarnya pembahagian kerusi yang berat ke kawasan luar bandar adalah satu amalan yang universal dalam demokrasi.

Sungguhpun BN mendpaat 57% daripada undi dan 4/5 daripada kerusi, ini adalah perkara biasa. Negara yang memberi keutamaan kepada peratusan undi akan menghadapi masalah jika lebih daripada dua parti bertanding. Malaysia akan mengekalkan sistem yang memberi *weightage* kepada kawasan luar bandar kerana sistem ini adalah yang terbaik bagi kestabilan politik dan pembangunan yang seimbang.

## HUBUNGAN KAUM

**M**ALAYSIA adalah negara majmuk. Di negara majmuk apakah kedudukan minoriti yang bukan bumiputera? Di negara-negara yang baru merdeka biasanya jika bumiputera menjadi majoriti, mereka menindas minoriti daripada kaum bukan bumiputera. Ada yang terpaksa menggugurkan nama asal mereka, ada yang tidak boleh belajar bahasa asal mereka, ada yang tidak dibenarkan berniaga di kawasan-kawasan tertentu. Ada juga yang tidak dibenarkan mengamal barang sedikit pun kebudayaan mereka.

Apakah ini tidak berlaku di negara maju seperti di Amerika dan Eropah? Di Britain, warganegara bukan kulit putih menjadi rakyat kelas dua. Sementara yang kulit putih boleh berkahwin dengan orang asing dan membawa balik isteri, warganegara bukan kulit putih tidak dibenarkan membawa isteri dari luar negeri, bahkan terpaksa mendapatkan visa bila ke luar negeri. Warganegara Komanwel berkulit putih boleh keluar masuk dengan bebas. Hasil Kerajaan tidak boleh digunakan untuk sekolah yang menggunakan bahasa yang bukan Inggeris. Sekolah yang diakui dan dibiayai oleh Kerajaan adalah sekolah Inggeris sahaja.

Dalam bidang politik walaupun lebih daripada 10% penduduk Britain terdiri daripada orang-orang yang berasal dari India, Pakistan, Bangladesh, Caribbean dan Afrika, mereka tidak mempunyai wakil rakyat dalam Parlimen. Kalau adapun seorang menjadi ahli Majlis Bandaran, ini diheboh-hebohkan.

Sebenarnya Britain akan menjadi bankrap hari ini jika tidak kerana usaha dan kerajinan warganegara British berketurunan Asia, Afrika dan Caribbean. Tetapi mereka ini tidak ada suara dan menjadi warganegara kelas dua.

Demikian juga di Amerika Syarikat di mana terdapat lebih daripada 20% warganegara yang terdiri daripada orang-orang kulit hitam dan Hispanics. Tidak mungkin orang-orang ini dapat memegang pangkat tertinggi dalam Amerika Syarikat. Sebabnya ialah diskriminasi ras. Di negara yang bukan demokratik amalan diskriminasi kaum memanglah berlaku.

Sebaliknya di Malaysia kaum minoriti keturunan orang-orang yang datang ke negara ini di zaman British dahulu diberi layanan yang lebih baik daripada layanan di lain-lain negara di dunia ini – sama ada yang baru merdeka atau yang sudah maju.

Ada bukti yang menunjukkan bahawa di beberapa buah negara apabila orang mendatang pula sudah menjadi majoriti, maka mereka tidak akan memberi peluang atau apa-apa layanan kepada orang tempatan yang sudah menjadi minoriti. Di negara ini pun sudah ternampak trend seperti ini berlaku di mana mereka menjadi majoriti, umpamanya di bandar-bandar tertentu. Mereka menolak persahabatan orang-orang tempatan dan dengan lantang mengecam mereka seolah-olah orang tempatan tidak berhak sama sekali.

Lim Kit Siang dari DAP baru-baru ini menyeru supaya langkah-langkah diambil untuk mencegah polarisasi kaum. Aneh sekali seruan ini datang daripadanya, sedangkan DAPlah yang menentang segala usaha perpaduan. DAP adalah parti anti-Melayu yang tebal yang menggunakan isu-isu yang boleh membangkitkan kebencian orang-orang Cina terhadap orang-orang Melayu sebagai asas popularitinya. Selepas membakar hati orang-orang Cina terhadap orang-orang Melayu dan menolak konsep kerjasama antara kaum anjuran Barisan Nasional, Kit Siang kononnya mahu polarisasi kaum dikurangkan.

Apakah perwakilan DAP dalam Dewan Rakyat mencerminkan kedudukan kaum-kaum di Malaysia? Siapakah wakil Melayu di Parlimen dari DAP? DAP memperingati kita bahawa 43% dari rakyat menyokong parti-parti lawan. Dengan tidak seorang pun dari wakil rakyat DAP di Dewan Rakyat terdiri daripada orang Melayu, apakah bagi DAP tidak ada orang Melayu di Malaysia ini?

Jika DAP hendak bercakap berkenaan dengan perkauman, lebih baik DAP tumpukan kepada parti PAS yang tebal per-

kauman Melayunya. UMNO sanggup bekerjasama dengan orang-orang bukan Melayu sehingga dalam kawasan di mana orang Melayu merupakan majoriti pun, kita sanggup menyokong calon bukan Melayu daripada parti komponen Barisan Nasional sehingga menang. Kalau hari ini setelah pilihanraya diadakan terdapat orang-orang Melayu, Iban, Kadazan dan lain-lain kaum bumiputera di samping orang-orang Cina dan India di sebelah Kerajaan dan dalam Kabinet, sebabnya ialah kerana ada Barisan Nasional dan kerana Barisan Nasional disertai oleh UMNO.

Di negara-negara lain *racialists*, *racists* dan *chauvinists* dikecam hebat oleh akhbar-akhbar luar negeri. Di Malaysia, akhbar-akhbar yang sama menyokong parti *racialist* dan *racist* seperti DAP dan PAS. Kita hairan kenapa? Apa hubungan DAP dan PAS dengan akhbar-akhbar asing ini? Ataupun mungkin DAP dengan PAS dianggap sebagai alat untuk menghancurkan negara, satu-satunya negara yang orang Islam berkuasa dan demokratik serta stabil.

Walaupun UMNO kecewa dengan aliran chauvinistik di kalangan ramai orang-orang Cina di kawasan-kawasan bandar dalam pilihanraya baru-baru ini, UMNO tidak akan membalas dengan menjadi *racialist* Melayu. UMNO percaya dan menyokong kerjasama antara kaum di Malaysia. Sebab itu walaupun parti-parti Cina dalam Barisan Nasional tidak memenangi kerusi yang sepatutnya, bilangan Menteri dan Ketua Menteri yang bukan Melayu tidak dikurangkan. Dengan UMNO memenangi 83 daripada 84 kerusi, UMNO sepatutnya mendapat tambahan jawatan menteri kabinet. Hakikat ini tidak akan disebut oleh orang-orang lain di luar UMNO kerana mereka takut jikalau mereka berbuat demikian, ini bererti mereka mengiktiraf kejujuran dan kemurahan hati UMNO. Tetapi ini tidak mengapa kepada UMNO. Kita bukan membuat sesuatu untuk dipuji atau untuk orang lain terhutang budi kepada kita. Kita membuat sesuatu kerana perbuatan itu baik dan adil.

Kita teruskan dasar berbilang kaum dan kerjasama antara kaum ini tanpa mengambil kira segala kata-kata kesat yang dilemparkan terhadap kita. Pemerintahan Kerajaan Barisan Nasional yang diketuai oleh UMNO akan terus menegakkan keadilan antara kaum. Dasar mengimbangkan pembangunan kaum-kaum di Malaysia akan diteruskan.

## DASAR EKONOMI BARU

**D**ASAR Ekonomi Baru memberi kepada bumiputera hanya 30% kekayaan negara ini, sedangkan lebih daripada 50% daripada penduduk negara ini terdiri daripada bumiputera. Nisbah ini menggambarkan bahawa penbahagian ini akan membuat bumiputera terus lebih miskin daripada bukan bumiputera walaupun DEB tercapai. Kita tidak akan menuntut lebih walaupun kita berhak. Kerajaan Barisan Nasional akan meneruskan Dasar ini sehingga ia tercapai, kerana Dasar ini sudah pun mencerminkan kesanggupan kita bertolak ansur dan mengutamakan bukan bumiputera.

Jangan sesiapa fikir oleh kerana kita senyap apabila hak kita dicabar, maka ini bermakna bahawa kita berasa tersalah atau kita lemah. Orang-orang Melayu tidak berjuang untuk mencapai kemerdekaan bersama supaya orang-orang Melayu menjadi golongan yang miskin dalam negara sendiri.

Kita tidak berniat untuk merampas hak sesiapa. Tetapi jangan sesiapa cuba merampas hak kita. Kita lihat di negara-negara lain, kaum yang memiliki kuasa politik dan kuasa ekonomi tidak pernah memberi layanan kepada kaum yang ketinggalan dan tidak mampu. Di Malaysia bumiputera memiliki kuasa politik sahaja. Kita tidak ada kuasa ekonomi tetapi kita masih juga melayan kepentingan orang-orang lain.

Janganlah menunjuk kepada Kerajaan sahaja apabila memperhitungkan ketidakseimbangan. Tunjuk juga kepada swasta di mana peluang-peluang bekerja bagi bumiputera terhad kepada jawatan rendah atau jawatan yang tidak mempunyai tanggungjawab tetapi baik untuk imej.

Kerajaan yang kita sertai dan pimpin bersedia untuk memperbaiki kedudukan kaum dalam Kerajaan. Soalnya apakah pihak swasta bersedia untuk berbuat demikian?

Kalau pihak swasta berkata bahawa bumiputera tidak mempunyai kebolehan atau kecekapan, jangan kecam Kerajaan apabila Kerajaan memberi keutamaan kepada bumiputera untuk belajar dan berlatih.

UMNO sedar bahawa Malaysia sudah menjadi negara berbilang kaum. Kita terima akan pentingnya kerjasama antara kaum. Jika tidak, UMNO tidak akan menyertai Barisan Nasional.

Jika Malaysia ingin maju, semua kaum mesti mendapat tempat. Dan UMNO akan berusaha dengan rakan-rakan dalam

Barisan Nasional untuk menentukan semua mendapat tempat yang sepatutnya. Walaupun orang-orang Cina di bandar-bandar telah membuktikan *chauvinisme* mereka dan menolak tangan persahabatan kita dalam pilihanraya baru-baru ini, UMNO tidak akan mengubah sikapnya. Kita sanggup bekerjasama dengan semua kaum untuk menegakkan Malaysia yang lebih maju. Kita menolak rasialisme yang sempit sama ada daripada orang-orang Melayu atau daripada orang-orang Cina atau daripada orang-orang India.

Kita sedar tentang percubaan yang dibuat oleh satu gabungan badan-badan politik, badan-badan perkauman dan lain-lain untuk menghancurkan kestabilan negara kita Malaysia. Apabila kita mengadakan kempen melawan rasuah, mereka memfitnah dan membuat tohmah bahawa Kerajaan sendiri terlibat dengan rasuah. Mereka membesar-besarkan penyelewengan dalam BMF bukan dengan niat untuk memulihkan keadaan atau mendapat balik wang yang hilang tetapi untuk memburukkan nama kerajaan, untuk mendapat *political mileage*.

Jika Kerajaan hendak menjadi popular Kerajaan boleh dengan mudah menjadikan BMF sebagai isu politik. Kita boleh melupakan sahaja ribuan juta yang hilang dan sebaliknya mengadakan tangkapan dan perbicaraan walaupun kita tidak berkuasa ke atas jenayah yang berlaku di luar negara kita. Dengan ini Kerajaan akan nampak gas.

Tetapi Kerajaan tidak semata-mata melihat daripada sudut keuntungan politik. Kita berasa bertanggungjawab terhadap wang yang begitu banyak yang telah hilang. Justeru itu, kita utamakan usaha untuk mendapat balik wang ini. Jika tindakan terhadap penjenayah tidak diambil, ini adalah kerana undang-undang negara ini tidak boleh dikuatkuasakan di Hong Kong di mana jenayah itu berlaku.

Sebenarnya pihak Kerajaan Hong Kong pun tidak dapat mengambil tindakan serta-merta kerana proses mendapat bukti tetap memakan masa. Adalah dianggarkan bahawa proses undang-undang akan mengambil masa sekurang-kurangnya lima tahun sebelum hukuman dijatuhkan. Dan apabila hukuman dijatuhkan wang yang hilang tidak akan didapati balik.

Sekarang ini kes timah pula dibangkitkan. Kerajaan mengaku kita telah cuba menyelamatkan perniagaan timah dengan memasuki pasaran dan membeli timah. Memang benar Kerajaan tidak boleh memasuki pasaran timah tetapi penipuan yang besar



dibuat dalam *London Metal Exchange* (LME) pada ketika itu yang merugikan kita.

Pada ketika itu sekumpulan ahli LME telah sengaja menekan turun harga timah dengan menjual forward, iaitu untuk dibekal pada masa hadapan, dengan harga yang lebih murah daripada harga pasaran ketika itu. Mereka ini tidak memiliki walau satu paun pun timah. Harapan mereka ialah tindakan mereka akan mengurangkan pembelian semasa yang akan menurunkan harga timah. Apabila harga timah turun, mereka akan membeli timah untuk membekal pelanggan mereka apabila genap tempoh yang dijanjikan.

Untuk menstabilkan harga, Kerajaan, melalui broker yang berdaftar dengan LME (tidak ada orang Malaysia yang boleh menjual beli timah dalam LME), telah membeli timah yang dijual forward oleh ahli-ahli LME untuk mempertahankan harga tinggi dalam pasaran.

Melalui cara ini, apabila genap masanya untuk timah dibekalkan kepada pembeli, pilihan yang boleh dibuat oleh ahli-ahli LME yang berjudi dengan pasaran timah ialah membeli timah dengan harga mahal dari kita untuk membekal kepada pembeli forward mereka atau mereka terpaksa mungkir janji dan menerima tindakan kerana *breach of contract*.

Tetapi LME telah menipu dengan menukar aturan-peraturan jual beli apabila sampai masanya bagi ahli-ahli mereka menunai janji. Mereka berkata bahawa janji itu tidak perlu ditunaikan. Dengan ini terselamatlah ahli-ahli mereka dan harga timah pun turun dengan mendadak.

Kerana tindak-tanduk LME, Kerajaan rugi dalam operasi kita yang diluluskan oleh Kabinet dalam tahun 1980. Tetapi kita bercadang mengganti balik kerugian ini dengan penjualan timah yang ada pada Kerajaan dan perniagaan tertentu yang akan dibuat oleh sebuah syarikat yang dimiliki 100% oleh Kerajaan yang diberi nama Makuwasa. Sebenarnya saham KWSP yang dipindahkan kepada Makuwasa bukanlah hak KWSP. Saham ini ialah saham yang dikhaskan untuk bumiputera yang harganya memang rendah daripada harga pasaran. KWSP tidak pernah diberi saham untuk bumiputera kerana ia bukan badan bumiputera yang diiktiraf. Walau bagaimanapun agihan kepada KWSP ini dibuat semata-mata untuk dipindahkan kepada Makuwasa yang mana keuntungannya akan didapati oleh Kerajaan.

Adakah sesiapa dari Kerajaan mendapat untung daripada operasi ini? Tentulah jelas bahawa tidak sesiapa pun yang mendapat apa-apa untuk diri sendiri. Apa yang dibuat oleh Kerajaan adalah bertujuan menyelamatkan perniagaan timah. Ramai daripada pelombong-pelombong yang sepatutnya sudah bankrap lebih awal lagi telah terselamat kerana operasi Kerajaan ini. Dan Kerajaan pula dapat mengutip hasil yang lebih tinggi kerana, buat beberapa waktu, harga timah kekal di paras yang tinggi. Jika tidak kerana penipuan yang dibuat di London yang mana aturan-peraturan dipinda untuk melindungi ahli-ahli LME, Kerajaan tidak akan rugi dan soal penglibatan Kerajaan dalam mempertahankan harga bijih timah tidak akan dibangkitkan sama sekali.

Saya sedar pihak DAP ingin menjadikan perkara ini sebagai satu lagi skandal. Jika DAP mempunyai bukti bahawa terdapat pemimpin atau pegawai Kerajaan terlibat dengan rasuah, silalah buat aduan. Jika tuduhan tidak berasas, sila sanggup pula menerima tindak balas.

Tak usah sebut tentang Suruhanjaya Siasatan. Kita tahu apabila sahaja Suruhanjaya ditubuhkan, satu kempen akan diadakan untuk menentukan Suruhanjaya itu menari mengikut gendang dan irama pihak tertentu.

Ahli Suruhanjaya akan begitu ghairah dengan publisiti dan keinginan menjadi hero sehingga tidak dapat bersikap berkecuali dan objektif lagi. Berbagai hadiah akan diberikan kepada ahli Suruhanjaya semasa menjalankan tugas supaya tindakannya berat sebelah kepada pihak tertentu.

Jika kita tidak suka kepada orang tengah yang mirip kepada Kerajan, kita juga sepatutnya tidak suka kepada orang tengah yang mirip kepada pihak anti-Kerajaan. Di sini letaknya keadilan.

Sementara BMF dan Makuwasa dijadikan isu dan skandal, perbuatan beberapa orang *banker* dari Malaysia, yang bukan dari Bank Bumiputera, yang menyalanggunakan wang dua buah bank di Hong Kong tidak pula diberi perhatian. Kerana mereka ini, nama orang Malaysia menjadi begitu busuk di kalangan masyarakat *banker* dan *financier* di luar negeri. Demikian juga dalam peristiwa Carrian. Hampir seratus buah bank lain kehilangan wang, termasuklah sebuah bank yang terbesar yang mempunyai cawangannya di Malaysia. Semua pihak membisu seribu bahasa, berkenaan bank-bank ini baik di Hong Kong ataupun di Malaysia. Mengapakah Bank Bumiputra diheboh-hebohkan? Kerana

skandal atau kerana bumiputera? Kerana tidak suka melihat bumiputera berjaya? Kerana seronok melihat kegagalan bumiputera?

Bank Bumiputra kerugian dua ribu juta ringgit. Tetapi skandal Pan-Electric menyebabkan kerugian enam belas ribu juta ringgit, bukan duit Kerajaan, bukan semua duit tauke, tetapi duit pelabur kecilan di Malaysia, hampir kesemua mereka terdiri daripada orang-orang Cina Malaysia. Soal siapakah yang bersalah tidak perlu kita bincangkan. Tetapi kerana Pan-El semua saham jatuh harga. Kerana Pan-El ramai peniaga dan syarikat bankrap. Kerana Pan-El hutang bank tidak dapat dibayar oleh ramai pelanggan bank dan bank-bank rugi. Kerana Pan-El harga bangunan, harta dan saham jatuh sehingga rendah daripada nilai cagaran di bank. Kerana Pan-El ekonomi negara terjejas.

Tetapi reaksi terhadap kes Pan-El tidak seperti dengan kes BMF. Mengapa tidak begitu dihebohkan oleh pencipta skandal daripada parti-parti lawan? Mungkinkah kerana tidak dilakukan oleh bumiputera? Pada pandangan saya bukan kehilangan duit yang penting kepada mereka. Yang menggerak dan mendorong kritikan mereka ialah perasaan chauvinisme, perasaan perkauman yang tebal.

Demikian juga dengan Pasaran Komoditi di mana harga minyak kelapa sawit telah mengalami manipulasi sehingga musnah pasaran itu. Dan sekarang koperasi pula. Ratusan juta daripada duit rakyat dilesapkan oleh orang-orang tertentu yang menguasai koperasi ini.

Akibat daripada semua ini, ekonomi negara merosot dan kepercayaan orang asing kepada negara ini tergugat. Perniagaan-perniagaan kecil dan besar sudah tidak ada pelanggan lagi. Modal untuk pelaburan baru sudah tidak ada. Bangunan-bangunan yang didirikan tidak mendapat penyewa.

Siapakah yang menyebabkan semua ini berlaku? Orang kampungkah? Dasar Ekonomi Barukah? Atau orang-orang di bandar-bandar – orang-orang yang begitu senang mengecam Kerajaan, orang yang selalu menyalahkan Kerajaan, orang yang begitu marah sehingga ingin melihat BN kalah.

## PENTINGNYA KESTABILAN

**M**ALAYSIA perlukan kestabilan dan keamanan supaya rakyat hidup bahagia, supaya rakyat dapat bergerak dan mencari nafkah, selamat daripada sebarang ancaman, supaya ekonomi tumbuh dengan baik untuk memberi keuntungan kepada peniaga dan pengusaha, serta peluang-peluang pekerjaan kepada ratusan ribu yang keluar dari sekolah-sekolah dan institusi-institusi pelajaran tinggi setiap tahun dan supaya Kerajaan memperolehi hasil dan cukai yang cukup untuk membayar gaji, mentadibr dan membangunkan negara.

Malaysia perlukan kestabilan dan keamanan supaya pelabur dan peniaga asing dapat melabur dengan selamat dan mendapat keuntungan yang sewajarnya, di samping menolong mengembangkan ekonomi negara dan mewujudkan peluang-peluang pekerjaan bagi penduduk negara kita. Pelabur-pelabur asing amat sensitif dan mereka mempunyai pilihan yang luas kerana banyak negara-negara lain juga mempelawa mereka.

Pelabur-pelabur asing tidak memegang semata-mata kepada janji Kerajaan atau kelonggaran syarat-syarat melabur, tetapi mengambilkira semua aspek iklim pelaburan. Mereka menghantar pakar-pakar perisik komersial untuk memerhati, menyoal-selidik dan menganalisa sebarang kejadian, laporan akhbar, cakap-cakap di kedai-kedai kopi dan di kelab-kelab dan berita-berita angin.

Dengan perasaan bertanggungjawab terhadap kebahagiaan rakyat dan negara, Kerajaan cuba sedaya upaya mengelak dari membuat apa-apa atau mengeluarkan kata-kata yang boleh disalahertikan atau boleh memberi gambaran bahawa terdapat unsur-unsur ketidakstabilan atau ketegangan di negara kita. Saya sendiri tidak membuat apa-apa komen atau menyatakan pendapat saya, jika komen itu mungkin disalah-tafsirkan dan memberi gambaran ketidakstabilan atau ketegangan dalam negara kita.

Rupa-rupanya penghargaan yang tinggi yang diberi oleh Kerajaan, dan kita UMNO umumnya, terhadap stabiliti negara ini, telah dilihat oleh pihak-pihak tertentu sebagai peluang untuk mereka menggugat kedudukan Kerajaan, orang-orang Melayu dan bumiputera, peluang untuk mereka menuntut itu dan ini.

Sepanjang masa parti-parti perkauman bukan Melayu telah sengaja membuat kenyataan-kenyataan dan ugutan-ugutan yang

menghalang usaha Kerajaan untuk menyelamatkan rakyat. Sementara kita berdiam, mereka sengaja menjolok isu-isu perkauman.

Mereka mengecam DEB dan pelaksanaannya. Mereka memberi gambaran yang tidak tepat berkenaan dengan hasil DEB. Mereka sengaja membisik bahawa keadaan perhubungan kaum di Malaysia tidak baik sehingga mungkin meletup bila-bila sahaja.

Mereka cuba menggambarkan kedudukan Kerajaan sebagai tidak kukuh, sebagai Kerajaan yang tidak mendapat sokongan daripada rakyat lagi, sebagai Kerajaan yang korup dan akan tumbang pada bila-bila masa sahaja.

Dengan dibantu oleh akhbar-akhbar asing yang dimiliki oleh Zionist, mereka sedikit sebanyak berjaya menghilangkan kepercayaan para pelabur asing terhadap kestabilan negara kita.

Kerana ingin menghapuskan dakwaan bahawa Kerajaan tidak mendapat sokongan rakyat dan dasar-dasarnya tidak diterima oleh rakyat, Kerajaan dan Barisan Nasional telah mengadakan pilihanraya. Keputusan pilihanraya menunjukkan bahawa sebenarnya sokongan kepada Kerajaan tidak merosot walaupun bertukar corak sedikit. Tetapi usaha untuk mengurangkan kepercayaan kepada Malaysia diteruskan juga supaya ekonomi terus terjejas.

## JANGAN SALAHKAN DEB

**S**EJURUS selepas pilihanraya, beberapa pihak telah membuat analisa kononnya beberapa aspek keputusan pilihanraya disebabkan oleh pelaksanaan DEB. Kononnya DEB baik, tetapi pelaksanaannya tidak betul. Kononnya DEB hanya berjaya mewujudkan beberapa jutawan Melayu.

Apakah dakwaan ini benar? Apakah DEB semata-mata bermakna pembahagian saham atau peluang berniaga? Apakah pelaksanaannya tidak betul? Apalah yang sebenarnya berlaku?

Pertamanya DEB bukan semata-mata pembahagian saham atau kontrak. DEB meliputi segala kegiatan ekonomi dan sosial. Sebelum DEB, anak Melayu dan bumiputera yang berpelajaran tinggi amat berkurangan. Semenjak DEB ramai daripada anak orang kampung, anak pekerja mahir dan tidak mahir, anak orang miskin sudah mendapat pelajaran dan sekarang menjadi orang-

orang profesional. Malang sedikit, kadang-kadang mereka ini sendiri tidak sedar bahawa mereka adalah hasil program-program DEB. Lalu mereka menyahut tuduhan bahawa DEB cuma menambah jurang perbezaan antara bumiputera dengan bumiputera. Maka lebih gembiralah pengkritik DEB daripada parti-parti pembangkang.

Jika tidak ada DEB dapatkah kita melihat begitu ramai bumiputera dan Melayu menuntut di universiti-universiti di dalam dan di luar negeri? Jika mereka semua anak orang-orang kaya, maka bermaknalah DEB sudah berjaya mewujudkan ramai orang kaya bumiputera, bukan sahaja segelintir jutawan Melayu. Tetapi kita tahu ramai daripada mereka adalah anak-anak orang miskin, dan ini bermakna bahawa DEB memberi manfaat kepada bumiputera yang miskin.

Soal jutawan bumiputera! Berapa ramailah mereka? Kita nampak mereka kerana mereka adalah orang kaya baru yang memang suka menunjuk-nunjukkan kekayaan mereka. Mereka menggunakan Rolls-Royce, kot Piere Cardin, berumah besar dan ke sana-sini dengan *designer brief-case*, berjalan *first class*. Cuba tanya pula berapa ramailah jutawan bukan bumiputera? Kita tidak tahu, sehinggalah seseorang yang memakai singlet sahaja dicolek dan mampu membayar berjuta-juta ringgit sebagai tebusan. Ketika itu barulah kita tahu yang ianya seorang jutawan. Dan kita tahu ramai yang terkenal sebagai jutawan, sama ada baru atau lama. Bagi setiap orang jutawan bumiputera, kemungkinannya ialah terdapat sekurang-kurangnya sepuluh orang jutawan bukan bumiputera. Jadi, apakah yang dihebohkan bahawa DEB kononnya hanya mewujudkan jutawan bumiputera?

Salahkah kalau bumiputera menjadi jutawan? Kita bukan sosialis? Kita amalkan sistem *free enterprise*, sistem bebas. Siapa yang mempunyai kepintaran dan inisiatif boleh menjadi kaya. Tidak bolehkah seorang bumiputera menjadi kaya di antara sepuluh, mungkin seratus orang kaya yang bukan bumiputera? Apakah kita hendak melihat bumiputera cuma miskin atau *middle-class* atau golongan pertengahan sahaja? Selagi kita bukan sosialis atau komunis, selama itulah akan terdapat orang-orang yang kaya dalam masyarakat kita. Apakah mereka semua mesti terdiri daripada orang-orang bukan bumiputera?

Benar, kebanyakan bumiputera yang mendapat sedikit kekayaan adalah kerana mendapat kontrak atau bantuan Kerajaan. Kenapa? Sebab kontraktor bumiputera tidak boleh

bermimpi akan mendapat kontrak daripada pengusaha atau peniaga kaya yang bukan bumiputera. Sementara kontraktor bukan bumiputera boleh mendapat kontrak daripada bumiputera, kontraktor bumiputera tidak pernah diberi kontrak oleh bukan bumiputera. Kononnya tidak cekap, tidak layak. Bila nak cekap? Bila nak layak jika tidak diberi peluang kerja?

Apakah kontraktor bukan bumiputera tidak dapat kontrak langsung daripada Kerajaan, tidak dapat menjadi jutawan kerana tidak dapat membekal dan membina itu dan ini untuk Kerajaan? Apakah DEB memberi keuntungan kepada bumiputera sahaja?

Sila semak hutang dari bank. Sila semak bilangan ahli-ahli profesional bumiputera. Sila bandingkan bilangan peguam bumiputera, dan bandingkan dengan nisbah kaum di negara ini. Kalau kerana, kononnya tumpuan, kepada satu kaum, penganut satu agama sahaja, terdapat keadaan yang begitu tidak seimbang antara kaum dalam semua bidang selain daripada politik, apakah nisbah yang akan terdapat di dalam negara ini jika pelaksanaan DEB dibuat mengikut kemahuan para pengkritik yang begitu lontang mengecam DEB, mengecam pelaksanaan DEB?

Cukuplah UMNO diarah supaya jangan bangkitkan isu-isu yang boleh menjejaskan kestabilan negara. Saya sendiri membisu supaya iklim pelaburan tidak terganggu. Kita cuba melayan bermacam-macam tuntutan. Kita pinda syarat-syarat *Industrial Coordination Act* (ICA). Kita benarkan tarian singa. Kita berdialog dengan peniaga-peniaga tertentu dan bersabar apabila mereka mengecam Kerajaan. Kita berdiam apabila kata-kata kesat digunakan dalam akhbar, apabila beberapa chauvinis bercakap seolah-olah orang Melayu tidak berhak di negara ini, seolah-olah ini bukan asalnya negeri Melayu, sebaliknya adalah sebahagian daripada negara asing.

Kita berdiam apabila mereka berkata mereka tidak suka kepada perkataan bumiputera, tidak mahu dengar DEB disebut, tidak mahu apa-apa rancangan bagi menentukan nasib orang bumiputera dan Melayu selepas DEB.

Mereka tahu bahawa matlamat DEB tidak akan tercapai apabila genap masa yang ditentukan untuk Dasar ini. Mereka tahu bahawa sebenarnya pencapaian mereka telah melebihi 40%, walaupun sebelum tamat DEB. Mengikut *projection* yang dibuat, pada tahun 1990 sebahagian daripada kuota bumiputera dan kuota orang-orang luar akan terdapat kepada orang-orang bukan bumiputera. Tetapi awal-awal lagi mereka mengugut bahawa

ketegangan akan berlaku jika ada usaha untuk mencapai matlamat DEB setelah genap tempohnya pada tahun 1990.

Rancangan DEB diasaskan kepada pertumbuhan ekonomi sebanyak 7% hingga 8%. Sekarang tidak ada pertumbuhan dan dengan itu *target* bagi bumiputera tidak mungkin dicapai. Tetapi yang ditonjolkan ialah tarikh dan bukan imbalan ekonomi antara kaum sebagai objektif DEB. Sedangkan kita tahu sebabnya DEB dibentuk ialah kerana terdapat perbezaan yang ketara dalam pembahagian kekayaan antara kaum di negara ini. Pada masa DEB dibentuk, pertumbuhan ekonomi amat baik, dan mengikut perhitungan tahun 1970, kita memerlukan dua puluh tahun sahaja untuk mencapai objektif 30% bagi bumiputera yang berjumlah 52% daripada penduduk negara ini. Kita menerima nisbah ini kerana kita tidak tamak. Perancangan pada tahun 1970 tidak sama sekali menyangka bahawa ekonomi akan merosot dan matlamat DEB tidak akan tercapai dalam masa 20 tahun. Jelas sekali DEB bukan menekankan jangka masa tetapi imbalan pembahagian kekayaan.

Kita tidak mahu menekan atau membahaskan perkara ini dahulu kerana kita tidak mahu memberi gambaran bahawa kaum-kaum di Malaysia tidak sepakat. Kita percaya bahawa jika ada masalah antara kita, maka eloklah jika kita bincangkan dalam keluarga terutama bagi anggota Barisan Nasional. Kita tidak suka terseret dalam perbincangan terbuka kerana ini tetap akan mencetuskan ketegangan dan menakutkan para pelabur, sama ada dari dalam atau luar negeri. Kita tidak mahu pertumbuhan ekonomi negara terjejas kerana pertengkaran antara kita, antara kaum-kaum di Malaysia. Di mana-mana juga kita pergi, kita sebutkan tentang kestabilan dan keamanan di Malaysia sebagai satu asset untuk menarik para pelancong dan para pelabur.

Kita sedar ada masalah kadang-kadang dalam pelaksanaan DEB. Mungkin ada pegawai yang *over-zealous*. Tetapi ini semua boleh dirunding tanpa diheboh-hebohkan dan ia boleh dibetulkan.

Malang sekali sikap kita ini ditafsir sebagai pendirian orang yang salah, orang yang lemah. Justeru itu ugutan secara terbuka dibuat. Mereka sengaja mengancam harmoni dan kestabilan negara untuk memaksa supaya DEB tidak dilaksanakan, tidak dicuba supaya tercapai matlamatnya. Mereka sengaja membuat interpretasi yang tidak betul kepada orang luar dan pelabur asing untuk menjejaskan pertumbuhan ekonomi.



Kita mahu harmoni. Kita mahu kestabilan. Kita mahu pertumbuhan ekonomi. Kita sedar pertumbuhan ekonomi penting untuk kesejahteraan kita dan juga untuk negara.

Tetapi, *NOT AT ANY COST*. Kita tidak akan menggadai maruah kita. Kita tidak akan memperdagangkan kehormatan kita sehingga anak cucu kita tidak dapat memanggung kepala. Kita tidak akan menyondol-nyondol hanya kerana terpicat dengan kekayaan kebendaan.

Sudah banyak pengorbanan yang telah kita buat. Kita terima bahawa kita sudah menjadi salah satu kaum dalam negara yang berbilang kaum. Nampaknya bangsa Melayu sudah hilang. Yang tinggal hanya kaum Melayu bangsa Malaysia. Kita akui kaum-kaum lain mempunyai hak untuk mengekalkan identiti mereka. Kita tidak protes melihat semakin banyak kekayaan negara diperolehi oleh orang lain. Kita tidak protes apabila dalam bidang swasta diskriminasi dikenakan kepada kita.

Sebaliknya kita sanggup membendung kemelayuan kita dalam politik. Untuk bersahabat dengan kaum-kaum lain di negara ni, kita berlawan habis-habisan dengan ekstrimis di kalangan kaum kita sendiri. Di kawasan-kawasan di mana kita mempunyai majoriti yang *absolute*, kita sanggup bertanding sesama kita sehingga kalah menang kita bergantung kepada pengundi kaum lain. Kita terima calon-calon bukan daripada kaum kita di kawasan-kawasan di mana kita ramai dan kita tentukan mereka mendapat kemenangan.

Semua ini kita buat kerana kita percaya kepada kerjasama antara kaum dan pembahagian kuasa antara kaum. Dan kita masih percaya kepada konsep ini. Kita masih ingin melihat negara ini stabil dan aman. Kita masih bersedia untuk menghulurkan tangan persahabatan kepada kaum-kaum lain. Tetapi '*Don't take us for granted*'. Kesabaran kita bukan tidak terhad.

## UMNO – TERAS PEMERINTAHAN

**U**MNO masih merupakan tulang belakang Barisan Nasional dan tulang belakang Kerajaan. Justeru itu, UMNO perlu merintis jalan serta menjadi contoh dan teladan dalam semua bidang. Sekarang ini kita menghadapi masalah kemelesetan ekonomi. Kita tidak boleh harap orang lain menolong mengatasi masalah ini. Kita juga tidak boleh

bergantung kepada Kerajaan.

Harga getah, harga kelapa sawit, harga minyak mentah, harga lada, harga kayu balak tidak akan naik walaupun Kerajaan membuat undang-undang supaya harga naik. Harga barangan ini ditentukan oleh pasaran dunia dan kita tidak berkuasa ke atas pasaran dunia. Kita juga tidak mampu melawan negara-negara kaya yang memberi subsidi yang banyak untuk menurunkan harga barangan mereka supaya dapat bersaing dengan jayanya dengan barangan kita.

Kita hanya mempunyai satu cara sahaja untuk mengatasi masalah kemelesetan ekonomi akibat daripada kejatuhan harga barangan eksport kita. Caranya ialah dengan mengurangkan kos pengeluaran, supaya apa yang dikeluarkan oleh kita lebih murah daripada apa yang dikeluarkan oleh orang lain, dan dengan itu barangan kita lebih laris dijual.

Apakah peranan kita untuk mengurangkan kos pengeluaran? Apakah dengan menurunkan gaji kita? Bagi eksekutif memang inilah menjadi satu daripada cara-caranya. Gaji di sini bukan bermakna gaji sahaja tetapi segala elaun dan kemudahan atau perks, yang didapati. Bahawa jumlah semua gaji, elaun dan perks eksekutif, yang bilangannya tidak ramai, tidak banyak, tidaklah boleh dijadikan alasan mengapa ia tidak boleh dikurangkan. Di masa kecemasan semua pihak mesti memikul beban supaya ianya menjadi ringan. Dan sekarang ini kita menghadapi kecemasan ekonomi.

Saya ingin menyebut bahawa kita telah memotong gaji menteri-menteri lebih daripada 10% semenjak tahun 1982. Tetapi saya tahu bagi yang sinis, mereka akan berkata menteri boleh potong gaji kerana mereka rasuah, terutama Perdana Menteri. Mereka yang berakata demikian dusta. Kalau tidak mahu berkorban sendiri, janganlah memperkecil dan memfitnah tentang pengorbanan orang lain untuk melindungi kebakhilan diri sendiri.

Bagi pekerja yang gaji rendah, pengurangan gaji tidak dapat dibuat. Tetapi peningkatan hasil kerja mesti dibuat. Untuk ini satu rancangan latihan besar-besaran akan diadakan terutamanya bagi yang menganggur. Rancangan latihan ini tidak akan tertumpu kepada kemahiran sahaja tetapi juga kepada sikap dan sifat yang akan menjamin daya pengeluaran yang tinggi.

Pusat-pusat latihan akan diadakan bagi memupuk nilai-nilai yang baik untuk membantu meningkatkan etika kerja. Kerja-kerja

yang berkesan akan ditekankan. Peserta akan terdiri daripada mereka yang rela menghadapi cabaran latihan yang intensif dan hebat. Mereka yang lulus dan menunjuk bukti bahawa sikap mereka terhadap kerja sudah berubah dan boleh meningkatkan tanggungjawab dan hasil, mereka ini akan diutamakan apabila ada peluang kerja, baik dalam Kerajaan atau dalam bidang swasta.

Semua kaum akan berpeluang mendapat latihan ini. Tatanegara juga akan diajar supaya para lulusan kursus ini tidak begitu tebal perkaumannya dan mempunyai sifat-sifat patriotisme terhadap negara. Ini ialah kerana kita percaya bahawa masa hadapan negara ini bergantung kepada pengurangan polarisasi kaum dan pembangunan yang seimbang antara kaum selain daripada kerajinan, disiplin, inisiatif dan lain-lain nilai murni masyarakat yang boleh meningkatkan keupayaan kita bersaing dengan orang lain.

UMNO sebagai parti politik yang ulung akan menyokong usaha ini dengan menggalakkan ahli-ahli UMNO menyertainya. Jika orang lain tidak mahu mempercayai niat baik Kerajaan, tidak mahu menyertai rancangan ini, ahli-ahli UMNO dari golongan muda akan menyertainya. Walau apa sekalipun tuduhan dibuat, rancangan ini akan diteruskan. Pemulihan ekonomi negara ini dan pembangunannya adalah tanggungjawab istimewa UMNO, tanggungjawab kita yang setia kepada parti walau apa pun fitnah yang dilemparkan kepada kita.

## DASAR LUAR NEGERI

**K**ITA baru sahaja membentuk Kerajaan yang baru dan eloklah jika kita tegaskan semula dasar-dasar kita, termasuk dasar luar negeri. Kerajaan pimpinan UMNO ini akan terus mengutamakan ASEAN sebagai satu pakatan jiran sewilayah walaupun matlamat pasaran bersama belum tercapai.

Kita akan meneruskan kerjasama kita dengan Indonesia, Thailand, Brunei dan Singapura. Jarak perhubungan kita dengan Filipina akan ditentukan selepas mereka selesai mengubal perlembagaan baru negara mereka.

Singapura meminta pertolongan kita berkenaan dengan bekalan air. Sebagai jiran, kita sedia menimbangkan permohonan ini dengan wajarnya. Sementara kita sedar akan pentingnya air

bagi Singapura, kita tidaklah dapat membelakangkan kepentingan kita sendiri.

Keutamaan kita selepas ASEAN ialah Pertubuhan Negara-negara Islam atau OIC. Kita berminat dengan kerjasama dunia Islam walaupun negara-negara Islam tidak lagi kaya seperti dahulu, dan mereka sering berkelahi antara satu sama lain. Di samping itu, terdapat nasionalisme Arab yang begitu ekstrimis sehingga membelakangkan Islam. Ada juga yang Marxist atau sekurang-kurangnya menjadi *client state* kepada komunis atau kepada Amerika Syarikat. Ada pula yang suka menimbulkan kekacauan di negara-negara Islam yang lain, bahkan sanggup cuba mempengaruhi politik dalam negara kita. Semua ini kita tahu tetapi kita masih ingin mengadakan kerjasama dengan negara-negara dan orang-orang Islam di mana juga mereka berada.

Keutamaan kita yang ketiga ialah Pertubuhan Negara-negara Berkecuali. Kita tidak mungkin mendapat apa-apa pertolongan daripada negara-negara ini tetapi sebagai *third force* mereka mengimbangkan pertandingan antara blok Timur dan Barat. Sebagai sebuah negara kecil, kita tidak mahu menyebelahi mana-mana blok. Sebaliknya, kita memerlukan kawan yang setaraf dengan kita dan bukan kuasa besar yang memandang kita hanya sebagai *client state* iaitu pelanggan mereka sahaja.

Di antara Pertubuhan-pertubuhan Antarabangsa di dunia ini, kita hanya menyokong Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu, dan beberapa agensinya. Jika perlu kita bercakap dengan dunia keseluruhannya, kita akan gunakan forum Bangsa-Bangsa Bersatu. Demikianlah dengan masalah dadah. Kita akan menyertai perjumpaan-perjumpaan anjuran Bangsa-Bangsa Bersatu dalam usaha menentang bahaya dadah kerana dadah bukan masalah kita sahaja tetapi adalah juga masalah dunia.

Satu kajian terperinci akan dibuat berkenaan dengan Pertubuhan Komanwel untuk mengetahui faedah daripada keahlian kita di dalamnya dan membandingkannya dengan perhubungan antara Britain khususnya dengan beberapa negara bukan Komanwel. Ada perbezaan yang jelas di antara ahli yang kulit putih dengan ahli yang bukan kulit putih dalam Komanwel dan butir-butir berkenaan aspek ini perlu diketahui. Kita juga tahu bahawa sementara penuntut-penuntut dari Eropah dan Amerika Syarikat yang bukan ahli Komanwel mendapat layanan istimewa, penuntut-penuntut kita dikenakan yuran pelajaran yang begitu

tinggi sehingga secara tidak langsung kita membantu penuntut Inggeris dan lain-lain.

Dasar Pandang ke Timur akan diteruskan. Kebudayaan dan moraliti bangsa-bangsa di Timur lebih secocok dengan kita. Di samping itu cara-cara mereka membangunkan negara mereka membawa lebih banyak kejayaan, dan kita tidak mahu meniru orang yang gagal. Sekarang ini terdapat ramai pekerja dan eksekutif Barat pergi ke Jepun untuk belajar teknik-teknik pembuatan dan etika kerja. Jelaslah bahawa bangsa-bangsa Barat pun sedang memandang ke Timur dan mengikut jejak langkah kita. Tidak ada satu sebab mengapa kita perlu menolak Dasar Pandang ke Timur ini.

## MARUAH BANGSA

**M**ANUSIA sanggup berperang bermati-matian kerana tidak suka dihina. Orang-orang Melayu adalah sama daripada segi memelihara maruah. Jika kita berjuang selama 400 tahun untuk kebebasan negara kita, sebabnya ialah kerana sebagai satu bangsa kita tidak sanggup diperhambakan oleh sesiapa.

Di zaman ini penjajahan secara langsung sudah hampir luput. Sebenarnya kebanyakan daripada saudara-saudari tidak pernah merasai kehinaan sebagai orang yang dijajah. Justeru itu, penghargaan terhadap kebebasan bangsa yang merdeka tidak sebegitu tebal. Ketidaksedaran ini akan melalaikan kita, terutama apabila penjajahan secara tidak langsung diusahakan.

Melalui ekonomi, melalui kebudayaan, penjajahan indirect ini sedang berlaku. Kita amalkan sistem *free enterprise* kerana ianya lebih baik daripada sistem feudal. Kita sedar bahawa ekonomi negara-negara di dunia tidak dapat dipisahkan antara satu dengan yang lain. Tetapi kita tidak begitu bebas kerana harga barangan kita dikuasai oleh orang-orang lain. Hari ini kita merasai kesan penjajahan ekonomi ini apabila harga barangan kita ditekan turun sehingga meleset ekonomi negara kita.

Penjajahan melalui kebudayaan dapat dilihat apabila kita simpan rambut panjang, kita pakai jeans walaupun ke majlis perkahwinan, kita menari macam orang gila tanpa segan-silu di *Rock Konsert*, lelaki pakai subang, atau sengaja suka pakaian yang kotor dan koyak. Adat resam, sopan santun bangsa kita hampir

luput dan kita hampir kehilangan identiti.

Bukan semua peniruan kebudayaan asing membuktikan penjajahan oleh bangsa asing. Ada amalan yang baik yang sepatutnya kita tiru dengan mata terbuka. Tetapi penjajahan kebudayaan berlaku apabila kita terbawa-bawa dengan kebudayaan asing sehingga tidak mempedulikan akan kesan buruk daripadanya.

Kita juga dijajah melalui dadah. Kita tidak mengeluarkan dadah di negara ini. Amalan ini bukan sebahagian daripada kebudayaan kita. Tetapi hari ini majoriti yang menghisap dan menyuntik dadah adalah belia-bella Melayu. Mereka ini tidak boleh mempertahankan maruah bangsa kita.

Dalam bidang media massa pula, pada mulanya hanya media massa asing sahaja yang *brainwash* kita. Sedikit demi sedikit nilai-nilai kita berubah. Akhirnya ada wartawan dan akhbar kita sendiri yang telah *dibrainwash*kan. Tidak perlu lagi akhbar asing *subvert* nilai hidup dan kebudayaan kita. Kita sendiri sudah mengambilalih peranan *brainwashing* ini. Kadang-kadang yang memburukkan imej negara kita ialah orang-orang Malaysia sendiri. Mereka tidak peduli bahawa mereka sendiri akan menjadi mangsa keburukan itu. Mereka sudah begitu objektif kononnya. Tetapi sebenarnya mereka telah diperalatkan oleh penjajah.

Sebenarnya UMNO sahaja yang terdaya mempertahankan maruah kaum kita, maruah bangsa Malaysia kita dan maruah negara kita. Kalau kita desak supaya UMNO mengutamakan perpaduan dan berdisiplin, sebabnya bukanlah kerana ini memudahkan kerja pemimpin tetapi kerana perpaduan dan disiplin sahaja yang menjadikan parti kita berkesan dan dihormati dan layak memimpin dan menjadi teladan kepada lain-lain penduduk di Malaysia, baik Melayu, baik bukan Melayu.

Perpaduan, disiplin dan kesetiaan kepada parti menentukan kemenangan kita dalam pilihanraya dan pembentukan Kerajaan yang berkesan. Wakil-wakil rakyat yang menang, menang kerana disiplin dan ketaatan ahli dan pemimpin-pemimpin kepada parti. Jikalau kita mendapat kebahagiaan daripada sifat-sifat ini janganlah apabila kita tidak bertanding lagi, kita lupakan akan jasa-jasa orang lain kepada kita dahulu. Janganlah kita bertukar haluan dan bersikap berkecuali dan kononnya objektif apabila kita tidak perlu lagi sokongan parti. Taat setia bukanlah untuk mendapat tempat. Taat setia adalah sifat kita ahli UMNO, sifat

yang kita junjung sepanjang hayat kita, kerana taat setia inilah yang memberi kejayaan kepada kita. Oleh itu teruskanlah sokongan kita kepada UMNO terutamanya di waktu pilihanraya, walaupun kita tidak bertanding lagi.

Cerah atau gelapnya masa depan orang Melayu dan agama Islam khususnya, bangsa Malaysia, negara Malaysia bahkan kaum-kaum lain yang berada di Malaysia bergantung kepada UMNO. Parti-parti lain adalah ekstrimis atau *chauvinis* atau terlalu kecil untuk memelihara negara ini dan menghadapi berbagai cabaran. UMNO adalah *binding force* atau kuasa yang mengikat, kuasa yang menarik semua parti yang bersikap sederhana supaya bekerjasama. Sikap ini adalah pilihan UMNO sendiri. Jika tidak, akan berpecahlah rakyat negara ini seperti yang terjadi di negara-negara lain yang mempunyai berbagai kaum. Sistem demokrasi dengan sendirinya tidak menjamin keadilan dan kebahagiaan. Yang benar-benar menjamin kedua-dua nikmat ini ialah pengalaman demokrasi yang ikhlas dan jujur. Dan UMNO adalah pengamal demokrasi yang ikhlas dan jujur.

Jelas sekali bahawa tanggungjawab kita, ahli-ahli UMNO adalah berat. Kita mesti memikul tanggungjawab ini dan kita mesti menentukan kestabilan dan keadilan bagi semua rakyat di negara ini. Kita mesti menghulur tangan persahabatan setiap masa.

Di waktu kemelesetan ini, di waktu wang sukar dicari dan Kerajaan sendiri menghadapi masalah kewangan, ahli-ahli UMNO perlu menunjukkan kesabaran dan sanggup berjimat cermat dengan wang ringgit dan harta yang ada kepada kita. Kita tidak boleh meneruskan cara hidup yang biasa kita amalkan di zaman mewah dahulu. Sebaliknya kita harus menerima kesan kemelesetan ekonomi ke atas kehidupan kita dan kita menyesuaikan diri kita dengan keadaan ini.

## SYIAR ISLAM

**K**ITA bersyukur negara kita bukan sahaja masih aman dan sejahtera, tetapi juga agama Islam yang kita anuti terus berkembang dan terpelihara. Kita berdoa semoga umat Islam negara ini akan terus berpegang kepada tali Allah dan bersatu padu.

Perpaduan ummah negara ini telah diancam semasa pilihanraya umum yang lalu. Kita seharusnya mencuba supaya perpaduan yang tergugat itu dapat dipulihkan semula. Apa-apa perbezaan pendapat dan apa-apa salah faham sesama sendiri janganlah dibiarkan berpanjangan. Bersama-samalah kita menjadikan Al-Quran dan Sunnah sebagai panduan hidup kita. Kita patutlah mengutamakan sifat-sifat yang lebih luhur dan sederhana supaya kita tidak bersikap keterlaluan atau ekstrim. Kita harus yakin akan kesederhanaan yang dituntut oleh agama Islam yang bukan sahaja dapat mengekalkan perpaduan di kalangan ummah, tetapi juga dapat mengembangkan lagi syiar Islam. Ia juga akan membolehkan kita bekerjasama dengan kaum-kaum lain, bahkan memberi perlindungan kepada mereka.

Kita telah membuktikan tekad Kerajaan mengembangkan syiar Islam dengan melaksanakan beberapa projek dan dasar. Saya tidak bercadang menyenaraikan apa yang telah dilakukan oleh Kerajaan kerana umum mengetahuinya. Kita harus bertekun untuk melaksanakan apa sahaja yang boleh dilakukan untuk mengembangkan syiar Islam.

Di sini harus kita berhati-hati kerana dalam iklim politik yang terdapat di negara ini, amat mudah kita memperkata atau membuat sesuatu bukan kerana agama tetapi kerana terbawabawa dengan arus tekanan politik. Orang yang membenarkan kepentingan politik sendiri mempengaruhi tindakan keagamaannya akan membawa kepada penyelewengan dan mungkin merosakkan akidah. Oleh itu setiap kali kita bertindak atau membuat cadangan, bertanyalah diri terlebih dahulu sama ada ianya didorong oleh agama atau kerana perasaan riak. Hanya dengan bersikap jujur dalam menjawab soalan ini baharulah agama Islam terselamat.

## PENUTUP

**P**ERJUANGAN UMNO belum tamat. Kita masih mempunyai banyak kerja yang perlu dibuat, banyak matlamat yang perlu dicapai.

Dengan izin Allah Subhanahu Wataala, kita telah sekali lagi diberi kuasa mentadbirkan negara yang kita cintai ini. Marilah kita memperbaharui azam dan tekad, marilah kita rapatkan barisan dan dengan tegasnya kita menghadapi segala masalah



dan rintangan dalam perjuangan mempertahankan dan meningkatkan maruah kaum dan bangsa, agama dan negara kita. Insya-Allah.

**WABILLAHIT TAUFIK WALHIDAYAH WASSALAMU ALAIKUM  
WARAHMATULLAHI WABARAKATUH**



# **KUKUH UMNO KUKUH NEGARA**

*UCAPAN PRESIDEN UMNO  
Y.A.B. DATO' SERI DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD  
DI PERHIMPUNAN AGUNG UMNO YANG KE 38  
DI DEWAN MERDEKA, PUSAT DAGANGAN DUNIA PUTRA,  
KOMPLEKS UMNO MALAYSIA, JALAN TUN ISMAIL, KUALA LUMPUR  
PADA HARI JUMAAT, 24HB. APRIL, 1987  
JAM 9.30 PAGI.*

*'Memang terdapat tragedi dan peristiwa buruk dalam sejarah Malaysia yang merdeka. Tetapi negara yang dipimpin oleh pemimpin-pemimpin UMNO, negara yang Kerajaan mempunyai UMNO sebagai teras Kerajaan campuran telah berjaya mengatasi semua masalah ini. Semua peristiwa buruk menjadi peristiwa sementara, berkat kecekapan UMNO yang menerajui Kerajaan. Selagi UMNO kukuh dan kuat, keupayaan UMNO mengatasi masalah tidak boleh dipertikaikan'.*

**BISMILLAHIR RAHMAN NIRRAHIM  
ASSALAMUALAIKUM WARAHMATULLAHI  
WABARAKATUH**

*Yang Mulia Pengerusi Majlis;  
Timbalan Presiden;  
Naib-naib Presiden;  
Ahli-ahli Majlis Tertinggi;  
Ketua-ketua dan Wakil-wakil Parti-parti Komponen  
Barisan Nasional;  
Dif-dif Kehormat;  
Para Perwakilan dan Pemerhati;  
Tuan-tuan dan puan-puan yang dihormati sekalian.*

## **PENDAHULUAN**

**B**ERSYUKUR kita ke hadrat Allah Subhanahu Wataala kerana dengan limpah dan izin-Nya dapat kita sekali lagi bersama-sama menghadiri Perhimpunan Agung UMNO yang ke-38 ini. Saya bagi pihak parti dan Majlis Tertinggi mengucapkan selamat datang kepada para perwakilan, pemerhati dan tetamu sekalian ke Perhimpunan Agung ini. Marilah kita bersama-sama berdoa ke hadrat Allah Subhanahu Wataala supaya kita diberi hidayat dan petunjuk-Nya bagi menjayakan Perhimpunan Agung ini mengikut lunas-lunas demokrasi, perlembagaan dan tradisi parti demi keutuhan perjuangan murni parti UMNO.

## **PERGOLAKAN POLITIK ANTARABANGSA**

**K**ITA berhimpun pada hari ini dalam keadaan dunia yang kehilangan arus dan arah. Manusia yang mempunyai pengetahuan sehingga mampu mendarat di bulan; mempunyai kebolehan berkomunikasi yang tidak kenal jarak jauh atau dekat; dapat melihat kuman yang terkecil sekali serta universe yang luasnya diukur dengan sejauh mana cahaya bergerak pada satu tahun atau 'light-years' dan lain-lain lagi yang lebih ajaib dari semua cerita ajaib; manusia ini, tidak dapat mengurus hal-ehwal dunia dengan baik supaya segala sengketa

dan masalah hidup rukun damai dapat diatasi.

Politik dunia sekarang ini memperlihatkan manusia terbahagi kepada tiga blok yang tiada-tiap satu menentang yang lain dengan kesan yang amat buruk kepada manusia. Jika puak Barat dan puak Komunis tidak berperang secara langsung, secara tidak langsung mereka berperang dengan memperalatkan negara-negara ketiga.

Bunuh membunuh, menculik dan peras ugut bukan sahaja dilakukan oleh penjenayah tetapi juga oleh negara-negara. Bahawa perbuatan ini kerap kali menganiaya orang yang tidak terlibat dan tidak berdosa tidak diambil-kira. Ada negara yang cuba 'assassinate' orang-orang tertentu dengan mengebom kediaman mereka, sambil mengecam perbuatan mengganas atau *terrorisme*.

Di dalam dunia Islam bermacam-macam rusuhan berlaku. Culik dan peras ugut menjadi senjata utama sehingga imej Islam terjejas. Sementara sedikit sahaja daripada puak Zionis yang dibunuh atau dcederakan dalam peperangan 40 tahun Arab-Isreal, lebih daripada 1 juta orang Islam telah dibunuh oleh orang Islam sendiri dengan senjata yang dibekal oleh pihak Timur, Barat dan Isreal.

## IMPERIALISME EKONOMI

**D**ALAM bidang ekonomi juga jenayah tidak kurang. Di Amerika Syarikat lebih seratus bank telah bankrap, sementara di Britain sebuah bank yang besar sedang disiasat oleh Kerajaan. Saham-saham syarikat gergasi telah dimanipulasikan oleh pengarah-pengarahnya melalui 'insider trading'; broker bursa saham terlibat dengan berbagai jenayah komersial, bahkan dengan pengedaran dadah. Saham-saham yang tidak berharga atau 'junk shares' dijual dengan harga yang tinggi yang tidak ada kena-mengena dengan pulangan daripada pelabur.

Kerajaan-kerajaan Barat tidak mahu menaikkan cukai untuk membiayai perbelanjaan mereka. Oleh itu mereka bermuafakat mencari jalan keluar dengan mendesak negara-negara kaya yang mengekspot kepada mereka untuk menaikkan nilai matawang. Dengan itu maka nilai Yen dan Deutschmark meningkat naik dan menjadi beban kepada negara-negara miskin.

Tetapi negara-negara kaya ini tidak juga dapat mengurangkan import mereka dari negara-negara yang berkenaan. Masalah ekonomi Eropah - Amerika tidak juga dapat diatasi.

Penipuan yang ketara sekali ialah penekanan yang dibuat ke atas harga bahan mentah. Dengan menggunakan teknologi baru mereka meningkatkan pengeluaran bahan mentah sehingga melebihi permintaan terhadap barang-barang ini. Di masa yang sama negara-negara industri yang terbesar mencipta teknologi baru yang boleh mengurangkan penggunaan bahan mentah yang dijual oleh negara-negara membangun. Dengan bertambahnya pengeluaran dan kurangnya penggunaan, maka pasaran bahan mentah dibanjiri dengan barang-barang yang tidak ada pembeli. Dengan itu harga bahan-bahan mentah turun dengan mendadak.

Kita biasa mendengar cogan kata "yang kaya menjadi lebih kaya, yang miskin menjadi lebih miskin". Dalam masyarakat manusia biasanya jika seseorang menjadi kaya, ada sahaja orang yang miskin yang dapat menumpang kekayaan ini. Sebab itu apabila pelombong maju dan kaya banyak peluang pekerjaan dan peluang perniagaan wujud. Kerajaan juga dapat mengutip cukai yang kemudiannya diagihkan di kalangan rakyat melalui subsidi dan projek.

Tetapi negara-negara kaya yang menjatuhkan harga bahan mentah dengan sengaja berjaya menambahkan kekayaan mereka dari kerugian negara yang miskin. Dalam tahun 1986 tidak kurang daripada 70,000 juta atau 70 billion dolar Amerika telah dinikmati oleh negara kaya kerana harga bahan mentah jatuh dengan teruk. Di samping itu harga barangan buatan mereka telah meningkat tinggi dan sekali lagi negara miskin terpaksa menanggung kerugian kerana terpaksa membeli dengan harga yang mahal. Dalam masa yang sama nilai hutang negara miskin meningkat kerana kenaikan nilai matawang negara yang memberi pinjaman.

## POLITIK KUASA-KUASA BESAR

**P**OLITIK Barat dan Timur tidak pernah sejuk. Masing-masing menuduh bahawa satu pihak mempunyai niat jahat apabila mana-mana pihak membuat cadangan perdamaian atau keamanan. Rundingan di meja menjadi konfrontasi yang kemudian menjadi pertandingan tuduh-menuduh. Apabila pemimpin tertinggi Barat dan Timur berjumpa di Iceland, awal-awal lagi pihak

akhbar Barat berkata bahawa perjumpaan itu tidak akan memberi hasil yang baik. Justeru itu sikap pemimpin lebih mirip kepada permusuhan.

Apabila rundingan gagal maka berkatalah nujum-nujum akhbar "Bukankah kami sudah berkata perjumpaan itu tidak mungkin membawa hasil?" Maka mereka memuji diri sendiri kerana mereka anggap mereka begitu bijak. Dan negara-negara kecil pun menggeletar kerana takut perang nuklear akan berlaku dan dunia ini musnah sama sekali.

Hakikatnya kuasa besar tahu perang nuklear akan memusnahkan kedua-dua pihak, tetapi masing-masing ingin mempunyai bilangan senjata nuklear yang terbanyak. Maka mereka berbelanja sehingga bukan sahaja kedudukan kewangan negara mereka terjejas, tetapi kewangan dunia pun menjadi buruk. Yang betul-betul menderita ialah negara-negara membangun seperti Malaysia.

Walaupun umumnya negara-negara di seluruh dunia ternampak tidak sihat, tetapi tidaklah semua negara-negara ini menderita. Ada yang semakin maju dan kaya. Pada analisa yang terakhir maju-mundurnya sesuatu bangsa bergantung kepada bangsa itu sendiri. Negara-negara seperti Korea dan Taiwan memperolehi begitu banyak nikmat semasa dunia tidak sihat kerana sikap bangsa mereka.

Kita dapati mereka ini sanggup bekerja keras supaya barangan keluaran mereka dapat menandingi dari segi mutu dan harga barangan keluaran negara lain. Soal tidak ada bahan utama atau pasaran tempatan yang besar tidak menghalang mereka. Semua ini diatasi dengan ketekunan, kerajinan dan disiplin yang dipupuk oleh kebudayaan mereka secara sedar atau tidak sedar.

Apa yang jelas daripada prestasi yang dicapai oleh negara-negara di dunia di zaman kemelesetan ini ialah maju-mundurnya bangsa dan negara bergantung kepada sifat-sifat yang ada pada penduduk atau rakyat. Jika rakyat sanggup berusaha dengan penuh minat maka berjayalah negara dan bangsa itu. Jika sebaliknya rakyat tidak sanggup berusaha, segala bantuan menjadi sia-sia sahaja.

## DASAR-DASAR NEGARA

**S**ETELAH memenangi pilihanraya 1986 dengan mendapat mandat yang besar daripada rakyat. Kerajaan telah menumpukan perhatiannya kepada strategi dan usaha untuk meneruskan pembangunan negara. Dengan tidak ada lagi gangguan-gangguan daripada parti lawan, adalah difikir bahawa langkah yang diatur oleh Kerajaan dapat dijalankan dengan licin dan lancar.

Dasar luar dan dasar dalam negeri telah diselenggarakan dengan tegas. Walaupun Malaysia adalah negara kecil, kita tegas dalam memperjuangkan sesuatu yang kita fikir adil. Kita telah mengambil bahagian cergas dalam perbahasan dan tegas dalam perbahasan dan tegas dalam tindakan mengenai beberapa masalah penting di dunia.

Kita mengecam Soviet Rusia kerana menakluk Afghanistan. Secara terbuka kita menyokong Mujahidin Afghan dan kita memberi tempat dan bantuan kepada perwakilan mereka di Malaysia. Sikap kita ini didorong oleh perasaan persaudaraan Islam dan sifat kemanusiaan kita.

Di Asia Barat, kita terus menyokong PLO sebagai wakil tunggal orang-orang Palestin. Kita tidak mahu mengiktiraf kumpulan-kumpulan serpihan. Pendirian kita adalah konsisten.

Berkenaan dengan perang Iraq - Iran kita bukan sahaja berkecuali tetapi berusaha untuk mendamaikan kedua-dua negara ini. Kita menganggap peperangan ini sebagai pembaziran yang hanya menguntungkan Israel dan penyokong-penyokong mereka.

Sikap kita terhadap regim Afrika Selatan dan apartheid adalah jelas. Kita mengutuk sekeras-kerasnya *Apartheid* dan kita menyokong pemerintahan majoriti kulit hitam di Afrika Selatan.

Kita tidak bermusuhan dengan Amerika Syarikat atau negara-negara Eropah, bahkan kita tidak mahu bermusuhan dengan sesiapa selain daripada Afrika Selatan dan Israel. Tetapi tidak bermusuhan tidak bermakna kalau sesiapa melakukan perbuatan yang kejam, yang tidak adil kita harus berdiam diri. Sebab itulah kita kecam tindakan Amerika Syarikat dan United Kingdom terhadap Libya.

Memang benar sebagai sebuah negara kecil pendirian kita tidak akan menggoncang dunia, tetapi negara dan bangsa yang bermaruah tidak boleh berdiam diri hanya sanya kerana per-



buatan yang buruk dilakukan oleh kuasa yang besar. Keadilan tidak bererti jika ada pilih kasih atau takut. Demikian juga ketegasan tidak bermakna jika kita memilih-milih untuk bersikap tegas.

Dalam sejarah negeri-negeri Melayu terdapat amalan menghantar bunga emas ke negara-negara yang lebih kuat daripada kita. Kita hormati adat tetapi bukan semua adat perlu dikekalkan. Amalan sujud kepada sesiapa sahaja kerana takut atau wang bukanlah adat yang harus kita kekalkan.

Maruah bangsa dan maruah negara perlu kita pertahankan. Jika tidak, kemerdekaan tidak bermakna. Apa dianya kemerdekaan jikalau sesiapa sahaja boleh mengongkong kita? Apa dianya kemerdekaan jika kita letakkan diri kita di bawah telunjuk orang-orang lain?

Kita tidak harus angkuh dan sombong. Kita harus berbaik-baik dengan orang lain. Kita harus sederhana dan toleran. Tetapi semua ini diasaskan kepada *reciprocity*, atau timbalbalas, iaitu jika kita menghormati mereka pihak mereka pula hendaklah menghormati kita. Inilah asas dasar luar negeri kita. Kita bukan client state atau negara pelanggan kepada sesiapa.

Di dalam negeri, kita bersikap pragmatis dan terbuka. Malangnya ramai pihak yang mengambil kesempatan menyalahgunakan sikap kita. Satu langkah yang diambil pada tahun 1981 – 82 ialah untuk tidak menghalang penerbitan akhbar, majalah dan buku-buku dalam negeri. Jika pada hari ini terdapat begitu banyak akhbar-akhbar dan buku-buku, termasuk buku-buku yang melempar fitnah dan tuduhan liar, sebabnya ialah kerana semenjak tahun 1981 kita bersikap lebih liberal.

Sikap liberal Kerajaan diasaskan kepada kepercayaan baha masyarakat Malaysia sudah dewasa dan matang dan kenal antara kaca dengan permata. Namun demikian jika kebebasan ini sering disalahguna, sikap liberal ini terpaksa ditamatkan.

Kerajaan juga tidak suka menggunakan kuasa dengan sewenang-wenangnya. Orang-orang dalam tahanan yang tidak benar-benar mengancam keselamatan negara telah dibebaskan. Darpada hampir 600 orang dalam tahanan sebelum Kerajaan ini mengambilalih, kini hanya 30 orang *hard-core terrorists* sahaja yang masih ditahan. Namun demikian jangan sesiapa memikir bahawa Kerajaan ini lemah. Jika ada sesiapa yang cuba menimbulkan huru-hara tindakan tegas akan diambil.

## EKONOMI DAN KEWANGAN

**S**EMENJAK tiga tahun yang lepas kita telah cuba memperbaiki kedudukan kewangan negara. Kita tidak lagi berhutang tanpa mengambil kira pembayaran balik yang mesti dipikul oleh negara kelak. Kita telah mengurangkan perbelanjaan Kerajaan yang sering meningkat dahulu. Kita telah cuba mengurangkan beban bayaran gaji dengan cara memindah kepada swasta bahagian-bahagian khidmat Kerajaan yang difikirkan tidak semestinya diuruskan oleh Kerajaan.

Kemelesetan ekonomi dunia serta kejatuhan secara menyeluruh semua harga bahan mentah mengeluarkan perubahan strategi ekonomi kita. Di waktu ini negara-negara yang memerlukan barangan buatan seperti Korea Selatan, Taiwan dan Hong Kong mendapat lebih dagangan yang amat tinggi. Kita bernasib baik kerana di waktu bahan mentah masih berharga tinggi kita tidak lupa akan sektor pembuatan. Kita telah meningkatkan perkembangan industri asas (*basic industries*) dan lain-lain perusahaan pembuatan.

Justeru itu di zaman kemelesetan harga bahan mentah ini kita dapat menumpang industri pembuatan. Kita sudah menjadi negara utama di dunia dalam pengeluaran komponen elektronik dan alat pendingin. Industri tekstil dan pakaian juga mencapai kejayaan yang cemerlang.

Di antara industri berat, kilang kereta Proton mempunyai potensi yang tinggi. Semenjak ianya mula mengeluarkan kereta, kilang Proton menarik minat bukan sahaja mereka yang ingin mengimport Proton Saga ke negara-negara mereka, tetapi juga syarikat-syarikat motor antarabangsa yang bercadang menggunakan kilang Proton untuk mengeluarkan komponen kereta mereka.

Kilang Proton juga membantu kilang-kilang komponen tempatan dan ramai peniaga dan pengusaha lain. Peniaga kecil dan penjaja juga mendapat nikmat daripada industri kereta ini.

## PENGUSAHA-PENGUSAHA DAN PENIAGA-PENIAGA KECIL

**S**EPERTIMANA termaklum tumpuan tidak diberi kepada perniagaan dan perusahaan besar sahaja. Perusahaan-perusahaan kampung, peniaga-peniaga kecil dan penjaja-penjaja semuanya mendapat bantuan dalam bentuk wang atau kemudahan seperti ruang atau tempat berniaga. Barangan kerja tangan mendapat pasaran yang baik dan mutu barangan ini dipertingkatkan. Di tengah-tengah bandar Kuala Lumpur terdapat pusat pasaran kraftangan iaitu Karyaneka. Masalahnya sekarang ialah untuk mendapat barangan bermutu yang memenuhi permintaan yang kian meningkat.

Demikianlah usaha yang dibuat sehingga pelukis-pelukis yang dahulunya tidak mempunyai tempat untuk mempamerkan hasil karya mereka, sekarang ini sudah dapat banyak tempat. Hatta para penyair pun boleh menarik pelanggan dengan mendeklamasikan sajak mereka di tempat-tempat yang dikhaskan untuk mereka.

Perniagaan dan perusahaan yang bukan tradisional telah diperkenalkan oleh agensi-agensi Kerajaan dan disambut baik oleh bumiputera. Jambu, pisang emas, jagung, kelapa muda, asparagus dan beberapa buah-buahan tempatan laris dijual dan dieksport. Sate yang dahulu dapat dijual oleh orang yang pandai buat sate sahaja, sekarang dapat dijual oleh sesiapa sahaja melalui sistem *franchise*. Pendek kata jika ada kesanggupan, memang ada peluang berniaga atau berusaha.

## PENTINGNYA DASAR EKONOMI BARU (DEB)

**K**EMELESETAN ekonomi membawa kesan yang buruk kepada hampir semua negara membangun. Memang ada sebuah negara jiran yang ekonominya mencatatkan pertumbuhan. Pertumbuhan ini, di antara lain, disebabkan mereka tidak ada masalah pembahagian kekayaan antara bumiputera dengan bukan bumiputera.

Jika kita tidak perlu mengawasi pertumbuhan ekonomi untuk menentukan perbezaan antara kaum tidak menjadi lebih ketara atau dengan perkataan lain, jika kita sanggup gugurkan sahaja DEB, pertumbuhan ekonomi negara kita juga akan meningkat dengan pesat. Tetapi DEB adalah pilihan kita. Kita

tidak mahu berbangga dengan pertumbuhan ekonomi yang pesat tetapi bumiputera menjadi papa-kedana. Dasar Kerajaan sekarang masih lagi diasaskan kepada agihan kekayaan secara adil dan saksama antara kaum walaupun terjejas sedikit pertumbuhan ekonomi. Biarlah kita lambat sedikit asalkan selamat.

## PENERAPAN NILAI-NILAI ISLAM

**D**i antara dasar dan matlamat terpenting Kerajaan ialah dasar penerapan nilai-nilai Islam. Tekanan utama Kerajaan ialah terhadap nilai-nilai seperti persaudaraan, amanah, disiplin, kejujuran, keadilan, tuntutan kekayaan di dunia secara halal, toleransi dan lain-lain nilai murni.

Di antara nilai-nilai Islam ialah kita tidak menggunakan paksaan untuk menentukan orang lain turut kita. Islam lebih mengutamakan pujuk rayu daripada paksaan. Menggambarkan Islam sebagai agama yang tidak toleran, tidak bertimbang rasa dan kejam adalah perbuatan yang mencemar nama baik Islam dan menyekat perkembangannya.

Selaras dengan penerapan nilai-nilai Islam kita telah berusaha untuk membersihkan pengurusan dalam semua bidang. Setelah ekonomi negara mengalami kemerosotan, maka terdedahlah beberapa amalan yang tidak sihat di kalangan para peniaga dan para pengurus. Tindakan telah diambil terhadap mereka yang menyamun duit orang lain yang diamanahkan kepada mereka. Malangnya kita tidak dapat mengesan dan mendapati bukti secukupnya akan kecurangan pengarah-pengarah, pengurus-pengurus dan peniaga-peniaga ini. Tetapi kita tidak putus asa. Akan kita tentukan penipu akan menerima balasan yang setimpal dengan jenayahnya.

Di samping itu Kerajaan tidak mahu melihat mereka yang tertekan kerana kemelesetan ekonomi dijadikan sasaran tindakan bank-bank umpamanya. Institusi-institusi kewangan telah dinasihatkan supaya tidak terlalu keras menuntut bayaran atau mengambil tindakan undang-undang. Kerajaan tidak mahu melihat peniaga dan pengusaha bumiputera khususnya, tersekat apabila ekonomi pulih semula.

## PENINGKATAN PENGURUSAN KERAJAAN

**P**ENGURUSAN Kerajaan tidak dilupakan dalam usaha memelihara ekonomi negara di zaman kemelesetan. Kerajaan percaya ubat yang mustajab sekali di waktu kita tidak berada ini ialah mengurangkan belanja ke paras yang kita mampu sahaja dan meningkatkan lagi daya pengeluaran. Kita boleh meminjam lagi untuk berbelanja seperti di zaman mewah, tetapi ini bermakna menggadaikan masa depan kita.

Tindakan penswastaaan dan pengurangan kakitangan Kerajaan adalah bertujuan mengurangkan beban Kerajaan. Seberapa yang mungkin kita akan tentukan tidak ada sesiapa yang teranlaya kerana pendekatan ini.

Sebenarnya, kesan baik dari tindakan-tindakan Kerajaan sudah pun mula dirasai. Rizab kita sudah meningkat sekali ganda berbanding dengan keadaan tiga tahun dahulu. Perbelanjaan pembangunan bagi Rancangan Malaysia Kelima dapat ditingkatkan semula daripada 37 ribu juta kepada 48 ribu juta ringgit. Kita telah dapat menyelamatkan 2 ribu juta ringgit wang pampasan kerana projek-projek yang telah diikat janji tidak perlu dibatalkan.

Projek-projek Kerajaan di zaman dahulu adalah projek sosial semata-mata. Jalanraya dibina tanpa banyak mengambil kira perolehan daripadanya. Demikian juga khidmat telefon, pelabuhan, pelajaran, perubatan dan lain-lain. Jika bayaran dikenakan, ini adalah sebagai mengambil syarat sahaja.

Kerajaan membiayai khidmat-khidmat ini melalui cukai daripada punca lain – seperti cukai pendapatan, cukai eksport dan import, cukai jalan dan cukai jualan. Di waktu kos pentadbiran rendah kita dapat membiayai khidmat-khidmat sosial dari cukai biasa. Tetapi sekarang kos sudah meningkat berpuluh kali ganda. Oleh kerana itu sebahagian daripada kos khidmat perlu dipindahkan kepada pihak swasta atau kerajaan memungut sedikit bayaran daripada khidmat tertentu.

Kerajaan tidak boleh dan tidak berhajat untuk mendapat balik semua kos yang terlibat. Jika diswastakan sekalipun, elemen subsidi terpaksa diadakan kerana pihak swasta juga tidak mungkin menampung semua kos dengan kutipan yang akan diperolehi. Sebab itulah kita sanggup memajak seluruh sistem keretapi dengan bayaran \$1/- sahaja.

## MARUAH BANGSA

**M**ARUAH sesuatu bangsa tidak boleh dipertahankan semata-mata dengan meminta supaya orang lain tidak menghinakan bangsa itu. Apa yang perlu dibuat ialah membuktikan bahawa bangsa berkenaan mempunyai sifat-sifat yang mulia dan berjaya.

Dalam bidang politik orang-orang Melayu telah berjaya sehingga kini. Tetapi dalam bidang agama, sosial dan ekonomi pencapaian kita belum begitu memuaskan.

Kita belum berjaya dalam bidang agama kerana jelas sekali kita tidak mengamalkan banyak daripada ajaran Islam. Ada di antara kita tidak mahu bersaudara, kita sering membelakangkan amanah, kita tidak begitu toleran, kita tidak begitu memberi penghargaan kepada keadilan dan lain-lain lagi. Sebab itulah kita menganjurkan penerapan nilai-nilai Islam.

Dalam bidang sosial orang-orang Melayu sering memencilkan diri daripada orang lain. Justeru itu kita tidak begitu berjaya mempengaruhi sesiapa. Kita lebih suka mengguna kuasa untuk mendapat kerjasama daripada menggunakan kemesraan untuk tujuan yang sama. Untuk kejayaan dalam bidang politik, sosial dan ekonomi, pergaulan kita sesama sendiri dan dengan kaum-kaum lain adalah faktor yang penting.

Di dalam bidang ekonomi kejayaan kita amat terhad. Pencapaian sebanyak 18% bagi kaum bumiputera dalam bidang ekonomi diperolehi kerana peranan agensi-agensi Kerajaan. Sebilangan kecil orang-orang Melayu yang mencapai sedikit kejayaan bergantung semata-mata kepada perniagaan dengan Kerajaan. Tanpa Kerajaan, orang Melayu tidak dapat bersaing.

Ini bukanlah pencapaian yang dimaksud dan diharapkan oleh kita dalam perancangan DEB. Kita hendak orang-orang Melayu menyertai bidang ekonomi dengan kebolehan dan kekuatan mereka sendiri. Jika Kerajaan membantu, ini adalah pada permulaan sahaja atau dalam pembekalan kemudahan-kemudahan asas untuk menembusi bidang yang dimonopoli oleh kaum-kaum lain.

Menyedari hakikat ini kita telah cuba mengenalpasti akan sebab-sebab kegagalan orang-orang Melayu dalam berbagai bidang. Kita dapati ada kelemahan yang ketara daripada segi sifat-sifat serta sikap-sikap orang-orang Melayu. Untuk mengatasi kelemahan-kelemahan ini Kerajaan bercadang untuk mengadakan

kursus-kursus secara menyeluruh untuk mendedah dan memperkenalkan kepada orang-orang Melayu khususnya akan sifat-sifat dan sikap-sikap yang menjadi penghalang kepada kejayaan mereka dan bagaimana mereka boleh mengatasi halangan-halangan ini.

Kem-kem latihan untuk maksud ini, serta juga pelatih-pelatih sudah disediakan. Demikian juga kurikulum dan bentuk kursus. Dalam peringkat pertama pemimpin-pemimpin politik di peringkat tertinggi sekali dan pegawai-pegawai tertinggi Kerajaan Persekutuan dan negeri telah pun mengikuti kursus ini.

Tekanan dalam kursus ini ialah mengkritik diri sendiri dan bukan mengkritik orang lain. Setelah mengenali kelemahan diri sendiri maka baharulah seseorang itu akan dapat membetulkan dirinya. Amalan mengkritik orang lain tidak digalakkan kerana orang lain tidak akan membetulkan diri mereka kerana teguran dari kita.

Setakat ini hasil kursus ini adalah memuaskan. Adalah diharapkan melalui kursus-kursus ini kita akan dapat melahirkan orang-orang Melayu yang lebih cekal, lebih bertanggungjawab dan lebih berdedikasi dalam segala usaha mereka. Jika maksud kursus ini dicapai, orang-orang Melayu khususnya, tidak akan lagi bergantung semata-mata kepada Kerajaan dan kuasa politik untuk menentukan kejayaan mereka. Mereka akan berjaya kerana kebolehan mereka sendiri. Dengan ini masa depan mereka akan lebih terjamin.

## UMNO: TERAS POLITIK NEGARA

**U**MNO adalah harapan orang-orang Melayu. Segala-galanya yang kita nikmati hari ini adalah hasil perjuangan UMNO. Kita telah menangkis *Malayan Union*, kita telah mencapai kemerdekaan, kita telah mengisikan kemerdekaan ini dengan pembangunan, kita telah meningkatkan ekonomi dan pelajaran orang-orang Melayu dengan menggunakan kekuatan yang kita dapati daripada UMNO.

Jika UMNO berjaya menghasilkan semua ini sebabnya bukanlah semata-mata kerana UMNO merupakan sebuah pertubuhan yang bersemangat kebangsaan. Semangat kebangsaan penting dalam memperjuangkan kemerdekaan dan semua parti politik yang memperjuangkan kemerdekaan memang mempunyai

semangat kebangsaan. Bahkan banyak parti-parti politik yang lebih kuat semangat kebangsaan mereka daripada UMNO.

Tetapi setelah merdeka, banyak parti-parti politik kebangsaan di lain-lain negara tidak dapat memerintah dengan sempurna dan membawa kebahagiaan kepada bangsa mereka. Bermacam-macam masalah dan penyakit menyerang parti-parti ini. Akibatnya negara yang mereka bebaskan daripada penjajah menjadi lemah dan mundur dan rakyat menderita lebih daripada di zaman penjajah. Banyak daripada parti-parti ini bertukar corak dan mengeneppikan demokrasi. Banyak yang berpecah dan hilang begitu sahaja.

Sebaliknya, UMNO mempunyai falsafah yang membolehkannya membawa kebahagiaan dan kesejahteraan kepada rakyat dan negara. Kerana UMNO tidak terlalu ekstrim, UMNO dapat membentuk satu rangka kerjasama dengan lain-lain kaum dan parti-parti politik di Malaysia. UMNO mengutamakan keamanan dan tidak suka kepada keterlaluan. UMNO menghormati dan memegang kuat kepada konsep dan amalan sistem Demokrasi Berparlimen dan Raja Berperlembagaan.

Hasilnya ialah Sabah dan Sarawak dapat menyertai Semenanjung dan tertubuhlah Malaysia. Penduduk berbagai kaum dan suku kaum dapat hidup aman dan dapat bekerjasama dengan tidak merusuh seperti berlaku di negara-negara lain.

Hasilnya ialah pembangunan desa dan pembangunan bandar yang pesat. Hasilnya ialah pelaburan yang banyak yang dapat menampung dan memberi peluang pekerjaan kepada sebahagian besar daripada bella-belia yang membanjiri pasaran kerja daripada sekolah-sekolah dan universiti-universiti.

Memang benar kita menghadapi bermacam-macam masalah dan dugaan. Parti-parti lawan tumbuh dengan subur dalam sistem demokrasi tajaan UMNO. Pada satu ketika, negara-negara jiran berkonfrontasi dengan kita. PAP semasa Singapura berada dalam Malaysia telah mengugat ketenteraman dengan slogan 'Malaysia Malaysia' mereka. Pakistan memutuskan hubungan diplomatik dengan kita kerana sokongan kita kepada India. Kita dianggap sebagai neo-colonialis kerana dasar kita menyokong kuasa-kuasa Barat ketika itu.

Di dalam negeri pula, Kelantan mengugut menarik diri dari Persekutuan. Sarawak di bawah seorang pemimpin tertentu menolak kuasa pusat dan Sabah bergelora apabila sebilangan daripada penduduk Sabah mengugut untuk keluar dari Malaysia



kerana Singapura sudah disingkir dari Malaysia.

Pengganas komunis terus mengganas selepas merdeka. Ketua Polis Negara dibunuh di tengah-tengah bandar Kuala Lumpur dan Tugu Peringatan dibom. Ketua Polis Perak ditembak mati. Ramai anggota keselamatan terbunuh atau cedera.

Tentera Merah Jepun menawan Bangunan American International Assurance. Rusuhan kaum berlaku pada tahun 1969 dan beberapa kawasan di Kuala Lumpur dibakar.

Memang terdapat tragedi dan peristiwa buruk dalam sejarah Malaysia yang merdeka. Tetapi negara yang dipimpin oleh pemimpin-pemimpin UMNO, negara yang Kerajaan mempunyai UMNO sebagai teras Kerajaan campuran telah berjaya mengatasi semua masalah ini. Semua peristiwa buruk menjadi peristiwa sementara, berkat kecekapan UMNO yang menerajui Kerajaan.

Selagi UMNO kukuh dan kuat, keupayaan UMNO mengatasi masalah tidak boleh dipertikaikan. Falsafah UMNO amat sesuai untuk pemerintahan sebuah negara berbilang kaum seperti Malaysia. UMNOlah yang memberi kestabilan kepada negara Malaysia ini.

Allahyarham Tun Dr. Ismail telah berkata bahawa apabila generasi selepas merdeka dewasa, mereka akan menimbulkan masalah. Mereka ini tidak tahu pahit maung perjuangan untuk kemerdekaan. Mereka ini akan menganggap kemerdekaan dan segala nikmat daripadanya sebagai perkara biasa. Mereka ini juga akan mempunyai *expectation* yang tinggi.

Memang benar apa yang diperkatakan oleh pemimpin terkemuka UMNO ini. Tetapi Allahyarham Tun Dr. Ismail tidak menduga semua masalah yang akan menyerang UMNO. Oleh kerana generasi muda perlu diberi tempat dalam UMNO maka terkecewalah beberapa ahli yang lebih awal menyertai UMNO.

Masalah pemimpin-pemimpin UMNO ialah sementara minat untuk memeluk gunung ada, tetapi apakan daya tangan tak sampai. Seperti selimut yang pendek, menutup dada mendedahkan paha, menutup paha mendedahkan dada. Telan mati emak, luah mati bapa. Masalah ini akan menyerang sesiapa juga yang memimpin UMNO.

Falsafah perjuangan UMNO tidak ada tolok bandingnya. Ia tidak boleh dipertikaikan. Ia amat sesuai bagi negara berbilang kaum ini di mana kaum bumiputera, khususnya orang-orang Melayu begitu memerlukan perlindungan dan bantuan.

Tetapi setelah ada di antara kita yang memilih untuk membelakangkan tradisi, dan setelah beberapa orang ahli mendahulukan cita-cita mereka daripada cita-cita bangsa, falsafah UMNO tergugat dan tidak lagi dapat menjamin kejayaan UMNO.

Nasib sesuatu bangsa ditentukan oleh bangsa itu sendiri. Allah S.W.T. tidak menghampakan bangsa yang berikhtiar dan berusaha. Tuhan juga tidak akan menolong mengubah nasib sesuatu bangsa jika bangsa itu tidak berusaha untuk mengubah nasib mereka sendiri.

UMNO sebagai kumpulan yang terpenting dalam masyarakat Melayu tidak boleh mengecualikan diri daripada terlibat dengan perubahan dan nasib bangsa Melayu. Dan sebenarnya penubuhan UMNO dan perlembagaannya mengiktiraf dan mengakui tanggungjawab UMNO dalam menentukan nasib bangsa Melayu, agama Islam dan negara.

## PENUTUP

**S**EJARAH menyaksikan peranan UMNO, ahli-ahlinya dan pemimpin-pemimpinnya. Sejarah akan memuji atau mengutuk orang Melayu mengikut kejayaan atau kegagalan mereka. Kita tahu sejarah memberi nilai yang tinggi terhadap pencapaian UMNO sehingga hari ini. Terpujanglah kepada kita semua untuk menentukan hukuman sejarah terhadap apa yang akan terjadi dari hari ini sehingga kepada dekad-dekad yang akan datang.

Ingatlah, tidak ada seorang pun daripada kita, termasuklah saya sendiri, yang penting. Tidak ada seorang ahli UMNO atau pemimpin-pemimpin UMNO yang penting walau apa pun jawatan mereka. Yang penting ialah pertubuhan ini, UMNO, sebagai sebuah badan untuk mengubah nasib orang-orang Melayu. Tanpa UMNO tidak ada satu pun yang boleh dibuat oleh sesiapa daripada kita, walau bagaimana bijak dan pintar orang itu.

Oleh itu, haruslah kita berfikir dengan sedalam-dalamnya tentang peranan kita dalam Perhimpunan ini. Janganlah sejarah, janganlah generasi yang akan datang, janganlah anak cucu kita mengutuk kita kerana kita membenarkan nafsu menguasai kita dan kita kecewakan harapan mereka.

Saya berdoa supaya kita akan selamat bersidang. Saya berdoa semoga kita semua diberi taufik dan hidayah oleh Allah Subhanahu Wataala.

***WABILLAHI TAUFIK WALHIDAYAH WASSALAMU ALAIKUM  
WARAHMATULLAHI WABARAKATUH***



# UMNO TETAP UMNO

*UCAPAN PRESIDEN UMNO  
Y.A.B. DATO' SERI DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD  
DI PERHIMPUNAN AGUNG UMNO YANG KE 39  
DI DEWAN MERDEKA, PUSAT DAGANGAN DUNIA PUTRA,  
KOMPLEKS UMNO MALAYSIA, JALAN TUN ISMAIL, KUALA LUMPUR  
PADA HARI JUMAAT, 28HB. OKTOBER, 1988  
JAM 8.30 PAGI*

*“Ramai daripada penentang Kerajaan yang bercakap tentang ‘Pemerintahan Undang-undang’ atau ‘Rule of Law’, tetapi di masa yang sama mendesak supaya undang-undang yang sedia ada tidak digunakan bagi orang-orang tertentu, khususnya Ketua Hakim Negara. Apakah maknanya ‘Rule of Law’ jika ada pilih kasih dan diskriminasi pula dalam kegunaannya?”*

**BISMILLAHIR RAHMAN NIRRAHIM  
ASSALAMUALAIKUM WARAHMATULLAHI  
WABARAKATUH**

*Yang Mulia Pengerusi Majlis;  
Timbalan Presiden;  
Naib-naib Presiden;  
Ahli-ahli Majlis Tertinggi;  
Ketua-ketua dan Wakil-wakil Parti-parti Komponen  
Barisan Nasional;  
Dif-dif Kehormat;  
Para Perwakilan dan Pemerhati;  
Tuan-tuan dan puan-puan yang dihormati sekalian.*

## **PENDAHULUAN**

**S**YUKUR Alhamdulillah. Pada hari yang mulia ini kita dapat bersidang sekali lagi dalam Perhimpunan Agung UMNO setelah 18 bulan berlalu. Sebagai Presiden parti, bagi pihak parti dan Majlis Tertinggi, saya mengucapkan selamat datang kepada para perwakilan sekalian ke Perhimpunan Agung kita ini. Saya juga mengalu-alukan wakil-wakil parti-parti Komponen Barisan Nasional di Perhimpunan ini. Marilah kita berdoa kehadiran Allah Subhanahu Wataala supaya diberi hidayat dan petunjuk-Nya kepada kita semua bagi menjayakan Perhimpunan Agung kita ini.

## **UMNO TETAP UMNO**

**S**EBENARNYA UMNO yang bersidang pada hari ini, daripada segi semangatnya, daripada segi perjuangannya, daripada segi perlembagaannya, daripada segi keahliannya adalah UMNO yang ditubuhkan pada 11 Mei, 1946, di Istana Besar, Johor Bahru. UMNO ini ialah UMNO, parti yang mewakili orang-orang Melayu semenjak tahun 1946, yang berjuang melawan Malayan Union, yang berjuang mencapai kemerdekaan, yang berjuang untuk mengisi kemerdekaan itu dengan semua keperluan dan hak satu bangsa yang merdeka, yang berjuang untuk meletakkan

orang-orang Melayu khususnya sebagai bumiputera yang mempunyai tempat tertentu dalam negara Malaya dan kemudiannya Malaysia. UMNOlah yang menjadi tulang belakang Perikatan dan kemudiannya Barisan Nasional. Hukuman bahawa UMNO tidak sah adalah perkara teknikal. Pembatalan pendaftaran UMNO juga adalah teknikal. Dan pendaftarannya semula menjadi perkara teknikal juga. UMNO sebagai instrumen perjuangan orang-orang Melayu tidak pernah tidak wujud.

UMNO sebagai sebuah badan yang hidup telah melalui evolusi mengikut perkembangan dalam negara dan peredaran zaman. Pada peringkat awal penubuhannya, UMNO hanya menumpukan perhatian kepada kegiatan-kegiatan memupuk perpaduan orang-orang Melayu dalam usaha menentang Malayan Union. Di waktu itu UMNO dipimpin oleh Allahyarham Dato Onn Jaafar dan telah berjaya dalam usaha ini.

Kemudian Dato Onn bercadang menjadikan UMNO, parti orang-orang Melayu, sebagai parti semua kaum. Ini telah menyimpang daripada asas dan semangat UMNO. Cadangan Dato Onn bercanggah dengan selera politik orang-orang Melayu. Oleh itu UMNO telah menolak kepimpinan Dato Onn dan orang-orang yang sependapat dengannya.

Selepas itu Yang Teramat Mulia Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj telah dijemput oleh Allahyarham Tun Razak dan rakan-rakan yang setia kepada perjuangan UMNO untuk memimpin UMNO. Tunku bukan sahaja telah meningkatkan perjuangan UMNO kepada pencapaian kemerdekaan tetapi juga Perlembagaan UMNO telah dipinda supaya kuasa Presiden diperkukuhkan untuk menjayakan perjuangan parti.

Kali pertama pindaan dibuat ialah untuk mengubah komposisi Majlis Kerja Tertinggi UMNO supaya Setiausaha, Bendahari dan lima orang ahli MKT dilantik oleh Presiden bagi menentukan pentadbiran UMNO Pusat dikuasai oleh Presiden dan mudah bagi Presiden mendapat sokongan majoriti dalam MKT.

Kali yang Kedua Perlembagaan UMNO dipinda ialah untuk menguatkan lagi kuasa UMNO Pusat. Pada ketika itu setiap negeri mempunyai UMNO Negeri yang menguasai semua bahagian UMNO di negeri berkenaan. Pindaan yang dibuat menghapuskan UMNO Negeri. Ini digantikan dengan Badan Perhubungan UMNO Negeri tanpa sebarang kuasa eksekutif. Bahagian-bahagian UMNO berhubung terus dan dikuasai terus oleh UMNO Pusat.

Badan Perhubungan Negeri hanya menyelaraskan kegiatan bahagian-bahagian sahaja. Perwakilan ke Perhimpunan Agung tidak lagi terdiri daripada wakil negeri-negeri tetapi wakil bahagian-bahagian.

Dari masa Dato Onn sehingga sekarang, berbagai-bagai pindaan telah dibuat berkali-kali kepada Perlembagaan UMNO. Tetapi pindaan-pindaan ini tidak mengubah asas, semangat, cita-cita dan perjuangan UMNO. UMNO tetap UMNO, parti yang ulung yang mewakili semangat, cita-cita dan perjuangan orang-orang Melayu. Sepertimana peninggalan Dato Onn dan penyokong-penyokongnya tidak menjejaskan kekuatan dan perjuangan UMNO untuk orang-orang Melayu, begitu juga penyingkiran beberapa tokoh UMNO oleh Presiden Parti dan lain-lain pemimpin tidak menjejaskan UMNO. Di antara tokoh-tokoh UMNO yang dipecat ialah Encik Aziz Ishak, seorang Menteri Kabinet ketika itu (kerana ingin membuat kilang kertas dan kilang baja), Allahyarhamah Khatijah Sidek (Ketua Kaum Ibu), dan beberapa tokoh terkemuka yang lain.

Saya juga dipecat daripada menjadi ahli MT dan UMNO bukan kerana tidak menyokong UMNO tetapi kerana mengkritik kepimpinan Kerajaan semasa itu.

Jelas dilihat bahawa pindaan-pindaan kepada Perlembagaan UMNO dibuat oleh Majlis Tertinggi dari semasa ke semasa untuk memenuhi perjuangan UMNO. Tetapi tiada siapa yang berkata UMNO selepas pindaan Perlembagaan atau pemecatan ahli tidak menjadi UMNO lagi. Ahli-ahli UMNO, orang-orang Melayu, parti-parti kawan dan lawan dan rakyat keseluruhannya telah mengakui dan menerima UMNO, sebelum dan selepas apa-apa perubahan atau tindakan yang diambil oleh UMNO sendiri.

## UMNO DICEMAR DI MAHKAMAH

**M**ENGHERET UMNO ke mahkamah dan mencemarkan parti kita ialah satu perkara yang dahulunya tidak pernah terlintas di hati sanubari ahli-ahli UMNO. Keputusan mahkamah yang menyatakan bahawa UMNO tidak sah adalah perkara yang terasing daripada UMNO. Ia bukanlah pilihan UMNO. Ia bukanlah hajat UMNO walaupun ia mungkin menjadi niat segelintir ahli-ahli UMNO yang mempunyai kepentingan peribadi. UMNO sememangnya mempunyai cawangan-cawangan



yang tidak sah daripada segi undang-undang semenjak UMNO ditubuhkan pada tahun 1946. Tetapi ini tidak menimbulkan masalah kerana ahli-ahli UMNO setia kepada parti dan perjuangannya. Mereka menyelesaikan masalah pencabulan perlembagaan parti melalui jentera parti, khususnya Biro Disiplin dan Majlis Tertinggi. Walau apa pun perselisihan faham, mereka tidak bertindak di luar UMNO kerana ini akan memburukkan UMNO.

Apabila Parti UMNO diseludupi oleh orang-orang yang berkepentingan diri, yang tidak setia kepada parti, yang tidak bersemangat Melayu, maka berlakulah kegiatan mengheret UMNO ke mahkamah. Mereka membelakangkan parti kerana bagi mereka yang utama ialah kepentingan politik diri mereka. Walaupun parti akan menjadi porak-peranda, menjadi lemah, bahkan diharamkan oleh mahkamah, ini tidak menjadi hal bagi kumpulan ini. Bagi mereka, yang penting ialah mereka berpeluang merebut kepimpinan parti.

Sebab itulah usaha Majlis Tertinggi dengan melantik sebuah jawatankuasa yang terdiri daripada 5 orang ahli Majlis Tertinggi untuk menyelesaikan masalah ahli-ahli UMNO secara rundingan, dan di luar mahkamah telah tidak berjaya. Amaran telah diberi oleh Jawatankuasa Majlis Tertinggi ini kepada mereka yang membawa UMNO ke mahkamah, bahawa tindakan mereka membawa UMNO ke mahkamah akan menyebabkan seluruh Pertubuhan UMNO diharamkan. Amaran ini tidak dihiraukan oleh mereka. Yang penting bagi mereka ialah memaksa supaya diadakan pemilihan Majlis Tertinggi sekali lagi. Hakikat bahawa pemilihan pada 24 April 1987 telahpun menjejaskan perpaduan UMNO tidak dipedulikan. Pemilihan sekali lagi hanya akan menyebabkan pertandingan yang lebih sengit dan memburukkan lagi perpaduan dalam UMNO. Hakikat ini juga tidak mempengaruhi mereka supaya tidak meneruskan kes mereka untuk diputuskan oleh mahkamah. Mereka tidak sabar untuk merebut kepimpinan UMNO. Mereka tidak sanggup menunggu hanya dua tahun lagi, iaitu pada tahun 1990, untuk bertanding dalam pemilihan jawatan-jawatan Majlis Tertinggi. Pada waktu itu mereka boleh cuba merebut kepimpinan UMNO sekali lagi.

Akhirnya, mahkamah menghukum seluruh UMNO tidak sah. Mereka dengan mudah menerima keputusan mahkamah ini dan tidak membuat rayuan kepada Mahkamah Agung supaya dibatalkan keputusan ini. Sebaliknya dengan pantas mereka cuba

menubuhkan 'UMNO Malaysia' untuk menggantikan UMNO yang telah diharamkan. Pada ketika itu tidak adapun sebutan 'Semangat 46'.

Oleh kerana pengharaman UMNO adalah disebabkan perkara teknikal dan bukan kerana kehendak UMNO, maka pemulihannya hendaklah dibuat oleh UMNO sendiri melalui pemimpin-pemimpin UMNO, iaitu Majlis Tertinggi UMNO yang wujud di waktu UMNO diharamkan oleh mahkamah. Hanya Majlis Tertinggi ini yang dapat menjamin penerusan perjuangan, cita-cita dan semangat UMNO. Tidaklah munasabah orang-orang lain mengambil tindakan kecuali pemimpin-pemimpin UMNO sendiri tidak mengambil tindakan memulih parti.

Tetapi puak yang telah menyebabkan UMNO didakwa di mahkamah sehingga UMNO diharamkan, membelakangkan Majlis Tertinggi UMNO. Mereka mencari orang yang bukan anggota Majlis Tertinggi untuk mengetuai 'UMNO Malaysia' tajaan mereka. Orang-orang yang mereka anggap tidak secocok dengan mereka, termasuk semua yang dipilih oleh Perhimpunan Agung untuk memegang jawatan tertentu dalam Majlis Tertinggi, diketepikan. Perkara ini samalah seperti merampas UMNO atau dalam bahasa Inggeris 'hijack' UMNO.

Malang bagi mereka, 'UMNO Malaysia' yang mereka anjurkan itu tidak dapat didaftarkan kerana Pejabat Pendaftaran Pertubuhan masih belum membatalkan nama UMNO yang asal. Untuk membatalkan nama UMNO, Pendaftar Pertubuhan dikehendaki memberi notis tunjuk sebab atau 'show cause' kepada Setiausaha Agung UMNO mengapa pendaftaran UMNO tidak boleh dibatalkan. Demikian juga 'UMNO 88' yang ditaja oleh Majlis Tertinggi UMNO tidak boleh didaftarkan.

## UMNO KEKAL

**A**PABILA Setiausaha Agung UMNO menerima surat 'show cause', di samping tidak membantah kerana keputusan mahkamah tidak boleh diketepikan oleh Pendaftar Pertubuhan, Setiausaha Agung dan lain-lain ahli Majlis Tertinggi telah membuat permohonan sejurus selepas UMNO asal dimansuhkan secara rasmi, untuk mendaftar semula UMNO yang diberi nama Pertubuhan Kebangsaan Melayu Bersatu (Baru) atau UMNO atau *United Malays National Organisation*. Inilah per-

mohonan yang pertama dan terawal untuk mendaftar sebuah parti dengan nama UMNO yang diterima oleh Pendaftar Pertubuhan selepas ia membatalkan pendaftaran UMNO yang asal mengikut peraturan dan kehendak undang-undang. Oleh itu wajarlah ia didaftarkan dan selepas itu tidak ada lagi parti lain yang boleh didaftarkan dengan nama yang sama.

Penggunaan perkataan (Baru) di hujung perkataan Pertubuhan Kebangsaan Melayu Bersatu adalah hanya untuk menentukan urusan rasmi parti yang baru didaftar initalikam dikelirukan dengan UMNO asal yang masih mempunyai harta dan surat-menyurat yang perlu diambilalih oleh Pemegang Amanah Raya. Sebenarnya, setelah UMNO asal dibatalkan pendaftarannya, pertubuhan yang menggantikannya boleh menggunakan nama asal tanpa ditokok-tambah perkataan lain. Tetapi, perbuatan ini akan menyusahkan Pendaftar Pertubuhan dan Pemegang Amanah Raya sewaktu mereka menguruskan harta dan urusan UMNO asal. Selain daripada keperluan ini, Pertubuhan yang didaftar pada 13hb. Februari, 1988 adalah UMNO yang asal yang menyambung segala dasar, semangat, keahlian dan perjuangan yang ditentukan pada tahun 1946. Pembatalan UMNO oleh mahkamah dan Pendaftar Pertubuhan adalah perkara teknikal menurut kehendak undang-undang semata-mata. Walaupun daripada segi undang-undang UMNO tidak wujud buat beberapa hari, namun daripada segi perjuangan dan semangat, UMNO tetap wujud.

Sebab itulah, Kerajaan yang didokong oleh UMNO tidak pun terjejas dan Dewan-dewan Perundangan terus menjadi ahli dan anggota Kerajaan Barisan Nasional.

Penting diingatkan pembatalan pendaftaran UMNO bukanlah kerana wujudnya cawangan-cawangan yang tidak berdaftar, tetapi kerana ianya dibawa ke mahkamah. Pada tahun 1984, setelah Perhimpunan Agung UMNO diadakan, ada ahli UMNO yang membawa UMNO ke mahkamah. Tetapi, mereka tidak meneruskan tindakan mereka sehingga UMNO diharamkan.

Setelah kejadian itu Ibu Pejabat UMNO telah menyemak semua fail Cawangan UMNO dan mendapati ada 5,000 cawangan yang tidak berdaftar. Setelah semua cawangan didaftarkan semula, Setiausaha Agung telah mengarah supaya diadakan mesyuarat penubuhan.

Sebahagian daripada 5,000 cawangan yang didapati tidak berdaftar pada tahun 1984 telah tidak terdaftar semenjak tahun

1966. Tetap UMNO tidak diharamkan semenjak tahun 1966, kerana tidak ada ahli yang membawa UMNO ke mahkamah. Bukanlah ada atau tidaknya cawangan yang tidak berdaftar yang menjadikan UMNO tidak sah, tetapi ada atau tidaknya orang-orang yang tidak sayangkan UMNO dan sanggup membawa UMNO ke mahkamah.

Dengan terdaftarnya semula UMNO, maka halangan undang-undang telah diatasi dan UMNO terus bergerak seperti sedia kala. Tidak wujud badan lain yang berhak menggunakan mana-mana perkataan yang terkandung dalam nama asal UMNO atau nama yang ada sekarang atau nama yang boleh dikelirukan dengan parti kita.

UMNO wujud pada hakikatnya dan tidak ada sesiapa yang boleh membuat fitnah, berpura-pura atau secara rasmi mendakwa UMNO tidak ada dan perlu dihidupkan semula. UMNO tidak mati.

UMNO bukan makhluk yang boleh hidup dan mati seperti makhluk lain. UMNO adalah Pertubuhan yang ditubuhkan mengikut undang-undang. Hanya pendaftarannya sahaja ter gugat buat sementara. Segala usaha untuk menghapuskan UMNO gagal.

## SERPIHAN UMNO MEMECAH-BELAHKAN PERPADUAN MELAYU

**S**IKAP pihak yang kononnya ingin menghidupkan semula UMNO jelas menunjukkan bahawa mereka tidak faham bahawa pendaftaran UMNO sahaja yang dibatalkan. Undang-undang begitu jelas bahawa yang telah dibatalkan tidak boleh disahkan semula. Ia perlu didaftarkan semula mengikut kehendak undang-undang. Ini telahpun dibuat apabila Pertubuhan Kebangsaan Melayu Bersatu (Baru) atau UMNO (*United Malays National Organisation*) didaftarkan.

Oleh kerana mereka gagal meyakinkan majoriti ahli UMNO bahawa tindakan-tindakan mereka adalah untuk UMNO dan orang-orang Melayu, atau untuk menyatu-padukan tenaga politik orang-orang Melayu sebab sebenarnya tindakan mereka adalah untuk kepentingan diri mereka, sekarang mereka tidak segan-segan lagi mempamerkan tindakan mereka yang memecah-belah itu. Kalau dahulu mereka cuma bergerak di kalangan orang-orang Melayu untuk memburukkan kepimpinan UMNO supaya mereka

boleh menggantikan pemimpin-pemimpin yang ada sekarang, sekarang secara terbuka mereka berpaling tadah menjadi pembangkang Kerajaan Barisan Nasional yang berteraskan UMNO. Mereka sudah menyeberang ke sebelah pihak pembangkang dalam Dewan Rakyat dan satu dua Dewan Undangan Negeri. Mungkin mereka akan mengundi bersama parti pembangkang setiap kali ada pengundian dalam Dewan-Dewan ini. Dalam hal yang demikian, jika ada pilihanraya, undi UMNO akan berpecah. Malahan di kawasan-kawasan tertentu UMNO akan kalah dan mereka pun akan kalah. Hanya parti lawan yang akan menang. Justeru itu DAP dan PAS mempunyai harapan yang baik kerana tindakan kumpulan serpihan ini.

Parti DAP tidak pernah bersimpati dengan imbalan kaum yang menjadi cita-cita orang-orang Melayu dan Dasar Ekonomi Baru. Mereka sepanjang masa mengecam rancangan Kerajaan dan UMNO khususnya. Mereka mempunyai dan mempraktikkan perkauman yang tebal. Pemimpin-pemimpin mereka menghina orang-orang Melayu dan UMNO dan Kerajaan Barisan Nasional. Mereka juga mengecam konsep kerjasama antara kaum seperti yang dianjurkan oleh Perikatan dan Barisan Nasional. Pendeknya, mereka adalah musuh ketat kepimpinan Melayu dan UMNO. Mereka mendokong konsep '*Malaysian Malaysia*' yang akan membelakangkan orang-orang Melayu. Dengan konsep ini mereka akan menguasai segala-galanya: pelajaran, perniagaan, politik, sosial dan lain-lain. Dan orang-orang Melayu akan diketepi dan ditekan seperti di masa orang-orang Melayu dijajah dahulu.

Sekarang kerana perpecahan di kalangan orang-orang Melayu, DAP nampak peluang mereka untuk mencapai *dominance* sudah muncul. Dengan itu mereka begitu rajin bekerjasama dan memberi sokongan kepada kumpulan serpihan UMNO untuk melemahkan UMNO, Kerajaan Barisan Nasional dan kedudukan orang-orang Melayu.

Kumpulan serpihan UMNO ini adalah kumpulan minoriti. Jika mereka percaya kepada demokrasi sepatutnya mereka patuh kepada keputusan majoriti. Kumpulan majoriti tidak menolak mereka tetapi sifat semulajadi berkehendakan yang kecil beralah kepada majoriti dan bukan yang majoriti mengikut yang kecil, jika penyatuan hendak dicapai.

Adalah tidak demokratik dan ganjil bagi kumpulan minoriti cuba memaksa kumpulan majoriti menerima kepimpinan mereka. Tetapi oleh kerana mereka gagal memaksa majoriti mereka

sanggup mengasingkan diri daripada majoriti dan memecah-belahkan perpaduan Melayu. Jika terjejas kedudukan dan kekuasaan Melayu sebabnya ialah kumpulan minoriti ini berdegil tidak mahu mengikut majoriti. Demikianlah degilnya mereka sehingga mereka sanggup bekerjasama dengan DAP untuk menghancurkan kedudukan dan kekuasaan Melayu melalui UMNO.

Kata kumpulan serpihan ini, sebabnya mereka tidak menyokong kepimpinan UMNO sekarang ialah kerana apabila mereka kalah dalam pemilihan, mereka digugurkan daripada Kabinet. Apakah ini begitu ganjil? Apabila Allahyarham-Allahyarham Dato Onn, Dato Panglima Bukit Gantang Dato Zainal Abidin, Dato Nik Kamil dan lain-lain pemimpin pengasas UMNO ditolak oleh majoriti UMNO, mereka tidak diterima sebagai anggota Kabinet apabila Malaya merdeka. Sungguhpun Dato Nik Kamil, Dato Panglima Bukit Gantang dan beberapa pemimpin asal UMNO tidak lagi berada di pucuk pimpinan UMNO, mereka terus bekerja keras untuk mencapai kemerdekaan. Apabila Allahyarham Dato Nik Kamil dan Allahyarham Dato C.M. Yusuf merujuk balik kepada UMNO, mereka hanya dilantik menjadi Yang di-Pertua Dewan Rakyat.

Encik Aziz Ishak dan beberapa tokoh lain juga telah disingkirkan. Tun Hussein Onn menjadi anggota kabinet hanya apabila Tun Razak menjadi Perdana Menteri. Di masa Tun Razak pun, beberapa tokoh yang tidak secocok dengannya dikeluarkan daripada Kabinet. Dan di masa Tun Hussein, Dato Harun hilang jawatannya sebagai Menteri Besar Selangor. Janganlah sesiapa berpura-pura kononnya tidak pernah ada penyingkiran dalam UMNO bagi sesiapa yang menghalang kepimpinan majoriti. Sayugia diingatkan bahawa penyingkiran daripada Kerajaan yang dibuat tahun lalu ialah kerana mereka tidak memegang kepada ikrar sumpah mereka dan kerana mereka membocorkan rahsia Kerajaan.

Dalam usaha untuk merebut kepimpinan UMNO, kecaman dibuat hanya kepada seorang pemimpin sahaja. Oleh kerana orang ini memegang jawatan yang tertinggi sekali, kumpulan serpihan ini percaya jika ianya digulingkan, dan tempatnya diisikan oleh peminat utama jawatan itu, maka tokoh yang mengambil-alih jawatan itu boleh menggantikan semua pemimpin lain dengan orang-orangnya. Orang-orang Melayu dan rakyat Malaysia bukanlah begitu jahil sehingga tidak faham muslihat itu.

Mereka juga tidak percaya bahawa jika kumpulan serpihan ini berjaya, tidak ada menteri atau timbalan menteri yang akan disingkirkan.

## DEMOKRASI – ASAS UMNO DAN KERAJAAN

**S**EKARANG ini tuduhan yang dibuat terhadap Kerajaan ialah sianya tidak demokratik. Tuduhan ini malangnya dibuat juga oleh Tunku. Kita tidak mahu menyentuh tentang pentadbiran dan tindakan-tindakan Tunku. Kita menghormati beliau sebagai seorang tokoh negara. Tetapi malangnya Tunku sendiri telah dikeliru dan diseretkan ke dalam permainan politik pihak-pihak tertentu untuk memenuhi kemahuan mereka. Sebenarnya yang tidak demokratik ialah Kerajaan Malaysia yang pertama. Umum mengetahui UMNO, Perikatan dan Kabinet tidak dirunding sama sekali apabila pengumuman dibuat mengenai penubuhan Malaysia di satu majlis di Singapura. Perkara yang sebegini besar sepatutnya diberi peluang kepada semua pihak menyuarakan pendapat mereka jika demokrasi wujud pada ketika itu. Demikian juga dengan pemisahan Singapura dari Malaysia. Dari London, keputusan muktamad dibuat untuk memisahkan Singapura daripada Malaysia. Tun Razak cuma diberitahu tentang keputusan ini. Allahyarham Syed Jaafar Albar, yang kemudian menentang tindakan itu, digugurkan daripada jawatan Setiausaha Agung UMNO.

Sebelum Kerajaan yang ada sekarang, kebenaran untuk mengeluarkan suratkhbar atau majalah sukar diperolehi. Kerana mengkritik UMNO, akhbar Mingguan Warta yang diterbitkan di Singapura telah dikeluarkan dari Stesyen Keretapi Johor Bahru dan kemudian dibakar atas arahan Presiden UMNO. Akhbar Utusan Melayu pula diambil-alih oleh UMNO. Akhbar Straits Times juga dibeli oleh UMNO. Dengan ini tidak ada akhbar yang mengkritik Kerajaan pada masa itu. Apabila akhbar China Press mengkritik Kerajaan, lesennya ditarik balik.

Sebaliknya semenjak tahun 1981, permit KDN dikeluarkan dengan mudah untuk sesiapa sahaja, termasuklah mereka yang menentang Kerajaan. Jika disemak, banyak akhbar dan majalah dicetak selepas tahun 1981. Banyak daripada akhbar dan majalah yang mendapat KDN menentang Kerajaan. Hanya jika mereka cuba melaga-lagakan kaum barulah KDN mereka ditarik balik

seperti yang dibuat pada bulan Oktober tahun 1987.

Berkenaan Akta Keselamatan Dalam Negeri atau ISA pula, lebih daripada dua ribu orang berada dalam tahanan semasa pemerintahan tiga Perdana Menteri dahulu. Bukan sahaja komunis yang dimasukkan ke dalam tahanan, tetapi juga anggota-anggota parti PAS, Parti Buruh, dan Parti DAP ditahan di bawah ISA. Encik Lim Kit Siang dimasukkan ke dalam tahanan pada tahun 1969. Encik Aziz Ishak dimasukkan ke dalam tahanan. Apakah benar dakwaan bahawa hanya komunis sahaja yang dimasukkan ke dalam tahanan dahulu?

Pada penghujung tahun 1968 dan awal tahun 1969, Parti Buruh telah mengadakan perletakan jawatan wakil rakyat mereka seorang demi seorang untuk mengganggu Kerajaan. Apakah tidak ada tindakan yang diambil terhadap mereka? Kepimpinan pada masa itu telah mengutuk tindakan tersebut. Kemudian Perlembagaan telah dipinda di mana sekiranya berlaku kekosongan kerusi di Dewan Rakyat dalam tempoh masa enam bulan sebelum tamat hayat biasa Parlimen, kekosongan itu tidak akan dipenuhi. Mengenai Majlis-Majlis Bandaran pula, pemilihan anggota-anggota Majlis-Majlis tersebut digantung dan ahli-ahli Majlis dilantik oleh Kerajaan apabila didapati parti lawan selalu menguasai Majlis Bandaran dan mempolitikkan pentadbiran bandar-bandar.

Apa yang dibuat oleh Kerajaan sekarang telah dibuat oleh Kerajaan sebelum ini. Bahkan ada tindakan-tindakan Kerajaan pimpinan Perdana Menteri-Perdana Menteri dahulu yang lebih tidak demokratik. Apabila ada tindakan oleh Kerajaan untuk mengawal keamanan, hanya parti-parti lawan dan akhbar-akhbar asing sahaja yang membuat tuduhan Kerajaan tidak demokratik. Ahli-ahli UMNO, Perikatan dan Barisan Nasional mengalu-alukan tindakan Kerajaan. Jika disemak catatan perbahasan dalam Dewan Rakyat dan akhbar-akhbar pada masa itu, apa yang diperkatakan ini akan didapati benar.

Jika hari ini terdapat tuduhan yang Kerajaan tidak demokratik, sebabnya ialah kerana ada segelintir bekas ahli UMNO yang kecewa dan ingin memburukkan imej Kerajaan supaya tindakan mereka untuk merebut jawatan parti dan Kerajaan akan disokong oleh pihak-pihak tertentu dan akhbar-akhbar asing. Sebenarnya merekalah yang tidak demokratik. Merekalah yang menolak keputusan ramai. Apabila mereka berkuasa dahulu, mereka bertindak secara kejam, menyingkirkan orang-orang yang mereka



tidak suka, bertindak kasar kepada sesiapa yang tidak mahu menurut mereka. Ramai yang tidak bersetuju dengan mereka tidak dicalonkan sebagai wakil rakyat di negeri-negeri yang mereka menjadi ketua perhubungan. Siapakah yang sebenarnya tidak demokratik – Kerajaan-kerajaan dahulu atau Kerajaan yang ada sekarang?

## UNDANG-UNDANG DAN PEMERINTAHAN

**N**EGARA kita bukan sahaja demokratik tetapi pemerintahan negara ini juga tertakluk kepada dan mendokong kedaulatan undang-undang. Dalam pentadbiran yang diasaskan kepada undang-undang, ada prinsip-prinsip tertentu yang mesti diikuti. Di antara prinsip-prinsip ini ialah tidak ada sesiapa yang terkecuali daripada tindakan undang-undang.

Memang benar Raja-Raja yang memerintah tidak tertakluk kepada undang-undang biasa. Tetapi mereka pun tidak bebas sehingga boleh melakukan sebarang jenayah. Pada hakikatnya kita semua, sama ada kita Perdana Menteri atau buruh kasar, sama ada kita hakim atau pesalah – semuanya tertakluk kepada undang-undang.

Tetapi undang-undang yang kita gunakan secara am adalah undang-undang yang dibentuk oleh kita melalui Dewan-Dewan Undangan mengikut kehendak Perlembagaan Negara. Daripada segi undang-undang, Perlembagaan adalah undang-undang yang tertinggi sekali, yang mengatasi undang-undang lain.

Oleh kerana undang-undang negara kita digubal oleh kita manusia dan bukannya undang-undang Tuhan kita boleh meminda undang-undang ini jika perlu. Tetapi pindaan ini tertakluk kepada prinsip-prinsip tertentu. Kita tidak boleh meminda undang-undang sehingga keputusan mahkamah dibatalkan. Jika kita berbuat demikian, Parlimen akan menjadi mahkamah yang lebih tinggi daripada Mahkamah Agung. Apa yang boleh dibuat oleh Parlimen ialah meminda undang-undang untuk digunakan pada masa hadapan.

Untuk menentukan hakim-hakim bebas daripada tekanan mana-mana pihak, peruntukan khas dibuat dalam Perlembagaan supaya hakim tidak mudah disingkirkan. Kerajaan atau Rakyat atau Raja yang memerintah, tidak berkuasa menyingkirkan hakim-hakim. Hanya hakim-hakim melalui prosedur tertentu.

iaitu melalui sebuah Tribunal yang dianggotai hanya oleh hakim-hakim. Pihak Raja yang memerintah tertakluk kepada nasihat Tribunal itu. Ahli-ahli politik tidak boleh campurtangan dalam hal ini. Demikian peruntukan Perlembagaan.

Peruntukan ini tidak akan dibuat jika mereka yang menggubal Pelembagaan Malaysia tidak mahu hakim yang bersalah disingkirkan. Bahawa peruntukan ini dibuat dalam Perlembagaan menunjukkan betapa seriusnya pandangan penggubal Perlembagaan terhadap kedudukan hakim dan kebebasan kehakiman. Tetapi mereka juga tahu hakim adalah manusia biasa yang mungkin membuat kesalahan. Oleh itu, dalam situasi yang tertentu, melalui proses tertentu, mereka boleh dipecat.

Ramai daripada penentang Kerajaan yang bercakap tentang 'Pemerintahan Undang-undang' atau '*Rule of Law*', tetapi di masa yang sama mendesak supaya undang-undang yang sedia ada tidak digunakan bagi orang-orang tertentu, khususnya Ketua Hakim Negara. Apakah maknanya '*Rule of Law*' jika ada pilih kasih dan diskriminasi pula dalam kegunaannya?

Penyingkiran hakim mungkin tidak pernah dibuat di Malaysia. Ini adalah kerana dahulu hakim-hakim tidak melanggar undang-undang. Tetapi di negara-negara lain seperti Kanada, Amerika Syarikat, United Kingdom dan India, penyingkiran hakim pernah dibuat. Apakah yang istimewa sangat dengan hakim di Malaysia sehingga mereka dianggap lebih tinggi daripada undang-undang?

Sekarang orang yang bercakap tentang '*Rule of Law*' dan kononnya berjuang untuk kebebasan kehakiman mahu membawa pindaan undang-undang supaya keputusan mahkamah dibatalkan oleh Parlimen. Apakah benar dakwaan mereka bahawa mereka menjunjung tinggi pemerintahan berasaskan undang-undang atau '*Rule of Law*? Atau adakah kepentingan politik diri sendiri yang menyebabkan mereka berpendirian demikian terhadap peme-catan hakim?

Segala hasutan dan tindak-tanduk yang membawa perpecahan dalam UMNO dan di kalangan orang-orang Melayu berpunca daripada mereka ini. Mereka yang mencabar kepimpinan. Mereka yang tidak mahu menerima keputusan pemilihan Perhimpunan Agung. Mereka yang membuat dakwaan di mahkamah sehingga UMNO dihukum tidak sah. Mereka yang cuba '*hijack*' UMNO dengan menaja parti 'Umno Malaysia' yang membelakangkan pemimpin-pemimpin yang telah dipilih oleh Per-

himpunan Agung tetapi yang mereka tidak setuju. Mereka yang berkempen dan menghasut di merata-rata tempat untuk memecah-belahkan UMNO. **Mereka yang meletakkan jawatan dan memaksa pilihanraya kecil diadakan** sehingga orang-orang Melayu terkeliru dan berpecah. Mereka yang menyeberang Dewan dan menyertai kumpulan pembangkang. Semua ini dan bermacam-macam tindakan buruk diambil oleh mereka, tetapi mereka menuduh kita pihak majoriti yang menyebabkan segala-galanya. Sebenarnya, kita pihak majoriti hanya mempertahankan diri daripada tohmahan fitnah dan tindakan mereka.

Tindakan mereka ini disokong dan digalakkan oleh akhbar-akhbar dan majalah-majalah asing tertentu dan oleh kumpulan pembangkang dalam negeri. Sokongan daripada media asing tertentu ini bukanlah kerana mereka sayang kepada kumpulan serpihan ini. Tujuan mereka ialah supaya kestabilan dan kemajuan Malaysia terjejas dan orang-orang Melayu dilumpuhkan.

## ANCAMAN TERHADAP PEMBANGUNAN NEGARA

**T**IDAK dapat dinafikan bahawa Malaysia sudah mencapai kemajuan yang pesat dalam bidang perindustrian sehingga dalam beberapa bidang telah dapat bersaing dengan negara-negara yang sudah maju. Ada pihak-pihak di negara-negara maju yang tidak senang dengan kejayaan ini dan mereka amat gembira jika pembangunan negara membangun seperti Malaysia terganggu oleh politik yang menjejaskan kestabilan. Sebab itulah apabila ada sahaja golongan kecil yang boleh mencetuskan kekacauan, mereka membesar-besarkan berita dan kegiatan kumpulan kecil ini. Ada media asing yang sengaja tidak melaporkan apa yang benar tetapi membuat ramalan yang memburukkan keadaan serta menggalakkan kumpulan-kumpulan kecil ini untuk bertindak dengan lebih berani dan dengan lebih tidak bertanggungjawab.

Ada media asing yang sering mengecam Malaysia sebagai tidak demokratik bukan sahaja sekarang ini tetapi juga semenjak negara kita mencapai kemerdekaan lagi. Sekarang mereka mendakwa bahawa kononnya Malaysia di masa dahulu adalah contoh negara membangun yang demokratik. Tetapi jikalau dibaca balik laporan-laporan mereka dahulu, dakwaan Malaysia tidak demokratik dan mendiskriminasi antara kaum telah dibuat

bertalu-talu di masa pemerintahan Tunku, Tun Razak dan Tun Hussein. Sekarang mereka cuba melaporkan seolah-olah dahulu mereka tidak pernah berkata yang Malaysia tidak demokratik atau mengamalkan diskriminasi di antara kaum.

Tujuan media massa asing dan kumpulan-kumpulan tertentu ini ialah untuk menjejaskan kestabilan dan pembangunan Malaysia. Ada juga unsur-unsur anti-Islam dalam sikap mereka. Ada juga perasaan bahawa orang-orang tempatan terutamanya orang-orang Melayu dan Islam tidak mampu memerintah diri sendiri, jauh sekali mencapai kemajuan. Oleh itu sesiapa sahaja yang menentang kestabilan dan menimbulkan masalah kepada negara akan mendapat sokongan mereka. Dalam hal ini, kumpulan serpihan UMNO telah diperalatkan oleh media asing untuk menjejaskan pembangunan Malaysia. Tetapi kumpulan ini rela diperalatkan kerana bagi mereka adalah lebih baik Malaysia kucar-kacir dan tidak maju asalkan mereka mendapat sokongan pihak asing untuk kepentingan diri mereka. Jika orang-orang Melayu menjadi lemah dan mundur, itupun tidak mengapa kerana ini juga akan menolong mereka mendapat sokongan.

Walaupun kumpulan minoriti ini meneruskan tindak-tanduk mereka, Parti UMNO dan Kerajaan akan terus berusaha untuk memajukan negara. Matlamat kita ialah keadilan sosial, pertumbuhan ekonomi dan kestabilan politik. Kita ingin menentukan bahawa kaum-kaum yang ada di Malaysia akan mendapat habuan atau bahagian masing-masing secara adil. Oleh kerana kaum bumiputera dan orang-orang Melayu khususnya masih lagi ketinggalan, usaha-usaha membantu mereka akan diteruskan supaya mereka mendapat bahagian-bahagian yang adil. Di samping itu, kita tidak akan merebut apa yang telah ditentukan untuk bukan bumiputera.

## DASAR EKONOMI BARU DAN EKONOMI NEGARA

**P**ADA tahun 1990 Dasar Ekonomi Baru (DEB) akan diulang-kaji. Matlamat kaum bumiputera belum dicapai sepenuhnya. Walau bagaimanapun, kita telah dapat mengenal-pasti kelemahan-kelemahan DEB. Pemberian peluang, kemudahan, modal dan tenaga oleh Kerajaan tidak mencukupi untuk menjayakan perniagaan dan perusahaan yang diberi milik kepada bumiputera, sama ada secara langsung atau melalui badan-badan

kepentingan bumiputera. Dalam hal ini, kecekapan pengurusan adalah perkara yang amat penting, dan ini sukar terdapat di kalangan bumiputera.

Justeru itu, hanya melanjutkan DEB tidak akan memberi faedah sepenuhnya kepada bumiputera. Untuk menjayakan usaha mengimbangkan bumiputera dengan bukan bumiputera, pengetahuan dan pengalaman bumiputera mesti dipertingkatkan melalui berbagai-bagai cara. Antara cara yang berkesan sekali ialah dengan menjadi *apprentice* kepada orang yang cekap dalam bidang pengurusan. Di sini kaum lain, sama ada rakyat Malaysia atau asing, dikehendaki memainkan peranan penting. Kaum-kaum lain mestilah faham bahawa lebih cepat mereka menolong bumiputera memperolehi kecekapan yang diperlukan, lebih cepat pengimbangan antara bumiputera dengan bukan bumiputera dapat dicapai. Selagi bumiputera tidak diberi pertolongan dalam bidang pengurusan sehingga mereka mampu bersaing, selagi itulah pencapaian DEB tidak akan memuaskan. Dalam menjayakan usaha ini bumiputera tidak boleh menunggu sahaja. Mereka mesti berusaha. Mereka mesti membetulkan kesalahan dan kelemahan diri mereka.

Kerajaan akan memberi galakan kepada usahasama bumiputera dengan bukan bumiputera asalkan bumiputera memainkan peranan yang bermakna dalam pengurusan. Kita tidak akan membelakangkan syarikat yang 100% bumiputera yang berkebolehan, tetapi kita harus sedar bilangan mereka tidak banyak dan mereka mungkin tidak berupaya dengan sendiri mengambil bahagian 30% saham syarikat yang ditentukan untuk bumiputera. Memberikan sesuatu projek kepada sesuatu syarikat yang 100% dimiliki oleh bumiputera hanya kerana ianya 100% bumiputera, sedangkan ia tidak berupaya menguruskan projek itu adalah perbuatan yang mengkhianati matlamat kita untuk menolong bumiputera. Bilangan bumiputera yang dahulu tidak ada masalah kewangan, tetapi sekarang diserang oleh bank dan menjadi mufliis telah meningkat kerana cuba melaksanakan bilangan projek yang lebih daripada kemampuan, kurang kecekapan pengurusan dan tidak berupaya mengatasi kemelesetan ekonomi yang melanda dunia. Justeru itu Kerajaan akan meneliti kemampuan mereka secara mendalam sebelum memberikan sesuatu projek kepada bumiputera.

Kerajaan sedar pengkritiknya akan menjadikan perkara-perkara ini sebagai isu politik. Sebenarnya ramai daripada

pengikut-pengikut kumpulan tertentu terdiri daripada orang-orang yang mempunyai masalah kewangan kerana mereka telah menyalahgunakan pinjaman-pinjaman yang diperolehi dan sekarang ini tidak mampu membayar balik pinjaman tersebut. Kita tidak akan gentar dengan ancaman kumpulan itu.

Kita tidak berniat menjadikan peniaga dan pengusaha Melayu mufliis supaya mereka akan bergantung kepada kita. Kita ingin menjadikan orang-orang Melayu usahawan dan peniaga yang cekap, yang berdikari dan mampu bersaing dengan sesiapa sahaja dengan jayanya.

Matlamat ekonomi kita ialah menegakkan asas yang kukuh untuk Malaysia membangun sehingga sampai ke tahap negara yang maju. Matlamat ini bukan mustahil dicapai. Banyak negara-negara maju dan negara-negara industri baru atau NICs adalah dahulunya negara-negara pertanian yang mundur. Tetapi oleh kerana mereka memasuki bidang perindustrian dengan bersungguh-sungguh hari ini mereka telah maju.

Ada yang berpendapat bahawa kita terlalu bercita-cita tinggi. Pendapat ini adalah pendapat orang yang mudah mengaku kalah atau '*defeatist*', hasil sikap kurang percaya kepada diri sendiri. Sebenarnya kita bukan sahaja mampu tetapi kita tidak ada pilihan. Walaupun bidang pertanian merupakan salah satu aktiviti ekonomi yang penting, namun demikian pertanian tidak mungkin mewujudkan peluang-peluang pekerjaan bagi puluhan ribu lulusan sekolah-sekolah dan institusi-institusi pengajian tinggi setiap tahun. Lagi pula penggunaan jentera dan teknologi moden akan mengurangkan lagi penggunaan para pekerja ladang. Hanya sektor industri sahaja yang boleh menyediakan peluang-peluang pekerjaan yang mencukupi dan mewujudkan kekayaan yang boleh mengimbangi antara bumiputera dengan bukan bumiputera, dan antara negara kita dengan negara-negara lain.

## PERINDUSTRIAN DAN TEKNOLOGI MODEN

**K**ITA hidup di zaman persaingan. Apa yang boleh dibuat oleh kita boleh juga dibuat oleh orang lain dan sebaliknya. Sebenarnya tidak ada barangan buatan yang tidak boleh kita buat. Yang akan menentukan jaya atau tidaknya barangan buatan kita itu ialah kos dan mutunya.

Di sini kita perlu kepada pengurusan yang cekap, pengurusan yang tahu mengawal kewangan dan kos, yang faham akan cara dan kegunaan jentera serta teknologi pengeluaran yang terbaik untuk sesuatu industri.

Tidak kurang pentingnya bagi pertumbuhan ekonomi ialah mutu perkhidmatan dan hasil usaha kita. Jika kita terkenal dengan perkhidmatan yang buruk dan barang buatan kita tidak bermutu, maka pertumbuhan industri, dan dengan itu pertumbuhan ekonomi juga akan terjejas. Sebaliknya jika perkhidmatan kita baik dan hasil kerja kita bermutu, bukan sahaja para pelabur akan melabur di negara kita, tetapi juga ramai para pelawat dan pelancong akan berkunjung ke Malaysia dan akan membelanjakan wang dengan banyaknya. Ini bukan sahaja akan menambahkan peluang-peluang pekerjaan tetapi juga meningkatkan pendapatan para pekerja. Sebenarnya, barangan atau perkhidmatan yang bermutu tinggi tidak sukar dipasarkan dengan harga yang juga tinggi dan lebih menguntungkan. Harga yang murah untuk yang tidak bermutu tidak menjamin penjualan yang laris di pasaran moden ini.

Di sini kita perlukan sikap berbangga atau '*pride*' dengan apa juga hasil kerja kita. Perkhidmatan dan barangan yang bermutu tinggi hasil usaha kita bukan sahaja akan memberi pendapatan yang lumayan, tetapi juga akan memberi kepuasan kepada kita. Masyarakat pula harus menghargai dan menyanjung tinggi mereka yang mengeluarkan barangan yang bermutu atau perkhidmatan yang baik. Kualiti hendaklah menjadi salah satu nilai yang dikejar oleh masyarakat Malaysia dan mereka yang mencapai kualiti yang tinggi harus diiktiraf dan disanjung tinggi dan diberi tempat yang istimewa dalam masyarakat.

Mengapakah kita hendak mengejar sangat taraf negara maju ini? Hasrat kita bukanlah semata-mata untuk mencapai pendapatan yang lebih supaya boleh hidup mewah, boleh berehat dan melancong ke sana-sini.

Hasrat kita ialah supaya negara dan masyarakat kita dihormati, disegani dan diterima sebagai setaraf dengan mereka yang sudah maju. Hasrat kita ialah supaya kita tidak perlu bergantung kepada sesiapa. Hasrat kita ialah supaya kita tidak perlu mengikut telunjuk orang. Kesimpulannya ialah supaya kita bebas dalam segala-galanya.

Untuk mencapai taraf ini, kita perlu mendapat pendapatan per kapita yang sama dengan pendapatan per kapita di negara

yang maju. Banyak negara membangun sudah mempunyai angka per kapita yang sekali ganda lebih tinggi daripada negara maju tetapi masih ditakrif sebagai negara membangun. Untuk mencapai taraf negara maju, kita memerlukan peningkatan pengetahuan dalam semua bidang sehingga setaraf atau lebih daripada taraf pengetahuan penduduk negara maju.

Pengetahuan yang dimaksudkan bukan semata-mata daripada segi memperolehi ijazah tetapi pengetahuan dan kebolehan mencipta, merekabentuk, membuat barangan buatan yang bermutu dan sofistikated dengan menggunakan segala jenis logam, bahan mentah semulajadi dan bahan-bahan tiruan seperti plastik, carbon fibre, composites dan lain-lain lagi. Kita mesti berkebolehan menggunakan komponen elektronik dan laser dalam barangan buatan dan ciptaan kita.

Kita tidak mungkin membuat semua barangan buatan yang ada. Banyak yang tidak dapat tidak, mesti didapati daripada punca luar negeri. Tetapi kita perlu tahu akan cara-cara membuatnya. Bagi kita, tumpuan akan diberikan kepada beberapa bidang mengikut keutamaan yang ditentukan oleh kita.

Malaysia mestilah juga mempunyai rakyat yang cekap dan berpengetahuan dalam bidang pengurusan. Mereka perlu tahu selok belok perniagaan dan boleh berniaga dengan jayanya. Setiap rakyat Malaysia mesti tahu bahawa kerja mereka, di samping memberi pendapatan kepada mereka sendiri, juga mesti menambah kekayaan negara. Mereka harus ingat bahawa yang memberi peluang dan pendapatan kepada mereka ialah negara Malaysia ini.

Untuk mencapai semua ini, rakyat Malaysia dikehendaki mempunyai nilai-nilai hidup dan etika kerja yang mulia. Kita mahu sampai ke tahap di mana rakyat Malaysia terkenal bukan sahaja kerana kecekapan tetapi juga kerana mereka jujur dan tidak mungkir janji, kerana mereka tidak menipu dan mereka rajin serta setia kepada negara.

## SEJARAH SEBAGAI PEDOMAN

**D**ALAM sejarah manusia terdapat banyak negara yang mundur tetapi kemudiannya telah menjadi maju, kaya dan kuat. Tetapi setelah itu prestasi mereka merosot semula sehingga mereka hilang ditelan zaman. Demikianlah dengan



negara Parsi lama, Yunani, Roma, China di zaman Kublai Khan dan Genghis Khan, Sri Vijaya, Majapahit, dan Egypt di zaman Firaun. Demikian juga dengan Empayar Islam yang pada satu ketika dahulu menjadi Empayar yang terbesar sekali di dunia, meliputi Sepanyol di Barat hingga ke China di Timur. Di zaman moden, Empayar British juga mengalami nasib yang sama.

Jelas daripada contoh-contoh ini bahawa kemajuan sebuah negara tidak kekal. Oleh itu mungkin ada yang bertanya apa gunanya kita mengejar kemajuan? Tidakkah lebih baik jika kita berpuas hati dengan yang sedikit yang ada pada kita dan sebaliknya kita mengejar ketenangan jiwa sebelum kita kembali ke Rahmatullah?

Yang pertama, masalahnya dalam dunia moden ini ialah kita tidak akan dibenarkan hidup sempurna, dan kita tidak boleh mendapat ketenangan jiwa jikalau kita tidak maju dan tidak boleh mempertahankan diri kita. Yang keduanya, menumpukan kepada ketenangan jiwa untuk diri sendiri sahaja adalah sifat yang tamak, yang bercanggah dengan ajaran agama kita, agama Islam. Kita mempunyai tanggungjawab kepada masyarakat dan agama.

Kejatuhan setengah-setengah negara yang maju adalah disebabkan keruntuhan akhlak atau kehilangan pedoman agama. Apabila pemimpin-pemimpin Empayar Islam lupa kepada ajaran Islam dan mereka asyik dengan keseronokan hidup, maka Empayar mereka pun merosot. Terdapat Sultan-sultan dan ketua-ketua negara Islam di masa dahulu yang menyalah-gunakan kedudukan mereka semasa negara mereka maju. Wang negara dibelanjakan untuk diri sendiri. Kemiskinan dan penderitaan rakyat tidak dihiraukan. Ajaran Islam ditafsir mengikut nafsu sendiri.

Akibatnya kemajuan negara mereka merosot. Mereka tidak lagi sanggup dan sedia mempertahankan negara mereka seperti yang dituntut oleh agama Islam. Mereka tidak memberi perhatian kepada pembangunan pengetahuan dan teknologi. Sementara musuh mereka mencipta alat-alat perang dan lain-lain yang meningkatkan kekuatan dan keupayaan mereka, pemimpin-pemimpin Islam bukan sahaja asyik melaungkan sejarah kegemilangan mereka dahulu, tetapi membuat tafsiran-tafsiran agama yang menghalang kemajuan. Mereka lebih menitik-beratkan perkara remeh-temeh daripada perkara kemajuan dan peningkatan kemampuan negara. Larangan terhadap lukisan sebarang gambar umpamanya dianggap sebagai begitu utama

sedangkan suruhan Tuhan supaya bersedia menentang musuh diketepikan.

Layanan terhadap rakyat yang bukan sebangsa dengan pemerintah, sama ada Islam atau bukan Islam, amatlah kejam dan menghina. Dengan itu berbagai suku bangsa bersubahat dengan musuh Empayar Islam dengan niat menjatuhkannya. Akhirnya, hancurlah Empayar Islam.

Demikian juga dengan lain-lain empayar dan negara yang maju dan kuat. Apabila sahaja maju, maka pemimpin dan rakyat lupa akan tanggungjawab mereka, asyik dengan kemewahan dan kemudiannya menjadi lemah. Maka komplot-komplot pun tumbuh seperti cendawan untuk merebut kuasa. Akhirnya, kemajuan merosot dan mereka kembali menjadi mundur.

## ISLAM

**M**EMANDANG akan gejala-gejala yang menimpa negara-negara maju, maka amatlah penting bagi kita menanam dengan kuat ajaran Islam yang sebenar supaya terbentuk peribadi bangsa dan individu yang tidak akan lupa daratan. Sementara kita berusaha membangunkan bangsa Melayu khususnya sehingga ke tahap bangsa yang maju, agama tidak boleh diabaikan.

Tekanan perlu bukan kepada rupa bentuk yang dikatakan Islam tetapi kepada amalan nilai-nilai yang mencerminkan peribadi Islam yang sebenar. Orang-orang Melayu yang akan maju kerana pengetahuan dan kecekapan mestilah mempunyai nilai-nilai mulia seperti keikhlasan, kejujuran, beramanah, bertanggungjawab, keberanian dan lain-lain sifat yang mulia supaya pengetahuan dan kecekapan mereka tidak disalah-gunakan.

Mungkin ada yang akan berkata ini adalah terlalu idealistik dan sukar dicapai. Bagi sesetengah orang Islam lebih mudah dicapai rupa bentuk yang dikatakan Islam daripada apa yang sebenarnya dituntut oleh Islam. Jika orang-orang Melayu berpegang kepada ajaran Islam, mereka harus cuba mengamalkan nilai-nilai Islam yang sebenarnya dan yang mulia itu. Kita telah melihat bagaimana kemewahan sebelum resesi baru-baru ini telah menjadikan ramai rakyat Malaysia termasuk orang-orang Melayu begitu tamak sehingga yang sudah kaya pun sanggup menipu dan menyalahgunakan kuasa yang diamanahkan kepada

mereka. Perasaan tamak juga telah membawa kepada perpecahan di kalangan orang-orang Melayu dan kepada percubaan merebut kuasa kerana kepentingan diri. Oleh itu ada yang berpendapat mungkin lebih baik jika kita tidak mengejar kemajuan dan sebaliknya kekal dengan kemunduran kita.

Tetapi sekali lagi perlu ditekankan, kita tidak mempunyai pilihan. Jika kita mundur kita akan dihina dan ditindas oleh orang-orang lain. Kita mungkin dikuasai oleh negara-negara dan orang-orang bukan Islam yang maju. Bahkan kita mungkin dipisahkan daripada agama Islam. Oleh itu, kita harus cuba menerapkan nilai-nilai yang unggul atau ideal walaupun kita tidak mungkin berjaya sepenuhnya. Ini adalah tanggungjawab kita sebagai orang-orang Islam yang bermaruah dan berhemah tinggi. Memandangkan kepada hakikat ini, maka Kerajaan akan menumpukan perhatian yang khusus dan memberikan peruntukan yang wajar kepada pelajaran agama, dakwah Islamiah dan latihan rohaniah supaya pegangan kepada agama Islam akan menjadi benteng kepada orang-orang Melayu dan orang-orang Islam yang lain, dalam kita mengejar kemajuan. Tekanan akan diberi kepada pembentukan peribadi yang benar-benar Islam.

Dalam usaha ini, imbalan akan diberikan kepada ilmu-ilmu duniawi dengan bekalan untuk akhirat. Imbalan ini dituntut oleh agama Islam. Sepertimana kita tidak mahu orang-orang Islam yang tamak, mementingkan diri sendiri dan yang semata-mata memikirkan kepentingan mereka di akhirat, begitu juga kita tidak mahu orang-orang Islam yang terlalu taksuf dengan kemajuan di dunia sehingga mereka lupa akan akhirat. Untuk maksud ini, para pendidik agama perlu memberikan penjelasan dan tekanan terhadap imbalan antara dunia dan akhirat.

Gerakan dakwah akan diberi perhatian yang lebih oleh Kerajaan. Peruntukan serta kakitangan yang lebih akan diadakan untuk tujuan ini. Kurikulum dakwah tidak sepatutnya terserah semata-mata kepada budi bicara dan kefahaman individu-individu yang mungkin mengeliru dan memesongkan akidah umat Islam.

Sumbangan dan kekesan institusi-institusi pelajaran agama, daripada taman-taman asuhan sehinggalah ke universiti-universiti, kepada pembentukan umat Islam yang benar-benar berpegang kepada ajaran Islam akan dikaji semula supaya sesuai dengan kehendak agama Islam yang sebenar dan bukan kehendak kumpulan-kumpulan tertentu. Penyelewengan yang sedang

berlaku mesti dihapuskan.

Tugas mengembangkan kefahaman agama yang betul dan benar serta usaha membangunkan negara adalah sebahagian daripada ibadat yang wajib ditunaikan oleh semua umat Islam di Malaysia. Kerajaan akan melaksanakan tanggungjawabnya sebagai sebahagian daripada ibadat kepimpinan Kerajaan, sebagai satu fardu kifayah. Kita mesti berusaha menentukan bahawa walaupun kemajuan dicapai, orang-orang Melayu akan terus insaf dan sedar dan berpegang teguh kepada ajaran Islam. Dengan itu kita tidak akan dilanda dengan masalah tertentu seperti yang dialami oleh beberapa buah negara yang maju.

## PERANAN PENDIDIKAN

**D**ALAM usaha membangunkan bangsa dan negara, pendidikan memainkan peranan yang amat penting. Dalam hal ini, peranan pendidikan perlu dikaji dari semasa ke semasa dan tekanan diberi kepada kaitan ilmu yang dipelajari dengan kerja yang akan dilaksanakan. Ijazah dari insititusi pengajian tinggi tidak bermakna semua kerja boleh dibuat oleh pemegangnya. Demikian juga keperluan negara dalam zaman teknologi. Kegunaan teknologi moden secara praktik mestilah diberi perhatian yang sewajarnya di sekolah-sekolah dan universiti-universiti. Sementara kita perlu memberi tempat kepada sastera demi pembentukan peribadi bangsa, kita harus ingat bahawa pertumbuhan industri memerlukan mereka yang bukan sahaja tahu bagaimana alatan moden berfungsi, tetapi perlu tahu secara praktik atau 'hands on' bagaimana mengeluarkan barangan-barangan buatan, penggunaan bahan-bahan baru, dan menguruskan kerja-kerja yang perlu dalam proses perkilangan.

Kita tidak mahu jurutera yang berkolar putih, yang duduk dalam bilik berhawa dingin dan berfungsi sebagai pentadbir. Kita tidak mahu para professional yang mengejar ijazah seumur hidup tanpa menggunakan pengetahuannya dalam kehidupan diri dan masyarakat. Kita tidak mahu terlalu ramai yang mengejar ilmu hanya untuk mengembangkan ilmu itu secara teori sahaja. Yang kita kehendaki ialah mereka yang setelah lulus ijazah pertama akan menggunakan pengetahuan itu secara praktikal. Setelah jelas ilmunya berguna dan ia mampu menghasilkan sesuatu, dan

setelah beberapa tahun berlalu, barulah ia harus diberi peluang mengejar ijazah yang lebih tinggi. Selepas itu, sekali lagi ilmu yang diperolehi digunakan secara praktikal. Hanya apabila seseorang itu terlatih dalam jurusan tertentu, mempunyai pengalaman yang luas dan umurnya telah meningkat, barulah seseorang itu diberi tempat sebagai pentadbir atau sebagai pengembang ilmu. Dan sebagai pentadbir mereka akan mendapat tempat dan peluang yang sama dengan pihak pentadbir yang lain.

Ringkasnya, pendidikan diadakan dengan tujuan penggunaan ilmu secara praktikal, supaya proses industrialisasi negara dapat dipertingkatkan. Dalam usaha ini, ijazah tidak harus diberi penilaian secara automatik. Yang tidak berijazah tetapi nyata cekap dan berpengalaman akan mendapat peluang kenaikan pangkat dan gaji yang sama dengan yang berijazah.

Dalam sesebuah negara yang pesat membangun, belajar kerana semata-mata ingin belajar tidak harus mendapat penilaian yang tinggi jika dibandingkan dengan belajar dengan tujuan menggunakan ilmu pengetahuan itu bagi kemajuan masyarakat dan negara.

## HASIL KERJA YANG BERNILAI TINGGI

**D**I Malaysia kita biasanya menganggap sesuatu kerja itu sebagai cara mendapat pendapatan dan sara hidup sahaja. Ini wajar. Tetapi hasil kerja juga perlu diberikan tempat yang tinggi dalam penilaian kita. Kerja yang menghasilkan sesuatu yang baik dan bermutu tinggi mestilah dihargai dan dibanggakan.

Jika kita ingin maju, terutama dalam bidang pengurusan dan pembuatan, apa yang dihasilkan daripada kerja kita amat mustahak. Tidak ada gunanya kita mengurus tetapi tidak mendapat keuntungan. Tidak ada gunanya kita berusaha tetapi hasilnya ialah barangan yang tidak bermutu, yang tidak boleh diguna dan dipasarkan. Kualiti yang tinggi dan kos yang rendah mestilah menjadi tumpuan dan matlamat setiap pekerja, sama ada buruh atau pengurus atau pengarah, sama ada dalam Kerajaan atau swasta.

Penghargaan juga perlu diberikan kepada pekerja-pekerja kolar biru. Pekerja-pekerja kolar biru yang menghasilkan barang-

an, membina atau mencipta sesuatu atau memperbaiki alatan dengan cekap tidak boleh dianggap kurang penting. Mereka mesti dilayan sekurang-kurangnya sama dengan pekerja-pekerja kolar putih dari segi gaji, peluang naik pangkat dan lain-lain keistimewaan jika mereka menghasilkan barangan yang bermutu dalam proses industrialisasi kita.

Di masa dahulu barangan buatan dikeluarkan oleh negara-negara maju semata-mata. Kita hanya mengeluarkan barangan mentah yang kita jual dengan harga yang ditentukan oleh pihak pembeli. Tetapi sekarang jelas kita juga mampu mengeluarkan berbagai-bagai jenis barangan buatan.

Oleh kerana sara hidup kita rendah, maka kos barangan buatan kita juga rendah dan kita mampu bersaing di pasaran dunia dengan barangan buatan daripada negara-negara maju. Ini menyebabkan pengusaha-pengusaha dan pekerja-pekerja di negara-negara maju khuatir nasib dan taraf hidup tinggi mereka akan terancam.

Pengusaha-pengusaha di negara-negara maju cuba mengatasi saingan daripada negara-negara membangun dengan memindahkan industri-industri mereka ke negara-negara membangun. Ini menyebabkan industri-industri pembuatan tidak tumbuh dengan pesat seperti dahulu di negara-negara maju. Pekerja-pekerja di negara-negara maju tidak lagi dapat menuntut kenaikan gaji yang tinggi sepanjang masa. Kita bersimpati dengan para pekerja di negara-negara maju tetapi apakah pekerja-pekerja kita harus menganggur supaya pekerja-pekerja negara-negara maju hidup mewah dan semakin mewah? Kita juga berhak mendapat pekerjaan dan pendapatan yang kian meningkat dan taraf hidup yang tinggi.

Untuk mencapai tujuan ini, Kerajaan menggalakkan pelaburan asing melalui insentif-insentif cukai yang dibantu dengan paras gaji yang berpatutan berbanding dengan negara-negara maju, walaupun paras gaji ini tinggi jika dibandingkan dengan negara-negara jiran. Strategi ini berjaya menarik para pelabur asing dan industri-industri baru yang mewujudkan ribuan peluang pekerjaan bagi rakyat Malaysia. Harus diingat bahawa walaupun pendapatan kita rendah, kos sara hidup di negara kita juga rendah. Rumah murah yang kita jual dengan harga \$25,000 ringgit di Malaysia berharga hampir sepuluh kali ganda di beberapa negara maju. Di Jepun, semangkuk mi berharga \$25 ringgit. Apakah gunanya pendapatannya yang tinggi

jika kos keperluan kita begitu tinggi.

Memandang akan kejayaan strategi pelaburan kita, kesatuan-kesatuan sekerja di negara-negara maju cuba menghasut pekerja-pekerja kita menuntut kenaikan gaji sehingga kos pengeluaran kita meningkat dan barangan keluaran kita tidak lagi dapat bersaing di pasaran dunia. Mereka juga menimbulkan soal hak asasi manusia dan '*workers rights*' untuk menghapuskan GSP kita. Tindakan mereka sebenarnya ialah kerana mereka lebih suka kita menganggur daripada kita bersaing dengan mereka. Hak asasi manusia dan hak pekerja adalah alasan sahaja. Sebenarnya hak pekerja tidak bermakna jika kita menganggur.

Kerajaan tidak berniat untuk menyekat peningkatan pendapatan pekerja-pekerja di negara ini. Sekarang ini pun pendapatan para pekerja sudah meningkat berbanding dengan dahulu kerana pertumbuhan ekonomi hasil berbagai usaha Kerajaan. Tetapi jika kita inginkan taraf hidup yang lebih tinggi dan mengurangkan pengangguran, kenaikan gaji hendaklah jangan terlalu mendadak sehingga menakutkan para pelabur. Juga, janganlah kita mudah mengugut dan mengambil tindakan perusahaan tanpa mengambil-kira kesan jangka panjang kepada negara dan kepada yang menganggur.

Insya-Allah, kalau kita bersabar dan kita membuktikan bahwa sesiapa yang melabur di Malaysia akan memperolehi keuntungan, pelaburan asing akan bertambah dan peluang-peluang pekerjaan sudah tentu akan bertambah juga. Di masa itu kita percya gaji yang ditawarkan akan meningkat dengan sendirinya. Inilah yang telah berlaku di Korea Selatan, Taiwan, Hong Kong dan Singapura. Tidak ada sebab mengapa ini tidak boleh berlaku di Malaysia.

Kita harus yakin bahawa satu hari kelak pendapatan para pekerja di Malaysia tidak akan jauh kurangnya daripada pendapatan para pekerja di negara-negara maju. Tetapi produktiviti kita mestilah tinggi dan mutu kerja kita tinggi juga supaya kita boleh terus bersaing dengan jayanya di pasaran dunia. Kerajaan akan terus berusaha untuk meningkatkan lagi pendapatan para pekerja tanpa menjejaskan iklim pelaburan. Adalah mustahil para pekerja di negara-negara maju lebih sayang dan bersimpati dengan pekerja-pekerja Malaysia daripada Kerajaan Malaysia sendiri. Dahulu, di waktu kita cuma mengeluarkan getah dan bijih timah dan kita tidak bersaing dengan mereka, para pekerja negara-negara maju sedikitpun tidak menghiraukan nasib kita.

Mengapakah sekarang mereka begitu kuat hendak mempertahankan hak pekerja-pekerja kita? Adakah desakan AFL-CIO supaya GSP kita dihentikan satu tanda kesayangan mereka kepada pekerja-pekerja kita? Janganlah kita mudah terpengaruh dengan kata-kata manis mereka. Sebenarnya ada udang di sebalik batu.

## POLITIK KESTABILAN

**U**MNO adalah parti politik. Tetapi wujudnya UMNO bukan kerana hendak berpolitik semata-mata. UMNO ditubuhkan kerana kita tahu bahawa melalui politik kita boleh mempertahankan hak dan memperbaiki nasib orang-orang Melayu, agama Islam dan negara kita Malaysia. UMNO dan perjuangan politiknya adalah sebagai instrumen dan jentera untuk mencapai matlamat yang telah kita rancangkan itu.

Kita perlu kepada kuasa politik, kerana kuasa politik boleh menentukan pencapaian matlamat kita. Lebih kuat kuasa politik kita, lebih mudah kita mencapai matlamat yang telah kita tentukan. Sekiranya kuasa politik kita lemah, maka sukarlah kita mencapai matlamat kita. Jika kuasa politik kita lumpuh, maka segala cita-cita orang-orang Melayu akan menjadi angan-angan semata-mata.

Dalam negara kita yang berasaskan demokrasi kuasa datang daripada rakyat. Lebih ramai sokongan rakyat, lebih teguhlah kuasa kita dan lebih mampulah kita melaksanakan rancangan murni kita untuk rakyat, untuk agama dan untuk negara.

Orang-orang Melayu masih menjadi kaum yang ketinggalan di negara berbilang kaum ini. Kita bernasib baik tidak menjadi kaum yang tertindas atau *oppressed race* seperti orang-orang kulit hitam di Afrika Selatan. Kita telah dikejutkan oleh British dengan rancangan *Malayan Union* mereka. Dalam kekuatan, kita telah bersatu dan memberanikan diri menentang British. Kita berjaya. Dengan itu orang-orang Melayu mendapat tempat yang tinggi, sama seperti orang-orang yang pernah menjajah kita. Dan dengan itu juga bermulalah rebutan tempat dan kedudukan oleh yang berkepentingan diri.

Hari ini kita sudah sampai kepada satu tahap yang bahaya. Matlamat perjuangan orang-orang Melayu belum tercapai. Tetapi kerana perpecahan di kalangan orang-orang Melayu,



orang-orang lain sudah berpeluang menanggung di air yang keruh ini.

Kepimpinan UMNO sekarang tidak mahu perpecahan diteruskan. UMNO tidak mahu orang-orang Melayu menjadi lemah. UMNO tidak mahu orang-orang Melayu diperalatkan untuk menggagalkan orang-orang Melayu sendiri. UMNO mahu orang-orang Melayu bersatu.

Kita percaya, bahkan kita yakin, perpaduan dan kekuatan politik orang-orang Melayu adalah penting untuk menstabilkan negara dan menjayakannya. Nasib orang-orang bukan Melayu juga bergantung kepada kekuatan politik orang-orang Melayu. Jika kita bertanggungjawab kepada negara dan semua penduduknya, segala usaha kita mestilah dibuat untuk mengukuhkan lagi kuasa politik orang-orang Melayu.

Justeru itu, UMNO sedia menerima sesiapa sahaja yang ingin menjadi ahli UMNO, sama ada ianya bekas ahli UMNO, ataupun bukan. UMNO sedia berunding dengan sesiapa sahaja bagi menyatupadukan orang-orang Melayu. UMNO sedia menerima ahli-ahli PSRM atau ahli-ahli PAS atau ahli-ahli DAP dan sesiapa juga yang terdiri daripada orang-orang Melayu sekiranya mereka memohon dan bersedia menghayati dasar dan perjuangan UMNO.

Semua orang yang menyertai UMNO akan mempunyai hak yang sama mengikut Perlembagaan UMNO. Tetapi hak ini mestilah disertai dengan perasaan penuh tanggungjawab. Hanya yang kita minta, yang kita rayu ialah hentikanlah pecah-belah yang berlaku di kalangan orang-orang Melayu sekarang ini.

Orang-orang Melayu belum lagi terselamat daripada bahaya. Kita belum lagi mencapai kemajuan yang memuaskan. Kita masih menghadapi perjuangan yang besar untuk menjadikan orang-orang Melayu satu bangsa yang terhormat dan dihormati di dunia yang penuh pancaroba ini.

## PENUTUP

**A**LLAH berfirman dalam Surah Ali'Imraan Ayat 103:  
Yang bermaksud:

*'Dan berpegang teguhan kamu sekalian kepada tali Allah (agama Islam), dan janganlah kamu bercerai-berai'.*

Para perwakilan sekalian, kepada Allah S.W.T. kita berdoa. Ya Allah, Ya Tuhanku. Berikanlah petunjuk kepada hamba-hamba Mu yang daif ini. Restuilah Perhimpunan kami ini. Tunjukkanlah kami ke jalan yang benar. Mudah-mudahan akan terpleiharalah agama Mu dan umat Mu. Amin Ya Rabbal A'lamín.

***WABILLAHITAUFIK WALHIDAYAH WASSALAMUALAIKUM  
WARAHMATULLAHI WABARAKAATUH***



# **KEWIBAWAAN UMNO**

*UCAPAN PRESIDEN UMNO  
Y.A.B. DATO' SERI DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD  
DI PERHIMPUNAN AGUNG UMNO YANG KE 40  
DI DEWAN MERDEKA, PUSAT DAGANGAN DUNIA PUTRA,  
KOMPLEKS UMNO MALAYSIA, JALAN TUN ISMAIL, KUALA LUMPUR  
PADA HARI JUMAAT, 17HB. NOVEMBER, 1989  
JAM 9.30 PAGI.*

*'Jalan yang akan kita lalui mempunyai banyak ranjau. Insya-Allah kita akan melaluinya dengan mata yang terbuka dan perancangan yang kemas. Kita akan menambah usaha kita dan berserah kepada Allah Subhanahu wa Ta'ala. Kita adalah hamba Allah. Menyalahkan takdir adalah sama dengan menyalahkan Tuhan, jika kita tidak berusaha memperbaiki diri kita dan tidak berusaha sedaya upaya. Tambatkan unta itu dan berserahlah kepada Allah'.*

**BISMILLAHIR RAHMAN NIRRAHIM  
ASSALAMUALAIKUM WARAHMATULLAHI  
WABARAKATUH**

*Yang Mulia Pengerusi Majlis;  
Timbalan Presiden;  
Naib-naib Presiden;  
Ahli-ahli Majlis Tertinggi;  
Ketua-ketua dan Wakil-wakil Parti-parti Komponen  
Barisan Nasional;  
Dif-dif Kehormat;  
Para Perwakilan dan Pemerhati;  
Tuan-tuan dan puan-puan yang dihormati sekalian.*

## **PENDAHULUAN**

**B**ERSYUKUR kita ke hadrat Allah Subhanahu Wataala kerana dengan limpah kurnia dan izin-Nya dapat kita sekali lagi bersama-sama menghadiri Perhimpunan Agung UMNO ini. Saya bagi pihak parti dan Majlis Tertinggi mengucapkan selamat datang kepada para tetamu dan wakil-wakil parti komponen Barisan Nasional, para perwakilan dan pemerhati sekalian ke Perhimpunan Agung ini. Marilah kita sama-sama berdoa ke hadrat Allah Subhanahu Wataala supaya kita diberi hidayat dan petunjuk-Nya bagi menjayakan Perhimpunan Agung ini mengikut lunas-lunas demokrasi, perlembagaan dan tradisi parti demi keutuhan perjuangan UMNO.

## **KEWIBAWAAN UMNO**

**T**AHUN 1989 merupakan tahun yang bertuah bagi UMNO. Pada tahun ini kita telah berjaya memulihkan sepenuhnya pertubuhan yang kita semua sayangi ini, pertubuhan yang begitu berjasa kepada orang Melayu, kepada rakyat Malaysia dan kepada negara Malaysia.

Pada tahun yang lepas kita mengadakan Perhimpunan Agung hanya untuk meluluskan undang-undang pertubuhan kita. Wakil-wakil yang hadir tidak dipilih melalui proses biasa tetapi

melalui peruntukan perlembagaan khusus untuk masa penubuhan.

Pada tahun lalu cawangan-cawangan belum ditubuhkan dan sudah tentu cawangan-cawangan tidak bermesyuarat bagi melantik wakil ke mesyuarat bahagian untuk memilih wakil ke mesyuarat agung. Peraturan yang kita amalkan tahun lepas adalah peraturan-peraturan sementara; sesuatu yang perlu dilakukan dalam proses penubuhan parti-parti atau menghidupkan semula parti.

Untuk menentukan parti kita dipulihkan semula, kita telah menyekat kemasukan mereka yang tidak berminat untuk memulihkan UMNO. Sudah tentu dalam keadaan di mana susunan rapi bagi parti belum selesai, kehadiran mereka ini akan menyukarkan proses pemulihan. Justeru itu, mereka ditinggalkan buat sementara waktu di luar parti.

Setelah kita memulihkan parti kita UMNO, daripada segi semangat keahlian, pentadbiran dan perlembagaan serta di sisi undang-undang, setelah kita mendapat sokongan daripada sebahagian besar daripada ahli UMNO yang setia, setelah kita mendapat pengiktirafan daripada orang Melayu umumnya dan pengundi Melayu khususnya, seperti yang dibuktikan daripada kejayaan kita dalam beberapa pilihanraya kecil, maka kita telah membukakan pintu parti kita kepada semua bekas ahli parti yang belum menyertai UMNO dan juga semua orang Melayu lain. Kita tidak khuatir lagi dengan mereka ini sekarang walaupun semangat UMNO dan semangat perpaduan mungkin belum tertanam secukupnya dalam hati sanubari mereka.

Ahli yang setia, ahli yang bersemangat UMNO, ahli yang percaya kepada perpaduan Melayu akan menjamin kekuatan dan kejayaan UMNO. Kita percaya ahli yang setia dan bersemangat ini jauh lebih ramai dan lebih berwibawa daripada yang kurang bersemangat. Kita juga percaya mereka tidak akan berani mengulangi sesuatu yang akan menyebabkan UMNO dihukum tidak sah sekali lagi.

Undang-undang tubuh dan disiplin parti akan dikuatkuasakan ke atas semua yang menjadi ahli UMNO. Kita semua berada dalam UMNO kerana UMNO sahajalah yang mampu memberi perlindungan dan kejayaan kepada orang Melayu dalam negara yang berbilang kaum ini. UMNO sahajalah yang boleh menstabil dan mententeramkan keadaan dalam negara kita Malaysia. UMNO sahajalah yang mampu menjamin keutuhan

agama, bangsa dan negara, Insya-Allah. Sejarah perjuangan orang Melayu membuktikan kebolehan UMNO ini.

Perlembagaan UMNO semenjak dahulu lagi memang mempunyai semua peruntukan untuk menyelesaikan sebarang masalah dan pertikaian dalam parti. Kita sedar bahawa perlembagaan parti tidak boleh mengatasi undang-undang negara. Memang benar ahli boleh mendakwa parti dan orang tertentu termasuk pemimpin-pemimpin di mahkamah. Tetapi, kita menjadi ahli parti dengan rela hati. Kita menjadi ahli parti kerana kita percaya kepada perjuangan parti. Kita menjadi ahli parti kerana kita yakin bahawa cita-cita kita ahli UMNO, bahkan cita-cita orang Melayu umumnya, boleh diperjuang dan dijayakan melalui gabungan tenaga dalam parti UMNO.

Kemasukan kita dalam parti bermakna kita menerima perlembagaan, tradisi dan cara-cara pentadbiran parti. Walaupun perlembagaan parti tidak boleh mengatasi undang-undang negara, tetapi apabila kita menyertai UMNO sebagai ahli, kita tentulah sanggup meletakkan diri kita di bawah perlembagaan parti. Ini bermakna bahawa kita mengutamakan kepentingan parti dan perjuangannya yang ditentukan melalui suara ramai.

Jika kita tidak bersetuju dengan suara ramai, maka tindakan yang harus diambil ialah menarik diri kita keluar daripada parti. Kita boleh menyertai parti lain atau menubuhkan parti kita sendiri. Tetapi di mana juga kita berada kita akan menghadapi masalah jika kita tidak sanggup menerima suara ramai dan cara-cara pengurusan parti. Pendek kata setiap orang yang menjadi ahli parti mestilah meletakkan dirinya di bawah kepentingan parti.

Perbuatan menghancurkan parti kerana kita tidak bersetuju dengan suara ramai, perbuatan membelakangkan jentera parti dan mencari penyelesaian di luar daripada parti, perbuatan menghalang perjalanan parti kerana kita tidak mendapat sesuatu untuk diri sendiri - semua ini menunjukkan kita tidak faham selok-belok berparti dan konsep suara ramai dalam parti yang demokratik.

Sebenarnya mengikut perlembagaan parti, tidak terdapat wakil yang tidak sah di Perhimpunan Agung 1987. Perlembagaan parti memberi kuasa kepada Majlis Tertinggi menentukan kesahihan wakil-wakil. Majlis Tertinggi telah memberi peluang sebelum Perhimpunan Agung 1987 untuk semua ahli UMNO membuat pengaduan tentang apa-apa masalah sebelum per-

himpunan agung diadakan, supaya semua aduan dapat diputuskan mengikut peruntukan dalam perlembagaan parti.

Beberapa perkara telah dibangkitkan mengenai mesyuarat di peringkat cawangan dan bahagian sebelum Perhimpunan Agung 1987. Ini telah dibincang dan diputuskan oleh Majlis Tertinggi mengikut cara dan kuasa yang diberi kepadanya oleh Perlembagaan parti. Dalam sebuah parti yang mempunyai lebih satu juta ahli dan 8,000 cawangan, adalah amat sukar, bahkan tidak mungkin bagi Majlis Tertinggi sendiri mengawasi setiap mesyuarat cawangan setiap kali diadakan. Akan ada beberapa orang yang keahliannya tidak sah yang menghadiri satu atau dua mesyuarat cawangan daripada 8,000 cawangan. Dengan itu mesyuarat cawangan itu menjadi tidak sah. Jika mesyuarat cawangan itu memilih wakil ke mesyuarat bahagian, maka mesyuarat bahagian pula menjadi tidak sah. Jika mesyuarat perwakilan bahagian itu memilih wakil ke perhimpunan agung UMNO, maka perhimpunan agung UMNO juga menjadi tidak sah.

Semuanya boleh jadi tidak sah termasuk parti juga kerana hanya satu dua orang antara lebih sejuta ahli atau satu dua orang yang mungkin pun bukan ahli UMNO, tetapi menghadiri mesyuarat cawangan dengan sengaja, atau mungkin dengan tujuan-tujuan tertentu. Mengikut undang-undang yang ada, amat mudah bagi seseorang individu menidakkan hak sebilangan besar rakyat yang lain. Apakah ini demokrasi? Apakah erti suara ramai jika seorang dua boleh menidakkan hak satu juta orang lain?

Jika tindakan seperti ini digunakan, maka tidak akan wujud hak mereka yang ramai lagi. Siapa sahaja boleh mengharamkan mana-mana organisasi, sepertimana juga siapa sahaja boleh mendapat injunction atau perintah mahkamah untuk mengganggu perjalanan mana-mana pertubuhan.

Kita tidak menyalahkan mahkamah kerana membuat keputusan mengikut undang-undang. Memang rakyat, negara dan kerajaan juga mahu hakim dan mahkamah berpegang kepada undang-undang apabila memutuskan hukuman. Di zaman feudal, raja-raja dan hakim-hakim menggunakan budi-bicara mereka sendiri untuk memutuskan sesuatu kes dan mengenakan jenis dan bentuk hukuman yang difikirkan sebagai amat sesuai dengan jenayah yang dilakukan. Tetapi di zaman ini dan di negara kita, bukan sahaja kerajaan dan rakyat harus patuh kepada undang-undang, tetapi hakim juga harus patuh kepada undang-undang.



Oleh yang demikian jika sesuatu itu menyalahi undang-undang maka hakim akan menghukum salah dan mengenakan hukuman mengikut undang-undang.

Jika tafsiran yang dibuat oleh hakim tidak seperti yang dikehendaki oleh rakyat, maka rakyat melalui wakil-wakil mereka boleh meminda undang-undang melalui Parlimen. Rakyat tidak boleh membatalkan sesuatu hukuman yang sudah pun dibuat oleh undang-undang. Hanya mahkamah sahaja yang boleh membatalkan hukuman mahkamah yang lebih rendah daripadanya. Inilah proses undang-undang. Inilah *Rule of Law*. Jika wakil-wakil rakyat boleh membatalkan keputusan mahkamah, maka sesiapa pun tidak akan percaya lagi kepada mahkamah.

Hari ini pintu UMNO terbuka luas untuk siapa saja menjadi ahlinya. Mereka yang telah menyebabkan parti kita diheret ke mahkamah pun sanggup kita terima. Mungkin mereka sekali lagi akan membuat angkara yang sama, tetapi kita tidak mahu sesiapa pun menuduh bahawa parti UMNO tertutup kepada orang Melayu tertentu. UMNO terbuka kepada semua orang Melayu, tetapi mana-mana parti politik juga memerlukan setiap ahli mereka menerima prinsip dan matlamat parti serta juga perlembagaan dan pentadbirannya. Memang ada peraturan-peraturan untuk meminda perlembagaan dan mengubah corak pentadbiran, bahkan kadang-kadang untuk menukar matlamat parti. Tetapi peraturan-peraturan ini mestilah dipatuhi sekiranya hendak membuat sebarang pindaan.

Apabila kita menjadi ahli sesuatu pertubuhan bermakna kita membuat satu perjanjian, satu kontrak untuk mengutamakan syarat-syarat keahlian kita dalam pertubuhan itu. Jika kita bertindak di luar daripada syarat-syarat perjanjian itu, maka kita mungkir janji dan orang yang mungkir janji akan hilang kepercayaan orang lain. Justeru itu setiap ahli UMNO mestilah patuh kepada syarat-syarat kontrak sebagai ahli.

## TRADISI TIDAK BERTANDING

**S**EBAGAI sebahagian daripada proses pemulihan parti, kita telah mengadakan mesyuarat-mesyuarat cawangan dan bahagian bertujuan antara lain memilih pemimpin-pemimpin cawangan dan bahagian. Majlis Tertinggi telah

menasihatkan supaya pertandingan tidak diadakan untuk jawatan-jawatan tertentu.

Memanglah benar perlembagaan parti memberi hak untuk memilih pemimpin-pemimpin di peringkat cawangan dan bahagian. Namun demikian, Majlis Tertinggi yang bertanggungjawab terhadap keutuhan dan kewibawaan parti perlu memberi nasihat supaya parti berada dalam keadaan sihat dan teguh.

Kita mendapati bahawa pemilihan pemimpin di masa-masa yang lampau ini sering membawa kepada perpecahan. Sesiapa juga yang dipilih dalam pertandingan, beliau tidak mungkin mendapat sokongan daripada semua pihak. Yang tidak menyokongnya akan kecewa dan mungkin mengasingkan diri. Ini akan menyebabkan kepimpinan orang yang terpilih itu menjadi lemah kerana terdapat ahli yang tidak sanggup merapatkan barisan di belakangnya selepas pemilihan.

Dengan itu, pemimpin yang terpilih akan kurang berkesan dan tidak akan berjaya memimpin parti di peringkat bahagian untuk menentukan kemenangan calon Barisan Nasional dalam pilihanraya. Apa gunanya menang menjadi pemimpin bahagian tetapi kemudiannya kerusi Dewan Undangan Negeri atau Parlimen bagi kawasan berkenaan jatuh ke tangan pihak lawan? Lebih buruk lagi jika di kebanyakan tempat berlaku perebutan kepimpinan, parti akan kalah dalam pilihanraya umum dan tidak dapat membentuk kerajaan. Kita hendaklah ingat bahawa kemenangan dalam parti tidak bermakna, jika parti kita tidak mendapat kemenangan dalam pilihanraya umum.

Ada yang berpendapat bahawa calon-calon dalam pilihanraya akan datang ialah ketua-ketua bahagian. Juga ada yang berpendapat bahawa jika ketua bahagian tidak dipilih sebagai calon, maka ianya tidak akan menyokong calon lain yang dicalonkan. Fikiran seumpama ini adalah cetek kerana ketua bahagian yang dipilih pun mungkin tidak akan mendapat sokongan daripada semua ahli UMNO kerana ada yang kecewa dengan pemilihannya. Mungkin mereka ini tidak ramai tetapi mencukupi untuk mengurangkan undi sehingga kalah.

Sebab itulah Majlis Tertinggi telah menasihatkan supaya tidak ada pertandingan pada kali ini. Selepas pilihanraya, dan apabila pemilihan di peringkat cawangan dan bahagian diadakan sekali lagi, pertandingan bolehlah diadakan semula. Pada ketika itu pilihanraya tidak akan terganggu, dan Insya-Allah kita akan

dapat memulihkan perpaduan dalam parti sebelum pilihanraya yang berikutnya.

Saya mengucapkan terima kasih kepada bahagian-bahagian yang telah menerima nasihat Majlis Tertinggi, terutama calon-calon yang telah menarik diri daripada pertandingan kerana mahu menentukan bahagian dan parti tidak berpecah dan menjadi lemah. Kematangan UMNO dalam bidang politik terbukti sekali lagi.

Sekarang amatlah penting bagi kita semua menghentikan ugutan untuk tidak menyokong calon parti jika kita tidak dipilih sebagai calon. Kemenangan bergantung kepada semua pihak, bukan kepada satu kumpulan sahaja. Parti mestilah bebas memilih calon walaupun amalan payung terjun tidak popular. Sebagai seorang daripada anggota payung terjun dalam UMNO, saya sedar bahawa saya tidak akan berada di tempat ini kalau saya tidak dibenarkan terjun ke kawasan Kubang Pasu selepas kawasan terjun lama saya penuh dengan 'pengganas'. Namun amalan calon payung terjun tidak harus diamalkan terlalu kerap. Orang tempatan mesti diberi peluang.

Kita harus ingat bahawa tujuan pilihanraya diadakan ialah untuk membentuk kerajaan. Kerajaan dibentuk untuk kepentingan rakyat dan bukan untuk kepentingan kerajaan atau orang tertentu. Tetapi jika rakyat tersalah pilih, maka mereka akan mendapat kerajaan dan para pemimpin yang hanya asyik untuk berkuasa sahaja.

Kata pepatah barat, "*A people deserves the Government it gets*" atau lebih-kurang maksudnya "Sesuatu bangsa mendapat Kerajaan yang padan bagi bangsa itu". Jika kita hendak kerajaan yang baik, kita akan dapat kerajaan yang baik, tetapi jika kita sengaja memilih kerajaan yang buruk, kita akan mendapat Kerajaan yang buruk. Dalam sistem demokrasi terutamanya, rakyat tidak boleh menyalahkan sesiapa jika pemerintahan negara buruk kerana ia adalah pilihan rakyat sendiri.

Parti UMNO berjaya menubuhkan kerajaan yang memerintah secara adil dan terbukti boleh membawa kebahagiaan kepada rakyat. UMNO ditubuhkan bukan kerana kita ingin menentukan sipolan-sipolan menjadi Perdana Menteri atau ingin memberi orang tertentu pangkat dan pendapatan, atau menjadi calon. Oleh itu janganlah sesiapa cuba mencari kesempatan daripada UMNO. Kita tidak harus berhempas-pulas untuk mendapatkan tempat dalam UMNO. UMNO akan memberi tempat

kepada mereka yang UMNO kehendaki mendapat tempat. UMNO berbuat demikian supaya mereka dapat menjayakan cita-cita UMNO, orang Melayu dan Malaysia.

Syukur Alhamdulillah, keadaan dalam negara kita, kemajuan yang dicapai, ketenteraman yang kita nikmati - semuanya menunjukkan rakyat berhati-hati dalam pemilihan kerajaan. Rakyat terus memberi kepercayaan mereka kepada UMNO dari masa *Malayan Union* hinggalah sekarang. Justeru itu UMNO, ahli-ahlinya dan pemimpin-pemimpinnya mestilah bertanggungjawab dan membuktikan bahawa kepercayaan rakyat kena pada tempatnya.

## PERTUMBUHAN PENDUDUK DAN EKONOMI

**M**ALAYSIA bukanlah sebuah negara yang mudah ditadbir. Selain daripada mempunyai penduduk berbilang kaum, selain daripada dipisahkan dengan lautan yang luas, selain daripada mengamalkan sistem demokrasi yang *sofistikated*, kita sekarang terpaksa menumpukan perhatian kepada kesan-kesan pertumbuhan penduduk yang pesat.

Mungkin ada yang akan ketawa besar kerana matlamat kerajaan untuk meningkatkan penduduk sehingga menjadi 70 juta nampaknya berjaya terlalu awal. Tetapi saya ingin menjelaskan sekali lagi bahawa matlamat kita ialah 70 juta pada tahun 2100 iaitu 115 tahun daripada tarikh matlamat itu diumumkan. Sebenarnya berdasarkan perangkaan tahun 1985, kita perlu kurangkan kelahiran untuk mencapai 70 juta penduduk pada tahun 2100. Mengikut perkiraan yang kita buat angka 70 juta akan tercapai pada tahun 2030, iaitu 70 tahun lebih awal daripada tarikh yang kita anggarakan.

Sekarang ini jelas bahawa jika kita tidak berjaga-jaga, penduduk negara ini akan bertambah menjadi 70 juta lebih awal lagi. Peningkatan bilangan penduduk sekarang adalah lebih daripada 340,000 setahun atau 1 juta setiap tiga tahun. Ini bermakna kerajaan perlu meningkatkan perbelanjaan sekurang-kurangnya sebanyak 2% hingga 3% setahun untuk pembangunan infrastruktur dan keperluan-keperluan lain, selain daripada tambahan perbelanjaan biasa untuk pentadbiran, gaji dan pencen. Masalahnya ialah kerajaan tidak akan dapat membekalkan wang yang cukup melainkan ekonomi negara

berkembang dengan pesat. Untuk menentukan ekonomi negara terus berkembang kita perlu kepada beberapa syarat dan fakta.

Syarat pertama yang penting ialah kestabilan politik. Tetapi ada sahaja pihak-pihak tertentu yang ingin menggugat kestabilan politik supaya ekonomi negara terjejas dan rakyat kurang yakin kepada kerajaan. Memandangkan akan kesan buruk ketidakstabilan politik, kerajaan tidak akan teragak-agak mengambil tindakan terhadap mereka yang cuba membangkitkan isu-isu kaum dan isu-isu lain yang sensitif.

Rakyat pula perlu faham bahasa demi kepentingan rakyat sendiri, mereka janganlah memberi galakan kepada pihak-pihak yang suka menggunakan isu sensitif untuk kepentingan politik mereka. Negara telah merdeka selama 32 tahun dan tidak siapa pun dapat menafikan bahawa rakyat sudah menjadi lebih makmur. Tidak banyak negara yang dahulunya dijajah setelah merdeka berjaya membangun dengan lebih pesat lagi daripada zaman penjajahan. Banyak negara menjadi lebih mundur, terutamanya kerana tidak ada kestabilan politik dan kerana tidak ada demokrasi yang memberi kuasa kepada rakyat bagi membolehkan mereka menggantikan kerajaan yang tidak berusaha untuk kesejahteraan mereka.

Bagi sesebuah negara yang membangun, demokrasi yang diamalkan tidak perlu terlalu liberal sehingga kerajaan menjadi kaku dan hanya ingin menjadi popular. Salah satu daripada kelemahan demokrasi ialah tuntutan terhadap kerajaan adalah berlebih-lebihan. Jika kerajaan lemah dan cuba melayan semua tuntutan kerana ingin kekal sebagai kerajaan, negara akan menjadi bankrap. Unsur ini terdapat pada suatu ketika dahulu apabila kerajaan berhutang terlalu banyak untuk perbelanjaan pengurusan dan pembangunan kerana pihak tertentu ingin menjadi popular. Jika amalan ini diteruskan, Malaysia mungkin termasuk dalam senarai negara-negara yang hampir bankrap. Sebab itu semenjak tahun 1984, kita telah mengurangkan perbelanjaan kita walaupun kerajaan menjadi tidak begitu popular.

Syarat yang keduanya ialah peningkatan bilangan penduduknya memerlukan tambahan peluang-peluang pekerjaan setiap tahun. Dengan bilangan 17 juta rakyat dan pertumbuhan penduduk pada kadar lebih 2% kita memerlukan 340,000 peluang pekerjaan setiap tahun. Ini bukanlah suatu perkara yang mudah diadakan. Tetapi jika rakyat kita terkenal kerana rajin, tidak suka

menimbulkan masalah, Insya-Allah, kita bukan sahaja akan dapat menarik pelaburan dan mengadakan peluang-peluang pekerjaan yang banyak, tetapi pendapatan pekerja juga akan meningkat. Majikan tidak khuatir akan kenaikan gaji asalkan produktiviti meningkat dan dengan itu keuntungan juga meningkat bersama. Mereka yang suka menimbulkan suasana perusahaan yang menakutkan para pelabur bukanlah kawan para pekerja, jauh sekali kepada mereka yang menganggur. Mereka yang mudah mengugut akan merosakkan perkhidmatan dan menyusahkan rakyat jika tuntutan mereka tidak dilayan. Mereka ini sebenarnya melambatkan proses peningkatan pendapat rakyat akhirnya. Amatlah tidak adil kita memburukkan nasib orang lain untuk memperbaiki pendapatan kita. Ketika kita menganggur dahulu kita berdoa untuk mendapatkan pekerjaan. Patutkah setelah kita mendapat pekerjaan kita membuat perkara yang menghalang orang lain daripada mendapat kerja?

Sebenarnya kerajaanlah yang menjadi kawan kepada para pekerja kerana kerajaanlah yang berusaha bersungguh-sungguh untuk mengadakan peluang-peluang pekerjaan di dalam dan di luar kerajaan. Insentif yang diberikan kepada para pelabur adalah bertujuan menambah peluang pekerjaan dan membantu gaji pekerja. Tidak ada sesiapa yang boleh menafikan bahawa jika tidak ada pelaburan maka tidak akan ada peluang pekerjaan. Bagaimanapun kerajaan tidak boleh mengadakan peluang pekerjaan hanya untuk menampung pengangguran.

Dengan iklim perusahaan dipelihara dengan baik dan dengan pertumbuhan ekonomi yang pesat, kerajaan akan mendapat cukup untuk menyediakan berbagai-bagai kemudahan untuk rakyat. Pertumbuhan penduduk biasanya menyebabkan taraf hidup menurun. Tetapi, jika rakyat bekerjasama rapat dengan kerajaan, Insya-Allah taraf hidup rakyat tidak akan menurun, bahkan akan meningkat.

## UMNO – TERAS POLITIK NEGARA

**S**EBAGAI sebuah parti politik yang bertanggungjawab, UMNO mesti memimpin rakyat ke arah kebahagiaan. UMNO mesti kekal sebagai teras kepada Barisan Nasional, kepada kerajaan dan kepada negara. Renunglah ke hadapan dan jadikan parti kita sebagai contoh kepada rakyat. Janganlah kita kelirukan

rakyat dengan bercakaran sesama sendiri, berebut-rebut untuk mendapat tempat dan menggunakan wang untuk kepentingan diri. Sebenarnya jika kita berebut-rebut, yang dikendong berciciran dan yang dikejar tidak dapat. Sia-sia sahajalah segala usaha kita.

Rakyat juga harus bertanggungjawab. Jika rakyat mudah dibeli dengan wang, jika rakyat menganggap demokrasi sebagai alat untuk membuat tuntutan yang berlebihan, maka akhirnya rakyat akan mendapat kerajaan yang tidak bertanggungjawab dan yang akan berbelanja secara berlebih-lebihan untuk menjadi popular. Kerajaan yang hanya ingin popular akan bankrapkan negara.

## DASAR EKONOMI BARU

**K**ERAJAAN telah menubuhkan sebuah majlis perundingan untuk membincangkan dasar ekonomi selepas 1990. Kita belum mengetahui apakah yang akan disyorkan oleh Majlis Perundingan Ekonomi Negara atau MPEN. Wakil kita dalam MPEN bertanggungjawab untuk menentukan perseimbangan tercapai dalam pembangunan ekonomi negara selepas 1990.

Selama 19 tahun kita melaksanakan Dasar Ekonomi Baru, kita dapat mengenalpasti beberapa kelemahan yang menyebabkan orang Melayu dan bumiputera yang lain tidak mencapai kejayaan yang diharapkan. Penguasaan 20% daripada punca ekonomi moden untuk bumiputera sekarang ni adalah hasil usaha kerajaan. Jika pada tahun 1991 kita menyerahkan kesemua aset ini kepada individu atau syarikat bumiputera, kita khuatir secara langsung dan tidak langsung, aset ini akan berpindah ke tangan bukan bumiputera. Dengan itu kita tidak akan mencapai apa-apa kejayaan yang boleh ditunjukkan sebagai hasil 20 tahun Dasar Ekonomi Baru dilaksanakan.

Sementara kita boleh menyalahkan pihak lain kerana pencapaian kita yang rendah dalam bidang ekonomi, kita juga harus memeriksa diri kita. Apakah kita tidak bersalah langsung?

Orang Melayu tidak suka kelemahan mereka didedahkan, tetapi hakikatnya ialah semua orang sering menyindir tentang kelemahan kita ini, bahkan mereka memperalatkan kelemahan ini sehingga menjejaskan Dasar Ekonomi Baru. Oleh itu eloklah jika kita mengenalpasti kelemahan kita dan mengambil tindakan yang

positif untuk mengatasinya.

Saya tidak berhajat menghuraikan semua kelemahan-kelemahan ini. Memadailah jika saya sebutkan bahawa antaranya ialah sikap-sikap dan nilai-nilai yang kita pegang dalam pengurusan kegiatan ekonomi kita. Selagi sikap-sikap dan nilai-nilai kita tidak sesuai dengan pengurusan yang baik, selama itulah kita akan gagal.

Justeru itu, walau apa pun bentuk dasar ekonomi selepas 1990, tumpuan mestilah diberikan kepada pembentukan sikap dan pengamalan nilai-nilai yang sesuai dengan pengurusan yang baik. Kita tidak lagi akan melantik pengurus bumiputera hanya kerana ia seorang bumiputera. Sebaliknya kita akan menentukan kebolehan dan keupayaannya terlebih dahulu. Kita akan memberi latihan amali walaupun terpaksa meletakkannya di bawah pengurusan bukan bumiputera. Kita akan membuat penilaian yang teliti tentang kebolehannya, bukan sahaja dari segi pengetahuan tetapi lebih penting lagi daripada segi sikap dan nilai-nilai yang diamalnya. Mungkin proses ini akan memakan masa yang lama. Kita harus bersabar. Orang asing yang menjadi pengurus dalam perniagaan dan perusahaan mereka, biasanya sudah berumur sebelum diberi tanggungjawab yang berat. Terlalu ramai pengurus Melayu dan bumiputera yang muda dan yang tidak mencukupi pengalaman memegang jawatan-jawatan yang amat berat.

Yang penting bukan pencapaian matlamat Dasar Ekonomi Baru sebanyak 30% tetapi sama ada apa yang kita perolehi akan kekal dalam tangan bumiputera dan berpotensi untuk meningkat. Mereka yang melihat Dasar Ekonomi Baru sebagai peluang untuk kaya hari ini, walaupun akan bankrap esok hari, bukanlah orang yang boleh menjayakan hasrat dan matlamat Dasar Ekonomi Baru.

Jalan yang akan kita lalui mempunyai banyak ranjau. Insyallah kita akan melaluinya dengan mata yang terbuka dan perancangan yang kemas. Kita akan menambah usaha kita dan berserah kepada Allah Subhanahu Wataala. Kita adalah hamba Allah. Menyalahkan takdir adalah sama dengan menyalahkan Tuhan, jika kita tidak berusaha memperbaiki diri kita dan tidak berusaha sedaya upaya. Tambatkan unta itu dan berserahlah kepada Allah.



## MARUAH BANGSA DAN NEGARA

**C**ITA-cita kita untuk meningkatkan maruah bangsa tidak akan tercapai dengan memaksa orang lain menghormati kita. Maruah bangsa adalah hasil daripada pencapaian bangsa itu. Bangsa yang bersusila, bersopan-santun, berhemah tinggi, berbudi bahasa, rajin dan terkenal kerana mengamalkan nilai-nilai yang mulia dengan sendirinya akan bermaruah tinggi. Kejayaan sesuatu bangsa amat mustajab dalam menentukan bangsa itu dihormati.

Mungkin kita berpendapat amat sukar bagi sesuatu bangsa mempunyai semua nilai yang ideal tadi. Tetapi tanpa memiliki semua pun akan membawa sedikit sebanyak kejayaan yang diidami. Amatlah negatif kalau awal-awal lagi kita menolak kemungkinan kita memiliki nilai-nilai yang disebut itu tanpa mencuba.

Dalam sejarah manusia, berjaya atau tidaknya sesuatu bangsa itu bergantung kepada nilai-nilai yang dipegang dan yang diamalkan oleh bangsa itu.

Orang Melayu boleh memilih sama ada untuk mencapai kejayaan atau kehinaan. Dalam bidang politik apabila orang Melayu bersatupadu, mereka berjaya menewaskan British. Tetapi apabila mereka berpecah-belah mereka jatuh satu demi satu. Demikian sejarah penjajahan negeri-negeri Melayu.

Perpaduan orang Melayu wujud kerana tekanan daripada luar. Pada tahun 1946 orang Melayu tertekan dengan rancangan British mengambil-alih negeri-negeri Melayu. Dalam ketakutan, mereka bersatupadu dan menentang British. Tanpa senjata, tanpa wang, tanpa cerdik-pandai yang ramai mereka berjaya. Senjata mereka hanyalah perpaduan. Semangat yang ada pada tahun 1946 ialah semangat perpaduan, yang menyatupadukan bangsa tanpa mengira raja atau rakyat, daerah dan keturunan.

Sekarang ini kita menganggap kemerdekaan dan kuasa orang Melayu sebagai perkara biasa. Generasi muda terutamanya tidak dapat menggambarkan keadaan ketika dijajah. Demikian juga ketika kita dijajah, kita tidak dapat memikirkan bahawa kemerdekaan boleh dicapai oleh orang Melayu yang telah dijajah selama hampir 450 tahun. Oleh itu tuntutan kemerdekaan yang diusahakan oleh Yang Teramat Mulia Tuanku Abdul Rahman Putra Al-Haj merupakan satu inisiatif yang luar biasa. Ramai yang berkata ini adalah angan-angan besar Tunku Abdul Rahman yang

akan tinggal sebagai angan-angan sahaja. Tetapi hari kita tahu apa yang dikatakan angan-angan itu sudah menjadi kenyataan.

Demikian juga kejayaan orang Melayu dalam bidang ekonomi. Pencapaian mereka tanpa bergantung kepada kerajaan bukanlah sesuatu yang mustahil. Kita boleh berjaya dan berjaya dengan gilang-gemilang. Tetapi kita hendaklah terlebih dahulu mengakui bahawa kita memerlukan pengorbanan, kita perlu menukar sikap dan pegangan kita kepada nilai-nilai tertentu, kita perlu menyokong tindakan yang baik walaupun pedih, dan kita perlu menolak sogokan daripada mana-mana pihak untuk keuntungan jangka pendek.

Tidak ada jalan yang mudah untuk mencapai matlamat yang mulia. Kita perlu masa, yakni kita perlu bersabar, sambil bertekun menghadapi segala rintangan dan masalah.

Kerajaan tahu dan kita semua juga tahu bagaimana orang Melayu boleh berjaya, tetapi selalunya mereka yang berkepentingan suka menggunakan politik untuk menggagalkan usaha kerajaan. Usaha mereka tidak akan berjaya jika rakyat tidak melayan orang seperti itu. Jika orang Melayu tidak mahu mengamalkan cara yang mereka tahu boleh membawa kejayaan, akhirnya kita akan menderita.

## MALAYSIA – NEGARA MEMBANGUN

**N**EGARA kita belum lagi menjadi negara yang maju dan kaya. Tetapi ramai yang berlagak seolah-olah negara ini sudah pun menjadi negara maju seperti negara-negara Eropah dan Amerika Utara. Ramai yang mendesak supaya kerajaan membekalkan kemudahan-kemudahan yang bermutu tinggi. Kita hendakkan jalanraya, elektrik, air, sekolah, universiti, hospital, pelabuhan, lapangan terbang dan semua kemudahan lain yang terdapat di negara maju. Kita mahu meniru cara negara-negara maju. Kita hendak supaya bandar-bandar kita mempunyai taman yang besar dan indah, supaya bangunan-bangunan lama dipelihara, bangunan-bangunan baru tidak terlalu padat dan kawasan lapang dan luas. Kita mahu hutan kita dipelihara, ampangan hidro-elektrik tidak dibina, industri kita lebih bersih daripada bersih.

Kita mahu rumah murah yang besar, mempunyai tiga bilik tidur lengkap dengan bilik mandi, satu standard yang lebih tinggi

daripada rumah-rumah yang setaraf di negara-negara maju. Kita tidak suka rumah bertingkat-tingkat. Sebaliknya di negara-negara maju kebanyakan pekerja tinggal dalam sebuah bilik yang menjadi tempat tidur di waktu malam. Mereka tidak memiliki tempat tinggal sendiri, hanya sekadar menyewa. Apabila pendapatan sudah meningkat dan mereka berkahwin, barulah mereka berpindah ke tempat tinggal dua bilik. Peratusan rakyat negara maju yang memiliki rumah sendiri amatlah rendah berbanding dengan pendapatan tinggi yang mereka perolehi.

Tetapi di Malaysia kita mengeluh jika rumah murah tidak ada tiga bilik tidur, tidak ada halaman, tidak ada pintu belakang, tidak ada lif yang cukup besar untuk mayat dan lain-lain lagi. Sebenarnya dengan harga \$25,000 kita tidak mungkin mampu membeli sebuah bilik pun di kebanyakan negara-negara maju dan juga negara-negara tidak maju.

Semuanya adalah soal sikap dan nilai. Jika kita sanggup bersusah sedikit, jika kita tidak selalu menuntut berlebih-lebihan, kita tidak akan berasa tertekan dan terdesak. Kita akan mudah bersyukur seperti yang dituntut oleh agama kita. Kita tidak akan mudah dihasut dan bertindak tanpa memikir dengan lebih jauh dan mendalam. Kita tenang dan akan sanggup menghadapi cabaran hidup dengan jiwa yang teguh. Allah Subhanahu Wataala telah berjanji, jika kita bersyukur kita akan mendapat lebih banyak nikmat lagi.

Sistem demokrasi kita sekarang memberi hak kepada kita mendesak kerajaan yang kita pilih. Tetapi apabila desakan menjadi ugutan, cara ini tidak demokratik lagi. Apabila kita menyalahgunakan hak demokrasi kita, maka kita tidak akan mendapat nikmat daripada demokrasi. Demokrasi boleh membawa kebahagiaan jika kita tahu menggunakan demokrasi dengan baik. Oleh itu berhati-hatilah menggunakan hak demokrasi. Janganlah kita menggunakan demokrasi untuk menekan pihak berkuasa supaya memberi apa yang tidak mampu diberikan.

## GEJALA JANJI-JANJI KOSONG

**S**EBELUM bulan April 1991, kita akan menghadapi pilihanraya. Menjelang pilihanraya kita akan digoda dan dinoda oleh orang tertentu. Mereka akan menjolok perasaan kita sehingga kita akan berasa marah dan tidak lagi dapat

menimbang sesuatu dengan fikiran yang waras. Ingatlah apa yang telah terjadi kepada kita apabila kita disogok dengan fitnah dan tuduhan yang tidak berasas. Pepatah Inggeris berkata, "*Beware of Greeks bearing gifts*" atau "Berjaga-jaga apabila orang Greek membawa hadiah". Wilayah Troy telah jatuh ke tangan orang Greek kerana mereka menerima hadiah kuda kayu yang diberi oleh orang Greek. Demikian juga dengan orang yang akan datang ketika pilihanraya untuk membuat janji-janji yang memikat nafsu kita. Mereka sanggup membuat apa juga janji kerana mereka tahu mereka tidak akan dapat menubuhkan kerajaan yang akan bertanggungjawab menunaikan janji-janji itu. Mereka berharap akan menang di beberapa kawasan untuk kepentingan diri mereka sahaja.

Apabila parti kita UMNO dihukum tidak sah oleh mahkamah, kita terpaksa menghadapi bermacam-macam kesulitan dan masalah. Kita bukan sahaja perlu mendaftarkan semula parti kita, tetapi kita juga terpaksa menyusun semula parti supaya ia dapat bergerak seperti dahulu. Ahli-ahli Majlis Tertinggi yang asal telah berusaha menubuhkan semula Badan Perhubungan Negeri, bahagian-bahagian dan cawangan-cawangan. Ahli-ahli lama terpaksa dicari untuk menghidupkan semula cawangan-cawangan yang menjadi tunjang politik parti di kampung-kampung.

Untuk mengelak daripada tindakan-tindakan yang boleh mengharamkan parti sekali lagi, pendaftaran ahli terpaksa dibuat di peringkat pusat dengan menggunakan komputer. Tanggungjawab yang lebih berat terpaksa dipikul oleh ibu pejabat parti. Parti bukan sahaja memerlukan ahli, tetapi lebih penting lagi ialah simpati dan sokongan yang diberikan kepada parti oleh orang ramai. Kita bernasib baik kerana telah ada beberapa pilihanraya kecil untuk menguji sokongan rakyat berbilang kaum kepada parti kita. Alhamdulillah, daripada lapan pilihanraya kecil, enam membuktikan pengiktirafan dan sokongan rakyat kepada parti kita. Yang dua lagi pula tidak menunjukkan bahawa terdapat sokongan yang bermakna daripada orang Melayu kepada pihak lain yang mendakwa mereka mewarisi UMNO.

Malangnya masalah kita tidak selesai hanya dengan kejayaan kita mendapat pengiktirafan majoriti ahli UMNO dan orang Melayu serta kaum-kaum lain, bahawa parti kita adalah penyambung dan pewaris kepada UMNO yang telah dihukum tidak sah oleh mahkamah. Masalah yang belum dapat kita atasi

ialah pengambilan balik harta dan pentadbiran harta UMNO daripada Pemegang Harta. Semua harta dan saham serta wang tunai UMNO berada dengan Jabatan Pemegang Harta. Kita tidak boleh sentuh walau satu sen pun. Kita tidak boleh menggunakan bangunan kita sendiri tanpa membayar sewa. Walaupun hutang kita juga diambil alih, tetapi harta yang kita sudah bayar sepenuhnya pun bukan kita punya. Pusat Dagangan Dunia Putra dengan Dewan Merdeka di mana kita berada ini pun bukan milik kita lagi.

Masalah mendapat balik harta kita ini amat sukar diusahakan kerana bilangan keahlian UMNO dahulu yang sering kita sebut sebagai 1.4 juta sukar dibuktikan. Walaupun kita tahu daripada 1.3 juta ahli UMNO sekarang, lebih 900,000 adalah ahli lama, tetapi bukti keahlian 900,000 ini sukar didapati untuk diterima oleh mahkamah.

## UMNO PARTI KITA

**B**EBAN yang kita terpaksa pikul kerana orang yang mengheret kita ke mahkamah amatlah berat. Sepatutnya kita tidak memaafkan mereka. Tetapi kita sanggup membendung perasaan kita. Walaupun berkali-kali kita dikecam dan berbagai-bagai tuduhan dibuat, kita bersabar. Yang utama bagi kita ialah perpaduan semula orang Melayu dalam UMNO. Justeru itu kita telah membuka dengan seluas-luasnya pintu UMNO. Kita terima semua mereka yang ingin menyertai pertubuhan kita dengan tidak mengambilkira latarbelakang dan peranan mereka dalam menyeret UMNO ke mahkamah. Ramai daripada mereka yang dahulu tidak bersetuju dengan UMNO di bawah kepimpinannya sekarang, telah kita terima dengan hati terbuka dan kita akan terus menerima dan berusaha supaya mereka merujuk semula kepada UMNO.

Baru-baru ini kita terperanjat dengan kenyataan yang dikatakan dibuat oleh Bapa Kemerdekaan dan Bapa Malaysia, Yang Teramat Mulia Tunku Abdul Rahman. Walaupun pada mulanya ramai pemimpin dan ahli UMNO berasa amat marah tetapi kita berjaya membendung rasa kecil hati kita. Sebaliknya kita bertenang dan mengambil jalan yang lebih matang iaitu dengan cara berbincang dari ke hati dengan Yang Teramat Mulia Tunku sendiri.

Pemuda yang biasanya lekas marah telah mengambil langkah pertama di bawah pimpinan Ketua Pemuda, Yang Berhormat Dato Najib Tun Razak. Mereka berjaya bertemu dengan Yang Teramat Mulia Tunku dan berbincang dengan beliau dalam suasana muhibah. Walaupun perjumpaan itu tidak dapat menyelesaikan masalah yang dihadapi oleh UMNO dan orang Melayu, ia berjaya meneroka satu pendekatan yang lebih waras. Pemuda juga berjaya menjelaskan pendirian Pemuda dan UMNO dan Tunku pula dapat menyampaikan niat dan cita-cita beliau kepada Pemuda, berhubung dengan perpaduan orang Melayu dan peranan yang harus dimainkan oleh UMNO.

Pihak Majlis Tertinggi telah mendengar laporan Ketua Pemuda dan bersetuju supaya Wanita UMNO juga turut berjumpa dengan Yang Teramat Mulia Tunku. Seperti mana kita semua maklum, perjumpaan Wanita dengan Tunku juga diadakan dalam suasana muhibah.

Pada 11hb. November pula, saya telah diterima bertemu Yang Teramat Mulia Tunku, yang saya hormati sebagai bekas Presiden UMNO, sebagai bekas Perdana Menteri Malaysia yang pertama, sebagai Bapa Kemerdekaan dan Bapa Malaysia. Sudah tentu saya menghormati Tunku sebagai orang yang lebih tua daripada saya, kerana ini adalah adat Melayu, lebih-lebih lagi Tunku adalah daripada keluarga Di-Raja negeri saya.

Saya berpeluang mendengar pandangan Tunku berkenaan dengan perpaduan orang Melayu dan berkenaan kedudukan dan hak kaum-kaum di Malaysia. Saya juga berpeluang menjelaskan sedikit-sebanyak berkenaan dengan kedudukan UMNO sekarang dan bagaimana Parlimen tidak berkuasa membatalkan hukuman yang telah dibuat oleh mahkamah.

Pertemuan yang diadakan itu membuka peluang untuk perbincangan-perbincangan di masa hadapan dalam usaha mententeramkan lagi keadaan politik di Malaysia, khususnya di kalangan orang Melayu. Saya yakin bahawa Yang Teramat Mulia Tunku dapat memainkan peranan sebagai orang tengah yang tidak memihak kepada mana-mana pihak, tetapi hanya kepada keseluruhan orang Melayu dan negara Malaysia. Insya-Allah perjuangan UMNO untuk menyatupadukan orang Melayu akan berhasil dengan pertolongan Bapa Kemerdekaan dan Bapa Malaysia, Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj.

## MASA HADAPAN YANG CERAH

**M**ALAYSIA mempunyai masa hadapan yang cerah. Kita telah membuktikan kemampuan kita mentadbir dan membangunkan negara kita ini. Kita mempunyai rancangan yang teratur yang memberi tekanan kepada semua aspek pembangunan; rohani dan jasmani, dunia dan akhirat. Kita yakin kita mampu melaksanakan rancangan kita dengan sempurna dan berkesan. Kita bukan komunis, atau sosialis atau kapitalis. Kita tidak ekstrim; yang jernih kita terima, yang keruh kita buang. Kita tidak terkongkong dengan apa-apa ideologi. Kita mengakui kelemahan yang ada pada kita dan kita cuba mengatasi kelemahan ini. Yang kita hendak ialah supaya semua rakyat Malaysia hidup bahagia, terpelihara daripada segala mala-petaka ciptaan manusia dan dihormati oleh dunia.

Rancangan-rancangan kerajaan dan pengurusannya telah membuktikan kemampuan kita mengatasi tekanan kemelesetan ekonomi dunia dan membawa negara ke era kemajuan sekali lagi. Kita yakin kita dapat, *Insyah-Allah*, meneruskan rancangan kita untuk menjadikan negara kita sebuah negara yang maju dengan penduduk yang berhemah tinggi dan menikmati kehidupan yang sempurna.

Kita yakin keadaan tidak seimbang antara kaum di Malaysia akan dapat kita atasi sedikit demi sedikit tanpa menjejaskan pembangunan negara. Tetapi semuanya terpulang kepada rakyat. Dalam negara yang tidak demokratik sekalipun kemajuan negara banyak bergantung kepada sikap rakyat. Inikan pula negara kita yang demokratik. Rakyat boleh menentukan stabil atau tidak stabil, maju atau tidak maju pun negara ini.

Kerajaan dan pemimpin parti boleh memberi panduan dan merancang. Kerajaan hanya boleh berusaha. Tetapi akhirnya rakyat yang akan menentukan nasib mereka dan nasib negara.

Dunia sekarang mengiktiraf dan menerima kemampuan Malaysia mengadakan pemerintahan yang berkesan dan mampu mengatasi masalah kemelesetan ekonomi dan pergolakan politik. Dunia tidak lagi memandang rendah terhadap Malaysia. Pendek kata, usaha kita untuk mempertingkatkan maruah agama, bangsa dan negara sudah mula berhasil.

## NILAI-NILAI ISLAM

**M**ALAYSIA adalah sebuah negara majmuk. Agama Islam diterima sebagai agama rasmi negara, tetapi agama-agama lain bebas diamalkan oleh penganut-penganutnya.

Agama Islam memberi kelonggaran dalam berbagai-bagai perkara dan mengambilkira keadaan semasa. Dalam pentadbiran, yang penting ialah keselamatan dan kesempurnaan masyarakat. Inilah yang dilakukan oleh kerajaan.

Di Malaysia pentadbiran Kerajaan tidak bertentangan dengan lunas-lunas Islam dan Kerajaan mengambilkira keadaan semasa, termasuklah keadaan di mana ramai daripada rakyat negara ini bukan beragama Islam. Perhubungan antara orang Islam dengan bukan Islam di negara ini adalah baik dan keadaan ini mestilah dikekalkan. Alhamdulillah, Malaysia terkenal sebagai sebuah negara Islam di mana rakyat majmuknya hidup dalam keadaan aman dan damai, dan pembangunan negara berjalan dengan baik. Kita tidak boleh berbangga dengan kelslaman negara jika bukan sahaja pembangunan tidak ada tetapi rusuhan dan peperangan juga berlaku.

Dalam usaha kita mengembangkan syiar islam, kita akan sentiasa liberal dan toleran dan seperti mana yang dikehendaki oleh agama Islam tidak akan menggunakan sebarang paksaan. Antara usaha-usaha yang kita laksanakan ialah penerapan nilai-nilai Islam dalam pentadbiran dan kehidupan harian kita. Insya-Allah, dengan kejujuran dan keikhlasan, usaha-usaha kita ini akan memperolehi kejayaan.

## PENUTUP

**H**ARI ini kita boleh berbangga dengan negara kita Malaysia. Apabila kita melihat bendera Malaysia yang tersergam indah berkibar di atas tiang yang tinggi mencakar langit, satu perasaan datang kepada kita, perasaan bersyukur bercampur bangga. Kita tidak lagi rasa terhina kerana kemunduran kita. Ini bendera kita. Ini ibukota kita. Ini negara kita dan kita berdiri megah dalam masyarakat dunia. Insya-Allah, dengan perpaduan dan kematangan kita, akan kita majukan lagi negara yang tercinta ini.



Marilah kita jayakan Perhimpunan Agung kita ini. Marilah kita kukuhkan lagi semangat dan tekad kita dalam menghadapi segala cabaran dan rintangan demi agama, bangsa dan negara. Marilah kita sama-sama berdo'a agar perjuangan murni UMNO direstui Allah Subhanahu Wataala.

***WABILLAHIT TAUFIK WALHIDAYAH WASSALAMUALAIKUM  
WARAHMATULLAHI WABARAKATUH***



# **BERSATU, BERSETIA, BERKHIDMAT**

*UCAPAN PRESIDEN UMNO*

*Y.A.B. DATO' SERI DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD  
DI PERHIMPUNAN AGUNG UMNO YANG KE 41  
DI DEWAN MERDEKA, PUSAT DAGANGAN DUNIA PUTRA,  
KOMPLEKS UMNO MALAYSIA, JALAN TUN ISMAIL, KUALA LUMPUR  
PADA HARI JUMAAT, 30HB. NOVEMBER, 1990  
JAM 9.00 PAGI.*

*'Janganlah fikir bahawa apa sahaja yang dibuat oleh orang kulit putih dari Barat adalah baik. Sudah lama masanya berlepas yang kita harus mendewakan mereka. Sistem politik dan falsafah mereka tidak pun sesuai dengan masyarakat mereka. Apakah sebabnya yang kita harus meniru mereka secara membuta tuli? Tidakkah dapat kita melihat bahawa sekarang mereka lebih kerap gagal daripada kita sendiri, dan juga daripada negara-negara Timur yang lain'.*

**BISMILLAHIR RAHMAN NIRRAHIM  
ASSALAMUALAIKUM WARAHMATULLAHI  
WABARAKATUH**

*Yang Mulia Pengerusi Majlis;  
Timbalan Presiden;  
Naib-naib Presiden;  
Afli-ahli Majlis Tertinggi;  
Ketua-ketua dan Wakil-wakil Parti-parti Komponen  
Barisan Nasional;  
Dif-dif Kehormat;  
Para Perwakilan dan Pemerhati;  
Tuan-tuan dan puan-puan yang dihormati sekalian.*

## PENDAHULUAN

**A**LHAMDULILLAH, pada hari yang berbahagia ini kita berhimpun sekali lagi sebagai parti politik yang terulung dan terbesar di negara kita Malaysia untuk menunaikan tanggungjawab kita kepada bangsa, agama dan tanahair.

Bagi pihak UMNO saya ingin mengalu-alukan kehadiran ketua-ketua dan pemimpin-pemimpin parti-parti komponen Barisan Nasional di acara perasmian Perhimpunan Agung UMNO 1990 ini. Kita juga mengalu-alukan kehadiran ahli-ahli veteran UMNO dan para jemputan yang lain.

Pemulihan parti UMNO bukan sahaja sudah lengkap tetapi hari ini kita bersidang dengan penuh kesyukuran dan kegembiraan kerana sekali lagi dengan izin Allah Subhanahu Wataala kita telah menang dalam pilihanraya dan dapat terus menerajui kerajaan di negara yang tercinta ini.

Liku-liku dan cabaran yang telah kita hadapi semenjak kemenangan besar pada tahun 1986 tidak diduga oleh sesiapa pada ketika itu. Biasanya sebuah parti politik yang begitu berjaya dalam pilihanraya tidak akan menghadapi apa-apa masalah dalaman. Hanya kekalahan yang teruk sahaja yang memaksa parti membuat perubahan dan menukar kepimpinan. Tetapi sepertimana kita semua maklum, ada percubaan untuk menukar kepimpinan sebelum pun genap setahun selepas kemenangan besar parti kita dalam pilihanraya.

Namun sebagai sebuah parti yang demokratik kita menerima bahawa kepimpinan boleh ditukar pada bila-bila masa. Yang menyedihkan ialah penukaran yang diusahakan bukanlah kerana kegagalan parti di bawah pemimpin-pemimpin yang ada atau perbezaan ideologi atau apa-apa keburukan kepada parti atau negara, tetapi hanya kerana minat seorang untuk merebut tempat bagi dirinya.

Yang lebih menyedihkan parti dan dipercayai menyedihkan juga orang Melayu amnya ialah tindakan yang dilakukan apabila gagal merebut kepimpinan parti.

UMNO, parti yang terbesar ini, parti yang telah menerajui Kerajaan dari sebelum merdeka, parti yang menyelamatkan hak orang Melayu, yang menentang *Malayan Union*, yang memerdekakan negara, yang membangunkan Malaysia, yang jasanya tidak boleh dinafikan oleh sesiapa; parti ini diheret dan didakwa di mahkamah seperti penjenayah biasa atau "*common criminal*" kerana mahu pemilihan pemimpin diadakan semula. Jika tidak kerana tindakan undang-undang ini, hari ini mereka yang mengambil tindakan itu boleh bertanding secara teratur dan tertib untuk apa juga jawatan dalam Majlis Tertinggi parti termasuk jawatan Presiden. Dan mungkin mereka akan menang, kerana kekalahan calon Presiden mereka pada tahun 1987 hanya dengan 43 undi sahaja. Jika semua wakil dari sebuah negeri tertentu itu mempunyai semangat kedaerahan, seperti yang ditunjukkan dalam pilihanraya umum tahun ini, tidak syak lagi calon berkenaan akan menang jikalau wakil negeri-negeri lain boleh dipengaruhi seperti pada tahun 1987.

Tetapi Allah Maha Kuasa. Pengkhianatan orang ini kepada parti yang telah memberi tempat tinggi kepadanya dalam arena politik, sudah disedari bukan sahaja oleh ahli-ahli parti, tetapi juga oleh orang Melayu keseluruhannya. Ia dan rakan-rakannya ditolak oleh rakyat dalam pilihanraya yang lalu. Di Kelantan ia mengalah dengan PAS. Di negeri-negeri lain ia kalah kepada UMNO dan BN. Tidak ada apa-apa kejayaan yang dicapai oleh parti serpihan daripada UMNO ini. Daripada mempunyai dua belas ahli Dewan Rakyat, mereka hanya tinggal lapan sahaja. Hampir semua yang memimpin parti ini kalah. Perjuangan mereka tidak ada makna lagi melainkan hanya kerana ingin terus memecah-belah dan melemahkan orang Melayu dan untuk memberi kemenangan kepada musuh UMNO seperti DAP, PBS dan PAS.

Kita amat sedih dengan cara-cara yang mereka gunakan untuk memancing undi. Janji yang bukan-bukan dibuat kepada pengundi, janji yang tidak mungkin mereka tunaikan sekiranya mereka menang. Sudah tentu tidak mungkin sama sekali jika mereka tidak berjaya membentuk Kerajaan. Allah Subhanahu Wataala memberi kemenangan kepada rakan mereka di Kelantan. Kita tidak dapat meneka sama ada kemenangan ini adalah kerana malaikat bersama mereka seperti didakwa oleh mereka atau ia adalah satu ujian supaya rakyat dapat melihat bagaimana mereka telah ditipu. Sama-samalah kita saksikan.

Memang benar ada perkara-perkara yang diletak di bawah kuasa Kerajaan Persekutuan. Tetapi ada janji-janji yang mereka buat berkenaan dengan cukai-cukai dan lesen majlis tempatan yang boleh ditunaikan oleh kerajaan negeri. Kita ingin melihat mereka menghapuskan cukai-cukai ini. Janganlah memberi alasan bahawa janji yang dibuat adalah oleh Angkatan Perpaduan Ummah (APU), sementara kerajaan Kelantan adalah Kerajaan PAS. PAS adalah anggota APU dan janji APU adalah juga janji PAS. PAS juga terikat secara langsung dan tidak langsung dengan janji-janji Gagasan Rakyat. Sebagai parti politik yang mendakwa berpegang kuat kepada ajaran Islam, PAS mestilah menunaikan janji-janjinya.

Di samping itu Kerajaan Persekutuan tidak bercadang menghalang Kerajaan PAS di Kelantan mengambil tindakan dalam beberapa perkara yang terletak di bawah bidang kuasa Kerajaan Persekutuan, jika perkara-perkara tersebut tidak tertakluk kepada undang-undang tertentu. Umpamanya jika Pas berpendapat bahawa sekolah-sekolah kerajaan adalah sekolah sekular, kanak-kanak di Kelantan boleh pergi ke sekolah yang tidak sekular yang didirikan oleh kerajaan PAS. Lesen-lesen untuk tempat berniaga bagi barang-barang yang PAS anggap haram boleh ditarik balik oleh PAS, termasuklah institusi-institusi kewangan tertentu dan pajak gadaai.

Mengenai wanita pula, sebenarnya wanita PAS tidak ada hak yang sama untuk bekerja dengan lelaki di mana-mana juga. Jika salah mereka bekerja pada malam hari di luar rumah bersama-sama orang lelaki, salah jugalah di siang hari. Tidak ada undang-undang yang menghalang wanita di Kelantan daripada hanya tinggal di rumah sebagai suri rumah sahaja.

Saya mengingatkan PAS dan Parti 46 tentang janji-janji mereka kerana sedih dengan penipuan yang dibuat oleh mereka.

Sudah lama kita melihat pemimpin PAS mentafsir agama Islam mengikut selera mereka. Wanita kononnya tidak boleh jadi pemimpin. Tetapi bila mereka berkepentingan, mereka memberi sokongan yang kuat kepada calon wanita untuk menjadi wakil rakyat.

PAS mendakwa bekerjasama dengan orang kafir akan menjadikan orang Islam kafir. Tetapi bila mereka perlu kepada sokongan orang kafir, mereka sedia bekerjasama. Dan di Kedah pula, Yang Di-Pertua PAS selepas menang pilihanraya berjanji akan bekerjasama dengan Encik George dari DAP dalam Dewan Undangan Negeri. Apa salahnya jika bekerjasama dengan UMNO, atau apakah hanya sanggup bekerjasama dengan Kerajaan Persekutuan apabila terdesak sahaja?

Namun ada orang yang masih berkata PAS adalah Islam dan Islam adalah PAS. Ada orang PAS yang memukul anak kerana menyertai UMNO dengan berkata "Hang tak tahukah PAS itu Islam. Pasal apa nak tinggal Islam?"

Berapa lama lagikah pemimpin PAS boleh dibiarkan menipu orang Islam di Malaysia? Berapa lama lagikah ayat Al-Quran dan Hadith Nabi hendak diperalatkan oleh PAS untuk kepentingan politik beberapa kerat pemimpin di kalangan mereka? Berapa lama lagikah orang-orang yang berpelajaran agama mahu memejam mata kerana ingin percaya bahawa orang yang berpelajaran agama adalah maksom, tidak bersalah walau apa pun yang mereka lakukan?

Penyertaan Parti 46 dengan PAS meningkatkan kepintaran putar-belit PAS dengan adanya orang-orang yang ahli dalam bidang itu yang dahulu berada dalam UMNO. Jika dahulu pemimpin PAS berpegang juga kepada matlamat perjuangan mereka, selepas berdamping dengan Parti 46, pemimpin PAS sanggup membuat apa sahaja. Bagi pemimpin PAS yang ad-sekarang, apa juga penipuan dan mungkir janji adalah salaskan mendapat tempat.

UMNO rela menerima kekalahan di Kelantan. Kita rela Kelantan berada di bawah PAS berpuluh tahun jika ini adalah kehendak majoriti rakyat Kelantan. Kita percaya jika kerajaan PAS di Kelantan berjaya menjadikan Kelantan sebagai Serambi Mekah, sebagai negeri yang bahagia dengan penduduk yang maju-jaya, maka rakyat di negeri lain akan memilih PAS sebagai kerajaan bagi negeri-negeri mereka. Sebaliknya jika PAS gagal saya berharap rakyat akan lebih mengetahui akan janji-janji

kosong PAS dan akan menolaknya.

Kerajaan Persekutuan tidak akan berhempas pulas untuk menolong kerajaan PAS. Kita tahu sebarang bantuan yang diberi oleh kita akan digunakan oleh PAS untuk membuktikan bahawa tidak ada ruginya memilih PAS sebagai kerajaan. Semasa pilihanraya pun bantuan yang diberi oleh Kerajaan Persekutuan dikatakan oleh pegawai-pegawai Kerajaan Negeri, yang memihak kepada parti-parti lawan, sebagai bantuan oleh mereka. Mereka dapat meyakinkan rakyat bahawa tanpa bantuan Kerajaan Persekutuan pun tidak menjadi masalah kerana mereka boleh mendapat bantuan wang daripada Presiden Parti 46. Dakwaan bahawa Brunei akan membantu Kerajaan Kelantan adalah tidak benar kerana Duli Yang Maha Mulia Sultan Brunei sendiri telah menafikan akan memberi apa-apa bantuan. Usaha Menteri Besar Kelantan untuk berbaik-baik tidak bermakna kerana pihak lain dalam PAS dan HARAKAH tidak berhenti-henti mengecam Barisan Nasional, UMNO dan Kerajaan Persekutuan. Justeru itu Kerajaan Persekutuan tidak akan berusaha untuk menjayakan Kerajaan PAS.

Di Sabah pula pemimpin Parti 46 mendapat kejayaan yang besar.

Dengan PBS menarik diri daripada Barisan Nasional, maka Kerajaan PBS di Sabah bebas melakukan apa sahaja. Memang benar PBS menghasut rakyat Sabah supaya membenci Kerajaan Persekutuan. Rakyat Sabah dahulu tidak pernah benci Kerajaan Persekutuan sehinggalah PBS memerintah. Melalui Institute for Development Studies Sabah, berbagai-bagai perkara dibangkitkan dengan niat menimbulkan kebencian rakyat Sabah terhadap Malaysia untuk memberi kemenangan politik bagi PBS. Sekarang sebuah lagi institusi telah ditubuhkan di Sabah untuk "brainwash" rakyat Sabah. Penafian yang dibuat oleh Ketua Menteri Sabah bahawa ini bukan tujuannya hanyalah alasan sahaja kerana dalam ucapannya kepada Perhimpunan PBS baru-baru ini, beliau membuat tuduhan yang bukan-bukan terhadap Kerajaan Persekutuan yang menambahkan kemarahan rakyat Sabah terhadap Kerajaan Persekutuan. Dengan mengalihkan perhatian rakyat Sabah daripada penyelewengan yang dibuat oleh pemimpin-pemimpin PBS di Sabah, PBS berharap mereka akan terus berkuasa di Sabah. Demikianlah berjayanya taktik mereka ini sehingga pemimpin-pemimpin PBS yang menyalahi undang-undang dianggap sebagai "hero" oleh rakyat Sabah apa-



bila tindakan diambil oleh Kerajaan Persekutuan terhadap mereka. Dengan ini pemimpin-pemimpin Kerajaan PBS berharap mereka akan bebas untuk menyalahgunakan kuasa tanpa sebarang sekatan.

Saya ingin menegaskan bahawa Kerajaan Persekutuan tidak akan teragak-agak bertindak jika sesiapa menyalahi undang-undang walaupun tindakan Kerajaan Persekutuan itu akan dituduh sebagai menindas. Yang salah mesti dianggap salah, walau apa pun kesan politik daripadanya.

Dasar Kerajaan Persekutuan terhadap Sabah adalah jelas. Kita ingin tentukan kekayaan Sabah tidak dibolot oleh orang-orang tertentu melalui penyalahgunaan kuasa. Kita tidak memihak kepada sesiapa. Kita tidak mengutamakan mana-mana suku kaum atau mana-mana penganut agama. Semua rakyat Malaysia di Sabah adalah sama, dan mereka juga adalah sama dengan rakyat Malaysia di negeri-negeri lain.

Jikalau Sabah sekarang ini kekurangan hasil, sebabnya ialah kerana Kerajaan PBS telah terlalu banyak mengeluarkan balak tanpa membiayai pembangunan untuk rakyat. Sepatutnya dengan hasil pengeluaran balak yang begitu banyak, pembangunan Sabah sama dengan Sarawak. Tetapi, jelas sekali Sabah ketinggalan.

Walaupun Sabah diperintah oleh PBS, Kerajaan Persekutuan tidak berniat untuk menganiayakan rakyat Sabah. Semua kaum di Sabah akan diberi layanan yang sama, walaupun salurannya akan ditukar.

Seperti di Kelantan, Parti 46 hanya memberi kejayaan kepada PAS tetapi ianya tidak mendapat apa-apa faedah.

Parti 46 adalah parti serpihan UMNO. Umumnya pemimpin mereka terdiri daripada orang-orang UMNO yang kecewa kerana tidak dapat sesuatu untuk diri sendiri. Ada yang tidak dapat jadi Perdana Menteri, atau Menteri atau Timbalan Menteri. Ada yang tidak dicalonkan semula. Ada yang gagal merebut jawatan Ketua Bahagian. Ada yang berhutang dan tidak dapat membayar.

Sebut sahaja nama pemimpin-pemimpin Parti 46, kita akan dapat memastikan masalah yang melanda diri mereka. Tetapi mereka ini mempunyai wang yang banyak, dan tidak diketahui daripada mana puncanya. Kita tahu kegiatan politik memerlukan wang, dan cara Parti 46 berpolitik memerlukan lebih banyak wang daripada biasa. Dengan wang dan fitnah, mereka berjaya mempengaruhi ramai juga bekas-bekas ahli UMNO dan orang

lain. Sedikit sebanyak Parti 46 telah menjejaskan kekuatan UMNO. Jikalau kita tidak bekerja dengan lebih kuat dan lebih tersusun, mungkin kejayaan kita dalam pilihanraya tidak seperti yang kita telah capai, iaitu kita tidak kalah barang satupun kerusi Parlimen di sembilan daripada sebelas buah negeri di Semenanjung.

Walaupun Parti 46 tidak kuat tetapi kemampuannya menjayakan PAS dan DAP dan menggugat Barisan Nasional di Sabah perlu diambilkira. Parti 46 melemahkan kekuatan politik orang Melayu yang mana kekuatan inilah yang mejayakan Perikatan dan BN dan menstabilkan negara Malaysia.

## UMNO – TERAS POLITIK NEGARA

**O**RANG Melayu tidak berniat menguasai atau mendominasi orang-orang lain. Jika kita berminat, UMNO tidak akan meletakkan hanya 84 calon sedangkan kawasan yang orang Melayu menjadi majoriti adalah 96. Kita rela mengorbankan 12 kerusi kerana kita tidak tamak.

Tetapi orang Melayu melalui UMNO mestilah menjadi teras dan tunjang bagi Kerajaan Malaysia. Kerajaan campuran tidak boleh kukuh dan kekal jika tidak ada sebuah parti yang kuat yang boleh menjadi teras kepadanya. Jika semua parti dalam kerajaan campuran sama kuat, rebutan untuk mendapat tempat pertama akan berlaku dan ini sudah tentu akan menjadikan kerajaan campuran berkenaan tidak stabil dan lemah.

Rakan-rakan kita dalam BN harus faham mengapa UMNO perlu menjadi teras BN dan Kerajaan. Saya tahu bahawa satu daripada fitnah yang dibuat oleh parti lawan di Sarawak dan di Pulau Pinang selepas PBS keluar daripada Barisan Nasional ialah mengapakah parti bukan Melayu harus dikuasai atau "dominated" oleh orang Melayu dalam UMNO. Jika PBS berani menolak BN dan terasnya UMNO, kenapa orang bukan Melayu lain tidak mahu memilih parti bukan Melayu yang tidak tunduk kepada Melayu UMNO? Saranan ini mendapat sambutan daripada mereka dari orang bukan Melayu yang berfikiran cetek.

Nasib baiklah BN terus menang walaupun ramai pengundi bukan Melayu tidak mengundi BN. Jika berjayalah usaha mereka memberi kemenangan kepada APU dan Gagasan, hari ini akan ada Kerajaan Persekutuan yang tidak mempunyai teras dan

tunggak yang kuat, yang dianggotai oleh bermacam parti yang mengutamakan kepentingan diri sendiri. Di Kelantan pun sudah kita lihat betapa tipisnya kerjasama PAS dengan Parti 46. Untuk jawatan Timbalan Menteri Besar pun mereka berhempas pulas untuk mendapatkannya bagi parti masing-masing. Jika Gagasan dan APU mendirikan Kerajaan Persekutuan, maka rebutan yang sengit akan berlaku. Mungkin jawatan Timbalan Perdana Menteri terpaksa ditambah menjadi 5 atau 6. Dan Perdana Menteri akan terpaksa mengemis sepanjang masa untuk mendapat sokongan daripada parti-parti komponen dua ikatan yang berasingan iaitu APU dan Gagasan.

Sudah tentu kerajaan APU/Gagasan tidak akan dapat membawa kestabilan kepada Malaysia. Kita mendapati kerajaan campuran di negara-negara lain yang tidak mempunyaiunggak yang kuat kerap gagal. Jika kerajaan APU/Gagasan memerintah Malaysia, kestabilan tidak akan wujud. Ekonomi negara akan merosot. Sabah dan Kelantan akan hanyut dengan kedaerahanannya. Percubaan PAS untuk mendirikan negara Islam ala PAS akan menjadi punca perselisihan faham yang akan menjejaskan keamanan dan kestabilan negara.

Tetapi, Alhamdulillah, majoriti rakyat di Malaysia berfikiran waras, dan tidak mahu memperjudikan masa depan mereka. Mereka yang tidak mengundi BN harus insaf dan bersyukur kerana penyokong BN dapat menyelamatkan mereka. Akhbar-akhbar bahasa Cina yang begitu ghairah mendokong konsep sistem dua parti atau "*two party system*" bermain dengan api apabila berkempen untuk parti lawan. Janganlah fikir bahawa sistem dua parti boleh membawa keadilan dan kebahagiaan. Hari ini semua negara Barat yang mengamalkan sistem dua parti menghadapi bermacam masalah. Bukan sahaja politik mereka tidak stabil tetapi ekonomi mereka merosot. Kerajaan sistem dua parti di sebuah negara Barat yang terkemuka terpaksa ditutup beberapa hari kerana Presidennya tidak menandatangani peruntukan untuk membayar gaji.

Janganlah fikir bahawa apa sahaja yang dibuat oleh orang kulit putih dari Barat adalah baik. Sudah lama masanya berlepas yang kita harus mendewakan mereka. Sistem politik dan falsafah mereka tidak pun sesuai dengan masyarakat mereka. Apakah sebabnya yang kita harus meniru mereka secara membuta tuli? Tidakkah dapat kita melihat bahawa sekarang mereka lebih kerap gagal daripada kita sendiri, dan juga daripada negara-

negara Timur yang lain, yang penduduknya berkulit kuning, sawo matang ataupun hitam?

*I would like to ask the Chinese press, when are you going to lose your inferiority complex? Have some confidence in Malaysia's multi-party system. Cannot you see that it has served you well all these years of independence? You are able to survive because of Malaysia's multi-party system. Under PAS you won't last two days. So do not abuse your rights especially on racial matters.*

Malaysia sebagai sebuah negara berbilang kaum jauh lebih berjaya daripada negara-negara Barat dalam membendung gejala perkauman di samping membangunkan ekonomi negara. Statistik jelas membuktikan pembangunan ekonomi negara kita. Kemewahan bandar-bandar Malaysia yang ramai penduduknya bukan bumiputera adalah nyata dan dapat dirasai. Mengapa akhbar Cina menutup mata kepada yang nyata dan membenarkan diri dikongkong oleh falsafah dan cara-cara Barat dan memainkan api perkauman?

## DEMOKRASI

**B**ARAT telah mengongkong fikiran manusia terlalu lama. Konsep keadilan mereka, konsep kebebasan mereka, konsep moral mereka, konsep kerajaan mereka - institusi-institusi mereka dan cara-cara dan pendekatan mereka diterima oleh dunia sebagai "*the only way, and the right way*", seolah-olah tidak ada nilai dan cara yang lain. Jika Barat menukar fikiran mereka, maka dunia pun turut bersama tanpa soal. Jika mereka balik ke asal, maka dunia turut juga. Dunia seolah-olah terpukau oleh Barat sehingga sanggup memperhambakan tubuh badan dan akal fikiran kepada Barat.

Ramai di Malaysia juga sudah menjadi Pak Turut. Bilakah mereka ini akan sedar bahawa Barat mungkin salah dan kita yang bukan dari Barat mungkin betul? Bilakah pihak ini akan berani berfikir sendiri tanpa dikongkong oleh Barat?

Kita menerima sistem demokrasi. Kita harus menerimanya kerana ia adalah satu sistem yang baik walaupun dicipta di Barat. Tetapi apakah semua interpretasi dan amalan demokrasi di Barat itu baik?

Upamanya kebebasan. Apakah ianya absolute atau mutlak terhadap? Adakah kita boleh membuat apa sahaja atas

alasan bahawa dalam demokrasi kita bebas? Di Barat mereka begitu bebas sehingga bersekedudukan adalah perkara biasa. Demikian lelaki berkahwin dengan lelaki dan wanita dengan wanita; ini diiktiraf oleh undang-undang sesetengah negara Barat sebagai sah sehinggakan jika mereka berpisah, ini dianggap sebagai penceraian dan nafkah mesti dibayar.

Apakah kita mahu kebebasan seperti ini? Jika kita berpendapat kita patut menolak keganjilan dan keterlaluan ini, apakah kita tidak boleh menolak yang lain juga jika kita mendapati ia keterlaluan, tidak mendatangkan faedah dan tidak sesuai dengan masyarakat kita?

Demokrasi bagi kita ialah hak bagi rakyat menentukan siapa yang dipilih untuk memerintah atau menjadi kerajaan yang akan mengurus dan mentadbir supaya majoriti rakyat hidup bebas daripada tekanan. Kesalahan dan penindasan bukan sahaja boleh dilakukan oleh kerajaan. Kumpulan-kumpulan yang lain dalam masyarakat demokratik boleh melakukan kezaliman dengan apa juga pengaruh dan kuasa yang ada pada mereka.

Dalam masyarakat demokratik kumpulan-kumpulan seperti media massa, kumpulan pendesak, kesatuan-kesatuan sekerja, persatuan-persatuan, kumpulan-kumpulan profesional – semuanya boleh memaksa masyarakat dan menekan parti-parti politik. Jika tekanan mereka bertujuan kebaikan, maka tidak ada masalah yang akan wujud. Tetapi keghairahan kepada kuasa tanpa tanggungjawab kadang-kadang melanda mereka dan mereka menghasut dan menghalang hak rakyat untuk membuat pilihan.

Baru-baru ini Majlis Peguam Malaysia telah mengambil tindakan mahkamah untuk memasukkan Ketua Hakim Negara ke dalam penjara, iaitu untuk melucutkan beliau daripada jawatan Ketua Hakim Negara. Majlis Peguam ini jugalah yang menghentam Kerajaan kerana melucutkan jawatan seorang Ketua Hakim Negara yang lain.

Sementara Kerajaan bertindak mengikut peruntukan undang-undang dan Perlembagaan, Majlis Peguam cuba melucutkan Ketua Hakim Negara daripada jawatannya dengan tidak berpegang kepada undang-undang khusus.

Peguam yang terlibat dengan kes ini apabila didakwa kerana menghina mahkamah telah didapati bersalah dan didenda hanya lima ribu ringgit. Sebaliknya, jika tindakannya mendakwa Ketua Hakim Negara kerana menghina mahkamah berjaya, maka

Ketua Hakim Negara akan kehilangan jawatan – suatu hukuman yang amat berat.

Kita menghormati mahkamah tetapi apakah percubaan memasukkan hakim ke dalam penjara, terutamanya hakim yang tertinggi sekali merupakan penghormatan Majlis Peguam kepada mahkamah? Jika Majlis Peguam boleh berbuat demikian kepada Ketua Hakim Negara, apakah ia tidak boleh berbuat demikian kepada hakim-hakim yang lain? Bagaimana kita hendak Menghormati mahkamah jika ia boleh diugut oleh Majlis Peguam?

Ini adalah satu contoh yang jelas betapa badan bukan Kerajaan boleh menindas masyarakat dan menutup mulut pengkritik. Mereka sering mengugut untuk mengambil tindakan mahkamah kepada sesiapa sahaja yang mengkritik mereka. Dan mereka sepanjang masa berhubung dengan Majlis-Majlis Peguam diseluruh dunia untuk menghinakan mahkamah Malaysia. Tidak ada tindakan yang diambil terhadap penghinaan mereka ini kerana pihak yang boleh menghukum mereka takut dituduh dan diserang oleh Majlis Peguam. Dengan perkataan lain, kebebasan mahkamah diganggu oleh Majlis Peguam, bukan oleh Kerajaan.

Dalam pilihanraya umum yang lalu, satu kumpulan kesatuan sekerja telah diperalatkan oleh sekumpulan orang politik untuk kepentingan diri mereka. Kesatuan sekerja dibenarkan berfungsi bukan untuk berpolitik tetapi untuk melindungi hak-hak pekerja. Hak-hak tertentu diberi kepada kesatuan sekerja untuk memperjuangkan nasib para pekerja.

Ada ahli-ahli politik menyarankan bahawa kepentingan pekerja akan lebih terpelihara jika pemimpin pekerja melibatkan diri dalam politik dan dapat membentuk kerajaan. Mungkin ini lojik. Tetapi pengalaman di negara-negara lain menunjukkan bahawa nasib pekerja tidak menjadi lebih baik walaupun pemimpin mereka atau pihak yang mendakwa diri mereka sebagai pejuang hak pekerja berjaya menubuhkan kerajaan. Sebaliknya nasib pekerja menjadi lebih buruk.

Inilah salah satu sebabnya hari ini ideologi Komunis dan Sosialis ditolak oleh semua pihak. Pekerja yang tinggal di negara komunis adalah seperti hamba negara. Dan ekonomi kebanyakan negara Sosialis merosot walaupun sebelumnya mereka maju dan mewah. Pekerja 'di syurga pekerja' seperti yang didakwa oleh komunis hidup sengsara, tidak mendapat ganjaran yang dijanjikan oleh pemimpin pekerja yang mendapat kuasa kerana sokongan daripada "the working class".

Justeru itu kita perlu memikir semula tentang peranan kesatuan sekerja. Sebenarnya kesatuan sekerja bermula kerana ada penindasan daripada majikan di zaman permulaan revolusi industri lebih daripada dua ratus tahun dahulu. Di zaman itu tidak ada undang-undang melindungi pekerja. Mereka menjadi seperti hamba kepada majikan. Pendapatan mereka tidak lebih daripada pendapatan hamba.

Semenjak itu pandangan masyarakat terhadap pekerja dan majikan telah berubah. *Standard* minima dan layanan kepada pekerja dipelihara dan dilindungi oleh undang-undang dan kerajaan. Selain daripada negara komunis, lazimnya pekerja benar-benar mendapat tempat yang terhormat dalam masyarakat dan bagi yang berkebolehan dapat meningkatkan taraf hidup mereka. Anak buruh tidak semestinya menjadi buruh. "*Upward mobility*" adalah satu kenyataan di zaman ini.

Semua ini adalah hasil tindakan perusahaan oleh kesatuan-kesatuan sekerja dahulu. Tetapi kesan yang besar daripada gerakan kesatuan sekerja ialah menyedarkan masyarakat bahwa penindasan terhadap pekerja tidak boleh diterima. Masyarakat umum menyokong penggubalan undang-undang yang melindungi pekerja. Hari ini penindasan pekerja seperti yang berlaku di masa dahulu tidak mungkin berlaku lagi. Pekerja sekarang bebas untuk menjayakan diri, mendapat pelajaran dan berpindah daripada menjadi pekerja upahan kepada bekerja sendiri atau memasuki bidang-bidang lain yang lebih berpotensi. Lapisan masyarakat atau kelas tidak wujud lagi. Demikianlah perkembangan dalam bidang kesatuan sekerja sehingga mereka yang mendapat gaji berpuluh kali ganda lebih daripada gaji minima dan hidup mewah, mereka boleh mengambil tindakan perusahaan yang membawa masalah kepada masyarakat jika tuntutan mereka untuk menaikkan lagi gaji tidak dilayan.

Dalam keadaan ini apakah kita harus menyelesaikan masalah antara pekerja dengan majikan melalui tindakan perusahaan? Mogok dan cara-cara lain untuk memaksa majikan tunduk kepada tuntutan pekerja menyebabkan kerugian besar kepada kedua-dua pihak, majikan dan pekerja. Lebih daripada itu tindakan perusahaan menjadi beban kepada masyarakat, kerana akhirnya orang ramailah yang akan menanggung kenaikan kos akibat layanan oleh syarikat atau pertubuhan kepada tuntutan-tuntutan kesatuan sekerja. Amatlah cetek untuk memikirkkan bahawa majikan sahaja yang akan menanggung beban kos ini.

Di negara-negara yang sering dilanda oleh tindakan perusahaan, perniagaan dan perusahaan tidak boleh berkembang maju. Negara yang sudah maju sekalipun merosot prestasinya apabila kerap mengalami tindakan perusahaan. Kemerosotan ekonomi serta prestasi negara-negara Barat berbanding dengan negara-negara Timur tertentu adalah disebabkan oleh tidak adanya keamanan perusahaan atau "*industrial peace*" di negara-negara Barat. Sebab itulah pihak-pihak tertentu di negara-negara Barat cuba menghasut kesatuan-kesatuan sekerja di negara-negara Timur supaya membuat berbagai-bagai tuntutan dan mengambil tindakan perusahaan. Dahulu Korea Selatan dan Taiwan amat maju, tetapi setelah para pekerja mereka dihasut oleh pihak-pihak Barat, prestasi negara-negara ini mulai merosot, dan mereka tidak lagi mampu bersaing dengan negara Barat. Pertumbuhan ekonomi mereka terjejas dan mereka tidak mungkin menjadi negara maju. Sebaliknya pekerja-pekerja di negara yang tidak dapat bersaing dengan negara Barat, walaupun lebih tertindas, tidak menarik perhatian kesatuan sekerja Barat.

Janganlah kita memikirkan bahawa simpati yang ditunjukkan oleh pihak Barat kepada pekerja kita adalah kerana mereka ingin melihat pekerja kita menikmati taraf hidup yang lebih baik. Tindakan kesatuan-kesatuan sekerja di Amerika Syarikat seperti AFL-CIO bukan disebabkan oleh perasaan tanggungjawab dan simpati terhadap pekerja kita di Malaysia. Secara terus-terang mereka menyebut tentang kehilangan peluang-peluang pekerjaan bagi pekerja di negara mereka dan dengan itu sukar bagi mereka membuat tuntutan kerana syarikat-syarikat mereka tidak dapat bersaing dengan syarikat-syarikat di Malaysia. Amat aneh sekali apabila pemimpin tertentu kesatuan sekerja Malaysia menyokong tindakan AFL-CIO yang mengancam kepentingan pekerja-pekerja kita.

Malaysia sedang membangun. Kita perlu kepada pelaburan, baik dari dalam mahupun dari luar negeri. Jika keamanan perusahaan tidak wujud di Malaysia, tidak ada siapapun yang mahu melabur. Kenapakah harus mereka mendedahkan modal mereka kepada kerugian? Jika pelaburan tidak ada, peluang pekerjaan juga tidak akan ada. Jika peluang pekerjaan tidak ada, tuntutan melalui apa cara sekalipun untuk mendapat gaji yang lebih oleh mereka yang sudah bekerja tidak akan berhasil. Sebaliknya, jika terdapat keamanan perusahaan, pelaburan akan



meningkat, dan para pengusaha akan berebut-rebut untuk mendapat pekerja. Ini sedang berlaku di Malaysia. Kerana perebutan ini paras gaji sudahpun meningkat tanpa desakan melalui tindakan perusahaan.

Menyelesaikan masalah tuntutan pekerja melalui konfrontasi, ugutan akan menutup kilang, dan mogok, samalah dengan menyelesaikan masalah di antara dua pihak dengan cara bertinju untuk menentukan siapa menang. Dalam masyarakat bertamadun, segala pertikaian diselesaikan melalui rundingan atau dengan merujuk kepada pihak ketiga, atau kehakiman. Mengapakah dalam soal pertikaian antara pekerja dengan majikan, penyelesaian harus dibuat melalui ujian kekuatan yang membinasakan bukan sahaja pekerja dan majikan tetapi juga orang lain yang tidak terlibat, dan ekonomi negara.

Jika kerana mogok dan kenaikan gaji barang-barang naik harga, bukan sahaja penjualan mungkin tidak laris tetapi barang-barang lain juga akan turut naik harga, kerana penjual barang-barang lain ingin mendapat pendapatan yang lebih untuk membeli barang-barang yang sudah naik harganya. Dengan itu berlakulah inflasi dan kenaikan gaji tidak boleh membeli lebih banyak barang-barang daripada dahulu. Apakah ertinya kenaikan gaji jika daya membeli atau "*purchasing power*" sama sahaja seperti dahulu.

Jika barang-barang yang kita keluarkan itu dipasarkan di luar negara, maka tekanan saingan daripada pengeluar-pengeluar lain boleh menyebabkan kegagalan dan kerugian yang besar hingga mungkin perusahaan dihentikan dan pekerja hilang kerja.

Jika kenaikan gaji dibuat melalui rundingan atau "*arbitration*" dan disertai dengan peningkatan daya pengeluaran yang seimbang atau lebih tinggi daripada tambahan kos, maka barang-barang yang dikeluarkan tidak akan naik harganya. Barang-barang lain juga tidak perlu dinaikkan harganya dan inflasi tidak akan berlaku. Dalam keadaan ini, daya membeli pekerja akan meningkat bersama kenaikan gaji dan semua pihak lain akan dapat menumpang daripada daya pembelian pekerja yang bertambah. Ekonomi akan berkembang hasil daripada kenaikan gaji.

Jikalau kerajaan sekali-sekala dilihat sebagai tidak suka kepada tindakan perusahaan, sebabnya bukanlah kerana kerajaan anti pekerja, tetapi sebaliknya kerana kerajaan adalah pro pekerja. Kerajaan mahukan pendapatan pekerja dan daya

pembelian mereka meningkat. Dengan pendapatan yang lebih, pekerja akan dapat membeli lebih banyak barang-barang, yang mana ia akan menolong kemajuan pasaran, yang akan menolong lagi industri-industri lain seperti pembuatan, import, pengangkutan, minyak dan seribu satu kegiatan perniagaan yang mempunyai ramai pekerja. Hasil kerajaan juga akan meningkat dan pekerja sektor awam juga akan mendapat nikmat.

Dalam keadaan keamanan perusahaan, ekonomi akan tumbuh dengan lebih pesat, permintaan untuk pekerja akan meningkat, gaji yang akan ditawarkan akan meningkat dan semua pihak akan mendapat nikmat. Sebaliknya, sesetengah pemimpin kesatuan sekerja lebih asyik dengan kuasa mengugut melalui tindakan perusahaan daripada mengutamakan kepentingan pekerja. Jika mereka terdiri daripada ahli politik dengan kepentingan politik tertentu, maka pekerja dan kesatuan sekerja adalah alat semata-mata untuk menjayakan cita-cita politik mereka.

## PENERAPAN NILAI-NILAI ISLAM

**K**EBAHAGIAAN hidup di dunia bergantung sebahagiannya kepada kekayaan material. Tetapi kekayaan material tidak menentukan ketenangan jiwa dan kebahagiaan di Akhirat.

Sebab itulah kerajaan menekankan penerapan nilai-nilai Islam. Nilai-nilai Islam adalah nilai-nilai yang tidak keterlaluan. Nilai-nilai Islam juga mengambil kira keadaan semasa.

Enam puluh tahun dahulu, banyak benda yang dianggap haram tetapi hari ini kita lagi menekankan sebagai haram. Antaranya ialah gambar lukisan dan gambar foto. Dahulu lukisan rupa tidak boleh dibuat kerana dikatakan sama seperti patung yang boleh disembah. Sudah tentu sebarang ukiran yang bercorak rupa ditegah.

Tetapi sekarang ini, soal haram atau halal gambar-gambar rupa manusia tidak lagi disebut. Gambar orang-orang tertentu yang mendakwa mereka alim dalam bidang agama disebar luas. Ada negara yang kononnya kuat pegangan kepada agama mempamerkan gambar pemimpin mereka di dalam masjid.

Ada yang berkata gambar bergerak atau "movie" adalah haram, tetapi mereka yang begitu konservatif sehingga tidak

mahu wanita bekerja, mereka juga menggunakan gambar bergerak lengkap dengan suara untuk kepentingan politik mereka. Tidak disebut lagi bahawa gambar atau lukisan rupa bentuk adalah haram jika ia memenuhi kepentingan politik mereka.

Demikian juga dengan pemakaian topi tentera yang mempunyai "peak". Kononnya haram kerana tidak boleh sembahyang. Dengan itu di dua buah negeri di Malaysia dicipta topi ala tentera yang tidak ada "peak". Hari ini tidak ada siapa lagi yang membahaskan tentang halal-haram topi tentera yang mempunyai "peak".

Hakikatnya ialah perubahan dalam dunia menghendaki kita membuat tafsiran agama yang lebih tepat. Masalah agama bukan berpunca daripada agama. Agama Islam tidak cacat sama sekali. Yang cacat ialah tafsiran mengenai agama Islam. Yang cacat ialah pentafsir.

Di zaman Rasulullah S.A.W. terdapat hanya satu tafsiran sahaja kerana kumpulan orang Islam, yang belum tersebar jauh, dapat merujuk kepada Rasulullah S.A.W. sendiri. Tetapi selepas wafat nabi, orang Islam terpaksa bergantung kepada keluarga dan para sahabat. Pada zaman Khulafah al Rashidin pun sudah ada perbezaan pendapat, khusus mengenai siapakah yang harus menjadi waris Nabi, sama ada Saidina Ali daripada keluarga Rasulullah S.A.W. atau pemimpin yang dipilih oleh orang Islam.

Selain daripada pembunuhan yang berlaku kepada Saidina Omar, Saidina Othman dan Saidina Ali, perbalahan mengenai hak Saidina Ali menjadi Khalifah tidak pernah putus. Peperangan berlaku dan anak kepada Saidina Ali juga terbunuh. Dan orang-orang Islam terbahagi kepada dua – Ahlul Sunnah wal Jamaah dan Syiah, sehinggalah sekarang.

Di kalangan ahli Sunnah pula terdapat empat imam besar, masing-masing dengan tafsirannya yang walaupun tidak terlalu jauh berbeza tetapi tetap berbeza sehingga amalan agama pengikut imam masing-masing berbeza.

Demikian juga di kalangan puak Syiah. Sekarang kurangnya ada dua belas imam yang membawa ajaran yang berbeza-beza di kalangan pengikut-pengikut mazhab Syiah.

Tetapi pengajaran dan tafsiran agama Islam tidak terhenti dengan imam-imam tertentu di kalangan Sunnah dan Syiah. Sepanjang masa tafsiran yang berbeza-beza dibuat oleh orang-orang yang mengkhusus dalam bidang agama.

Ijtihad adalah satu cara mencari penyelesaian berkenaan dengan tafsiran agama dan dalam menghadapi soalan-soalan baru yang timbul kerana peredaran masa. Apa yang dahulu diterima tanpa soalan, semakin lama semakin kerap disoal. Dan soalan-soalan ini apabila dijawab oleh pentafsir yang berlainan, kerap berbeza. Melalui ijtihad kata sepakat mungkin dicapai. Tetapi ada pula yang berpendapat bahawa pintu ijtihad sudah ditutup.

Pendapat bahawa pintu ijtihad telah ditutup tidak menyelesaikan masalah orang Islam. Soalan-soalan baru terus muncul dan jawapan atau fatwa lama dipersoalkan. Perkembangan dalam dunia moden dengan pendekatan sains dan kemudahan-kemudahan yang dicipta melaluinya, menghadapkan umat Islam kepada beribu-ribu soalan yang tidak boleh dijawab oleh mereka yang hanya arif dalam hukum-hakam agama tetapi tidak berpengetahuan dalam bidang-bidang lain. Demikian seorang tok guru yang terkenal, apabila diberitahu manusia sudah mendarat di bulan, mendakwa bahawa ini adalah suatu pembohongan orang putih dan orang kafir. Soal bagaimana menentukan waktu sembahyang dan puasa di tempat yang matahari dilihat 24 jam sehari selama enam bulan, dan malam juga selama enam bulan tidak dapat dijawab dengan tepat kerana ada ulama yang tidak percaya wujud keadaan seperti ini. Dan kita belum sampai kepada soal waktu sembahyang di bulan.

Masalah bertambah apabila ada ulama yang berminat dengan politik. Menyedari bahawa kedudukan mereka sebagai ulama memberi pengaruh yang amat kuat kepada mereka, mereka tidak segan-segan menyalahafsirkan agama untuk kepentingan politik diri sendiri. Mereka dengan mudah menghukum sesiapa yang tidak sebulu dengan mereka, sehingga sanggup mengkafirkan orang-orang yang tidak mahu menerima politik mereka. Mereka mendakwa Islam adalah parti mereka dan parti mereka adalah Islam. Malangnya ada orang Islam yang percaya ini benar dan secara membuta tuli mengikut mereka dan tidak mahu menerima kenyataan.

Pelajaran dan ilmu yang terkeluar daripada bidang pengetahuan orang yang berkepentingan ini dikatakan sekular dan mereka menuntut supaya diharamkan. Dengan menghad dan melumpuhkan bidang pengetahuan orang Islam, iaitu dengan menjadikan orang Islam orang yang kolot, mereka berharap dapat mengekalkan pengaruh dan kuasa mereka dalam masya-

rakat Islam. Jika ada ulama yang tidak sanggup menerima tafsiran atau cara-cara mereka, maka ulama itu dicap sebagai penyeleweng dan talibarut, dan orang yang sudah tidak Islam. Dengan itu ramai juga ulama yang membisu apabila sesuatu penyelewengan agama dibuat.

Dalam suasana ini dan dengan kesedaran akan kekeliruan yang ketara di kalangan orang-orang Islam di Malaysia, Kerajaan cuba berusaha untuk meningkatkan pengetahuan agama serta menerapkan nilai-nilai Islam yang sebenar. Sejurus selepas Dasar Penerapan Nilai-nilai Islam diisytiharkan, bermacam-macam tafsiran dibuat tentang apa dianya nilai-nilai Islam. Tafsiran-tafsiran yang negatif disebarikan sehingga ia menjejaskan pencapaian Dasar Penerapan Nilai-nilai Islam dan pencapaian orang Islam sendiri.

Walau bagaimanapun Kerajaan tidak berputus asa. Kerajaan, yang diterajui oleh UMNO, akan terus berusaha menerangkan dengan sejelas-jelasnya akan maksud dan matlamat Dasar Penerapan Nilai-nilai Islam. Kita penuh yakin jika orang Islam di Malaysia menerap nilai-nilai Islam yang sebenar, dan bukan seperti yang ditafsirkan oleh orang-orang yang berkepentingan, kita akan mendapat kejayaan di dunia dan di Akhirat. Orang-orang bukan Islam tidak harus khuatir orang-orang Islam menurut nilai-nilai Islam. Islam tidak menyuruh orang Islam bermusuhan dengan orang bukan Islam hanya kerana mereka bukan beragama Islam. Orang Islam hanya bermusuhan dengan orang bukan Islam jika mereka itu bermusuhan dengan orang Islam.

Tidak ada paksaan dalam Islam. Kita tidak berniat untuk memaksa orang bukan Islam memeluk agama Islam. Wujudnya pendakwahan yang ekstrim di sebuah negeri bukan kerana disuruh oleh Islam, tetapi kerana ada pendakwah-pendakwah ekstrim yang berpendapat mereka akan dapat pahala dan ganjaran yang lebih bagi diri mereka di Akhirat. Pendakwah-pendakwah ekstrim seperti inilah yang bersalah.

Kerajaan tidak berniat untuk melakukan kesalahan ini. Sebenarnya ramai daripada mereka yang mendakwa diri mereka sebagai pendakwah Islam lebih asyik mencari salah dan kadangkadang mengkafirkan orang Islam daripada minat untuk mengislamkan orang bukan Islam. Justeru itu orang bukan Islam tidak harus khuatir dengan Dasar Penerapan Nilai-Nilai Islam oleh orang Islam dan orang Islam pula harus menyambut dengan

ikhlas dasar berkenaan. Insya-Allah semua pihak akan mendapat nikmat dan kebahagiaan.

## **BERSATU – BERSETIA – BERKHIDMAT**

**T**IADA siapa boleh menafikan bahawa politik menarik minat sebahagian besar daripada rakyat Malaysia, terutama orang Melayu. Malangnya ramai melihat politik bukan sebagai alat untuk membangunkan masyarakat amnya tetapi sebagai satu profesion yang mereka anggap boleh membawa banyak keuntungan kepada diri sendiri.

Sama ada mereka bergiat dalam parti lawan atau parti Kerajaan, ramai yang menumpukan kepada nikmat dan bukan khidmat. Berlakunya perpecahan dalam UMNO adalah disebabkan kepentingan diri orang-orang tertentu. Isu sebenarnya tidak ada, tetapi isu telah dicipta dan diada-adakan bagi menyokong perjuangan diri sendiri.

Antara parti-parti politik yang terkemuka dan penting di Malaysia ialah UMNO. Dalam sejarah Malaysia, UMNO adalah parti yang mempunyai sejarah yang terpanjang. Ini amatlah membanggakan. Lazimnya parti politik di Malaysia merosot apabila berumur dan lambat-laun hilang dan lenyap.

UMNO kekal dan kukuh kerana beberapa faktor. UMNO mendokong hasrat dan cita-cita orang Melayu untuk maju dan dihormati. UMNO berusaha bersungguh-sungguh dan kerap berjaya memenuhi janji-janjinya. Pendekatan UMNO diterima oleh orang Melayu dan juga tidak ditolak oleh orang bukan Melayu. Kebanyakan pemimpin-pemimpin UMNO bertanggungjawab dan jujur kepada parti. Banyak lagi sebab-sebabnya mengapa UMNO kekal, berkembang dan berjaya.

Tetapi tanda-tanda tokoh-tokoh dalam UMNO sudah lupa akan falsafah dan perjuangan UMNO sudah menjadi semakin ketara. Tradisi yang memainkan peranan yang amat penting dalam pengekal dan kejayaan parti, sekarang ini tidak begitu didokong sepenuhnya lagi. Sebaliknya yang ditekankan ialah demokrasi semata-mata, atau peluang-peluang melalui amalan demokrasi.

Demokrasi semata-mata tidak boleh memberi kejayaan. Bukan semua masyarakat yang mengamalkan demokrasi berjaya. Banyak negara yang demokratik tidak stabil, tidak berjaya dan

kerapkali mengalami huru-hara. Demokrasi hanya boleh membawa kejayaan jika pengamalnya tahu akan batasan-batasan demokrasi atau "*limitations of democracy*".

UMNO dahulu memilih Majlis Tertinggi tiap-tiap tahun tanpa banyak masalah besar. Sekarang pemilihan diadakan tiga tahun sekali dan bermacam-macam penyakit menyerang UMNO. Yang bertanding kadang-kadang terlupa memikir tentang apa yang baik bagi UMNO, tetapi apa dia caranya yang boleh memberi kemenangan bagi diri sendiri. Jika dalam proses itu parti hancur, ini tidak mengapa. Sikap ini amatlah mendukacitakan.

Contohnya kita semua tahu dan tidak perlu diulangi. Tetapi walaupun pengalaman pahit ini kita baharu sahaja lalui, nampaknya ia tidak menjadi penghalang kepada amalan yang tidak sihat.

Pengajaran yang harus kita sematkan dalam hati ialah pertandingan boleh mengakibatkan perpecahan jika kita mengutamakan calon tertentu dan tidak mengutamakan parti. Apa yang berlaku ialah penyokong seorang calon akan terus mengikatkan dirinya kepada calon pilihannya, sama ada calon itu menang atau kalah. Dengan ikatan yang terlalu kuat ini, jika terdapat dua calon, maka pemenang akan mendapat sokongan daripada hanya sebahagian sahaja ahli-ahli parti. Jika yang kalah mengasingkan diri, maka parti yang tinggal dengan yang menang akan menjadi lebih kecil daripada dahulu. Jika seperti yang telah berlaku, yang kalah keluar terus daripada parti dan menubuh parti lain, ahli-ahli yang menyokongnya akan hilang terus daripada parti asal. Sekiranya pertandingan diadakan lagi, seperti yang dikehendaki oleh perlembagaan dan terdapat lebih daripada satu calon untuk sesuatu jawatan tertinggi, maka serpihan akan berlaku lagi dan parti akan menjadi semakin kecil. Jika pertandingan ini berlaku di peringkat yang tertinggi sekali, parti akan pecah dua setiap kali pemilihan diadakan.

Jika tidak pun di peringkat tertinggi tetapi di kalangan barisan pelapis, permusuhan secara berkekalan di antara penyokong-penyokong calon yang menang dan yang kalah akan membawa banyak masalah dan sudah tentu akan melemahkan parti. Akhirnya yang tinggal ialah nama parti sahaja, tetapi biasanya sudah hilang dan perjuangannya sudah tidak berkesan lagi. Apa gunanya dapat menjadi pemimpin parti dengan gelaran-gelaran yang mulia bunyinya tetapi akhirnya parti akan kalah dalam

pilihanraya dan tidak boleh meneruskan perjuangannya?

Sebaik-baiknya cara ialah setelah pertandingan selesai, semua ahli parti merapatkan barisan di belakang calon yang menang. Tetapi ini tidak mungkin jika semasa pertandingan tuduh-menuduh, caci-mencaci, fitnah-memfitnah dan cara-cara yang tidak sihat digunakan. Buku-buku yang mengandungi tohmahan dan fitnah yang begitu buruknya akan menyebabkan permusuhan berterusan.

Pertandingan sepatutnya bercorak "*gentleman*" dan berasaskan kepada prestasi calon sebagai seorang individu, sebagai seorang pendukung parti, sebagai seorang pemimpin, dan jika ia berada dalam kerajaan, sebagai seorang anggota Kerajaan yang berjaya. Rekod baik seorang calon jika ianya betul-betul baik, tidak perlu dilaungkan melalui kempen. Parti boleh memperkenalkan rekod setiap calon secara adil untuk diketahui oleh para perwakilan. Dalam pada itu, kita harus ingat yang bertanding adalah manusia biasa dan bukannya malaikat. Dan sebagai manusia biasa, kita memang mempunyai sedikit sebanyak kelemahan.

Sekiranya pertandingan dijalankan secara ini tidak akan ada banyak sakit hati dan tidak banyak permusuhan yang kental. Dengan itu selepas keputusan dicapai, amatlah mudah merapatkan semula barisan dalam parti dan meneruskan perjuangan untuk mencapai matlamat parti.

Lambat laun kepimpinan terpaksa diganti. Amatlah sedih dan mendukacitakan jika proses mengganti pemimpin-pemimpin ini menghancurkan parti. Tiga orang presiden mengetuai parti UMNO tanpa sebarang cabaran yang bersungguh-sungguh. Tidak adanya cabaran tidak bererti pemimpin dahulu tidak ada kelemahan sama sekali. Tidak adanya cabaran adalah kerana tokoh-tokoh yang berkebolehan dalam parti tidak sanggup mencabar pemimpin yang sedia ada pada masa itu. Perpaduan parti dianggap lebih penting daripada cita-cita besar mana-mana tokoh. Apabila ada individu daripada barisan pemimpin tinggi yang bercita-cita besar, individu yang mengutamakan cita-citanya lebih daripada parti, maka berlakulah kekecohan yang boleh memusnahkan parti.

Hari ini kita akan memilih pemimpin-pemimpin parti. Saya menyeru saudara-saudari sekalian supaya mengutamakan parti dan perjuangannya. Janganlah kita terlalu mengikatkan diri kepada calon kita. Undilah mereka yang mempunyai rekod khid-



mat yang baik. Tetapi yang penting dan utama ialah sesudah kita membuat pilihan, semua ahli hendaklah merapatkan barisan di belakang calon yang menang dan memberi sokongan penuh kepadanya. Dengan itu perjuangan parti yang mulia dapat diteruskan. Perjuangan parti lebih penting daripada calon atau mana-mana individu atau pemimpin.

Di sini saya ingin mengucapkan ribuan terima kasih kepada Bahagian-Bahagian yang mencalonkan dan memberi kemenangan kepada saya sebagai Presiden. Insya-Allah saya akan cuba untuk tidak menghampakan kepercayaan ini.

## PEMBANGUNAN NEGARA DAN KEMAJUAN EKONOMI

**U**MNO ditubuhkan kerana matlamat tertentu. Semasa menentang Malaysan Union kita semua tahu dengan tepat perjuangan parti. Demikian juga semasa berjuang untuk kemerdekaan. Tetapi selepas kemerdekaan dicapai, matlamat perjuangan kita menjadi luas dan kadang-kadang kabur. Perjuangan adalah umum – untuk meninggikan maruah dan martabat bangsa, agama dan tanahair.

Kita sudah merdeka tiga puluh tiga tahun. Dalam masa itu kita telah mencapai banyak kemajuan yang menepati matlamat perjuangan kita. Tidak siapapun boleh menafikan bahawa kedudukan orang Melayu sekarang lebih baik, mereka lebih terpelajar, lebih mampu daripada tahun 1957. Agama Islam pula mendapat tempat yang mulia dalam negara di mana lebih ramai mengamalkan ajaran Islam dan lebih ramai yang mempunyai pengetahuan Islam yang mendalam. Negara diiktiraf oleh dunia sebagai negara Islam dan dihormati oleh dunia Islam dan bukan Islam.

Tiada siapa boleh menafikan bahawa sekarang Malaysia lebih stabil, aman dan makmur. Jika kita ingin menggunakan ukuran ekonomi, pendapatan per kapita kita meningkat daripada \$775 ringgit dalam tahun 1957 kepada kira-kira \$6,147 ringgit dalam tahun 1990 walaupun rakyat negara ini pada tahun 1957 adalah seramai lebih daripada 6 juta orang sedangkan hari ini penduduk Malaysia berjumlah lebih daripada 17 juta.

Sekarang dunia lebih mengenali Malaysia. Malaysia memainkan peranan utama dalam arena antarabangsa. Di Pertubuh-

an Bangsa-Bangsa Bersatu, kita menjadi ahli Majlis Keselamatan dan kita pernah mempengerusikan Majlis tersebut. Kita pernah mempengerusikan Kumpulan 77. Kita juga telah mempengerusikan Persidangan Komanwel dan Kumpulan 15 negara-negara membangun.

Saya tidak dapat menyenaraikan semua kejayaan dan kemajuan yang telah dicapai oleh negara kita semenjak merdeka. Jadi sekarang apakah matlamat khusus negara kita yang diperjuangkan oleh parti UMNO? Apakah impian kita? Apakah kita ingin kekal sebagai negara dunia ketiga yang terus ditindas oleh kuasa-kuasa besar, ataupun kita ingin mengukuhkan lagi kebebasan kita sebagai negara yang merdeka dan berdaulat?

Di Eropah ada negara yang kecil dengan jumlah penduduk yang lebih kecil daripada kita tetapi maju, dikenali dan dihormati. Apakah hanya orang kulit putih sahaja yang boleh mencapai taraf kemajuan ke tahap ini atau apakah kita juga boleh mencapai kejayaan yang sama? Soal ini memang terbuka dalam hati tiap seorang daripada kita dan jawapannya, walau diakui atau tidak, kerap kali negatif.

Di Timur kita dapat melihat negara-negara yang mundur dan miskin dahulu tetapi sekarang sudah mencapai kemajuan yang sama dengan negara-negara maju di Barat. Jepun, daripada negara yang miskin dan papa dan hancur akibat peperangan, sekarang menjadi kaya-raya sehingga Barat pun terpaksa mengemis kepada Jepun. Korea Selatan, yang pada satu masa dijajah oleh Jepun, dan ekonominya hancur akibat peperangan, berjaya mengatasi segala cabaran dan menjadi satu daripada apa yang dikenali sebagai Asian Tigers. Demikian juga Taiwan, dan lebih dekat dengan kita, Singapura.

Apakah kita mempunyai kekurangan tertentu yang menyebabkan kita tidak mungkin membangun dan menjadi maju? Apakah kita orang Melayu khususnya akan mundur selama-lamanya?

Dalam arena politik, kita telah berjaya beralih daripada bangsa feodal yang menyerah politik kepada kumpulan tertentu sehingga negara kita dijajah, kepada bangsa yang boleh menggunakan sistem politik yang asing dan canggih untuk membangunkan negara serta mencapai keamanan dan kestabilan. Kita lebih berjaya dalam politik berbanding dengan banyak negara yang mencapai kemerdekaan selepas Perang Dunia Kedua ataupun yang tidak pernah dijajah. Kejayaan kita

menjadi lebih unik memandangkan negara kita mempunyai penduduk berbilang kaum, berbilang agama, berbilang bahasa dan berbilang kebudayaan di mana kita orang Melayu adalah golongan yang ketinggalan dalam berbagai-bagai bidang. Dengan itu kejayaan politik yang dicapai oleh Melayu adalah lebih mengagumkan.

Soalnya ialah apakah kita boleh terus berjaya? Bolehkah kita terus menstabilkan negara, mengekalkan keamanan dan membangunkan negara kita sehingga Malaysia ditakrif sebagai negara maju di mana orang Melayu duduk sama rendah dan berdiri sama tinggi dengan kaum-kaum lain dalam semua bidang?

Jawapannya ialah kita mampu dan kita boleh. Orang Melayu boleh berjaya sama seperti kaum lain dalam negara ini. Dan negara ini, dengan penduduknya yang berbilang kaum, boleh menjadi negara maju sama seperti negara-negara maju di Barat dan di Timur.

Yang diperlukan ialah kepercayaan kepada diri sendiri dan kesanggupan menerima perubahan-perubahan kepada budaya kerja kita supaya lebih sesuai dengan dunia yang penuh persaingan. Hari ini kita telah membuktikan bahawa jika kita sanggup, kita boleh menguasai kecekapan-kecekapan tertentu sehingga hasil kerja kita setanding dengan orang lain. Apakah rahsia pencapaian ini?

Maju atau mundurnya sesuatu kaum atau bangsa itu bergantung kepada budaya kerja yang diamalkan oleh kaum atau bangsa itu. Jika bangsa Melayu kekal dengan feodalismanya. Malaysia tidak akan merdeka dan kita tidak mungkin membangunkan negara ini. Tetapi kita sanggup menggugurkan nilai-nilai dan budaya politik yang telah menjadikan kita hamba kepada kuasa Barat dan kita serapkan nilai dan budaya politik yang baru yang memberi peranan yang utama kepada rakyat. Dengan pendekatan ini, kita berjaya mencapai kemerdekaan, membebaskan diri daripada penjajahan bangsa asing.

Demikian juga dalam bidang ekonomi dan pembangunan. Jika kita sanggup menerapkan nilai dan membentuk budaya kerja yang baik, kita akan berjaya. Insya-Allah kita akan dapat menjadi bangsa dan negara yang maju.

Parti dan Kerajaan mempunyai rancangan dan pendekatan yang boleh memajukan kita. Jika kita tidak menghabiskan masa berdebat berpanjangan baik-buruknya rancangan dan pendekatan ini, kita akan berjaya dengan lebih cepat, Insya-Allah.

Kita dapati halangan yang terbesar ialah keinginan berpolemik. Apabila kita membentuk Dasar Penerapan Nilai-Nilai Islam, Pandang ke Timur, Persyarikatan Malaysia, Penswastaan, Industri Berat dan beberapa dasar lain, banyak masa dihabiskan dengan perbahasan yang tidak membawa kita ke mana-mana.

Musuh Kerajaan dan musuh parti melemparkan bermacam-macam tohmahan dan fitnah kerana kepentingan politik mereka atau kerana mereka ingin mempamerkan kebijaksanaan mereka. Malangnya penyokong Kerajaan, ahli parti, dan orang Melayu umumnya kerap terperangkap dengan hujah-hujah mereka dan mula mengganggu dan mengkritik dasar yang dicipta oleh parti orang Melayu sendiri. Dengan itu usaha menjayakan sesuatu dasar tergendala kerana rakyat terkeliru dan menjadi kurang yakin.

Orang Melayu mestilah yakin akan kebolehan mereka. Mereka mempunyai bakat tetapi bakat ini perlu dicungkil. Sifat-sifat yang boleh menjadikan mereka bangsa yang berjaya dalam semua bidang perlu diperkenal, diterima, disemai dan dipupuk. Insya-Allah kita akan mencapai kejayaan.

Kita harus ingat bahawa kejayaan tidak akan dicapai hanya dengan membentuk dasar, atau menggubal undang-undang, atau menyekat orang lain sementara kita bersiap sedia. Sebaliknya, kita arus sanggup menghadapi cabaran dan dengan penerimaan cara-cara baru dan budaya kerja yang sesuai, kita akan dapat bersaing dengan siapa sahaja. Kita juga harus sanggup belajar daripada orang yang lebih berjaya daripada kita. Janganlah kita terlalu sombong sehingga tidak sanggup menukar nilai-nilai kita kerana mendewa-dewakan identiti kita walaupun nilai-nilai itu akan memusnahkan kita. 'Biar mati anak jangan mati adat' mungkin tinggi semangatnya tetapi jika anak sudah mati, siapakah yang akan meneruskan adat?

## **MATLAMAT PEMBANGUNAN**

**R**ANCANGAN Malaysia Kelima akan berakhir pada penghujung tahun ini. Satu program ekonomi selepas 1990 perlu digubal. Jika dengan adanya dasar sahaja maka kita boleh berjaya, maka hari ini kita sudah berjaya. Tetapi kita tahu dasar sahaja tidak menentukan kejayaan. Yang akan menentukan

kejayaan ialah usaha kita melaksanakan dasar itu dengan ikhlas, tekun dan teratur.

Yang perlu dibuat oleh UMNO ialah mengakui kelemahan-kelemahan kita yang menyebabkan kita tidak dapat mencapai sepenuhnya matlamat Dasar Ekonomi Baru. Kerajaan telahpun mengenal-pasti kelemahan-kelemahan ini. Kerajaan mempunyai pendekatan yang dipercayai boleh mengatasi kelemahan-kelemahan yang menghalang kejayaan sepenuhnya Dasar Ekonomi Baru. Kerajaan, yang dipilih oleh rakyat, sanggup mengadakan usaha besar-besaran dan membuat peruntukan yang mencukupi untuk mengimbangkan kedudukan ekonomi antara kaum dan menghapuskan kemiskinan. Tetapi semua pihak mestilah bukan sahaja menerima dasar tetapi juga menerima cara dan pendekatan yang dirancang oleh Kerajaan. Melayu dan Bumiputera khususnya mesti bersikap terbuka dan sanggup membuat perubahan sikap dan pendekatan supaya mereka akan lebih berjaya.

Usaha baru ini adalah bagi dekad terakhir abad ke-20. Kita mempunyai sepuluh tahun sahaja untuk mencapai matlamat ini. Kita tidak ada masa untuk perkara remeh-temeh. Insya-Allah, kita akan berjaya dan kita akan dapat memelihara maruah dan kehormatan bangsa.

Sementara matlamat kita tertumpu kepada kejayaan material, ini tidak bermakna kita harus lupa akan nilai-nilai dan amalan rohaniah. Kita dapat melihat bagaimana negara-negara yang maju daripada segi material, mempunyai penduduk yang tidak mempunyai pegangan agama dan nilai-nilai rohaniah. Mereka mengejar keseronokan semata-mata. Akhirnya ini juga tidak menghentikan jeritan batin mereka. Dan berlakulah bermacam-macam perkara yang tidak sopan dan berbagai-bagai jenis kegilaan. Sifat-sifat kehaiwanan muncul di kalangan mereka.

Walaupun kita ingin kepada kejayaan yang setanding dengan negara maju di dunia, ini tidak bermakna kita sanggup menerima gejala-gejala yang tidak siuman yang melanda masyarakat maju di Barat. Kita mesti memelihara nilai-nilai yang mulia dan pegangan kita kepada agama kita. Kita tidak mahu melupakan daratan.

Sebenarnya segala kebolehan dan kekayaan kita di dunia adalah sementara. Kita hanya meminjam masa dan kekayaan di dunia. Tetapi apakah kita harus menolak kekayaan di dunia ke-

rana ia merupakan pemberian sementara oleh Allah Subhanahu Wataala? Tidakkah ini juga membayangkan sifat-sifat tidak bersyukur dengan nikmat Allah Subhanahu Wataala? Memang benar nyawa kita juga sementara. Tetapi apakah kita harus pendekkan nyawa kita kerana semakin lama kita hidup di dunia semakin banyak dosa yang akan kita lakukan? Tentulah tidak. Kita adalah dikehendaki memelihara nyawa kita kerana ia adalah pemberian Allah Subhanahu Wataala. Demikian juga kecerdasan otak, tenaga dan kekayaan di dunia. Semuanya adalah pemberian Allah Subhanahu Wataala. Kita tidak berhak mensia-siakan semua ini semata-mata kerana ingin mengejar Akhirat yang kekal.

Kita ingin mengimbangkan pencapaian kebendaan dengan pembangunan kerohanian kerana kita tidak mahu masyarakat kita apabila maju hilang pedoman. Imbangan ini menjadi satu unsur yang penting yang akan mempengaruhi usaha kita ke arah kemajuan. Kita berharap dengan cara ini masyarakat kita tidak akan rosak seperti masyarakat-masyarakat yang maju di Barat, di Timur dan di Timur Tengah. Dalam sejarah manusia banyak tamadun yang muncul dan maju dan kemudian hapus kerana terlalu mementingkan kebendaan atau melupakannya sama sekali. Kesederhanaan dan imbangan di antara dunia dan Akhirat adalah saranan Islam ini kita tidak akan lupakan.

## UMNO -PARTI YANG BERTANGGUNGJAWAB

**U**MNO berkebolehan dan berkeupayaan. UMNO parti yang bertanggungjawab. Kedudukan dan kuasa yang diamanahkan kepada UMNO oleh rakyat bukan untuk kepentingan diri sesiapa. Kedudukan dan kuasa ini adalah untuk melindungi, memelihara dan membangunkan bangsa, agama dan negara. Kita tidak boleh mengabaikan amanah ini. Kita tidak berhak mengabai dan mengecewakan mereka yang memilih kita. Taraf hidup rakyat negara ini, selepas kita dalam UMNO menunaikan tanggungjawab kita dalam masa lima tahun yang akan datang, mestilah lebih baik daripada sekarang.

UMNO mesti diperkukuhkan bukan kerana kita ghairah dengan kekuatan. UMNO mesti diperkukuhkan kerana hanya UMNO yang kukuh sahaja yang boleh menunaikan segala janjinya. Inilah tanggungjawab kita. Inilah ikrar kita. Dan kita akan

bersama-sama menunai dan menjayakan segala janji yang telah kita buat, Insyallah.

**WABILLAHITAUFIK WALHIDAYAH WASSALAMUALAIKUM  
WARAHMATULLAHI WABARAKATUH**



# **UMNO ARAH ABAD KE 21**

*UCAPAN PRESIDEN UMNO  
Y.A.B. DATO' SERI DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD  
DI PERHIMPUNAN AGUNG UMNO YANG KE 42  
DI DEWAN MERDEKA, PUSAT DAGANGAN DUNIA PUTRA,  
KOMPLEKS UMNO MALAYSIA, JALAN TUN ISMAIL, KUALA LUMPUR  
PADA HARI JUMAAT, 8HB. NOVEMBER, 1991  
JAM 9.30 PAGI.*



*'Kejayaan atau kegagalan seseorang banyak bergantung kepada dirinya sendiri. Sebab itulah walaupun peluang dan kemudahan yang sama disediakan, kejayaan yang diperolehi tidak pernah sama di antara satu sama lain. Demikian juga dengan bangsa. Bangsa yang dikelilingi oleh keadaan yang menekan boleh berjaya sedangkan bangsa yang mempunyai negara yang serba mewah mungkin lebih miskin dan lemah'.*

**BISMILLAHIR RAHMAN NIRRAHIM  
ASSALAMUALAIKUM WARAHMATULLAHI  
WABARAKATUH**

*Yang Mulia Pengerusi Majlis;  
Timbalan Presiden;  
Naib-naib Presiden;  
Ahli-ahli Majlis Tertinggi;  
Ketua-ketua dan Wakil-wakil Parti-parti Komponen  
Barisan Nasional;  
Dif-dif Kehormat;  
Para Perwakilan dan Pemerhati;  
Tuan-tuan dan puan-puan yang dihormati sekalian.*

## **PENDAHULUAN**

**B**ERSYUKUR kita ke hadrat Allah Subhanahu Wataala kerana dengan limpah kurniaNya dapat kita sekali lagi bersama-sama menghadiri Perhimpunan Agung UMNO pada hari ini. Sebagai Presiden Parti, saya bagi pihak parti dan Majlis Tertinggi mengucapkan selamat datang kepada para perwakilan sekalian.

Marilah kita bersama-sama berdoa semoga Perhimpunan kita ini direstui dan diberkati Allah S.W.T.

Kita juga mengalu-alukan kehadiran wakil-wakil parti-parti komponen Barisan Nasional ke Perhimpunan ini. Turut juga dialu-alukan ialah para pemerhati dan para jemputan yang telah sudi hadir bersama-sama kita di perjumpaan hari ini.

Hari ini juga kita mengalu-alukan kehadiran pada kali pertama para perwakilan UMNO dari Sabah. UMNO, walaupun baru di Sabah, telah memainkan peranan penting dalam menyedarkan penduduk Sabah mengenai betapa pentingnya wujud kerjasama yang erat di antara negeri-negeri di Malaysia, betapa pentingnya perpaduan dan persefahaman ditingkatkan dan lebih-lebih lagi betapa pentingnya rakyat Malaysia bersatupadu menghadapi cabaran-cabaran di masa hadapan. Kita mengalu-alukan penyertaan rakan-rakan kita dari Sabah.

Baru-baru ini juga rakan-rakan kita di Sarawak telah mencapai kemenangan cemerlang dalam pilihanraya negeri. Saya ucapkan tahniah dan syabas. Barisan Nasional di Sarawak telah

sekali lagi diberi mandat oleh penduduk Sarawak. Kemenangan Barisan Nasional ini menunjukkan bahawa rakyat inginkan pembangunan, kerjasama dan persefahaman. Pengundi-pengundi di Sarawak menolak politik perkauman dan politik perpecahan. Mereka tidak mahu orang yang tidak laku dan kecewa di Semenanjung melepaskan perasaan iri-hati mereka di Sarawak. Syabas sekali lagi Sarawak.

## KUASA DAN TANGGUNGJAWAB

**P**ADA tahun ini genaplah 34 tahun UMNO mentadbir Persekutuan Tanah Melayu pada mulanya dan kemudian Malaysia, melalui Perikatan dan selepas itu Barisan Nasional. Ini bererti sepanjang kemerdekaan negara ini, UMNO tidak putus-putus berkuasa dan mendirikan Kerajaan.

Dalam tempoh 34 tahun ini, negara telah mencapai kemajuan demi kemajuan sehingga hari ini dunia mengiktiraf pembangunan negara Malaysia sebagai luar biasa dan mengagumkan. Sementara banyak negara merosot setelah mencapai kemerdekaan selepas Perang Dunia Kedua, Malaysia bukan sahaja membangun dengan pesat tetapi juga dianggap oleh kebanyakan negara membangun sebagai modal yang patut dicontohi. UMNO berhak menepuk dada kerana semua ini berlaku semasa UMNO memerintah.

Tetapi sebelum kita terlalu berpuas-hati dengan kejayaan kita, marilah kita mengingatkan diri kita bahawa pemisahan di antara kejayaan dengan kegagalan adalah amat tipis dan mudah ditembusi. Justeru itu, marilah kita menoleh ke belakang untuk melihat asal usul kita, menganalisa sebab-sebab kejayaan kita, dan kemudian menentukan tindakan yang perlu diambil untuk mencapai matlamat yang telah kita rancangkan untuk bangsa, agama dan negara.

Sebelum merdeka, kita dijajah dan diperintah oleh British dan juga lain-lain kuasa Eropah. Ada juga negeri-negeri Melayu yang bebas tetapi mereka juga terpaksa menghantar 'bunga emas' kepada Siam dan Cina. Dengan perkataan lain, negeri-negeri Melayu tidak pernah bebas daripada dikuasai oleh kuasa asing.

Soal yang harus kita tanya diri kita ialah kenapakah kita mudah dijajah dahulu? Apakah ianya disebabkan semata-mata

kerana keganasan dan ketamakan orang Eropah dan jiran-jiran kita? Apakah kita tidak langsung bersalah? Apakah Kerajaan Raja-Raja Melayu memerintah negeri-negeri Melayu dengan baik dan menjaga ketahanan negeri masing-masing? Apakah pembesar-pembesar Melayu ketika itu menjalankan tugas-tugas mereka dengan bertanggungjawab?

Apakah tidak ada rebutan takhta dan kuasa di kalangan keluarga Di Raja? Apakah pegawai-pegawai istana dan pembesar-pembesar lain tidak terlibat menghasut keluarga Raja-Raja dengan tujuan mendapatkan tempat untuk diri sendiri? Apakah mereka ini tidak berusaha untuk menjatuhkan orang atasan melalui tohmah dan fitnah supaya mereka akan mendapat jawatan-jawatan tertentu dalam istana dan kerajaan? Apakah kegiatan-kegiatan orang seumpamanya ini tidak melemahkan negeri-negeri Melayu?

Sebenarnya pemerintahan Kerajaan-kerajaan Melayu sebelum penjajahan kuasa-kuasa Barat tidak merupakan pemerintahan sebuah negara atau negeri, tetapi sebaliknya adalah pemerintahan untuk kepentingan beberapa kerat golongan bangsawan. Mereka seolah-olah menganggap negeri yang mereka memerintah itu milik mereka dan segala hasil cukai adalah hak mereka dan boleh digunakan mengikut sesuka hati mereka.

Oleh kerana sesiapa yang berkuasa akan menikmati keuntungan untuk diri sendiri, maka rebutan untuk mendapat kuasa dan tempat berlaku sepanjang masa tanpa mengambilkira keselamatan negeri dan kesejahteraan rakyat.

Apakah rakyat ketika itu tidak bersalah sama sekali dalam perkara ini? Jika diteliti, rakyat juga didapati bersalah. Mereka menerima tanpa soal sistem pemerintahan yang penuh dengan penyalahgunaan kuasa dan rasuah kerana mereka berharap akan mendapat faedah daripada sistem itu. Mereka menyokong pemimpin dan Raja yang mahu merebut kuasa kerana berharap giliran mereka menerima rasuah akan tiba. Bahawa dengan berlakunya rebutan dan rasuah ini negeri mereka menjadi lemah, tidak sedikit pun diperdulikan oleh mereka.

Tujuan semua pihak, daripada rakyat biasa sehinggalah kepada Raja, ialah bagaimana hendak mengaut kekayaan negeri untuk diri sendiri semata-mata. Negeri disifatkan sebagai lembu tenusu yang boleh diperah untuk diminum sendiri. Negeri tidak dibangunkan supaya berdaya maju, kuat, terselamat, dan semua penduduknya, sama ada Raja atau rakyat, dihormati dan mem-

perolehi kebahagian.

Kerana tidak beramanah, cukai yang dipungut tidak semuanya sampai kepada Perbendaharaan. Setiap pegawai dan kakitangan yang ditugaskan mengutip cukai meraih sebahagian daripada cukai itu untuk diri sendiri. Akhirnya, kurang daripada separuh hasil yang dipungut benar-benar sampai kepada Perbendaharaan dan Raja.

Dalam keadaan ini datanglah tauke yang menawar kepada Raja jumlah cukai yang sekali ganda lebih daripada yang pernah didapati oleh Raja jika tauke ini diberi monopoli untuk mengutip cukai bagi Kerajaan. Tawaran ini amat menarik dan monopoli diberi kepada tauke. Apa yang dibuat oleh tauke ialah mengutip cukai dengan menggunakan orangnya sendiri tanpa sedikit pun cukai yang dipungut dicuri. Walaupun Raja memperoleh jumlah sekali ganda daripada biasa, tetapi tauke pula dapat lebih daripada itu kerana sebenarnya cukai yang dikutip amatlah besar. Namun Raja berasa terhutang budi kepada tauke dan selalu berdamping dengannya dan memberi gelaran Kapitan Cina kepadanya.

Demikianlah juga dengan monopoli penjualan candu di masa itu. Semasa pihak pemerintah memonopoli penjualan candu, tidak banyak hasil yang sampai kepada Perbendaharaan. Tetapi apabila monopoli diberi kepada tauke, jumlah hasil jualan candu meningkat dengan banyaknya. Dengan itu pengaruh Kapitan Cina meningkat dalam istana.

Mungkin tauke boleh disalahkan. Tetapi perkara ini berlaku kerana sikap orang Melayu ketika itu. Jika mereka bekerja dengan jujur dan memandang hina kepada perbuatan tidak beramanah, perkara-perkara seumpama ini tidak akan berlaku. Oleh kerana mereka bukan sahaja memandang ringan kepada amalan rasuah tetapi juga menganggapnya sebagai perkara biasa yang harus dilakukan oleh sesiapa yang berkuasa, maka akhirnya mereka hilang kuasa sebagai pentadbir, dan maruah bangsa terjejas.

Dalam rebutan kuasa yang sering berlaku dalam keluarga Raja, bantuan pihak asing diminta dengan menjanjikan hak monopoli berniaga kepada yang membantu. Akhirnya negeri-negeri Melayu dibanjiri oleh tentera-tentera asing yang kononnya diperlukan untuk mempertahankan trading post mereka tetapi secara tidak langsung menguasai wilayah berkenaan.

Kita mungkin asyik menyalahkan penjajah. Tetapi harus kita ingat bahawa British tidak merampas negeri-negeri Melayu

melalui peperangan. Kerajaan-kerajaan Melayu ketika itu menjemput British kerana mereka terlalu lemah untuk memerintah dengan berkesan.

Alhamdulillah, hari ini kita telah merdeka dan kita boleh menentukan nasib kita sendiri. Pejuang-pejuang kemerdekaan tidak memikir dan terfikir untuk mendapatkan sesuatu bagi diri mereka sendiri. Tumpuan mereka adalah kepada maruah bangsa, agama dan tanahair. Perselisihan antara pemimpin-pemimpin politik Melayu dalam tahun-tahun sebelum merdeka bukan kerana jawatan, tetapi kerana pendekatan dalam memperjuangkan nasib bangsa. Sementara Allahyarham Dato Onn, setelah berjaya menewaskan Malayan Union, ingin menjadikan UMNO sebuah parti berbilang kaum, pemimpin-pemimpin lain, termasuk Almarhum Tunku Abdul Rahman, ingin mengekalkan UMNO sebagai parti orang Melayu.

Oleh kerana perjuangan yang ikhlas, UMNO di bawah pimpinan Almarhum Tunku Abdul Rahman, Allahyarham Tun Abdul Razak, Tun Dr. Ismail, Tun Sardon Jubir dan lain-lain tokoh berjaya menebus kemerdekaan negeri-negeri Melayu dan membentuk sebuah negara. Secara kebetulan sahaja mereka mendapat jawatan-jawatan yang tinggi dalam Kerajaan dengan pendapatan yang tetap dan kuasa tertentu. Tetapi perjuangan mereka bukanlah untuk mendapat jawatan dan kuasa. Mereka berjuang kerana bangsa, agama dan tanahair.

Mereka tidak taksub dengan kuasa. Mereka tidak menggunakan kuasa untuk kepentingan peribadi. Apa yang dibuat oleh mereka adalah untuk kebaikan umum, untuk orang Melayu, untuk agama dan untuk tanahair.

Tetapi, lama kelamaan ada yang mendapat jawatan dan kuasa dalam Kerajaan lebih mementingkan cita-cita atau *ambition* mereka sendiri. Jawatan dalam kerajaan bukan digunakan sepenuhnya untuk memajukan negara, tetapi juga untuk memajukan diri. Wang Kerajaan digunakan untuk mempopularkan diri dalam parti, supaya berjaya memperolehi jawatan yang lebih tinggi. Matlamat terakhir ialah untuk menjadi Perdana Menteri.

Pernah seorang bekas Menteri Kewangan berjanji memberi tiga ribu juta ringgit kepada Kerajaan Negeri Selangor dan juga lesen bank supaya perwakilan UMNO dari Selangor menyokongnya untuk jawatan tertentu dalam Majlis Tertinggi. Dewan-dewan Perniagaan Melayu di tiap-tiap negeri diberi lesen *finance company* olehnya. *On-the-spot grant*, yang sebenarnya dikhaskan

untuk Perdana Menteri dan Timbalan Perdana Menteri sahaja, juga digunakan oleh Menteri ini untuk mempopularkan dirinya. Bermacam-macam lagi kuasa Kementerian Kewangan digunakan olehnya semata-mata untuk mendapatkan sokongan bagi diri sendiri dalam pertandingan untuk merebut jawatan tinggi dalam UMNO.

Amalan buruk Menteri ini sepatutnya dipandang hina dan ditolak oleh semua pihak. Malangnya ada juga yang menerima dan sanggup mengamalkan cara yang keji ini. Terdapat juga anggota-anggota Kerajaan dan pemimpin-pemimpin parti yang masih suka menggunakan pendekatan ini.

Demikian juga mereka yang menjadi kaya kerana Dasar Ekonomi Baru. Dengan wang yang diperolehi, pengaruh dibeli untuk mendapatkan tempat dalam parti di peringkat cawangan dan bahagian. Mereka yang mendapat jawatan dalam syarikat-syarikat milik Kerajaan juga menggunakan kedudukan dan pendapatan mereka untuk mendapat sokongan dan tempat.

Contoh buruk bekas Menteri kewangan ini menular ke semua peringkat sehingga ada calon Majlis Tertinggi yang sanggup memberi sogokan untuk mendapat sokongan. Sebab itulah sementara sejumlah besar daripada bahagian mencalonkan orang tertentu bagi satu jawatan, tetapi apabila para perwakilan mengundi, keputusan didapati jauh berbeza daripada keputusan yang dibuat oleh bahagian-bahagian. Kerana amalan rasuah dan mengutamakan diri sendiri ini, UMNO akhirnya diheret ke mahkamah dan dihukum tidak sah. Syukur Alhamdulillah kerana masih ramai yang secara ikhlas mencintai UMNO, UMNO dapat dipulihkan semula.

Ramai rakyat biasa juga tidak boleh berbangga dengan sikap mereka. Undi bukan digunakan untuk memilih pemimpin dan parti yang boleh menjayakan negara, tetapi untuk mendapatkan sesuatu bagi diri sendiri atau untuk kampung atau tempat. Adakalanya apabila sipolan-sipolan membuat kesalahan, seperti mencerobohi tanah Kerajaan, ugutan dibuat supaya tindakan tidak diambil jika parti Kerajaan ingin kemenangan. Walaupun Kerajaan telah memberi banyak bantuan, semua ini dilupakan begitu sahaja jika yang dituntut tidak dilayan. Bahawa Kerajaan mentadbir dengan baik dan adil dan membawa banyak pembangunan yang menguntungkan rakyat dan mengukuhkan negara, semua ini dianggap tidak penting. Seperti di zaman pemerintahan Raja-Raja Melayu dahulu, ramai rakyat sekarang

ini mengutamakan diri sendiri lebih daripada bangsa dan negara.

Nampaknya kita sekarang sedang menuju ke arah keadaan di zaman pemerintahan Raja-Raja Melayu dahulu. Sepertimana rasuah dan penyalahgunaan kuasa dahulu akhirnya menyebabkan negeri-negeri Melayu ditakluk oleh bangsa asing dan orang Melayu diperhambakan, demikian juga keasyikan menyalahgunakan apa juga kuasa yang ada di semua peringkat akan melumpuhkan orang Melayu dan menyekat kejayaan mereka. Jika keadaan ini berterusan, saya khuatir, orang Melayu akan diperhambakan sekali lagi.

Saya sedar apa yang saya katakan ini akan menyebabkan kemarahan pihak-pihak tertentu di dalam dan di luar parti dan Kerajaan. Tetapi saya tidak akan bertanggungjawab jika saya tidak perkatakan yang benar demi menyelamatkan bangsa Melayu yang menjadi tunggak Kerajaan negara ini, bangsa yang menegakkan agama Islam dan kedaulatan negara Malaysia.

Mengutamakan keuntungan hari ini bagi diri sendiri akan merugikan bangsa dengan banyak pada hari esok. Jika bangsa sudah menjadi lemah, diri sendiri tidak akan terselamat daripada padahnya. Sebaliknya, mereka yang bersabar dan sanggup menunggu kebahagiaan daripada keutuhan bangsa kemudian hari akan memperolehi kebahagiaan bagi diri sendiri secara yang lebih kekal. Menerima sedikit rasuah mungkin dianggap perkara ringan. Tetapi percayalah kesan buruk rasuah tidak bergantung kepada kecil atau besar jumlahnya. Jika rasuah dalam berbagai-bagai bentuk sudah menjadi tabiat, lambat laun bangsa akan lumpuh. Jika kita ingin menjadi bangsa yang mulia, bermaruah dan berjaya, elakkanlah diri daripada apa jua jenis rasuah, termasuk wang dan sogokan sokongan. Rasuah adalah kotor dan jijik dan akan membawa kecelakaan kepada bangsa, agama dan negara.

## ISLAM UNTUK KEMAJUAN

**K**EJAYAAN atau kegagalan seseorang banyak bergantung kepada dirinya sendiri. Sebab itulah walaupun peluang dan kemudahan yang sama disediakan, kejayaan yang diperolehi tidak pernah sama di antara satu sama lain. Demikian juga dengan bangsa. Bangsa yang dikelilingi oleh keadaan yang menekan boleh berjaya sedangkan bangsa yang mempunyai



negara yang serba mewah mungkin lebih miskin dan lemah. Sebabnya ialah kualiti dan sifat yang ada pada bangsa-bangsa berkenaan.

Ada orang yang menyalahkan takdir. Kononnya Tuhan telah mentakdirkan seseorang itu miskin. Justeru itu, ia tidak perlu mencuba memperbaiki nasibnya. Masyarakat juga tidak perlu mencuba memperbaiki nasibnya. Orang Islam yang hanya menyalahkan takdir sedangkan ia boleh memperbaiki nasibnya adalah orang yang kurang percaya kepada keadilan Allah S.W.T. Allah S.W.T. tidak memberi akal fikiran, tenaga dan pancaindera kepada manusia jika mereka hanya dikehendaki menunggu dan menerima nasibnya sahaja. Segala anggota, tenaga dan akal fikiran diberi kepada makhluk Allah S.W.T. untuk digunakan bagi menyelamatkan dan menjayakan diri mereka. Manusia yang bermulut tetapi tidak makan dan minum akan mati. Kematiannya apabila berlaku memang ditakdirkan. Tetapi jika ia makan dan minum dan hidup serta bertenaga, itu juga takdir.

Guru-guru agama yang mengajar orang Islam supaya tidak berusaha bersungguh-sungguh adalah guru-guru yang jahil walaupun memiliki ijazah berjela-jela. Guru yang fasih dalam bahasa Arab dan mengangap orang yang tidak fasih dalam bahasa tersebut sebagai tidak berhak mengulas ajaran Islam adalah orang yang angkuh dan sombong, dan Allah tidak suka kepada orang yang sombong. Bukanlah sesuatu yang luar biasa bagi guru yang berpengetahuan agama yang tinggi tetapi membuat perkara-perkara yang salah. Tidak akan wujud fahaman yang berbeza-beza yang memecah-belah dan mengasingkan orang Islam jika tidak kerana ajaran oleh mereka yang menyalah-tafsirkan ajaran Islam secara sedar atau sengaja.

Agama Islam sepatutnya membawa kejayaan kepada umatnya. Orang Arab yang jahil, setelah menerima agama Islam telah menjadi bangsa yang berjaya di dunia pada masa itu. Islam adalah Ad-deen atau cara hidup. Dengan bangganya kita mendakwa kepada dunia bahawa Islam bukan sebarang agama, tetapi adalah Ad-deen - Cara hidup - *a way of life*. Tetapi ajaran yang kerap disampaikan kepada umat Islam tertumpu semata-mata kepada kebahagiaan di akhirat. Jika ada sesiapa yang bercakap atau berusaha untuk kebahagiaan di dunia, maka ada sahaja orang yang mendakwa diri mereka sebagai ulama yang akan menuduh orang itu bersalah dan tidak Islam. Bagi mereka Ad-deen bermakna cara bersedia untuk menghadapi

cipta kononnya untuk akhirat, maka umat Islam menjadi jahil dalam bidang pertahanan moden dan perlu meletakkan diri mereka di bawah kuasa bukan Islam. Kerana ajaran sesat, ada umat Islam telah membelakangkan Al-Quran.

Hari ini kita telahpun melihat peristiwa yang amat memalukan. Sebuah negara Islam yang bebas dan kuat terpaksa tunduk kepada kuasa-kuasa asing kerana bertindak melulu tanpa perhitungan. Apabila kalah dalam peperangan, askar-askar negara Islam ini melutut dan mencium kaki musuh bukan Islam kerana ketakutan. Di manakah semangat dan maruah orang Islam. Apakah ini hasil ajaran agama Islam yang sebenar atau hasil ajaran yang salah oleh mereka yang kononnya lebih berhak mentafsir agama Islam?

Dalam Perang Teluk ini, tidak ada sesiapa yang boleh menganggap diri mereka tidak bersalah. Negara-negara Islam yang berperang sesama sendiri bersalah. Negara yang mendapat senjata daripada orang bukan Islam untuk menakluk negara Islam lain bersalah. Negara yang mendapat pertolongan negara bukan Islam untuk melindungi diri dan kemudian menyerang negara Islam lain bersalah. Negara Islam yang tidak kuat dan dengan itu tidak sanggup meleraikan negara-negara Islam yang berperang sesama sendiri bersalah. Negara-negara Islam yang tidak mampu mempertahankan negara Islam yang lemah daripada ditakluk oleh jiran gergasi Islam juga bersalah.

Tetapi yang lebih bersalah ialah mereka yang mentafsir dan membawa ajaran yang dikatakan Islam yang menyebabkan umat Islam dan negara-negara Islam menjadi semakin lama semakin lemah, mundur, jahil dan mudah diperalat dan dipermainkan oleh musuh-musuh Islam. Mereka yang mengajar bahawa bagi umat Islam hidup di dunia hanyalah untuk persediaan bagi akhirat adalah orang yang bersalah besar. Umat Islam dan agama Islam tidak akan dihina jika tidak kerana ajaran seperti ini. Dan apabila kita menyoal mereka ini, jawapan mereka ialah 'Takdir'. Tuhan kononnya telah mentakdirkan supaya umat Islam melutut dan menyembah musuh-musuh Islam. Benarkah Tuhan menjadikan orang Islam supaya mereka dihina di dunia ini? Apakah Tuhan benci kepada orang Islam dan mentakdirkan mereka dihina, atau apakah semua ini berlaku kerana tafsiran yang berkepentingan orang tertentu?

Kita patut mengambil iktibar daripada ajaran dan amalan Nabi Muhammad S.A.W. Tidak ada sesuatu yang lebih mulia

kematian semata-mata.

Ajaran 'ulama' inilah yang menyebabkan umat Islam menghabiskan hayat mereka semata-mata membuat persediaan untuk akhirat. Dan untuk ini berbagai-bagai ibadat dicipta dan ditokok-tambah untuk memenuhi masa hidup mereka. Dan jika ada sesiapa yang tidak mengikut ibadat tambahan ini, mereka dianggap sebagai kurang Islam atau tidak Islam. Kerana takut dituduh tidak Islam atau kurang Islam, ramai orang Islam yang membisu atau ikut mengamal ibadat-ibadat yang dicipta ini sehingga tidak ada masa lagi untuk mengejar kejayaan di dunia atau menjalankan dengan sempurna tugas biasa yang diamanahkan kepada mereka. Jika mereka penuntut, mereka tidak belajar dan jika mereka pekerja, mereka abaikan kerja yang diamanahkan kepada mereka.

Kerana ajaran pentafsir-pentafsir ini, orang Islam hari ini menjadi masyarakat yang mundur dan jahil dalam berbagai-bagai ilmu. Mereka menjadi lemah sehingga tidak mampu mempertahankan diri sendiri. Apabila sebuah negara Islam yang kaya, kerana hasil bumi kurniaan Tuhan, diserang oleh sebuah negara Islam yang tamak, negara yang diserang itu terpaksa meminta pertolongan bukan daripada negara Islam. Dan negara-negara Islam yang menjadi jiran negara yang diserang terpaksa bekerjasama dengan orang bukan Islam untuk mempertahankan diri. Secara langsung dan tidak langsung, ini meletakkan negara-negara Islam ini dibawah telunjuk bukan Islam. Dan negara yang tamak tadi telah dikalahkan dengan teruk, dilumpuh dan dihina oleh dunia.

Dengan ini umat Islam dan dunia Islam terhina, berpecah dan bermusuhan-musuhan. Kerana peperangan sia-sia ini, semua negara Islam yang kaya sudah menjadi miskin dan papa dan terpaksa tunduk kepada kuasa asing yang bukan Islam. Tidak ada satu pun keuntungan bagi agama Islam atau umat Islam daripada peperangan ini.

Umat Islam diwajibkan bersedia untuk mempertahankan diri. Di zaman Nabi Muhammad S.A.W. ini bermakna mengadakan kuda, pedang dan panah. Tetapi kerana penguasaan ilmu moden tidak ditekankan, sebaliknya dianggap tidak penting, hari ini umat Islam tidak mampu mempertahankan diri. Hanya dengan berdoa sahaja tidak akan menyelamatkan umat Islam selamanya. Doa perlu disertai dengan usaha yang sesuai. Tetapi kerana tekanan hanya kepa ibadat-ibadat, termasuk yang di-

disisi Nabi Muhammad S.A.W. daripada amanah. Baginda mendapat gelaran 'Al-Amin' kerana beramanah. Kerana amanah, Baginda telah menyampaikan ajaran Islam yang benar. Ajaran Islam yang disampaikan oleh Baginda begitu baik sehingga bangsa Arab yang jahil dan suka berperang antara kabilah-kabilah mereka telah dapat didamaikan, dan dalam jangkamasa dua ratus tahun bangsa yang hanya tahu merayau-rayau di padang pasir telah menjadi bangsa yang kuat, berpengetahuan dan mulia. Dalam masa yang singkat, mereka bukan sahaja berjaya mendirikan sebuah empayar yang terbesar dan gemilang di dunia, tetapi juga dalam semua bidang ilmu duniawi mereka mendahului bangsa-bangsa dan penganut-penganut agama lain. Mereka berjaya menerokai bidang-bidang sains yang baru. Demikian juga orang lain yang memeluk agama Islam di zaman itu mencapai kejayaan yang besar di dunia. Penduduk Asia Tengah yang menjadi orang terawal memeluk agama Islam berjaya mengembangkan lagi bidang ilmu sambil memperluaskan lagi wilayah Islam. Demikian kesan Al-Amin Nabi Muhammad S.A.W. yang beramanah.

Kecekapan belayar dengan berpandukan gerakan matahari dan bintang membolehkan orang Islam ke negeri-negeri Melayu dan mengembangkan Islam di kalangan orang Melayu yang pada masa itu menganuti agama Hindu atau tidak beragama.

Semua ini adalah kejayaan duniawi yang diimbangi dengan amalan-amalan ibadah untuk akhirat. Jika orang Arab yang menerima Islam hanya asyik menyediakan diri sendiri untuk akhirat, dan ini lebih mudah dibuat di Mekah dan Madinah di mana mereka tinggal, hari ini orang Melayu akan terus menyembah busut dan pokok-pokok kayu. Tetapi kerana penerima-penerima agama Islam di zaman Nabi Muhammad S.A.W. dan juga di zaman selepasnya beramanah dan menganggap mereka bertanggungjawab menjayakan diri mereka supaya mampu mengembangkan agama Islam, orang Melayu hari ini semuanya Islam.

Malangnya orang Melayu di zaman ini tidak menganggap mereka diamanahkan untuk menjayakan diri mereka supaya lebih mampu mengembangkan agama Islam. Mereka lebih asyik menentukan tempat untuk diri sendiri di akhirat. Dengan ini mereka tidak menumpukan kepada kejayaan di dunia dan mereka menokok kepada tuduhan bahawa Islam adalah agama yang menghalang kejayaan. Secara langsung ini menyekat perkem-

bangsan agama Islam dan pemulihan zaman kegemilangan Islam. Harus diingat bahawa zaman kegemilangan Islam yang disebut-sebut ialah pencapaian duniawi.

Semua ilmu boleh digunakan untuk kebaikan atau keburukan. Kebolehan menulis boleh digunakan untuk menyebarkan penulisan yang kotor dan fitnah. Tetapi ini juga boleh digunakan untuk mengembangkan agama dan ajaran yang baik. Yang menjadikan sesuatu ilmu itu baik atau buruk bukanlah ilmu itu tetapi cara manusia menggunakannya. Pisau di tangan seorang doktor pembedah akan memulih pesakit. Pisau yang sama di tangan pembunuh membawa lain akibatnya. Justeru itu, yang salah bukanlah pisau tetapi orang yang menggunakan.

Islam tidak cacat. Islam tidak menghalang mengejar kejayaan di dunia. Yang cacat ialah mereka yang membuat tafsiran yang menyebabkan umat Islam mengamalkan cara hidup yang menyekat kejayaan mereka. Amatlah penting bagi umat Islam dan orang Melayu berhati-hati dengan ajaran-ajaran yang boleh menghalang kejayaan di dunia dan yang menekankan semata-mata syurga di akhirat. Imbangan di antara dunia dengan akhirat hendaklah dijadikan pengangan kita semasa hidup di dunia ini. Hanya dengan berpandukan kepada tafsiran ajaran Islam yang benar, yang tidak menolak kejayaan di dunia baharulah segala rancangan untuk memajukan orang Melayu akan dapat dilaksanakan dengan berkesan dan berdaya maju.

## DASAR PEMBANGUNAN NASIONAL (DPN)

**P**ADA tahun ini kita telah melancarkan Dasar Pembangunan Nasional (DPN) untuk menggantikan Dasar Ekonomi Baru (DEB). DEB telah dilaksanakan oleh Kerajaan dengan bersungguh-sungguh. Jika DEB tidak mencapai sepenuhnya matlamat yang ditentukan sebabnya bukanlah kerana dasar atau kelemahan Kerajaan. Jika dijumlahkan semua agihan kekayaan yang dibuat oleh Kerajaan selama 20 tahun DEB dilaksanakan, mungkin Bumiputera hari ini akan memiliki lebih daripada 30 peratus ekonomi negara.

Tetapi kerana ada yang tidak cekap atau kurang amanah, maka sebahagian daripada apa yang diperolehi telah terlepas daripada tangan Bumiputera dan kembali kepada pihak lain. Ada kemungkinan bahawa apa yang ada di tangan Bumiputera se-

karang ini pun akan terlepas juga jika apa yang dimiliki melalui badan-badan amanah dipindahkan ke tangan individu atau syarikat Bumiputera.

Jika kita ingin mendapatkan bahagian kita dan mengekalkannya, adalah penting kita mempunyai sifat-sifat tertentu dan juga kecekapan bukan sahaja untuk mengekalkan apa yang sudah diperolehi, tetapi juga melipatgandakannya. Harus diingatkan bahawa ekonomi berkembang sepanjang masa. Jumlah kekayaan yang memenuhi tiga puluh peratus hari ini boleh menjadi kurang daripada tiga puluh peratus pada tahun depan. Jika ekonomi berkembang pada paras tujuh peratus setahun harta kekayaan milik Bumiputera juga perlu meningkat sekurang-kurangnya purata tujuh peratus setahun hanya untuk mempertahankan kedudukan yang telah dicapai.

Justeru itu, kemampuan Bumiputera menambah apa yang sedang dimiliki dan melipatgandakan harta kekayaan mereka selaras dengan pertumbuhan ekonomi negara adalah amat penting.

Di bawah Dasar Perbangunan Nasional, Kerajaan akan terus memberi peluang dan mengagihkan sebahagian daripada punca kekayaan negara kepada Bumiputera. Tetapi Kerajaan tidak boleh menentukan bahawa bahagian yang diperuntukan kepada Bumiputera akan kekal dan bertambah. Bumiputera sendirilah yang harus berusaha dan bertanggungjawab untuk memelihara dan melipatgandakan harta kekayaan mereka.

Untuk mencapai ini, orang Melayu dan Bumiputera perlu kepada budaya dan nilai hidup yang sesuai dengan pengurusan harta kekayaan di dunia. Oleh kerana ada bukti-bukti bahawa budaya orang Melayu tidak sesuai dengan persaingan hebat dalam dunia ekonomi moden, maka Kerajaan akan berusaha untuk membentuk dan menyemai budaya dan kecekapan yang diperlukan untuk kejayaan orang Melayu dalam rancangan-rancangan ekonomi negara.

Untuk menentukan peluang yang diberi oleh Kerajaan tidak disalahgunakan atau diuruskan secara tidak cekap, di bawah DPN peluang akan hanya diberikan kepada mereka yang cekap dan beramanah, yang telah melalui latihan, mempunyai bakat dan sanggup bekerja keras dan tidak tahu penat-lelah, dan tidak berharap untuk mencapai kekayaan dengan segera. Jika setelah diberikan peluang, ianya tidak digunakan dengan baik, atau janji tidak ditunaikan atau terbukti tidak ada kecekapan dan ketekun-

an, maka peluang tidak akan diberi lagi sehinggalah syarat-syarat tertentu dipenuhi.

Hanya kerana seseorang itu Melayu atau Bumiputera tidak akan menjamin ia akan dapat apa yang dipohonnya. Sebaliknya jika seseorang itu menunjuk sifat-sifat yang baik, beramanah, cekap dan sering berjaya, Kerajaan akan menambahkan lagi peluang kepadanya mengikut kemampuannya walaupun tuduhan dilempar bahawa ada pilih kasih. Yang dipilih dan dikasihi ialah mereka yang boleh menjayakan matlamat DPN dan bukan Bumiputera yang membazirkan harta kekayaan negara.

Kerajaan bercadang untuk membentuk Masyarakat Perdagangan dan Perindustrian Bumiputera atau *Bumiputera Commercial and Industrial Community* (BCIC). Siapa sahaja boleh menganggotai kumpulan ini, tetapi syaratnya ialah mereka terlatih dan mampu menjayakan perniagaan dan perusahaan mereka. Tidak ada gunanya kita membentuk peniaga yang cekap dan mampu berjaya jika setelah ianya berjaya peluang kepadanya diberhentikan. Jika ini dilakukan maka kejayaan juga tidak akan kekal dan Masyarakat Perdagangan dan Perindustrian Bumiputera tidak akan wujud. Dalam lain perkataan, usaha mewujudkan Masyarakat Perdagangan dan Perindustrian Bumiputera akan gagal kerana yang berjaya akan disekat daripada mencapai kejayaan berterusan.

Namun demikian, mereka yang berjaya tidak harus mengharapkan peluang daripada Kerajaan semata-mata. Kecekapan mereka tidak bermakna selagi mereka tidak mampu bersaing dalam pasaran terbuka. Jika mereka benar-benar cekap, ujian yang bermakna ialah apabila mereka mampu menembusi pasaran terbuka. Bumiputera yang hanya boleh berniaga dengan Kerajaan bukanlah peniaga yang tulin. Keistimewaan yang diperolehi di bawah DPN bukanlah satu perkara yang patut dibanggakan kerana ia adalah satu pengakuan bahawa orang Melayu dan Bumiputera adalah lemah. Apakah yang hendak dibanggakan dengan pengakuan bahawa diri sendiri adalah lemah? Ini bukan keistimewaan tetapi adalah satu penghinaan terhadap bangsa.

Kita tidak ingin kepada peniaga Bumiputera yang hanya menjadi *front* kepada bukan Bumiputera, atau hanya berminat untuk mendapatkan lesen daripada Kerajaan untuk dijual kepada bukan Bumiputera. Kita sedar bahawa ini adalah satu cara menjadi cepat kaya dan kononnya memenuhi kehendak dasar pembangunan ekonomi Bumiputera. Tetapi cara ini tidak akan men-

jadikan pemilikan Bumiputera kekal dan mampu bersaing dengan orang lain.

Ini tidak bermakna bahawa kita tidak ingin melihat kerjasama di antara Bumiputera dengan bukan Bumiputera. Tetapi dalam perniagaan Ali dan Baba ini, Ali hendaklah mengambil bahagian yang cergas dalam segala urusan dan kerajaan. Bumiputera hendaklah tekun mempelajari daripada rakan bukan Bumiputera semua aspek perniagaan.

Seseorang Bumiputera tidak perlu mendapat banyak projek Kerajaan bagi menghasilkan keuntungan sepenuh daripada projeknya jika ia berusaha bersungguh-sungguh. Mereka yang meminta banyak projek Kerajaan biasanya bertujuan untuk menyerahkannya kepada bukan bumiputera dan menjadi *sleeping partner* yang terus jahil dalam selok-belok pengurusan perniagaan. Orang seperti ini tidak berguna dalam usaha mengekalkan kekayaan Bumiputera. Jika orang Melayu tidak bersungguh-sungguh mempelajari cara-cara pengurusan perniagaan, maka usaha mewujudkan Masyarakat Perdangangan dan Perindustrian Bumiputera akan gagal. Jika sesuatu berlaku kepada kuasa politik orang Melayu sebelum matlamat DPN dicapai, maka mereka akan lumpuh buat selama-lamanya. Harus diingat bahawa hari ini sudah ada orang Melayu yang sanggup mengkhianati kepentingan orang Melayu.

Kerajaan berpendapat bahawa bagi menjayakan DPN, satu dua projek yang maju dan berjaya oleh seseorang Bumiputera adalah lebih bermakna dan memenuhi dasar tersebut daripada memberi banyak projek yang semuanya gagal dan merugikan atau diserahkan kepada orang lain.

DPN tidak mempunyai had masa. Tekanan adalah kepada penyertaan Bumiputera secara yang bermakna, iaitu kecekapan Bumiputera dalam bidang pengurusan ekonomi sehingga mampu mengekal dan melipatgandakan kekayaan mereka tanpa bergantung kepada kuasa politik Bumiputera dan Melayu.

Apakah ini mungkin dicapai? Sebenarnya orang Melayu dan Bumiputera tidak kurang bakat ataupun kemampuan jika dibandingkan dengan bukan bumiputera. Sebab itulah orang Melayu yang berhijrah ke negara lain sering berjaya. Yang menyebabkan orang Melayu dan Bumiputera gagal ialah sikap dan pendekatan mereka kepada pengurusan perniagaan, iaitu budaya niaga mereka.



Amanah, berjimat-cermat, tekun dan kuat bekerja adalah sifat-sifat yang penting dalam mencapai kejayaan. Jika sifat-sifat ini dan lain-lain nilai yang mulia ada pada seseorang Bumiputera di samping kecekapan mengurus, kejayaan dalam bidang perniagaan hampir boleh dijamin. Jangan percaya bahawa keuntungan daripada perniagaan hanya boleh didapati melalui penipuan. Keuntungan daripada penipuan bukan sahaja tidak kekal, tetapi juga akan membawa akibat yang buruk.

Kecekapan boleh diperolehi melalui latihan dan pendedahan yang mencukupi dalam bidang pengurusan dan perniagaan. Adalah lebih baik jika proses ini dibenarkan mengambil masa daripada membiarkan Bumiputera mendapat bahagian kekayaan dalam jangkamasa yang singkat, tetapi tidak kekal dan tidak mampu tumbuh bersama dengan pertumbuhan ekonomi negara. Seperti kata pepatah, 'Biar lambat asalkan selamat'. Mereka yang ingin cepat kaya tidak akan selamat. Begitu juga pepatah Mat Saleh, '*Easy come, easy go*', atau 'Mudah datang, mudah hilang'. Inilah yang kita lihat semasa kemelesetan ekonomi pada tahun-tahun 1985 - 1986 di waktu mana Bumiputera lebih daripada memenuhi kuota bankrap mereka.

Kejayaan tidak akan datang bergolek. Emas di dalam bumi pun perlu digali dan dikeluarkan sebelum ia berharga. Tidak ada yang mudah untuk dunia atau untuk akhirat. Segala-galanya memerlukan kepada pelaburan. Ibadat untuk dunia tidak kurang perlunya dengan ibadat (iaitu pelaburan) untuk akhirat.

Bumiputera perlu bekerja lebih kuat daripada bukan bumiputera jika kita ingin mengejar mereka. Kerajaan boleh menolong tetapi akhirnya usaha sendiri yang akan menentukan pencapaian bahagian Melayu dan bumiputera dan penebusan maruah mereka.

Dengan mengamalkan nilai-nilai Islam, dengan kepercayaan bahawa kegagalan orang Islam bukan sudah ditakdirkan, dengan keyakinan bahawa orang Melayu Islam tidak kurang kebolehannya daripada bukan Islam, dengan menolak ajaran tok-tok guru yang berkepentingan, Insya-Allah orang Melayu akan berjaya - percayalah.

## CABARAN MENJELANG ABAD KE 21

**Z**AMAN beredar dan semuanya beredar dan berubah dengannya. Mereka yang tidak sanggup berubah akan ketinggalan zaman. Tidak ada bangsa atau negara yang boleh mengasingkan diri daripada perubahan yang berlaku di seluruh dunia moden ini.

Sehingga tahun 1511 orang Melayu hidup dalam dunia yang terhad dan mereka berjaya mempertahankan negeri-negeri mereka dengan lembing, tombak dan gajah perang. Tetapi kedatangan Portugis membuka dunia baru dengan senjata dan alat-alat yang lebih berkesan. Semenjak daripada itu pengasingan orang Melayu daripada dunia luar tidak mungkin lagi.

Oleh kerana orang Melayu tidak mengubah cara hidup mereka dengan cepat, mereka ditewas dan ditakluki. Hampir empat ratus lima puluh tahun berlalu sebelum mereka dapat membebaskan diri mereka. Tetapi kemerdekaan yang diperolehi bukan terjamin selama-lamanya. Jika kita tidak sedia mengikut perubahan zaman, pihak yang dahulu menjajah akan menjajah kita semula. Hanya kali ini pendekatan penjajah berbeza.

Mereka tidak lagi perlu menempatkan tentera dan pentadbiran mereka untuk menakluk kita. Melalui ilmu dan kepintaran serta kekayaan, mereka dapat menguasai kita. Di zaman selepas perang dingin atau *Cold War* ini, nilai dan falsafah baru telah dicipta oleh pihak yang menjadi kuasa tunggal dalam apa yang dikenal sebagai Dunia Unipolar, dunia yang mempunyai satu kuasa sahaja.

Falsafah baru anjuran Barat ialah mereka berhak campurtangan dalam hal ehwal negara asing jika mereka berpendapat negara berkenaan tidak demokratik, atau mengabaikan hak asasi manusia, atau tidak memberi kebebasan berakhlak atau bersuara, atau mencemar alam sekitar dan berbagai-bagai lagi. Dengan falsafah ini kemerdekaan negara-negara kecil terugut.

Campurtangan kuasa besar ini adalah dalam berbagai-bagai bentuk; daripada sekatan dagangan dan bantuan sehingga kepada penghantaran pasukan tentera untuk menangkap dan mem-bicarakan pemimpin-pemimpin negara yang didakwa oleh mereka bersalah. Lebih lemah sesebuah negara, lebih berkemungkinan kemerdekaannya dicabul.

Jika Malaysia ingin mempertahankan kemerdekaannya, negara ini mestilah mempunyai kekuatan tersendiri. Yang

dimaksudkan bukanlah kekuatan ketenteraan walaupun kekuatan ketenteraan mempunyai peranan. Yang dimaksudkan ialah kekayaan ekonomi dan kemampuan membangunkan negara sendiri. Hanya jika kita dapat menjadi negara maju, barulah kita akan dapat bertahan jika sekatan dagang dan lain-lain ancaman bukan tentera dilancarkan terhadap kita.

## WAWASAN 2020

**K**ITA telah membetuk Wawasan 2020 yang bertujuan menjadikan Malaysia sebuah negara maju menjelang tahun 2020. Negara maju yang dimaksudkan bukan semata-mata negara industri yang pendapatan per kapitanya adalah sekian banyak. Yang dimaksudkan dengan negara maju ialah negara yang berupaya membangunkan diri sendiri melalui penguasaan ilmu, kecekapan dan moral yang tinggi yang akan membolehkan kita bersaing dengan negara maju yang lain dalam semua bidang.

Untuk mencapai Wawasan 2020 kita perlu pertumbuhan ekonomi di paras tujuh peratus setahun atau sekali ganda setiap sepuluh tahun. Ini bermakna pada tahun 2020 ekonomi kita akan menjadi lapan kali lebih besar daripada sekarang.

Apakah ini mungkin dicapai? Jawapannya ialah ia tidak mustahil kerana purata pertumbuhan dalam dekad 70 dan 80an ialah hampir tujuh peratus. Lagipun segala infrastruktur sudah atau sedang disediakan.

Sistem politik dan pentadbiran yang kukuh dan cekap sudah terbentuk. Sistem kewangan, urusan bank, pasaran saham dan modal sudah wujud dan mampu menampung segala keperluan. Demikian juga dengan peningkatan kebolehan dalam bidang industri dan dagangan. Pendekatan baru dalam semua bidang boleh diterima dan dijamin dengan cepat.

Telekomunikasi, sistem jalan, lapangan terbang, pelabuhan, penyaluran gas dan minyak, bekalan air dan elektrik dan lain-lain kemudahan asas yang diperlukan oleh ekonomi yang pesat membangun sudah diadakan dan mampu dikemaskinikan.

Tahap pelajaran juga sesuai dengan keperluan ekonomi dan boleh ditingkatkan lagi dan dipelbagaikan. Demikian juga dengan lain-lain infrastruktur yang diperlukan untuk pembangunan negara secara pesat.

Walau bagaimanapun, ada masalah yang boleh mencacat pencapaian Wawasan 2020. Masalahnya ialah sama ada pertumbuhan ekonomi sebanyak tujuh peratus setahun akan disertai dengan pertumbuhan bahagian Bumiputera dengan paras yang sama ataupun lebih. Tentulah orang Melayu dan Bumiputera akan kecewa jika dalam negara yang maju pada tahun 2020 mereka menjadi kelompok yang mundur dan miskin.

Ini tidak akan berlaku jika orang Melayu khususnya faham betapa pentingnya mereka melibatkan diri dalam usaha-usaha untuk meningkatkan pencapaian mereka. Yang pertama mereka tidak harus membenarkan diri mereka dipengaruhi oleh kumpulan-kumpulan yang mendakwa bahawa yang penting bukan Wawasan 2020 tetapi wawasan akhirat.

Sekali lagi percubaan dibuat untuk melemahkan semangat orang Melayu dengan tafsiran agama Islam yang tidak berasas dan berbau politik. Mereka ini menuduh bahawa Wawasan 2020 adalah untuk dunia semata-mata, dan patut ditolak oleh orang Islam Malaysia. Orang seperti inilah yang menyebabkan orang Islam sesat, lemah dan dihina kerana terpaksa bergantung kepada orang lain. Apabila ada sahaja usaha untuk membangunkan orang Islam supaya mampu bersaing dengan sesiapa sahaja dalam dunia moden ini, maka akan muncullah orang yang suka orang Islam kekal dengan kelemahan mereka dan dihina di dunia ini.

Sebenarnya jika orang Islam tidak dapat mengejar kemajuan di dunia dan berjaya seperti orang bukan Islam, ada kemungkinan mereka akan kecewa sehingga hilang kepercayaan kepada agama Islam. Kemiskinan dan kedaifan akan membawa kepada kekufuran. Dengan itu tidak akan ada akhirat bagi mereka. Dengan perkataan lain mereka yang mencanang wawasan akhirat inilah yang mungkin kehilangan tempat di akhirat. Sebaliknya mereka yang mengimbangkan dunia dengan akhirat seperti yang dikehendaki oleh agama Islam, akan bahagia di dunia dan akhirat, Insya-Allah. Ini jugalah yang kita tekankan dalam Wawasan 2020.

Kita percaya jika orang Melayu tidak diganggu lagi dengan dakwaan yang karut daripada pihak-pihak yang ingin mengkhianati orang Islam, mereka berupaya mencapai kejayaan di paras yang sama dengan kaum-kaum lain. Yang perlu ialah pembentukan sikap dan budaya yang sesuai dengan kemajuan seperti yang disarankan dalam Dasar Pembangunan Nasional.

Insyallah, jika orang Melayu mengamalkan nilai-nilai yang mulia seperti yang dituntut oleh agama Islam, tidak akan cacat pencapaian Wawasan 2020 disebabkan orang Melayu ketinggalan.

## TANGGUNGJAWAB UMNO

**U**MNO dan ahli-ahli UMNO mempunyai tanggungjawab yang amat berat menjelang abad ke 21. Lebih daripada orang Melayu dan Bumiputera lain, kita perlu tingkatkan usaha kita untuk menjadikan diri kita orang yang mampu mengambil tempat yang wajar dalam dunia moden ini. Untuk ini kita perlu kepada bangsa Melayu dan Bumiputera yang baru, yang mempunyai budaya yang sesuai dengan aliran zaman, yang sanggup menghadapi segala cabaran, yang dapat bersaing tanpa bantuan, yang terpelajar dan berilmu, canggih, jujur, disiplin, beramanah dan cekap.

Ahli-ahli UMNO di semua peringkat mestilah menganggap tugas mereka ke arah pembentukan Melayu dan Bumiputera abad ke 21 ini sebagai satu perjuangan atau jihad, kerana ia adalah perjuangan yang mulia yang akan menyelamatkan iman dan agama Islam mereka di kalangan Bumiputera, dan secara tidak langsung orang Islam lain. Hanya jika ada bangsa yang beragama Islam yang berdaya maju dan dapat bersaing dengan jayanya dengan bangsa bukan Islam, barulah anggapan bahawa Islam membawa kelemahan, kemunduran dan kemiskinan dapat dikikiskan. Orang Melayu mampu menebus maruah orang Islam dan menjadi contoh bagi orang Islam lain dan mereka mesti bertanggungjawab terhadap usaha ke arah ini secara serius.

Zaman orang Islam bertelagah sesama sendiri dan bermusuhan dengan orang bukan Islam secara buta tuli sudah berakhir. Ada pihak yang menolak sebarang usaha untuk mencapai keamanan antara orang Islam dengan bukan Islam. Mereka menolak kedamaian kerana mereka terselamat di negara ini. Jika mereka begitu yakin berperang secara membuta-tuli boleh membawa kejayaan dan kebahagiaan kepada orang Islam, mereka patut tinggalkan negara yang aman ini dan pergi berperang. Bagi kita, yang penting ialah melengkapkan diri dengan ilmu, kecekapan, kekayaan dan kekuatan dahulu sebelum kita menghadapi peperangan sekiranya terpaksa. Ini adalah ajaran Islam dan orang Melayu yang menuntut kejayaan di dunia

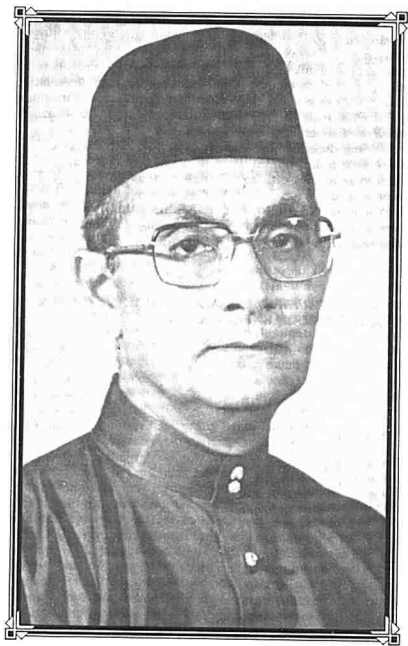
dikehendaki menunaikan kewajipan sebagai orang Islam.

Sebab itulah sekali lagi saya ingin tegaskan akan tanggungjawab orang Melayu, khususnya ahli-ahli UMNO, ahli-ahli parti yang menjadi teras pemerintahan Malaysia. Kita tidak mempunyai masa untuk tafsiran yang karut mengenai Islam. Kita tidak mempunyai masa untuk berebut-rebut tempat bagi diri sendiri. Kita tidak perlu tanya siapa akan menggantikan siapa. Kita tidak perlu kepada klik dan *team*. Kita tidak perlu kepada pembaziran masa dengan berbagai-bagai ramalan.

Yang diperlukan menjelang abada ke-21 ini ialah UMNO yang kukuh dan penuh disiplin, yang tersusun rapi untuk menjayakan cita-cita agama dan bangsa dan pencapaian Wawasan 2020.

Insyaa-Allah, UMNO dan ahli-ahlinya tidak akan mengecewakan harapan bangsa, harapan negara dan harapan umat Islam amnya.

**WABILLAHITAUFIK WALHIDAYAH WASSALAMUALAIKUM  
WARAHMATULLAHI WABARATKATUH**





**KESEDARAN,  
KEADILAN,  
KESTABILAN,  
PERPADUAN**

*UCAPAN BEKAS PERDANA MENTERI  
ALLAHYARHAM Y.A.B. DATO HUSSEIN ONN  
DI PERHIMPUNAN AGUNG UMNO YANG KE 32  
DI KUALA LUMPUR  
PADA 26HB. JUN, 1981  
JAM 9.30 PAGI.*



*'Kita mewarisi sebuah negara yang mempunyai penduduk berbilang kaum. UMNO sebagai Parti yang terpenting di negara kita yang berbilang kaum ini, hendaklah memberi perhatian kepada masalah rakyat keseluruhannya. Hakikat ini sentiasa disedari oleh UMNO dan dengan kesedaran ini UMNO telah besikap adil terhadap semua kaum. Dalam memperjuangkan nasib kaum bumiputera kita tidak mengenyahkan kepentingan kaum-kaum lain. Yang kita tuntut adalah peluang untuk maju bersama-sama dengan kaum lain. Kepercayaan rakyat keseluruhannya dan parti-parti komponen dalam Perikatan dahulu dan Barisan Nasional sekarang terhadap UMNO adalah bukti kebijaksanaan pendirian dan dasar kita. Marilah kita meneruskan dasar ini dan mengekalkan UMNO sebagai teras politik negara.'*

**BISMILLAHIR RAHMAN NIRRAHIM  
ASSALAMUALAIKUM WARAHMATULLAHI  
WABARAKATUH**

## PENDAHULUAN

**A**LHAMDULILLAH, syukur kita ke hadarat Allah Subhanahu Wataala kerana, dengan limpah rahmat dan izinNya, dapat kita bersama-sama berkumpul di majlis pembukaan Perhimpunan Agung UMNO Yang Ke 32 ini.

Perhimpunan Agung UMNO kali ini telah mendapat perhatian berbagai pihak dari dalam dan luar negeri, golongan politik dan bukan politik. Perhimpunan Agung ini akan memilih pucuk pimpinan Parti. Oleh kerana UMNO adalah sebuah parti politik yang terkemuka di negara kita ini apa-apa jua perancangan dan perkembangan daripada Perhimpunan Agung ini akan mendapat perhatian umum.

Saya mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan setinggi-tinggi terima kasih kepada ketua dan pemimpin parti-parti komponen Barisan Nasional yang turut hadir di Majlis ini. Bagi pihak Majlis Tertinggi UMNO dan sekalian ahli Parti, saya mengalu-alukan kehadiran tuan-tuan dan puan-puan sekalian dan mengucapkan setinggi-tinggi terima kasih. Bersama-samalah kita berdoa semoga Majlis ini akan berjalan dengan licin, teratur dan mencapai kejayaan.

## PERPISAHAN

**S**EBAGAIMANA yang saya umumkan di Johor Bahru pada 15hb. Mei yang lalu, saya terpaksa mengundur diri dari gelanggang politik atas sebab-sebab kesihatan. Keputusan saya tidak bertanding lagi bagi jawatan Presiden Parti dan untuk meletakkan jawatan Perdana Menteri dengan secepat mungkin telah saya buat setelah memikirkannya dengan mendalam dan teliti.

Saya telah memangku jawatan Presiden UMNO pada 14hb. Januari, 1976, iaitu setelah Allahyarham Tun Abdul Razak yang kita kasihi pulang ke rahmatullah. Seterusnya, saya telah dipilih

untuk memegang jawatan Presiden Parti dalam Perhimpunan Agung UMNO pada tahun 1978. Setelah memimpin Parti UMNO yang dikasihi ini lebih daripada lima tahun, pada kali ini saya berdiri di hadapan tuan-tuan dan puan-puan sekalian bagi kali terakhir dan di saat-saat terakhir sebagai Presiden UMNO.

## PEMILIHAN DAN TAHNIAH

**B**AGI UMNO, tahun ini adalah tahun pemilihan pemimpin Parti. Pemilihan pemimpin-pemimpin Parti akan berlangsung sebentar nanti. Tetapi, sebagaimana kita maklum, Presiden UMNO yang baru telah pun dipilih kerana menang tanpa bertanding apabila pencalonan ditutup. Bgi pihak diri saya dan juga bagi pihak UMNO, saya dengan segala sukacitanya mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada Yang Amat Berhormat Dato Seri Dr. Mahathir Mohamad yang telah dipilih sebagai Presiden UMNO yang baru. Saya penuh yakin bahawa Dato Seri Dr. Mahathir, dengan kerjasama semua pihak, akan membawa Parti dan Negara kepada satu tahap kejayaan yang lebih cemerlang lagi. Bersamalah kita berdoa di atas kesihatan dan keselamatannya semoga beliau dapat menumpukan perhatian, perkhidmatan dan tenaga kepada Parti dan Negara.

Perhimpunan Agung kita merupakan kemuncak amalan demokrasi di dalam UMNO. Di sinilah ahli-ahli memilih pucuk pimpinan Parti dan melahirkan perasaan serta pendapat mereka mengenai dasar-dasar yang harus dilaksanakan atau pun yang telah dilaksanakan oleh Parti dan Kerajaan. Pendapat dan perasaan ahli-ahli dilahirkan dengan bebas dan terus terang di dalam Perhimpunan Agung kita. Ini adalah satu amalan yang sihat yang menjamin kekuatan Parti dan sokongan ahli. Amalan demokrasi di dalam UMNO dengan disiplinnya adalah satu perkara yang harus kita bangga dan kekalkan. Pada hemat saya, amalan demokrasi di dalam UMNO, dengan disiplinnya ini adalah satu-satunya faktor yang menjadikan UMNO kukuh dan disokong oleh rakyat.

Salah satu daripada tugas-tugas Perhimpunan Agung kita ialah untuk memilih pemimpin-pemimpin Parti. Pemilihan pemimpin melalui sistem perwakilan adalah menjadi hak asasi ahli-ahli Parti. Hak ini hendaklah dilaksanakan dengan bijak dan bertanggungjawab dengan memberi keutamaan kepada kepen-

tingan Parti dan Negara. Ada di antara pemimpin-pemimpin kita ini yang bukan sahaja akan memegang teraju Parti tetapi juga teraju Kerajaan.

Perhimpunan Agung ini akan memilih Timbalan Presiden, Naib-naib Presiden dan Ahli-ahli Majlis Tertinggi Parti. Saya harap mereka yang berjaya nanti, bersama dengan Presiden Parti, akan berganding bahu membentuk satu barisan pemimpin Parti yang kuat. Demi kepentingan Parti, bangsa, agama dan negara, apa-apa jua perselisihan yang timbul daripada persaingan merebut jawatan hendaklah diketepikan dengan selesainya pemilihan pemimpin-pemimpin Parti dan sebaliknya diisi dengan semangat kerjasama dan perpaduan.

## PERJUANGAN DAN PENCAPAIAN

**U**MNO telah ditubuhkan dalam tahun 1946. Pada 11hb. Mei lalu UMNO telah mencapai usia 35 tahun. UMNO telah ditubuhkan bagi menggembeling tenaga Melayu untuk menumpas gagasan *Malayan Union*, memperjuangkan kemerdekaan negara, mempertahankan kedudukan bahasa dan bangsa Melayu, Islam dan Raja-raja. Dengan semangat yang kuat, usaha yang gigih dan kerjasama semua pihak kita telah mencapai kemerdekaan dalam tahun 1957. Setelah tercapainya kemerdekaan masalah menentukan masa depan negara kita capai itu. Antara tugas-tugas penting ini ialah untuk meninggikan taraf hidup rakyat dari segi sosial dan ekonomi, membetulkan kepincangan-kepincangan yang kita warisi akibat pentadbiran penjajah dan membina satu negara yang adil dan bersatupadu. Inilah perjuangan kita selepas merdeka. Segala usaha kita dalam Parti dan dalam Kerajaan adalah ditumpukan kepada pencapaian matlamat-matlamat yang saya sebutkan itu.

## PELAJARAN

**P**ELAJARAN merupakan asas yang penting bagi kemajuan sosial dan ekonomi sesebuah negara yang membangun. Memandang kepada hal ini Kerajaan telah meluaskan peluang pelajaran serta meninggikan mutunya. Kemudahan pelajaran di peringkat menengah dengan kemudahan yang lebih

juga diperluaskan. Beberapa buah universiti baru telah ditubuhkan bagi menampung pelajaran tinggi. Sekolah-sekolah teknik dan vokasional juga telah dibina.

Jumlah pelajar bumiputera di berbagai peringkat telah bertambah dari setahun ke setahun. Dengan usaha-usaha Kerajaan ini, bilangan bumiputera yang menjadi doktor, peguam, jurutera, pentadbir dan lain-lain telah bertambah. Penuntut bumiputera telah membuktikan bahawa mereka boleh mencapai kejayaan sekiranya mereka diberi peluang dan kemudahan.

## EKONOMI

**K**EMUNDURAN ekonomi orang-orang Melayu adalah satu perkara yang hebat diperdebatkan oleh masyarakat Melayu semenjak begitu lama sebelum merdeka. Hasrat orang-orang Melayu untuk maju dalam bidang ekonomi adalah salah satu matlamat perjuangan UMNO. Selepas kita mencapai kemerdekaan, berbagai rancangan telah dilaksanakan untuk memperbaiki taraf hidup rakyat. Rancangan pembangunan luar bandar, pembukaan tanah secara besar-besaran, rancangan penanaman semula, rancangan pengairan, rancangan bantuan dalam perniagaan, telah dapat memperbaiki taraf hidup masyarakat bumiputera.

Usaha-usaha pembangunan kita dalam tempoh sepuluh tahun selepas Merdeka adalah tertumpu kepada usaha memesatkan perkembangan ekonomi dan sosial. Usaha-usaha ini telah mendatangkan faedah kepada rakyat keseluruhannya. Walau bagaimanapun, jurang perbezaan yang wujud antara kaum merupakan satu faktor yang mengancam perpaduan. Bagi mengatasi masalah ini Dasar Ekonomi Baru telah digubal pada tahun 1970 dan dilaksanakan di bawah Rancangan Malaysia Kedua. Usaha-usaha ini telah ditingkatkan di bawah Rancangan Malaysia Ketiga.

Matlamat membasmi kemiskinan tanpa mengira kaum dan penyusunan semula masyarakat mencapai kejayaan yang menggalakkan dalam tempoh 10 tahun pertama pelaksanaan. Dasar Ekonomi Baru. Rancangan Malaysia Keempat yang dilancarkan pada tahun ini akan memesatkan lagi usaha-usaha ke arah pencapaian matlamat-matlamat ini.

## PERPADUAN

**K**ITA mewarisi sebuah negara yang mempunyai penduduk berbilang kaum. UMNO, sebagai Parti yang terpenting di negara kita yang berbilang kaum ini, hendaklah memberi perhatian kepada masalah rakyat keseluruhannya. Hakikat ini sentiasa disedari oleh UMNO dan dengan kesedaran ini UMNO telah bersikap adil terhadap semua kaum. Dalam memperjuangkan nasib kaum bumiputera kita tidak mengenenpikan kepentingan kaum-kaum lain. Yang kita tuntut adalah peluang untuk maju bersama-sama dengan kaum lain. Kepercayaan rakyat keseluruhannya dan parti-parti komponen dalam Perikatan dahulu dan Barisan Nasional sekarang terhadap UMNO adalah bukti kebijaksanaan pendirian dan dasar kita. Marilah kita meneruskan dasar ini dan mengekalkan UMNO sebagai teras politik negara.

Kemajuan yang kita capai setakat ini adalah kerana adanya kestabilan. Dengan wujudnya kestabilan kita dapat melaksanakan program-program pembangunan dan menarik pelaburan asing. Dalam sesebuah negara yang berbilang kaum seperti negara kita ini kestabilan tidak boleh dianggap sebagai satu keadaan yang wujud dengan sendirinya dan akan kekal selama-lamanya tanpa asas-asas yang kukuh. Asas kestabilan negara bergantung kepada perpaduan rakyat. Kita telah menetapkan landasan tertentu untuk memperkukuhkan perpaduan. Satu bahasa, satu kebudayaan dan satu sistem pelajaran adalah asas yang penting bagi perpaduan. Kita telah bersetuju dengan Bahasa Malaysia sebagai Bahasa Kebangsaan, bahawa kebudayaan nasional hendaklah berteraskan kebudayaan pribumi dan generasi muda dididik melalui satu sistem pelajaran kebangsaan. Untuk menjamin lahirnya perpaduan yang tulen di negara kita ini dengan seberapa cepat setiap rakyat hendaklah jujur dan tegas memberi sumbangan mereka terhadap pelaksanaan dasar-dasar ini.

Usaha mewujudkan masyarakat yang bersatu padu adalah satu proses yang rumit dan memakan masa. Proses ini akan menjadi lebih rumit dan memakan masa yang lebih panjang lagi sekiranya ada pihak-pihak yang ingin dan cuba memesongkan haluan kita.

## SISTEM PEMERINTAHAN

**S**EMASA kita berjuang untuk mencapai kemerdekaan, kita telah menetapkan sistem demokrasi berparlimen sebagai sistem demokrasi pemerintahan yang paling sesuai untuk menjamin "*viability*" kita sebagai satu bangsa dan negara. Wujudnya Kerajaan adalah untuk menjaga kepentingan rakyat dan negara. Adalah hak rakyat untuk menentukan dasar-dasar yang akan dilaksanakan. Tetapi, adalah mustahil bagi rakyat keseluruhannya untuk melibatkan diri dalam proses pemerintahan. Oleh itu pendapat dan kehendak mereka adalah disalurkan melalui wakil-wakil yang mereka pilih. Wujudnya parti-parti politik adalah dengan tujuan untuk membolehkan rakyat menyalurkan pandangan dan kehendak mereka mengenai pemerintahan. Sistem demokrasilah yang dapat menjamin proses ini berjalan dengan berkesan.

Wakil-wakil yang dipilih oleh rakyat memikul amanah dan tanggungjawab yang berat. Mereka mestilah menunaikan tugas-tugas mereka dengan jujur dan berkesan.

## MASALAH SOSIAL

**M**ASYARAKAT bumiputera sedang mengalami perubahan yang besar. Cara hidup kita sedang berubah dengan pesatnya dan akibatnya kita menghadapi berbagai-bagai tekanan. Sebahagian besar daripada masyarakat bumiputera dapat menyesuaikan diri mereka dengan perubahan-perubahan ini. Tetapi, sebilangan kecil daripada mereka mendapati sukar untuk membuat penyesuaian. Ada di antara mereka yang merasa hampa, hilang pedoman dan mencari jalan keluar daripada tekanan-tekanan hidup ini dengan cara-cara yang menimbulkan masalah kepada diri mereka dan juga kepada masyarakat. Satu daripadanya ialah penyalahgunaan dadah.

Kerajaan telah mengambil beberapa langkah untuk mencegah penyalahgunaan dadah di negara kita. Kita akan berusaha dengan lebih giat lagi untuk mencari jalan yang lebih berkesan. Usaha yang terpenting ialah dengan menyemai nilai-nilai kerohanian, terutamanya di kalangan muda-mudi kita, supaya masyarakat kita dapat memelihara dan mengawal diri daripada masalah-masalah sosial. Adalah menjadi tanggungjawab semua

pihak untuk berusaha dengan bersungguh-sungguh bagi mengatasi masalah-masalah sosial yang kita hadapi ini.

## AGAMA

**M**ASYARAKAT yang berpegang teguh kepada nilai-nilai moral dan agama adalah lebih sejahtera daripada mereka yang sebaliknya. Mereka bukan sahaja mempunyai tujuan dan landasan hidup yang nyata dan sempurna tetapi juga dapat menyesuaikan diri mereka dengan perubahan-perubahan. Mereka akan sentiasa menjadi anggota masyarakat yang berguna. Dengan nilai-nilai kerohanian yang tinggi mereka dapat mengawal diri mereka daripada penyakit-penyakit masyarakat.

Selain daripada menjadi landasan hidup dunia dan akhirat, agama adalah penawar, senjata dan juga benteng yang dapat menyelamatkan kita daripada gejala-gejala yang tidak sihat. Agama bukan sahaja menjamin kejayaan di akhirat tetapi juga hidup di dunia yang rukun, sempurna dan bermakna. Itulah sebabnya Kerajaan sentiasa menitikberatkan aspek kerohanian di dalam pembangunan.

## PENUTUP

**S**ETELAH wujud selama tiga puluh lima tahun, UMNO terus teguh dan kekal sebagai teras politik negara dan sebagai Parti utama yang mendukung Kerajaan. Dengan sumbangan UMNO hak dan kepentingan kaum bumiputera, kedudukan agama Islam, dan Bahasa Malaysia telah dapat dipelihara. Kita juga telah memainkan peranan utama di dalam membangunkan negara. Walaupun kita dapat berbangga dengan kemajuan-kemajuan yang telah kita capai setakat ini, kita harus berusaha dengan lebih giat dan dedikasi lagi untuk terus maju.

Dalam menunaikan peranan dan meneruskan perjuangannya UMNO memerlukan barisan pemimpin yang dapat mewarisi kepimpinan Parti dari satu masa ke satu masa. Kita tidak harus gagal dalam tugas kita untuk menyediakan barisan-barisan pemimpin yang penuh kaliber bagi membawa UMNO dari satu kemuncak kejayaan kepada satu kemuncak kejayaan yang lain.



Saya sentiasa bangga dengan UMNO. Saya bangga dengan kejayaannya dan saya bangga dengan sedikit sebanyak perkhidmatan yang dapat saya sumbangkan kepadanya. Apa-apa jua sumbangan saya itu adalah dengan sokongan dan kerjasama tuan-tuan dan puan-puan sekalian.

Sebagaimana yang tuan-tuan dan puan-puan maklum tugas dan tanggungjawab Presiden Parti, Pengerusi Barisan Nasional dan Perdana Menteri adalah berat. Semasa saya menjalankan tugas-tugas dan tanggungjawab saya mungkin ada ketikanya tindakan saya itu tidak menyenangkan pihak-pihak tertentu atau menyentuh perasaan mereka. Ketika saya berhadapan dengan tuan-tuan dan puan-puan bagi kali yang terakhir sebagai Presiden UMNO ini, saya mengambil kesempatan untuk memohon maaf di atas apa jua kesilapan dan kelemahan saya.

Akhir kata, saya berdoa semoga Allah Subhanahu Wataala akan memberi taufik dan hidayah-Nya kepada kita sekalian dan memberi kejayaan kepada Perhimpunan Agung UMNO Yang Ke 32 ini.

**WASSALAMU ALAIKUM WARAHMATULLAHI  
WABARAKATUH**

# **BUMIPUTERA PERLU BAIKI KELEMAHAN**

*UCAPAN PERDANA MENTERI  
Y.A.B. DATO' SERI DR MAHATHIR MOHAMAD  
KETIKA MERASMIKAN  
KONGRES EKONOMI BUMIPUTERA KE-3  
DI PUSAT DAGANGAN DUNIA PUTRA  
PADA 10HB. JANUARI, 1992.*

*'Apakah kerajaan boleh terus dipersalahkan atau meminta supaya lebih banyak usaha dibuat untuk menolong Bumiputera jika kelemahan Bumiputera sendiri yang menyebabkan mereka tidak dapat gunakan segala yang diperuntukkan untuk mereka. Mereka yang tidak sanggup menghadapi kebenaran akan gagal.'*

**A**LHAMDULILLAH, bersyukur kita ke hadrat Allah S.W.T. kerana dengan limpah kurnia-Nya dapat kita berkumpul di dewan ini sempena perasmian Kongres Ekonomi Bumiputera Ketiga.

Kongres ini amat penting kerana ia adalah satu forum untuk melahirkan hasrat, pandangan, syor dan cadangan bagi meningkatkan penglibatan dan prestasi Bumiputera dalam bidang perniagaan dan perusahaan dan mewujudkan serta membangunkan satu Masyarakat Perdagangan dan Perindustrian Bumiputera (MPPB) seperti yang disyorkan dalam Dasar Pembangunan Nasional (DPN). Mewujudkan masyarakat Bumiputera yang lebih aktif dalam perniagaan dan perindustrian menjadi lebih mendesak memandangkan negara kini mempunyai matlamat untuk menjadi negara maju menjelang tahun 2020. Kita tidak mahu melihat Bumiputera berada di peringkat kaum membangun yang mundur apabila negara meningkat menjadi negara maju.

Kesedaran bahawa orang Melayu jauh ketinggalan sudah lama dirasai. Sebelum negara mencapai kemerdekaan, penyertaan dan penglibatan orang Melayu dalam aktiviti ekonomi boleh dikatakan tidak wujud sama sekali. Ketika zaman penjajah, usaha pembangunan penjajah menitikberatkan eksploitasi sumber hasil negara bagi kepentingan mereka tanpa menghiraukan agihan kekayaan ekonomi negara secara adil kepada rakyat berbilang kaum. Penekanannya lebih tertumpu kepada pembangunan infrastruktur untuk memudahkan pengeluaran hasil industri milik penjajah. Bahawa dalam proses ini orang Melayu semakin ketinggalan dalam bidang perniagaan dan perusahaan tidak dianggap sebagai masalah kerajaan. Apabila orang Melayu membantah penubuhan *Malayan Union* kerana akan melemahkan lagi kedudukan mereka, pihak penjajah cuba menyejukkan perasaan orang Melayu dengan menawarkan sebuah agensi pembangunan desa, iaitu *Rural and Industrial Development Authority* atau RIDA. Pihak penjajah menganggap lima juta ringgit untuk RIDA memadai bagi mengatasi masalah ekonomi orang Melayu. Sekarang kita sudah merdeka 34 tahun dan kita membentuk pelbagai dasar, mengadakan peruntukan ribuan juta ringgit, menubuhkan beberapa bank serta agensi-agensi khusus, dan mengadakan kongres-kongres ekonomi, konvensyen, *woksyop* dan lain-lain lagi. Namun masalah dalam bidang ekonomi masih belum selesai.

Betapa besarnya masalah ekonomi Bumiputera ini dapat dilihat daripada peristiwa 13 Mei 1969. Walaupun peristiwa ini lebih menjadi peristiwa politik, sebenarnya ia menunjukkan keimbangan orang Melayu khususnya terhadap kedudukan ekonomi mereka jika mereka kehilangan kuasa politik. Jika orang Melayu yakin kedudukan mereka begitu kukuh daripada segi ekonomi, mereka tidak akan mudah bertindak seperti pada 13 Mei 1969.

Oleh itu sebagai satu cara untuk menstabilkan politik di Malaysia, langkah-langkah telah diambil selepas 1969 untuk mengimbangkan kedudukan ekonomi Bumiputera dengan bukan Bumiputera melalui Dasar Ekonomi Baru atau DEB.

Tidak ada siapa yang dapat menafikan bahawa DEB berkesan dan berjaya meningkatkan penyertaan Bumiputera dalam bidang ekonomi melalui pendekatan serampang dua mata, iaitu membasmi kemiskinan dan menyusun semula masyarakat. Walaupun matlamat 30 peratus Bumiputera dalam bidang ekonomi tidak tercapai, pencapaian 20 peratus adalah satu kejayaan yang besar. Harus diingat bahawa 20 peratus merupakan peningkatan hampir 100 peratus daripada dua peratus yang dimiliki oleh Bumiputera sewaktu DEB dimulakan. Pertumbuhan ekonomi negara pada masa yang sama adalah dalam lingkungan tujuh peratus setahun atau hampir 300 peratus dalam jangka-masa 20 tahun. Jika dihalusi lagi 20 peratus bahagian Bumiputera adalah daripada ekonomi yang tumbuh empat kali ganda dan bukan 20 peratus daripada ekonomi tahun 1970. Kita boleh berpuas hati dengan pencapaian yang tinggi ini tetapi pencapaian ini dibuat dalam konteks yang luar biasa, keadaan yang sengaja diada-adakan dan bukan dalam konteks ekonomi biasa. Kebanyakan pencapaian ini adalah hasil fungsi badan-badan amanah yang ditubuh oleh kerajaan sebagai kepentingan Bumiputera. Yang bakinya adalah hasil peluang perniagaan dengan kerajaan yang diberi khusus kepada Bumiputera. Sebagai contoh hampir semua kontrak binaan bagi Bumiputera adalah projek kerajaan. Hampir tidak ada kontrak yang diperolehi oleh Bumiputera dalam pasaran luar kerajaan. Hanya dalam bidang profesional sahaja terdapat kejayaan Bumiputera dalam pasaran terbuka.

Oleh kerana pencapaian 20 peratus adalah hasil usaha dan iklim yang bukan semulajadi, maka kemampuan Bumiputera bersaing dan mengekalkan hak dan bahagian mereka jika iklim

biasa dikembalikan adalah disangsi. Bahkan pada pandangan kerajaan hampir semua 20 peratus milik Bumiputera ini akan hilang jika perlindungan yang ada sekarang dihapuskan. Besar kemungkinan kita telah mencapai 30 peratus seperti matlamat DEB tetapi 10 peratus daripada yang diperolehi oleh Bumiputera itu telah dijual balik kepada bukan Bumiputera untuk mendapat keuntungan cepat. Penyakit ini perlu diakui jika betul-betul ingin kita ubati. Perlindungan politik seperti yang terdapat sekarang bukanlah perkara yang kekal. Hari ini sudah ada orang Melayu yang sanggup mengetepikan kepentingan orang Melayu kerana ingin tempat tertentu bagi diri sendiri. Dalam pada itu ada pula jenis orang Melayu yang memandang ringan apa yang ditafsir sebagai kejayaan di dunia dan sanggup melemahkan diri sendiri dan orang Melayu demi kepentingan kononnya perjuangan ke Islaman mereka. Memandang kepada keadaan dan aliran ini maka Bumiputera perlu mampu bersaing dalam bidang perusahaan dan perniagaan tanpa apa-apa perlindungan dalam pasaran biasa. Langkah pertama untuk meningkatkan kemampuan Bumiputera dalam bidang ekonomi ialah dengan mengenali dan mengakui akan adanya kelemahan atau penyakit-penyakit yang menyerang mereka. Selagi mereka tidak sanggup mengenalpasti dan mengakui penyakit-penyakit ini, selama itulah ubat yang tidak tepat akan digunakan atau bukan penyakit sebenar yang diubati tetapi simptomnya sahaja.

Apakah dianya penyakit yang perlu diubat? Penyakit utama ialah kurang keyakinan bahawa Bumiputera boleh berjaya tanpa keistimewaan-keistimewaan tertentu. Tuhan tidak menjadikan Bumiputera kurang sempurna daripada manusia lain. Mereka sempurna dan berwibawa. Kelemahan dan kegagalan mereka adalah disebabkan sikap dan pendekatan mereka sendiri. Inilah penyakit yang memerlukan pengakuan oleh mereka.

Memang pahit untuk mengakui hakikat ini. Jika mereka cuba menipu diri sendiri seperti orang yang menghidap penyakit jantung meyakinkan diri bahawa ia 'terkena' atau 'dibuat' orang dan dengan itu perlu diubati oleh bomoh dengan jampi, maka keadaannya tidak akan dapat dipulihkan. Sebaliknya dengan menerima bahawa penyakitnya serius dan memerlukan pembedahan yang besar, maka kemungkinan ia dipulih adalah lebih baik.

Demikian juga dengan penyakit yang menyerang Bumiputera dalam bidang perniagaan dan perusahaan. Mereka boleh memulihkan diri jika mereka mengakui bahawa mereka kurang

yakin kepada diri sendiri. Jika masalah kurang percaya kepada kebolehan diri ini dapat diatasi, maka sebahagian besar daripada halangan terhadap kejayaan Bumiputera akan dapat dihapuskan. Selepas negara mencapai kemerdekaan dan teraju pemerintahan dipegang sendiri oleh rakyat, dan orang Melayu dan Bumiputera memegang tampuk yang besar, keinginan untuk sama-sama menikmati hasil pembangunan negara seperti kaum lain telah meningkat. Berikutan keinginan ini, Kongres Ekonomi Bumiputera yang pertama telah diadakan pada tahun 1965 dan Kongres Ekonomi Bumiputera kedua diadakan pada tahun 1968 bagi membincang dan merenung hakikat sebenar kedudukan Bumiputera di segi ekonomi. Hasil daripada kongres pertama, MARA muncul menggantikan RIDA sebagai agensi untuk menggerakkan masyarakat Melayu dan Bumiputera dalam bidang perdagangan dan perindustrian. Di samping itu, penubuhan Bank Bumiputra Malaysia Berhad (BBMB) dan beberapa perbadanan dan syarikat-syarikat lain juga jelas membuktikan betapa kerajaan sanggup menerima dan melaksanakan keputusan kongres bagi membela nasib Bumiputera.

Kedudukan dan pencapaian ekonomi Bumiputera sekali lagi mendapat perhatian serius selepas peristiwa 13 Mei 1969. Analisis terhadap sebab-sebab tercetusnya rusuhan kaum menunjukkan bahawa salah satu faktor asas yang menggugat keharmonian kaum di negara ini ialah soal ketidakseimbangan ekonomi antara mereka. Hasil perundingan yang mendalam di kalangan Bumiputera sendiri dan juga di kalangan bukan Bumiputera, ialah lahirnya Dasar Ekonomi Baru.

DEB digubal bertujuan memperbaiki ketidakseimbangan antara kaum terutamanya di segi agihan kekayaan negara dan membasmi kemiskinan. Ia merupakan satu '*social engineering exercise*' yang berani bagi mana-mana masyarakat. Pertumbuhan ekonomi dalam era DEB dapat meningkatkan penyertaan Melayu dan Bumiputera dalam ekonomi negara keseluruhannya. Agihan kekayaan berasas 'kek ekonomi' yang membesar tidak menjejaskan jumlah mutlak kekayaan kaum-kaum lain dan juga penguasaan saham oleh orang asing di negara ini. Dalam ertikata lain, Malaysia menghadapi masalah perbezaan ekonomi antara kaum dengan menggubal dasar dan program yang radikal tetapi adil. Rampasan harta seperti di setengah negara tidak dilakukan di bawah DEB.

Pelaksanaan DEB banyak membawa kemakmuran kepada Bumiputera dan juga kaum-kaum di negara ini. Usaha membasmi kemiskinan di kalangan semua kaum di bawah DEB menghasilkan kejayaan yang besar. Kadar kemiskinan negara dapat dikurangkan dengan banyaknya dan pada masa ini terdapat hanya kira-kira seratus enam puluh sembilan ribu isi rumah yang masih dikategorikan sebagai miskin. Daripada jumlah ini pula, hanya kira-kira seratus empat puluh tiga ribu isi rumah sahaja yang dianggap benar-benar miskin atau dikategorikan sebagai keluarga termiskin. Malangnya apabila pengkritik membincangkan DEB, mereka menumpukan hanya kepada agihan saham syarikat besar. Peluang pelajaran, subsidi pelbagai jenis, tabung pinjaman, biasiswa dan galakan kepada industri untuk mengatasi pengangguran, pertambahan pelbagai jenis perniagaan kecil tidak disebut sama sekali.

Kita harus sedar bahawa penghapusan kemiskinan amat penting dalam proses pencapaian matlamat penyusunan semula masyarakat, lebih-lebih lagi untuk mewujudkan sebuah Masyarakat Perdagangan dan Perindustrian Bumiputera (MPPB). Hanya jika masyarakat dapat melepaskan diri daripada belenggu kemiskinan barulah ia mampu menyusun langkah untuk mengambil peluang perniagaan dan perindustrian dengan lebih berkesan. Sebaliknya usaha yang terlalu tertumpu kepada strategi menyusun semula dan menggalakkan pembangunan usahawan mungkin menyebabkan jurang perbezaan ekonomi di kalangan masyarakat Bumiputera sendiri menjadi lebih besar. Oleh kerana itulah kerajaan sentiasa memberi penekanan terhadap pembangunan infrastruktur terutama di kawasan luar bandar di mana terdapat ramai yang miskin. Tidak ada negara lain di dunia yang membuat peratusan peruntukan sebesar Malaysia untuk membasmi kemiskinan.

Fungsi pertumbuhan ekonomi dalam menjayakan kedua-dua matlamat DEB adalah kritikal. Agihan kekayaan tidak boleh dilakukan jika ekonomi tidak tumbuh. Agihan kekayaan yang sedia ada hanya akan menjadikan semua pihak sama miskin. Dalam keadaan semua pihak miskin, punca kewangan untuk membasmi kemiskinan atau menyusun semula masyarakat tidak akan ada. Segala-galanya bergantung kepada kesihatan dan pertumbuhan ekonomi. Usaha menyusun semula masyarakat banyak memberi pengajaran kepada kita. Di segi pemilikan kekayaan, khasnya dalam sektor korporat, kita dapati masyarakat Bumiputera



mampu mencapai satu peningkatan yang membanggakan, iaitu daripada tahap dua peratus pada tahun 1970 kepada 20 peratus pada tahun 1990. Pencapaian Bumiputera dalam bidang pembangunan sumber manusia dan gunatenaga adalah baik. Pada tahun 1970, peratusan Bumiputera dalam bidang-bidang profesional yang berkaitan secara langsung dengan bidang perdagangan, perindustrian dan perkhidmatan seperti arkitek, jurutera, akauntan dan peguam amatlah kecil. Pada tahun 1990, kita berjaya meningkatkan peratusan Bumiputera dalam bidang berkenaan. Di samping itu, jumlah pelajar Bumiputera yang memasuki bidang latihan teknikal dan kemahiran juga meningkat. Sungguhpun peningkatan jumlah ini masih jauh lebih rendah berbanding bukan Bumiputera, jumlah ini tidak mungkin tercapai jika tidak kerana DEB. Kebanyakan daripada Bumiputera yang mendapat pelajaran tinggi datang daripada keluarga miskin atau yang tidak mampu. Sekaligus ia menafikan tuduhan kononnya DEB menguntungkan keluarga kaya atau keluarga tertentu sahaja. Namun di segi hakmilik dan penyusunan semula guna tenaga, adalah jelas bahawa hasrat DEB untuk membentuk satu masyarakat perdagangan dan perindustrian di kalangan Bumiputera belum tercapai. Sungguhpun di segi jumlah, bilangan syarikat yang dimiliki Bumiputera di kedua-dua sektor korporat atau bukan korporat meningkat, bilangan itu sebenarnya kecil di segi saiz dan perolehan jika dibandingkan dengan yang dimiliki bukan Bumiputera. Dalam industri perkhidmatan seperti dagangan borong dan runcit, perkhidmatan perkapalan, perhotelan dan penginapan, pengangkutan dan industri kecil, peningkatan kepada 34 peratus pemilikan Bumiputera di segi saiz bilangan pada tahun 1988, tidak diimbangi dengan perolehan daripada perniagaan yang hanya berjumlah 21 peratus. Ini mungkin kerana jenis perniagaan dan industri yang dipilih oleh Bumiputera tidak produktif dan lemah.

Dalam sektor perdagangan borong dan runcit pula, daripada kira-kira 210,000 lesen yang dikeluarkan oleh Pihak Berkuasa Tempatan di Semenanjung Malaysia pada penghujung tahun 1990, hanya 28 peratus dimiliki peniaga-peniaga Bumiputera. Daripada jumlah ini, kebanyakannya adalah perniagaan kecil-kecilan.

Saiz perniagaan Bumiputera purata adalah kecil. Kira-kira 77 peratus daripada usahawan Bumiputera yang berdaftar sebagai pembekal dengan Kementerian Kewangan mempunyai purata

modal berbayar kurang daripada \$30,000. Kebanyakan daripada kontraktor yang berdaftar dengan Pusat Khidmat Kontraktor adalah di dalam kelas F. Walaupun ini mungkin disebabkan oleh kurang kemudahan kredit, tetapi prestasi kebanyakan daripada kontraktor Bumiputera yang kurang baik menghalang peningkatan mereka ke kelas yang lebih tinggi. Dengan ini pembekalan dan kontrak oleh Bumiputera dengan kerajaan berjumlah hanya antara 12 hingga 15 peratus daripada nilai keseluruhan kontrak kerajaan yang ditawarkan. Sementara menafikan tuduhan bahawa DEB menyekat peluang bukan Bumiputera, hakikatnya ialah kualiti dan daya saing Bumiputera dalam bidang ini masih rendah.

Dalam konteks pembangunan yang agak pesat, kerajaan memperuntukkan \$805.6 juta di bawah Rancangan Malaysia Keenam kepada Kementerian Perusahaan Awam untuk pelbagai program yang bertujuan meningkatkan kemampuan usahawan Bumiputera melalui latihan dalam bidang keusahawanan yang meliputi bidang urusaniaga, peningkatan motivasi serta bagi membina sikap yang lebih positif sebagai usahawan serta penyediaan ruangniaga, kemudahan bantuan modal serta mewujudkan peluang perniagaan.

Di samping itu, kerajaan juga mengadakan Tabung Pemulihan Usahawan bagi membantu memulih pengusaha-pengusaha Bumiputera yang terjejas oleh kemelesetan ekonomi pada pertengahan tahun 80an. Bersama-sama Permodalan Nasional Berhad (PNB), kerajaan juga menubuhkan Perbadanan Usahawan Nasional Berhad dengan modal permulaan sebanyak \$300 juta bagi memajukan lagi skim latihan dan pembangunan usahawan Bumiputera. Di segi kemudahan kewangan, terdapat juga kemudahan pinjaman daripada sektor bank yang cukup untuk membantu perkembangan perniagaan Bumiputera. Selain itu, usahawan Bumiputera juga memohon pinjaman daripada beberapa skim lain seperti Tabung Khas Pelancongan, Tabung Penyusunan Semula Industri dan Tabung Projek Perumahan Terbengkalai yang diwujudkan khas untuk aktiviti-aktiviti perniagaan tertentu. Justeru itu, masalah kemudahan kewangan tidak harus disalahkan dalam usaha mewujudkan pengusaha Bumiputera dinamis. Peluang disediakan patut direbut Bumiputera dengan rasa penuh tanggungjawab dan usaha yang lebih gigih demi kebaikan negara dan kaum Bumiputera amnya.

Dalam bidang penyediaan kemudahan kontrak kepada kaum Bumiputera, kerajaan mengkhususkan 30 peratus daripada nilai kerja bagi sesuatu agensi dikhaskan kepada Bumiputera. Kerajaan mengagihkan kontrak kerja yang tidak melebihi \$50,000 kepada pihak Bumiputera. Bagi perolehan bekalan dan perkhidmatan, kontraktor Bumiputera diberi keutamaan harga. Kerajaan juga mengkhususkan beberapa bidang tertentu di dalam perolehan kerajaan untuk disertai Bumiputera sahaja.

Dalam kes tertentu, kerajaan sanggup memberi kontrak secara rundingan terus kepada pekilang, pengimport atau *franchise holder* Bumiputera dan pendahuluan 15 peratus sebelum apa-apa kerja dijalankan bagi satu-satu kontrak.

Jelas bahawa berbagai-bagai usaha telah diambil untuk meningkatkan lagi penyertaan Bumiputera dalam lapangan perniagaan dan perindustrian agar tidak ketinggalan dengan kaum-kaum lain. Tetapi pencapaian Bumiputera terutama di dalam pembekal kerajaan masih belum boleh dibanggakan. Banyak projek terbengkalai tidak dilaksanakan atau dijual terus kepada bukan Bumiputera.

Kita boleh menyalahkan kerajaan atau meminta supaya lebih banyak usaha dibuat untuk menolong Bumiputera, tetapi dapatkah kita menyakinkan diri bahawa masalah kegagalan Bumiputera boleh diatasi hanya melalui tindakan kerajaan? Tidakkah ada apa-apa yang boleh dan patut dibuat oleh Bumiputera sendiri? Tidakkah ada apa-apa kelemahan di sisi Bumiputera sendiri yang menyebabkan mereka tidak dapat menggunakan segala yang diperuntuk kepada mereka?

Kerajaan sedia dipersalahkan jika kegagalan Bumiputera adalah kerana tindakannya. Tetapi jika kontrak yang diberi kepada Bumiputera tidak dilaksanakan oleh mereka, atau dijual atau disub-kontrakkan sepenuhnya kepada bukan Bumiputera yang kemudiannya tidak menerima bayaran, apakah dengan menyalahkan kerajaan prestasi Bumiputera akan diperbaiki? Apakah kerajaan yang tidak mahu bertindak terhadap Bumiputera jenis ini kerana takut tidak popular, boleh dianggap sebagai sebuah kerajaan yang tidak baik dan tidak berkemampuan untuk memperbaiki prestasi Bumiputera.

Perkara-perkara ini perlu direnung oleh peserta kongres ini. Pepatah berkata bahawa tidak ada faedahnya cuba menegakkan benang yang basah. Mereka yang tidak sanggup menghadapi kebenaran tidak akan dapat mengatasi masalah mereka. Selama 70

tahun kerajaan Komunis Russia menipu diri mereka dengan keengganan mereka mengakui bahawa sistem mereka menghasilkan kesan yang buruk. Tetapi yang buruk tidak juga akan menjadi baik kerana keburukannya tidak diakui. Akhirnya apabila terpaksa mengakui kegagalan sistem mereka, "nasi sudah menjadi bubur".

Perlukah kita menunggu sehingga keadaan tidak lagi dapat dipulihkan sebelum kita mengakui kebenaran? Seperti mana juga penjajahan kita oleh Portugis, Belanda dan Inggeris, bukan semua kerana salah mereka, demikian juga kedudukan ekonomi Bumiputera tidak boleh disalahkan semata-mata kepada penjajah, kerajaan kaum lain, sistem, iklim dan semua pihak selain daripada diri kita sendiri.

Sebenarnya jika kita ikhlas dan sanggup memeriksa diri sendiri kita akan dapati bahawa banyak kelemahan yang boleh kita atasi sendiri bagi menjayakan diri kita. Antaranya ialah sikap untuk "cepat kaya" tanpa risiko. Sindrom ini yang masih berleluasa dapat diperhatikan apabila Bumiputera merelakan kaum lain menggunakan nama mereka sama ada dalam pembelian saham-saham yang dikhaskan kepada Bumiputera atau untuk mendapatkan lesen dan permit. Cara ini tidak mempunyai risiko dan pendapatan datang cepat atau *upfront*. Malangnya cara ini akan mengekalkan kejahilan Bumiputera dalam pengurusan perniagaan.

Modal adalah satu masalah yang dihadapi oleh semua peniaga. Tidak ada peniaga di mana-mana yang mempunyai cukup modal. Modal pinjaman pun tidak pernah cukup. Kurangnya modal bagi Bumiputera berlaku daripada sebelum ada MARA, Bank Bumiputera dan bermacam-macam tabung kerajaan sehinggalah semua kemudahan ini diadakan. Jika berbagai-bagai tabung diadakan lagi pun masalah kurang modal akan terus melanda peniaga Bumiputera. Jika ditunggu sehingga ada modal yang cukup, maka tidak ada perniagaan yang boleh diadakan. Hanya ada satu cara saja bagi masalah kurang modal dan caranya ialah dengan menyesuaikan perniagaan dengan modal dan bukan modal dengan perniagaan. Insya-Allah, jika perniagaan berjaya dan semua hutang dibayar mengikut jadual, mendapat modal yang cukup akan menjadi mudah. *Nothing fails like failure, nothing succeeds like success.*

Namun kerajaan bersedia untuk menimbang apa juga cadangan untuk mengatasi masalah kurang modal di

kalangan Bumiputera.

Keyakinan akan kemampuan diri perlu disertai dengan penerimaan bahawa jalan yang mudah dan cepat tidak ada. Untuk mengatasi kelemahan Bumiputera dan mencapai kejayaan, kesabaran dan ketekunan diperlukan. Mereka yang ingin kaya cepat akan jatuh dengan teruknya. Dan ini telah kita lihat berkali-kali berlaku. Mungkin ada yang percaya bahawa kemalangan yang menimpa orang lain tidak akan menimpa diri sendiri. Kepercayaan ini adalah khayalan semata-mata. Apa yang berlaku kepada orang lain kerana amalan yang tidak baik akan berlaku juga kepada diri sendiri jika amalan yang serupa diamalkan.

Kesabaran adalah penting dalam mencapai kejayaan dalam bidang perniagaan dan perusahaan. Biar lambat asalkan selamat bukan pepatah kosong. Mereka yang mudah tawar hati tidak akan berjaya. Kejayaan yang datang dengan mudah akan pergi dengan mudah. Matlamat kita bukan pencapaian tiga puluh peratus buat beberapa ketika tetapi pemilikan yang berkekalan. Hanya dengan menjual saham atau AP atau kontrak yang diterima daripada kerajaan boleh memberi pendapatan yang diidami tetapi daripada segi agihan kekayaan kepada Bumiputera, perbuatan itu menghalang matlamat kaum dan bangsa. Lebih sedih lagi ialah pendapatan yang diperolehi secara mudah ini tidak kekal. Yang kaya cara ini akan miskin dan merana semula.

Dalam usaha untuk menambah peluang bagi Bumiputera, kerajaan memberi banyak keistimewaan kepada mereka. Ini termasuklah lesen, permit import, kontrak, pinjaman, peluang, tempat, tawaran yang rendah dan wang pendahuluan. Jika semua ini diguna dengan baik dan diurus dengan cekap, pencapaian DEB mungkin lebih daripada 30 peratus. Tetapi kita semua tahu apa yang berlaku. Dalam keinginan untuk meraih kejayaan dengan cepat segala lesen, peluang, kontrak dan lain-lain lagi didagangkan. Akibatnya, hasil yang terbesar diperolehi oleh pihak lain. Dengan ini, bukan saja jurang perbezaan Bumiputera/bukan Bumiputera dikekalkan tetapi menjadi lebih jauh lagi.

Sebaliknya jika ada kesabaran dan ketekunan dan segala peluang diguna dan diurus dengan baik, bukan saja pendapatan yang lebih besar akan didapati, tetapi kecekapan yang diperolehi akan meningkatkan daya saing Bumiputera dalam pasaran terbuka. Dan ini bermakna penyertaan Bumiputera dalam perdagangan akan terus dikekalkan.

Perniagaan dan perusahaan memerlukan etika yang baik. Ada yang berpendapat bahawa ramai pengusaha dan peniaga berjaya kerana menipu. Tidak sesiapa dapat menafikan bahawa ada daripada peniaga dan pengusaha yang kaya raya kerana menipu. Antara mereka ialah Robert Milken dan lain-lain. Mungkin ada yang belum dikesan.

Namun lebih ramai yang berjaya kerana usaha yang gigih dan kejujuran. Walaupun mungkin ada orang yang secara semulajadi cekap dalam bidang perniagaan tetapi bagi siapa saja pengalaman yang baik dan berpanjangan tetap berkesan mencanaikekan kecekapan. Kelulusan Masters in Business Administration atau MBA baik sebagai asas tetapi pengalamanlah yang memberi hasil daripada pelajaran pengurusan asas ini. Dan pengalaman memerlukan masa dan pendedahan. Sebab itu kesabaran adalah penting.

Ada negara yang bertindak menukar kerajaan atau Perdana Menteri apabila prestasi negara merosot. Mungkin prestasi yang merosot ini disebabkan oleh kerajaan atau Perdana Menteri. Tetapi jika kemerosotan prestasi disebabkan oleh sikap rakyat atau kelemahan mereka, penukaran Kerajaan atau Perdana Menteri tidak akan berjaya memulihkan prestasi negara.

Demikian juga dengan negara yang berpendapat ekonomi negara boleh diperbaiki melalui dasar atau undang-undang atau cukai atau faedah pinjaman. Jika benarlah perkara-perkara ini saja yang menyebabkan prestasi merosot, maka perubahan kepada perkara-perkara ini mungkin dapat memulihkan keadaan. Tetapi jikalau kelemahan berada di tempat lain, sebarang perubahan dasar atau undang-undang tidak akan membawa apa-apa kesan.

Kita perhatikan bahawa peralihan yang radikal sedang berlaku dalam perdagangan antarabangsa. Negara-negara yang dahulunya mengeksport barang-barang buatan sekarang mengeksport bahan mentah. Sebaliknya negara-negara yang dahulunya mengeksport bahan mentah kini mengeksport barang-barang buatan yang canggih. Dengan ini negara-negara yang dahulunya pengeksport barang-barang buatan cuba menggunakan kuasa politik untuk kononnya membuka pasaran yang tertutup kepada barang-barang mereka. Tetapi sebenarnya barang-barang mereka sudah tidak *competitive*, baik di segi harga atau pun kualiti.

Sekali lagi kita lihat contoh bagaimana penyakit yang diubati dengan ubat yang tidak tepat atau tidak kena, tidak dapat memulihkan keadaan. Kelemahan negara-negara industri lama ialah mereka sudah hilang sifat-sifat yang menjadikan mereka pengeluar barang-barang bermutu dengan harga yang berpatutan. Sekarang mereka sudah tidak lagi *competitive* dan paksaan politik tidak akan menyelesaikan masalah mereka. Hanya dengan memperbaiki mutu dan harga barang-barang mereka barulah mereka dapat menembusi semula pasaran yang mereka telah hilang.

Demikian juga dengan masalah prestasi Bumiputera dalam bidang ekonomi. Kerajaan boleh membuat berbagai-bagai dasar, undang-undang dan menyediakan bermacam-macam kemudahan. Sedikit sebanyak tindakan kerajaan ini akan membantu pencapaian yang diharapkan. Tetapi jika kelemahan yang ada pada Bumiputera tidak diatasi sebarang tindakan Kerajaan tidak akan menyelesaikan masalah penyertaan Bumiputera dalam perdagangan dan perindustrian.

Kongres Ekonomi Bumiputera Ketiga ini bukan dirancang oleh Kerajaan. Idea ini datang daripada Dewan Perniagaan dan Perindustrian Melayu. Kerajaan hanya mengambil bahagian. Oleh kerana kongres pertama dan kedua adalah anjuran kerajaan, tidak dapat tidak, peranan dan sokongan kerajaan untuk kongres kali ini juga diperlukan. Bukanlah menjadi niat kerajaan untuk menghalang kritikan terhadap kerajaan kerana pencapaian yang rendah bagi Bumiputera dalam bidang ekonomi. Kerajaan sedia mendengar segala kritikan dan menerima usul-usul dan cadangan-cadangan yang dihasilkan oleh Kongres ini. Seperti mana pihak peniaga dan pengusaha Bumiputera perlu berterus terang, kerajaan juga perlu berterus-terang jika semua pihak ingin mendapat manfaat daripada kongres ini.

Atas cadangan kerajaan, kongres ini disertai juga oleh bukan bumiputera. Ini ialah kerana bukan Bumiputera boleh memainkan peranan yang penting bagi menjaya atau menggagalkan segala rancangan untuk mengimbangkan ekonomi Bumiputera dengan bukan Bumiputera. Dengan penyertaan bukan Bumiputera, kita harap mereka akan lebih memahami hasrat kongres ini dan dengan itu mereka akan memainkan peranan yang lebih positif.

Satu daripada sebab kegagalan DEB ialah pendekatan yang diambil oleh bukan Bumiputera. Mereka lebih suka rakan Bumi-

putera mereka tidak menerima risiko perdagangan dan tidak aktif dalam pengurusan. Dengan ini, selama-lamanya penjaga Bumiputera akan jahil dan akan terus bergantung kepada mereka.

Mungkin dengan ini mereka akan beruntung tetapi dengan ini juga mereka akan dibebankan dengan DEB demi DEB selama-lamanya. Adalah lebih baik bagi mereka menentukan rakan Bumiputera mereka menyertai secara bersungguh-sungguh. Mereka tidak akan rugi kerana risiko akan ditanggung juga oleh rakan Bumiputera mereka.

Kerjasama Bumiputera dengan bukan Bumiputera memerlukan toleransi dan kesabaran. Adalah didapati bahawa syarikat Bumiputera sukar membesar. Ini ialah kerana apabila seorang rakan atau pekerja berpendapat ianya sudah cukup cekap, maka ia akan meninggalkan syarikat untuk menubuhkan syarikatnya sendiri. Jika rakan kongsi atau majikannya bukan Bumiputera, lebih banyak alasan didapati untuk berpisah. Oleh sebab itu jarangkali terdapat perkongsian Bumiputera dengan bukan Bumiputera yang kekal. Dengan itu kesempatan untuk rakan Bumiputera belajar adalah terbatas.

Masalah ini perlu diatasi. Syarikat besar diakui lebih mampu berjaya daripada syarikat kecil. Dalam beberapa bidang perusahaan tidak ada tempat sama sekali untuk syarikat kecil. Justeru itu, Bumiputera dengan bukan Bumiputera perlu belajar bekerjasama dan bersikap lebih toleran terhadap masing-masing. Dengan cara ini barulah dapat diadakan perkongsian yang bermakna di antara Bumiputera dan bukan Bumiputera dan masing-masing dapat mempelajari kecekapan masing-masing.

Kerjasama Bumiputera dengan bukan Bumiputera bukan sahaja baik dalam usaha mencapai matlamat DEB dan Dasar Pembangunan Nasional (DPN) tetapi juga baik untuk politik dan negara. Hakikatnya ialah kita tidak boleh mengadakan dua ekonomi yang berasingan dalam negara kita. Ekonomi Bumiputera dan bukan Bumiputera mestilah diintegrasikan untuk mengelakkan perasaan iri hati bagi mana-mana pihak.

Justeru itu penyertaan bukan Bumiputera dalam Kongres ini adalah penting. Mereka mempunyai peranan dalam Kongres ini dan dalam pelaksanaan resolusi-resolusi tertentu Kongres ini.

Mungkin ini dianggap terlalu optimistik tetapi dalam apa juga rancangan atau pendekatan kita perlu kepada optimism. Tanpa harapan besar tidak mungkin beberapa rancangan kita mencapai kejayaan. Cita-cita dan harapan besar – *ambition and*



*high expectation* yang munasabah – adalah sebahagian daripada apa juga rancangan.

Kongres Ketiga ini diadakan sejurus selepas pelancaran DPN bagi menggantikan DEB. Antara matlamat utama DPN ialah mewujudkan Masyarakat Perdagangan dan Perindustrian Bumiputera (MPPB) ini. Sudah tentu kerajaan mempunyai peranan yang besar dalam mewujudkan MPPB ini. Sudah tentu juga masyarakat Bumiputera mempunyai pendapat berkenaan dengan peranan dan tindakan yang harus diambil oleh kerajaan. Dan kerajaan memberi pengakuan akan menimbang dengan sewajarnya segala cadangan berkenaan apa yang perlu diperbuat oleh kerajaan untuk mewujudkan MPPB dan melaksanakan apa yang mampu dibuat olehnya dengan bersungguh-sungguh.

Tetapi yang harus diingat ialah yang akan menjadi anggota MPPB ini ialah individu Bumiputera. Bukan semua Bumiputera akan menganggotainya. Hanya sebilangan kecil Bumiputera sahaja yang akan menjadi anggota golongan ini. Dan mereka ini perlu mempunyai kebolehan-kebolehan tertentu.

Masalah yang akan dihadapi ialah bagaimana menentukan siapa yang harus dibantu oleh kerajaan supaya menjadi anggota MPPB ini. Apakah dapat kita mengenal pasti mereka melalui minat mereka, atau kelulusan mereka, ataupun ukuran-ukuran lain? Walau apapun kriteria yang digunakan akan ada mereka yang kecewa kerana kononnya ada pilih kasih.

Sebelum daripada ini tidak ada mana-mana negara atau masyarakat yang secara sengaja cuba mewujudkan satu kumpulan pedagang dan pengusaha daripada kalangan rakyatnya. Jika ada pedagang dan pengusaha, mereka wujud dengan sendirinya, setelah berjaya mengatasi bermacam-macam masalah dan rintangan.

Keputusan untuk sengaja mengadakan kumpulan ini bermakna pilihan perlu dibuat melalui kriteria tertentu dan kemudian bantuan perlu diberi. Tidak mungkin semua yang berminat akan dipilih.

Permodalan Nasional Berhad sudah pun memulakan usaha ke arah ini. Adalah jelas bahawa bukan sahaja minat yang diperlukan, tetapi juga kemampuan kewangan dan pengalaman pengurusan. Ini bermakna hanya mereka yang sudahpun menunjukkan prestasi yang memuaskan dan sanggup melabur wang sendiri akan diberi pertolongan tertentu. Untuk menentukan mereka ini mampu menghadapi realiti dunia perniagaan, bantuan yang di-

beri ini pun bukanlah percuma.

Pendekatan ini adalah jauh berbeza dengan pendekatan semasa DEB dilaksanakan. Di masa DEB, kelayakan mendapat bantuan bergantung sama ada calon itu Bumiputera atau tidak sahaja. Adalah jelas pendekatan ini mudah disalahgunakan dan tidak berjaya mewujudkan MPPB.

Kerajaan sebenarnya sudah mengenal pasti banyak lapangan dan jurusan yang berpotensi bagi penyertaan Bumiputera, sama ada yang kecil atau yang besar. Seperti juga dengan bidang kerja, pertemuan menjadi masalah. Kebanyakan daripada bidang yang dikenal pasti mungkin tidak diminati oleh individu Bumiputera. Malangnya jika individu Bumiputera mahu membuat apa yang diingini sahaja pengwujudkan MPPB tidak akan berkesan. Justeru itu, Bumiputera hendaklah sanggup menyesuaikan diri dengan peluang dan bukan sebaliknya.

Satu Kongres Bumiputera tidak mungkin menyelesaikan atau mengenal pasti semua masalah Bumiputera. Mungkin Kongres ini akan dituruti dengan lain Kongres, konvensyen, *woksyop* dan sebagainya.

Bahayanya ialah terlalu banyak perbincangan usul dan desakan tidak akan memberi masa untuk melaksanakan apa-apa keputusan dengan berkesan. Sementara kita harus kaji pencapaian dari semasa ke semasa, kita juga harus memberi masa yang mencukupi bagi pelaksanaan membuah hasil.

Satu pendekatan yang dipersoalkan ialah penswastan dan kesannya terhadap penyertaan Bumiputera. Memandang kepada kelemahan Bumiputera, ada kemungkinan penswastan akan menambah bahagian bukan Bumiputera dan menjejaskan pencapaian DEB.

Sebenarnya cadangan penswastan hanya dibuat setelah badan-badan kepentingan Bumiputera, umpamanya PNB, sudah mencukupi dan berkemampuan. Sehingga kini bahagian Bumiputera tidak terjejas kerana penswastan walaupun peningkatan terjejas sedikit kerana ada individu Bumiputera termasuk pekerja mencari keuntungan cepat dengan menjual saham mereka.

Tetapi daripada penswastan banyak peluang dan pengalaman dalam bidang pengurusan dan perniagaan telah diperolehi oleh Bumiputera dan mereka telah membuktikan kebolehan mereka. Dengan perkataan lain, proses penswastan juga menolong mengenal pasti mereka yang boleh menjadi anggota MPPB. Justeru itu kerajaan akan meneruskan proses penswastan yang

jelas membawa lebih banyak kebaikan daripada keburukan, lebih-lebih lagi dalam keadaan kerajaan tidak mampu menanggung beban pembiayaan kemudahan awam yang selalu rugi. Penswastaan sebenarnya telah menolong proses pembangunan yang diperlukan untuk menjayakan DEB, dan diyakini akan menjayakan DPN.

Kekhuatiran terhadap penswastaan dalam usaha mencapai matlamat DPN tidak harus ada. Pandangan yang positif hendaklah ditunjukkan oleh Bumiputera dan mereka harus mencari peranan dan peluang dalam proses penswastaan untuk menjayakan lagi DPN.

Akhir kata saya berharap Kongres ini dapat berjalan dengan baik dan mencapai matlamatnya. Saya mengucapkan ribuan terima kasih kepada semua pihak yang terbabit dalam menjayakan Kongres ini. Dengan itu saya dengan sukacitanya merasmikan Kongres Ekonomi Bumiputera yang Ketiga ini.

# **MAJLIS PERDAGANGAN MALAYSIA**

*UCAPAN PERDANA MENTERI  
Y.A.B. DATO SERI DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD  
DI PELANCARAN MAJLIS PERDAGANGAN MALAYSIA,  
DI HOTEL HILTON, KUALA LUMPUR  
PADA 28HB. FEBRUARI, 1991  
JAM 9 00 PAGI*

*'Eloklah kita semua jelas mengenai perkara ini. Ini tidak sekali-kali bermakna bahawa kerjasama di antara sektor awam dan swasta adalah satu perkara yang harus dan perlu. Ada kerjasama yang produktif dan ada juga kerjasama yang tidak produktif. Kerjasama yang menghasilkan akibat-akibat sosial yang negatif, yang menggagalkan pencapaian nilai-nilai dan aspirasi kebangsaan mesti ditentang.'*

**P**ERJUMPAAN kita ini adalah pada permulaan dekad 90an – pada masa negara kita dan rantau ini menghadapi cabaran yang besar. Sebagai sebuah negara, usia negara kita hampir 34 tahun. Bagi sebuah negara, usia ini tidaklah begitu lama, tetapi bagi sebuah negara yang sedang membangun yang telah dapat mengawal dan menentukan tujuan serta matlamatnya hanya selepas merdeka, ini merupakan satu jangka masa yang sangat bermakna.

Dalam masa tiga dekad yang pertama negara ini merdeka, kita telah maju begitu pesat daripada sebuah negara yang berpendapatan rendah, ekonominya yang mundur, bergantung semata-mata kepada getah dan bijih timah sebagai sumber kekayaan ekonomi yang utama, kita telah meningkat kepada sebuah negara yang telah mempelbagaikan bidang ekonominya kepada sektor perkhidmatan dan perindustrian, dengan disokong oleh sistem kewangan yang canggih. Namun kita tidak membelakangkan pengeluaran bahan-bahan utama. Sebaliknya kita telah meningkatkan kemampuan daya saing kita dan telah memasuki pelbagai bidang komoditi yang baru yang telah memberi pulangan tukaran asing yang banyak.

Daripada segi ukuran apapun kita telah berjaya tetapi ini tidaklah bermakna kita boleh leka. Kita mesti berusaha untuk menjadi sebuah negara yang maju setanding dengan negara-negara di Eropah dan juga Amerika Utara. Ini mungkin tidak akan tercapai esok, tahun depan mahupun pada penghujung kurun, tetapi kita tidak seharusnya berasa kecewa. Setiap sesuatu mesti ada permulaannya. Kita sudahpun melangkaui langkah pertama. Sekarang kita mesti teruskan dengan langkah yang lebih cepat lagi.

Untuk memudahkan pencapaian matlamat kita, kita mesti menyusun satu cara baru dan melangkaui jauh – dalam bidang-bidang utama institusi negara kita, dalam bidang budaya ekonomi, penyusunan semula dan inovasi. Namun demikian yang paling utama ialah kita mesti memahami matlamat kita dan jalan menuju ke arahnya. Kita di sini bermaksud kita semua – kerajaan, sektor swasta, para pekerja, pihak pengurusan dan semua institusi yang secara terus ataupun tidak terlibat dalam pembangunan negara ini.

Aspirasi kebangsaan ini mestilah dikongsi bersama di setiap peringkat. Ini bukanlah angan-angan besar yang kita cita-citakan. Ianya adalah satu wawasan yang boleh dicapai, asalkan

kita semua bekerjasama.

Kerajaan telah pun melahirkan konsep Persyarikatan Malaysia, satu konsep yang berasaskan perkongsian di antara kerajaan dan sektor swasta, satu konsep negara sebagai syarikat gergasi dalam mana sektor awam dan swasta bersama-sama ditugaskan ke arah memastikan kejayaan dan berhak menikmati keuntungan bersama. Meskipun pada peringkat awal ada kecurigaan, namun konsep ini telah diterima oleh semua. Hari ini pegawai-pegawai kerajaan lebih bersikap sedia membantu pihak swasta dan mereka sentiasa berusaha memperbaiki perkhidmatan mereka melalui cara-cara terbaru. Masa di mana para pegawai kerajaan tidak menghiraukan berjaya atau tidaknya sektor swasta telah pun berlalu. Mereka sekarang menerima dan memahami bahawa sektor swasta bukan sahaja tidak semata-mata membuat keuntungan untuk dirinya sendiri tetapi juga menyumbang ke arah pembangunan ekonomi dan dengan demikian untuk kebaikan semua, termasuk pegawai-pegawai kerajaan sendiri. Sektor swasta yang mengalu-alukan konsep Persyarikatan Malaysia tidak harus hanya mengharapkan perkhidmatan yang lebih baik daripada kerajaan tetapi juga mesti menyumbang ke arah menjayakannya. Mereka mesti berusaha memudahkan kerajaan untuk memberi khidmat dengan memahami peranan dan aturan kerajaan dan perhatian berat kerajaan keatas keadilan sosial dan ekonomi bagi semua rakyat.

Eloklah kita semua jelas mengenai perkara ini. Ini tidak sekali-kali bermakna bahawa kerjasama di antara sektor awam dan swasta adalah satu perkara yang harus dan perlu. Ada kerjasama yang produktif dan ada juga kerjasama yang tidak produktif. Kerjasama yang menghasilkan akibat-akibat sosial yang negatif, yang menggagalkan pencapaian nilai-nilai dan aspirasi kebangsaan mesti ditentang.

Dalam banyak bidang, hubungan sektor awam dan swasta tidak boleh terlalu rapat. Dalam banyak isu, perlu ada peraturan yang produktif. Apa yang baik bagi sektor swasta tidak semestinya baik untuk rakyat pada amnya. Walau bagaimanapun kita perlu bekerjasama dalam banyak bidang. Majlis ini adalah satu mekanisme yang bertujuan untuk terus menyumbang ke arah hubungan baik di antara kedua-dua sektor.

Saya percaya ramai daripada ahli Majlis ini juga menjadi ahli beberapa majlis lain tetapi kerajaan menganggap penubuhan Majlis ini satu langkah yang penting bagi merapatkan sektor

awam dan sektor swasta pada peringkat yang paling tinggi bagi membincangkan perkara-perkara mengenai kepentingan negara. Majlis ini adalah satu majlis yang kecil – terdiri daripada sepuluh orang menteri, lapan pemimpin daripada sektor awam dan empat puluh empat orang pemimpin daripada sektor swasta. Ianya kecil kerana ini perlu bagi memudahkan perbincangan kita dalam suasana yang berterus-terang dan rapat. Keahlian tuan-tuan dan puan-puan merupakan tanggungjawab kepada negara dan juga rakyat.

Majlis ini akan mempunyai empat matlamat utama:

- Pertama, untuk memudahkan pengaliran maklumat dan idea-idea antara sektor awam dan swasta,
- Kedua, untuk menyelesaikan masalah-masalah berkaitan dengan kemajuan industri dan perdagangan dan untuk mengatasi halangan-halangan terhadap pertumbuhan ekonomi,
- Ketiga, untuk mewujudkan persefahaman yang lebih baik bagi menguatkan hubungan di antara sektor awam dan swasta, dan
- Keempat, untuk mengesan dan mempertingkatkan bidang-bidang kerjasama dan pakatan di antara sektor awam dan swasta.

Untuk mengisi matlamat-matlamat ini, bidang tugas Majlis ini adalah seperti berikut:

- Pertama, untuk mengkaji dengan mendalam perkembangan perdagangan dan ekonomi negara dan antarabangsa yang penting bagi pertumbuhan industri dan ekonomi Malaysia,
- Kedua, untuk membincang secara mendalam persoalan-persoalan dan masalah-masalah masa kini dan masa hadapan yang menyentuh perkara perdagangan dan perindustrian,
- Ketiga, untuk mengkaji serta menyarankan pelbagai langkah pelaksanaan dan strategi,
- Keempat, untuk menghasilkan sistem maklumbalas tentang persoalan-persoalan dasar dan pembangunan yang berhubung dengan perindustrian dan perdagangan,
- Kelima, untuk mengatasi kesalahfahaman dan hambatan-hambatan yang menghalang terbentuknya kerjasama yang bermanfaat di antara sektor awam dan swasta, dan
- Keenam, untuk melahirkan muafakat tentang arah dan strategi pembangunan ekonomi negara.



Sebagai ahli Majlis ini saya akan berterus-terang. Sebagai ahli-ahli Majlis ini juga, saya berharap tuan-tuan dan puan-puan sekalian juga berterus-terang. Tidak akan berlaku penelitian atau perbincangan secara mendalam jika kita tidak berterus-terang. Kita tidak akan dapat mengatasi sebarang salah faham dan rintangan ke arah tercapainya kerjasama yang produktif jikalau kita gagal memberi fikiran yang jelas dan terang. Pilihan dan strategi yang praktikal akan hanya timbul jikalau kita bertukar maklumat dan fikiran dengan bebas dan jelas. Saya berharap setiap para anggota Majlis akan berhujah dan mendengar secara serius dengan hati dan fikiran terbuka.

Adalah penting dan mustahak untuk tuan-tuan dan puan-puan memberi keutamaan kepada mesyuarat-mesyuarat Majlis ini.

Untuk menyediakan sokongan pengurusan yang diperlukan, kerajaan telah mewujudkan sebuah Pusat Perkhidmatan dan Penyelidikan Ekonomi yang bertempat di Institut Kajian Dasar dan Strategik (ISIS) Malaysia dengan kakitangan yang cukup. Pusat ini akan dipertanggungjawabkan terhadap penyelidikan, urusetia, perkhidmatan-perkhidmatan organisasi dan pentadbiran untuk Majlis Perdagangan Malaysia. Kerajaan telah menyediakan peruntukan tahunan bagi membiayai belanja operasi Pusat Perkhidmatan dan Penyelidikan Ekonomi ini. Pihak swasta tidak dimestikan memberi sumbangan kewangan terhadap Pusat ini dan membiayai kerja-kerjanya. Sungguhpun begitu persediaan telah dibuat supaya semua sumbangan daripada sektor swasta kepada Majlis ini dikecualikan daripada cukai.

Pada hemat saya adalah sesuai bagi saya memberi imbasan keadaan ekonomi di negara kita dan di seluruh dunia. Selepas tahun 1985-86 di waktu berlakunya kemelesetan, ekonomi kita telah pulih dengan pesatnya dan mencapai kadar pertumbuhan yang cemerlang. Perindustrian di negara kita semakin meningkat dan kita sekarang mengeksport lebih banyak barang-barang perkilangan dibandingkan dengan bahan-bahan utama. Sementara dahulu pembangunan adalah berasaskan kepada perbelanjaan awam tetapi sekarang ini sebahagian besar daripada pertumbuhan ekonomi adalah hasil aktiviti-aktiviti sektor swasta.

Pembangunan negara kita masih lebih banyak berasaskan kepada eksport dan aktiviti-aktiviti berkaitan dengan eksport. Pasaran dalaman kita masih terlalu kecil untuk dijadikan jentera pertumbuhan. Pendapatan per kapita kita ialah satu perlima

pendapatan per kapita negara-negara maju. Dengan demikian apa yang berlaku kepada ekonomi dunia dan terhadap dagangan bebas adalah penting kepada kita.

Sungguhpun berlaku Perang Teluk, Malaysia sebagai negara pengesport minyak telah berjaya mengimbangkan sedikit sebanyak kesan terhadap pengeluaran dan harga minyak. Sungguhpun begitu kita tidak terlindung sepenuhnya daripada kesan-kesan akibat peperangan tersebut. Kita telah pun merasai kesan daripada berkurangnya penerbangan udara, kekurangan kapal-kapal kerana keperluan peperangan, kenaikan kos pengangkutan dan insuran, kekurangan pertumbuhan ekonomi dan kemungkinan berlakunya kemelesetan di negara-negara perdagangan utama kita. Eksport kita ke negara-negara yang terlibat dengan peperangan di Telyuk telah berkurangan akibat risiko-risiko peperangan, masalah-masalah logistik dan kesukaran menembusi pasaran-pasaran ini. Kenaikan harga minyak yang diramalkan tidak berlaku. Nampaknya bekalan berlebihan akan berlaku semasa dan selepas perang.

Jelaslah bahawa Malaysia tidak akan mencapai kadar pertumbuhan seperti pertumbuhan dalam masa tiga tahun yang lepas, jikalau kita hanya berdiam diri dan tidak berbuat sesuatu. Kerajaan telah pun membuat satu kajian yang komprehensif mengenai kesan sekarang dan kesan yang mungkin berlaku terhadap kita akibat Perang Teluk ini. Untuk menjamin kesan buruk terhadap ekonomi kita ditahap minima akibat peperangan ini, kita perlu bertindak dan membuat penyesuaian. Kita mesti bersedia mengelak daripada hanya meneruskan amalan-amalan yang lampau. Kita mesti sedia mengambil risiko-risiko yang berpatutan.

Kerajaan sedia untuk membuat penyesuaian-penyesuaian ini. Kerajaan bersedia untuk mendengar, menimbang dan menyokong sektor swasta. Saya berharap Majlis ini akan memainkan peranan utama di saat kita menghadapi masa hadapan yang mencabar. Insyallah, dengan bersatu tenaga kita boleh mengatasinya.

Kejayaan Majlis ini bergantung kepada semangat bertanggungjawab dan komitmen setiap ahlinya. Saya ingin mengucapkan terima kasih kepada semua anggota Majlis yang telah bersetuju menyertainya. Dengan kebijaksanaan dan pengalaman tuan-tuan dan puan-puan serta sumbangan daripada sektor-sektort lain dalam masyarakat, saya yakin kita akan bersama-

sama merangka arah dan matlamat negara yang lebih jelas. Saya yakin kita dapat bekerjasama dengan rapatnya.

Dengan ini saya dengan sukacitanya melancarkan Majlis Perdagangan Malaysia ini.